



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 10TH OCTOBER, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1428.]

411 Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 237, 1924.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section seventeen of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), I do hereby proclaim, declare, and make known that the farm Zeekoefontein No. 21, in the District of Potchefstroom, is hereby added to and shall form part of the Labour District of Kaalplaats proclaimed under Proclamation No. 32 of the thirtieth day of January, 1923.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein this Eighteenth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 238, 1924.]

### LABOUR DISTRICT OF BARKLY WEST.—ADDITIONAL AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section seventeen of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), I do hereby proclaim, declare, and make known that Parts I and II of the Schedule to Proclamation No. 215 of 1912, as amended by Proclamations Nos. 273 of 1913, 116 of 1914, 66 of 1918, 183 of 1918, 121 of 1920, and 215 of 1920, shall be and are hereby amended by the addition to Part I of the proclaimed diggings of Lowlands No. 2, Outspan, Witrand, and Domkracht, situated respectively on the farms H.V. 17, H.V. 19, H.V. 15, and H.V. 16, District of Barkly West, and by the addition to Part II of the proclaimed diggings of Lowlands No. 1, situated on the farm H.V. 17, District of Barkly West, and the said areas for the purposes of the Act or any amendment thereof or any regulation thereunder shall be and form part of the Labour District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein this Eighteenth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

### PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELICHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG-KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

\* No. 237, 1924.]

Onder en kragtens die mag aan my deur artikel sewentien van die Naturelle Arbeid Regelings Wet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), verleen, proklameer, verklaar en maak ik hiermee bekend dat die plaas Zeekoefontein No. 21, in die Potchefstroom Distrik, word hiermee bygevoeg tot, en sal deel vorm van, die Arbeidsdistrik van Kaalplaats geproklameer onder Proklamasie No. 32 van die dertigste dag van Januarie 1923.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Bloemfontein, hierdie Agtiende dag van September Eenduisend Negehoenderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 238, 1924.]

### ARBEIDSDISTRIK VAN BARKLY WES.—ADDISIONELE GEBIEDE.

Onder en kragtens die mag aan my deur artikel sewentien van die Naturelle Arbeid Regelings Wet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), verleen, proklameer, verklaar en maak ik hiermee bekend dat Dele I en II van die Bylaag tot Proklamasie No. 215 van 1912, soos gewysig deur Proklamasies Nos. 273 van 1913, 116 van 1914, 66 van 1918, 183 van 1918, 121 van 1920 en 215 van 1920, sal hiermee gewysig word en word hiermee gewysig deur die byvoeging tot Deel I van die geproklameerde delwerye van Lowlands No. 2, Uitspan, Witrand en Domkracht, respektiewelik, op die plaas H.V. 17, H.V. 19, H.V. 15 en H.V. 16, in Barkly Wes Distrik geleë, en deur die byvoeging tot Deel II van die geproklameerde delwerye van Lowlands No. 1, geleë op die plaas H.V. 17, Barkly Wes Distrik, en die gemelde gebiede sal vir die doeleindes van die Wet of enige wysiging daarvan deel wees en deel uitmaak van die Arbeidsdistrik van Barkly Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Bloemfontein, hierdie Agtiende dag van September Eenduisend Negehoenderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

## \* No. 239, 1924.]

Under and by virtue of the powers in me vested under the definition of agricultural produce contained in section *twelve* of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended by section *eleven* of Act No. 16 of 1922, I do hereby declare, proclaim and make known that wine shall be agricultural produce for the purpose of the first-mentioned Act and the regulations made thereunder;

And further, under and by virtue of the powers in me vested by section *five* of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917) as amended by section *twelve* of the Agricultural Products Grading Act, 1922 (Act No. 16 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that no wine shall be exported from the Union unless it is sound and free from defects and complies with the requirements contained in the Annexure to this my Proclamation, and in any regulations made, as wine intended for export, under section *six* of Act No. 35 of 1917, and also with the conditions prescribed by the Wine, Spirits and Vinegar Act, 1913 (Act No. 15 of 1913).

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the 23rd day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

## ANNEXURE.

(a) The classes of wines for export purposes shall be as follows:—

Dry red wine.  
Dry white wine.  
Other wine.

"Dry red wine" shall mean a wine containing not more than three (3) grams of sugar per litre, and which has a volatile acidity of not more than 1.4 per mille of acetic acid.

"Dry white wine" shall mean a wine containing not more than three (3) grams of sugar per litre, and which has a volatile acidity of not more than 1.2 per mille of volatile acid.

"Other wine" shall mean wine containing more than three (3) grams of sugar per litre and containing not less than 16 per cent. alcohol by volume.

(b) Dry wines containing less than 16 per cent. alcohol by volume which are exported to the United Kingdom shall be at least 16 months old at time of export.

The above conditions shall not apply to bona fide samples, provided that these are declared as such at the time of export.

## \* No. 240, 1924.]

Whereas the Divisional Council of Humansdorp has passed such resolution as is described in the *first* section of Act No. 31 of 1908 of the Cape of Good Hope, entitled the Cattle Cleansing Act, 1908, notice of the meeting at which such resolution was passed having been given as required by that section.

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by section *one* of Act No. 31 of 1908 aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of the first publication of this Proclamation in the *Government Gazette*, the provisions of the said Act, as amended by the Cattle Cleansing Act Amendment Act, 1909 (Act No. 43 of 1909 of the Cape of Good Hope), shall be in force in the Division of Humansdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Thirtieth day of September Nineteen hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

## \* No. 241, 1924.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one* of the Drought Distress Relief Act, 1924 (Act No. 16 of 1924), I do hereby declare, proclaim, and make known that the provisions of the said Act, save those of section *eight* thereof, shall apply to persons resident in the portions of the magisterial districts specified in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

## SCHEDULE.

## MAGISTERIAL DISTRICT.

## Cape Province—

Portion of Barkly West District, known as Ward 1.

Portion of Ward 2, Clanwilliam District, from the north-eastern beacon of the farm Doornhoek and Avontuur; thence along the boundaries of the following farms so as to include them: Lot No. 14 Brak Rivier, Klein Nodewe, Outspan Reserve, Onrust, Lot No. 13 Onrust or Onrust Extension, Lot No. 11 Hoenderfontein, De Put; thence along the Calvinia boundary to the point first named.

## \* No. 239, 1924.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheid mij verleend in de definitie van landbouwprodukten voorkomende in artikel *twaalf* van de Landbouwprodukten Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), zoals gewijzigd door artikel *elf* van Wet No. 16 van 1922, verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat wijn een landbouwprodukt is voor de doeleinden van eerstgenoemde wet en de daaronder gemaakte regulatie;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend ingevolge en krachtens de bevoegdheid mij verleend door artikel *vijf* van de Landbouwprodukten Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), zoals gewijzigd door artikel *twaalf* van de Landbouwprodukten Gradeerwet, 1922 (Wet No. 16 van 1922), dat geen wijn uit de Unie uitgevoerd mag worden tenzij deze goed en vrij van gebreken is en voldoet aan de bepalingen in de bijlage tot deze mijne proklamatie vervat, en aan regulaties betrekking hebbende op wijn bestemd voor uitvoer, gemaakt, ingevolge artikel *zes* van Wet No. 35 van 1917 en ook aan de voorwaarden neergelegd in de Wijn, Spiritus en Azijsch Wet, 1913 (Wet No. 15 van 1913).

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Drie en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

J. KEMP.

## BIJLAGE.

(a) De klassen voor wijn bestemd voor uitvoer zullen de volgende zijn:—

Droge rode wijn.  
Droge witte wijn.  
Andere wijn.

"Droge rode wijn" betekent wijn welke niet meer dan drie (3) gram suiker per liter bevat, en waarvan de vluchtige zuurheid niet meer dan 1.4 per duizend delen azijnzuur bedraagt.

"Droge witte wijn" betekent wijn welke niet meer dan drie (3) gram suiker per liter bevat, en waarvan de vluchtige zuurheid niet meer dan 1.2 per duizend delen vluchtig zuur bedraagt.

"Andere wijn" betekent wijn welke meer dan drie (3) gram suiker per liter bevat, en niet minder dan 16 percent alkohol bij volume.

(b) Droge wijnsorten welke minder dan 16 percent alkohol bij volume bevatten welke naar het Verenigde Koninkrijk uitgevoerd worden moeten bij uitvoer minstens 16 maanden oud zijn.

Bovengenoemde voorwaarden zijn niet van toepassing op bona fide monsters op voorwaarde dat deze ten tijde van uitvoer als zodanig aangegeven worden.

## \* No. 240, 1924.]

Nademaal die Afdelingsraad van Humansdorp sodanige besluit gepasseerd het as is voorgeskryf in die *eerste* artikel van Wet No. 31 van 1908, van die Kaap die Goede Hoop, getiteld die Beestesuiweringswet, 1908, en kennis gegee het van die vergadering waarop sodanige besluit aangeneem werd, soos vereis in daardie artikel;

So is dit, dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel *een* van Wet No. 31 van 1908 voorneem, hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat van af en na datum van die eerste publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, die bepalinge van genoemde wet, soos gewysig deur die Beestesuiweringswet Wysigings Wet. 1909 (Wet No. 43 van 1909 van die Kaap die Goede Hoop) van krag sal wees in die Afdeling Humansdorp.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op die Dertigste dag van September Eenduisend Negenhonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. KEMP.

## \* No. 241, 1924.]

Krachtens de bevoegdheid mij verleend door artikel *een* van de Droogte Noodlenigings Wet, 1924 (Wet No. 16 van 1924), verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de bepalingen van genoemde Wet, behalve die van artikel *acht* daarvan, van toepassing zijn op personen wonende in de gedeelten van de Magistraatsdistrikten genoemd in de bijlage tot deze Proklamatie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Tweede dag van Oktober Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

J. KEMP.

## BIJLAGE.

## MAGISTRAATSDISTRIKT.

## Kaap Provincie—

Gedeelte van Barkly West Distrikt bekend als Wijk 1.

Gedeelte van Wijk No. 2, Clanwilliam Distrikt, van het noord-oostelike baken van de plaats Doornhoek en Avontuur; van daar langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat deze worden ingesloten: Lot No. 14 Brak Rivier, Klein Nodewe, Outspan Reserve, Onrust, Lot No. 13 Onrust of Onrust Extension, Lot No. 11 Hoenderfontein, De Put; van daar langs de Calvinia grens naar het eerstgenoemde punt.



**Orange Free State—**

Portion of Frankfort District south of and including the following farms, etc.: Leeuwklip No. 333, Vryheid No. 363, Klipplat No. 319, Weltevreden No. 400, Leeuwspruit No. 576, Deelfontein No. 391, Vaalbank No. 361, Frankfort Town Lands, Groenplaats No. 77, Groenvlei No. 574, Dundee No. 87, Blydschap No. 515, Te Vreden No. 516 and Erfhoek No. 513.

Portion of Philippolis District, known as Ward Knapsak and the farms Windhoek Zuid No. 18 and Flooidraai No. 42 in Ward Dwarsriver of that district.

\* No. 242 1924.]

**CREATION OF KLERKSDORP MAGISTERIAL DISTRICT.**

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (a), (b), (d), (e), and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), and upon the report of the Public Service Commission in terms of section three (3) of the said Act I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1925

- (1) A district shall be created to be known as the District of Klerksdorp; and
- (2) That the local limits of the said district shall be as set out in the Schedule to this Proclamation; and
- (3) That for such district there shall be established a Court; and
- (4) That Klerksdorp is appointed as the place within that district for the holding of such Court; and
- (5) That the Sub-District of Klerksdorp created by paragraph 18 of the Schedule to Proclamation No. 7 of 1918 as amended by Proclamation No. 97 of 1920, and the Court thereof are hereby abolished accordingly;

And under and by virtue of the powers in me vested by the said paragraph (b) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1925, the local limits of the Districts of Potchefstroom, Lichtenburg, and Wolmaransstad shall be and are hereby decreased by the exclusion of those portions of the said districts set out in the Schedule hereto.

Proclamations No. 50 of 1909 and No. 253 of 1923 are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

**SCHEDULE.****KLERKSDORP MAGISTERIAL DISTRICT.—DEFINITION OF AREA.**

From the north-western beacon of the farm Kafferskraal No. 185, Potchefstroom Magisterial District, generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Kafferskraal No. 185, Scherprand No. 102, Cyferkuil No. 42, Opraap No. 213 (545), Rietfontein No. 126, Uitval No. 214 (541), Doornfontein No. 216 (540), Goedgevonden No. 273 (377), Syferfontein No. 259 (390), Eleazar No. 103 (617), to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Eleazar No. 103 (617), Rietfontein No. 78 (632), Doornplaat No. 108 (602), Wildebeestpan No. 268 (385), Buffelsfontein No. 75 (634) to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-westwards down the Vaal River to the north-eastern corner of the farm Koedoesdraai No. 54, Wolmaransstad Magisterial District; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms, Wolmaransstad Magisterial District, so as to include them in this area: Matjesspruit No. 80, Syferkuil No. 124, Syferfontein No. 53, Strydfontein No. 126, Zedelingsfontein No. 88, Schietfontein No. 122, Rietfontein No. 171, and the following farms in the Lichtenburg Magisterial District, Rietvallei No. 167, Rietfontein No. 277, to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms—Lichtenburg Magisterial District—in this area: Rietfontein No. 277, Rietvallei No. 167, Klippan No. 272, Leeuwfontein No. 140, Twist Niet No. 288, Brakpan No. 121, Goedevoornuitzicht No. 264, to the north-eastern beacon of the latter—the last-named beacon being the north-western beacon of the farm Kafferskraal No. 185, Potchefstroom Magisterial District—the place of beginning.

NOTE.—The numbers in brackets are the numbers given to the farms in the old Potchefstroom Register, Deeds Office.

**Oranje Vrijstaat—**

Gedeelte van Frankfort Distrikt Zuid en insluitende de volgende plaatsen, ens.: Leeuwklip No. 333, Vryheid No. 363, Klipplat No. 319, Weltevreden No. 400, Leeuwspruit No. 576, Deelfontein No. 391, Vaalbank No. 361, Frankfort Dorpsgronden, Groenplaats No. 77, Groenvlei No. 574, Dundee No. 67, Blydschap No. 515, Te Vreden No. 516 en Erfhoek No. 513.

Gedeelte van Philippolis Distrikt bekend als Wijk Knapsak en de plaatsen Windhoek Zuid No. 18 en Flooidraai No. 42 in Wijk Dwarsriver van dat distrikt.

\* No. 242 1924.]

**VORMING VAN KLERKSDORP MAGISTRAATSDISTRIKT.**

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragrafen (a), (b), (d), (e) en (h) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), en gezien het rapport van de Staatsdienstkommissee in termen van artikel drie (3) van de gezegde Wet, verklaar, proklameer en maak ik bekend, dat van en na 1 Januarie 1925—

- (1) een distrikt zal worden gevormd, dat bekend zal zijn als het Distrikt Klerksdorp, en
- (2) dat de plaatselijke grenzen van het gezegde distrikt zullen zijn als omschreven in de bijlage van deze Proklamatie, en
- (3) dat voor zodanig distrikt een hof zal worden ingesteld, en
- (4) dat Klerksdorp is aangewezen als de plek in dat distrikt voor het houden van zodanig hof, en
- (5) dat het Subdistrikt Klerksdorp ingesteld bij paragraaf 18 van de bijlage van Proklamatie No. 7 van 1918, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 97 van 1920 en het hof daarbij bedoeld mits deze afgeschaft zijn.

En ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door de gezegde paragraaf (b), verklaar, proklameer en maak ik verder bekend, dat van en na 1 Januarie 1925 de plaatselijke grenzen van de Distrikten Potchefstroom, Lichtenburg en Wolmaransstad door de uitsluiting van de gedeelten van de gezegde distrikten zoals vermeld in de bijlage van deze verkleind zullen zijn en word.

Proklamaties Nos. 50 van 1909 en No. 253 van 1923 worden hierdoor dienovereenkomstig gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Dertigste dag van September Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

**BIJLAGE.****MAGISTRAATSDISTRIKT KLERKSDORP.—OMSCHRIJVING VAN GEBIED.**

Van het noordwestelike baken van de plaats Kafferskraal No. 185, Magistraatsdistrikt Potchefstroom, in het algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen in dit gebied: Kafferskraal No. 185, Scherprand No. 102, Cyferkuil No. 42, Opraap No. 213 (545), Rietfontein No. 126, Uitval No. 214 (541), Doornfontein No. 216 (540), Goedgevonden No. 273 (377), Syferfontein No. 259 (390), Eleazar No. 103 (617), tot aan het noordoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in het algemeen zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen in dit gebied: Eleazar No. 103 (617), Rietfontein No. 78 (632), Doornplaat No. 108 (602), Wildebeestpan No. 268 (385), Buffelsfontein No. 75 (634), tot aan de zuidoostelike hoek van de laatstgenoemde plaats; van daar in het algemeen zuidwestwaarts volgende de Vaalrivier tot aan de noordoostelike hoek van de plaats Koedoesdraai No. 54, Magistraatsdistrikt Wolmaransstad; van daar in het algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen, Magistraatsdistrikt Wolmaransstad, zodat dezelve in dit gebied ingesloten worden: Matjesspruit No. 80, Syferkuil No. 124, Syferfontein No. 53, Strydfontein No. 126, Zedelingsfontein No. 88, Schietfontein No. 122, Rietfontein No. 171, en de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Lichtenburg, Rietvallei No. 167, Rietfontein No. 277, tot aan het noordwestelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in het algemeen noordoostwaarts langs de grenzen van en insluitende in dit gebied de volgende plaatsen, Magistraatsdistrikt Lichtenburg: Rietfontein No. 277, Rietvallei No. 167, Klippan No. 272, Leeuwfontein No. 140, Twist Niet No. 288, Brakpan No. 121, Goedevoornuitzicht No. 264, tot aan het noordoostelike baken van de laatstgenoemde plaats, welk gezegde baken het noordwestelike baken van de plaats Kafferskraal No. 185, Magistraatsdistrikt Potchefstroom, is, het punt van uitgang.

N.B.—De nummers in haakjes zijn de nummers aan de plaatsen gegeven in het oude Potchefstroom Register, Registratiekantoor van Akten.

# Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,

Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

\* No. 1641.]

[3rd October, 1924.

Letters of exemption from the operation of Native Law (Natal) have been granted in the following terms by His Excellency the Governor-General-in-Council to the natives described in the Schedule hereto annexed:—

Whereas, under the provisions of the law entitled "For relieving certain persons from the operation of Native Law," the Governor of Natal, by and with the advice of His Executive Council, is empowered to grant letters of exemption to any native resident in the Colony; and whereas, under the South Africa Act, 1909, all powers formerly vested in the Governor-in-Council of Natal are now vested in the Governor-General-in-Council; and whereas the undermentioned natives being at the present time dwelling at the place and in the division stated in the Province of Natal have, in conformity with the provisions of the said law, been deemed to be fit and proper persons to be taken out of the operation of the Native Law;

Now know ye, that by and with the advice of the Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said laws, I do hereby make known and declare that on and after the date of the publication of these presents in the *Government Gazette* the said natives shall be and are hereby declared to be exempted from and taken out of the operation of Native Law as administered in the Province of Natal, and shall be and are henceforth subject to the ordinary laws of the said province.

### SCHEDULE.

| No. of Letters of Exemption. | To Whom Granted.                                                | Residence.        |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 108/1924                     | Matilda Luhlengwana.....                                        | Krantzkop.        |
| 166/1924                     | Simon Kanya, his wife, and two sons..                           | Vryheid.          |
| 175/1924                     | George Ndimande, his wife, two sons, and one daughter           | Camperdown.       |
| 178/1924                     | Dove Stuart Nyuswa, his wife, and son                           | Pinetown.         |
| 180/1924                     | Florence Helen Kumalo.....                                      | Klip River.       |
| 182/1924                     | Phineas Philios Myengwa-Cele, his wife, and two daughters.....  | Durban.           |
| 184/1924                     | Micha Langeni, his wife, and daughter                           | Camperdown.       |
| 187/1924                     | Enoch Ndhlovu and his wife.....                                 | Inanda.           |
| 190/1924                     | Thomas Mloyiswa Ntuli, his wife, and two sons.....              | Eshowe.           |
| 193/1924                     | Nehemiah Maomi, his wife, and two daughters.....                | Inanda.           |
| 194/1924                     | Muntumuni Thomas Gumede, his wife, two sons, and daughters..... | Durban.           |
| 195/1924                     | Mark-Samuel Radebe, junior.....                                 | Pietermaritzburg. |
| 204/1924                     | Bertram Manfred Mzamo and his wife..                            | Durban.           |
| 205/1924                     | Michael Mtetwa and his wife.....                                | Nqutu.            |

\* No. 1642.]

[4th October, 1924.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has granted his approval, under the provisions of section one (1) (a) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), in respect of the establishment by the Willemstad Village Council of a native location upon the site described as follows:—

"an area of land measuring about 2½ morgen situate to the north-west of the village of Willemstad, and bounded on the north by a hill which runs from east to west, and behind which runs the northern fence of the town lands, and on the west and south by the town lands' fence, as shown on a rough sketch plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs."

\* No. 1644.]

[7th October, 1924.

### AMENDMENT OF LOCATION BOUNDARIES.—DISTRICT OF NGQELENI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of clause forty-one of Cape Proclamation No. 140 of 1885, to approve of the cancellation of the boundaries of Locations Nos. 23 and 24, called Nkantini and Mabomvana respectively, as detailed in the Schedule to Government Notice No. 1057 of 1905 (Cape), and of the substitution thereof of one location to be known as No. 23, called Tekwini, and defined as set forth in the Schedule hereto.

### SCHEDULE.

#### LOCATION No. 23.—TEKWINI.

From the Umtata River at the junction of the Dontsa Stream, north-east up this stream to the neck at Mahusa's Kraal; then straight across into the Mboso Stream, and up that stream to its source on the ridge between the Detyana and Kabayi Streams, and along this ridge to the top of the mountain on the Zinja Forest; then westward and northward along the wagon road into the Mapikwana Stream, down this stream into the Nkuzimbini, up this stream to the branch taking its rise near Mqayisi's Kraal, and across the ridge into the Ntshontsho Stream, and down the Ntshontsho to a point opposite the beacon at Ndilaleni and Ngakaza's Kraal, up the ridge to this beacon, and then in a straight line across the Mpondo Stream to the Nomadole Forest, and along the edge of the forest to the bridge path, down the bridge path to the source of a branch of the Sizane Stream, down that stream to its junction with the Umtata River, down the Umtata River to the point first named.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,

Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

\* No. 1641.]

[3 Oktober, 1924.

Brieven van vrijstelling van de toepassing van Naturellen Wet (Natal) zijn in de volgende termen door Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade aan de naturellen in de hieraan gehechte bijlage omschreven, toegekend geworden:—

Nademaal, onder de bepalingen van de wet "Tot vrijstelling van zekere personen van de toepassing van de Naturellen Wet," de Gouverneur van Natal, op en met het advies van Zijn Uitvoerende Raad, gerechtigd is brieven van vrijstelling te verlenen aan enige naturel woonachtig in de kolonie; en nademaal, onder de Zuid-Afrika Wet, 1909, alle macht vroeger verleend aan de Gouverneur-in-Rade van Natal nu aan de Gouverneur-generaal-in-Rade toekomt; en nademaal de ondervermelde naturellen tans woonachtig op de plaatsen en in de afdelingen vermeld, in de Provincie Natal, overeenkomstig de bepalingen van de genoemde wet, behoorlike en geschikte personen geacht worden om van toepassing van de Naturellen Wet vrijgesteld te worden;

Zo is het dat ik, op en met het advies van de Uitvoerende Raad, en ingevolge de macht mij verleend door de genoemde wetten, hierbij bekendmaak en verklaar dat op en na de datum van de publikatie hiervan in de *Staatskrant*, genoemde naturellen vrijgesteld zullen zijn van de toepassing van de Naturellen Wet, zoals uitgevoerd in de Provincie Natal; en onderworpen zullen zijn aan de gewone wetten van genoemde provincie.

### BIJLAGE.

| No. van Vrijstellingsbrief. | Aan wie Verleend.                                               | Woonplaats.       |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 108/1924                    | Matilda Luhlengwana.....                                        | Krantzkop.        |
| 166/1924                    | Simon Kanya, zijn vrouw en twee zoons.                          | Vryheid.          |
| 175/1924                    | George Ndimande, zijn vrouw, twee zoons en dochter.....         | Camperdown.       |
| 178/1924                    | Dove Stuart Nyuswa, zijn vrouw en zoon                          | Pinetown.         |
| 180/1924                    | Florence Helen Kumalo.....                                      | Klip Rivier.      |
| 182/1924                    | Phineas Philios Myengwa Cele, zijn vrouw en twee dochters.....  | Durban.           |
| 184/1924                    | Micha Langeni, zijn vrouw en dochter..                          | Camperdown.       |
| 187/1924                    | Enoch Ndhlovu en zijn vrouw.....                                | Inanda.           |
| 190/1924                    | Thomas Mloyiswa Ntuli, zijn vrouw en twee zoons.....            | Eshowe.           |
| 193/1924                    | Nehemiah Maomi, zijn vrouw en twee dochters.....                | Inanda.           |
| 194/1924                    | Muntumuni Thomas Gumede, zijn vrouw, twee zoons en dochter..... | Durban.           |
| 195/1924                    | Mark Samuel Radebe, junior.....                                 | Pietermaritzburg. |
| 204/1924                    | Bertram Manfred Mzamo en zijn vrouw                             | Durban.           |
| 205/1924                    | Michael Mtetwa en zijn vrouw.....                               | Nqutu.            |

\* No. 1642.]

[4 Oktober 1924.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat die Minister van Naturellesake sy goedkeuring onder die bepalingen van artikel een (1) (a) van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923 (Wet No. 21 van 1923), gegee het vir die vestiging van 'n naturelle lokasie deur die Willemstad Dorpsraad op die terrein as volg beskrywe:—

"'n Gebied omtrent twee en 'n half morge groot geleë in 'n noordwestelike rigting van die dorp van Willemstad, en aan die noord begrens deur 'n rand wat van oos na wes loop, en agter welke die noordelike omheining van die dorpsgronde gaan, en aan die wes en suid deur die dorpsgronde omheining begrens, soos aangetoon op 'n getekende plan in die kantoor van die Sekretaris vir Naturellesake gelys."

\* No. 1644.]

[7 Oktober 1924.

### WYSIGING VAN LOKASIEGRENSE.—DISTRIK VAN NGQELENI.

Hiermee word vir algemene informasie kennis gegee dat dit Sy Eksellensie die Goeverneur-generaal behaag het, in terme van klousule een-en-veertig van Kaap-proklamasie No. 140 van 1885, om die intrekking van die grense van Lokasies Nos. 23 en 24, respektiewelik genoem Nkantini en Mabomvana, soos in die bylaag aan Goevernementskennisgewing No. 1057 van 1905 (Kaap) uiteengeset, goed te keur, en die inplaasstelling daarvan van een lokasie wat as No. 23, genoem Tekwini, bekend sal wees en gedefinieer soos in die aangehegte bylaag uiteengeset.

### BYLAAG.

#### LOKASIE No. 23.—TEKWINI.

Van die Umtatarivier by die inloop van die Dontsastroom, noordoos in hierdie stroom op tot by die nek by Mahusa se Kraal; dan reguit oor die Mbosostroom, en in daardie stroom op tot aan sy oorsprong op die rug tussen die Detyana- en Kabuyistroom en langs hierdie rug tot op die kop van die berg op die Zinjabos; dan weswaarts en noordwaarts langs die wapad tot in die Mapikwanastroom, langs hierdie stroom af in die Nkuzimbini, in hierdie stroom op tot by die sytak met oorsprong naby Mqayisi se Kraal en oor die rug tot in die Ntshontshostroom, en in die Ntshontsho af na 'n punt oorkant die baken te Ndilaleni en Ngakaza se Kraal teen die rug op na hierdie baken en dan in 'n reguit lyn oor die Mpondostroom na die Nomadolobos en langs die kant van die bos na die voetpad, met die voetpad af na die oorsprong van 'n tak van die Sizanestroom; dan in daardie stroom af na sy inloop met die Umtatarivier, en in die Umtatarivier af na die eerstgenoemde punt.



## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

\* No. 1670.]

[7th October, 1924.

## APPOINTMENT OF MAGISTRATES.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section eight of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, approved of the undermentioned appointments, with effect from the 1st October, 1924:—

Samuel Ellman, to be Additional Magistrate for the District of Johannesburg.

Douglas Henry Mearns, Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Boksburg, to be, in addition, an Assistant Magistrate for the District of Germiston.

\* No. 1671.]

[7th October, 1924.

## SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section five of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the promotion of Head Constable Robert John Palmer to the rank of Sub-Inspector, with effect from the 1st September, 1924.

\* No. 1672.]

[7th October, 1924.

## APPOINTMENT.—MEMBER, LIQUOR LICENSING COURT, GERMISTON.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section ten of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Douglas Henry Mearns as a member of the Liquor Licensing Court for the District of Germiston, Transvaal Province, for the remainder of the year ending 31st December, 1924, *vice* Samuel Ellman, transferred.

\* No. 1673.]

[7th October, 1924.

## APPOINTMENT.—SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT, BETHAL.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section seventeen of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed James Daniel Blake as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Bethal, with effect from the 1st July, 1924, *vice* H. W. McLeod, transferred.

\* No. 1674.]

[7th October, 1924.

## COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names, and (2) appointed the person named in the second portion of the Schedule referred to, to be a Commissioner of Oaths whilst holding the office or performing the duties specified.

## SCHEDULE.

## (1) APPOINTMENTS.

Pieter Jacobus Bender, P.O. Beynestpoort: Pretoria District.  
Thomas Frederick Beresford, No. 15 Booth Cottages, Booth Junction: Durban District.  
Joseph Distiller, 12 Regent Street, Yeoville, Johannesburg: Johannesburg District.  
Richard Charles Evans, P.O. Noord Kaap: Barberton District.  
Frank Haider, Graham Street, West Hill, Grahamstown: Albany and Bathurst Districts.  
Otto Emil Klosterschulte, Westfalia Estates P.O. Box 114, Duivelskloof, Pietersburg: Pietersburg District.  
Reverend James Thorpe Legg, Vryburg: Vryburg District.  
Joseph Solomon Masur, Orange Grove, Johannesburg: Johannesburg District.  
Stephanus Christoffel Minnaar Conradie, Caledon: Caledon District.  
Arend Josias de Kock, P.O. Box 729, Port Elizabeth: Port Elizabeth District.  
Jacobus Christoffel Kotze Erasmus, Somerset East: Somerset East District.  
Stephanus Hendrik du Plessis, P.O. Box 191, Pietersburg: Pietersburg District.

## (2) APPOINTMENT (whilst holding the office or performing the duties specified).

Anton Francois Daniel Carinus, Clerk on the staff of the Detached Clerk, Native Affairs Department, Hamanskraal: Pretoria District.

\* No. 1675.]

[7th October, 1924.

## PERIODICAL COURT, THE TIN MINES.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at The Tin Mines, Potgietersrust District, will in future be held on the second and fourth Thursdays, monthly.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemeene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,  
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

\* No. 1670.]

[7 Oktober 1924.

## AANSTELLING VAN MAGISTRATEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, ingevolge de bepalingen van artikel acht van de Magistraatshovenwet, No. 32 van 1917, de ondervermelde aanstellingen goedgekeurd, in te gaan op 1 Oktober 1924:—

Samuel Ellman tot Additioneel Magistraat voor het Distrikt Johannesburg.

Douglas Henry Mearns, Senior Klerk en Assistent Magistraat op de staf van de Magistraat van Boksburg, daarbij tevens Assistent Magistraat voor het Distrikt Germiston te zijn.

\* No. 1671.]

[7 Oktober 1924.

## ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—PROMOTIE.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft, in termen van artikel vijf van de Politiewet, No. 14 van 1912, de bevordering van Hoofdkonstabel Robert John Palmer tot de rang van Onderinspekteur goedgekeurd, met effekt van 1 September 1924.

\* No. 1672.]

[7 Oktober 1924.

## AANSTELLING.—LID DRANKLICENTIEHOF, GERMISTON.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel tien van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Douglas Henry Mearns als lid van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Germiston, Provincie Transvaal, aangesteld voor het nog overige gedeelte van het jaar eindigende 31 Desember 1924, ter vervanging van Samuel Ellman, die overgeplaatst is.

\* No. 1673.]

[7 Oktober 1924.

## AANSTELLING.—SEKRETARIS, DRANKLICENTIEHOF, BETHAL.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel zeventien van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), James Daniel Blake als sekretaris van het Dranklicentiehof van Bethal aangesteld, met effekt van 1 Julie 1924, in de plaats van H. W. McLeod, die overgeplaatst is.

\* No. 1674.]

[7 Oktober 1924.

## KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel zes van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zolang het hem goed zal dunkt de personen genoemd in het eerste gedeelte van de onderstaande lijst tot Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen vermelde streken benoemd, en (2) de persoon genoemd in het tweede gedeelte van die lijst tot Kommissaris van Eden benoemd voor de tijd gedurende welke door hem het genoemde ambt bekleed wordt of de genoemde werkzaamheden verricht worden.

## LIJST.

## (1) AANSTELLINGEN.

Pieter Jacobus Bender, P.K. Beynestpoort: Distrikt Pretoria.  
Thomas Frederick Beresford, No. 15 Booth Cottages, Booth Aansluiting: Distrikt Durban.  
Joseph Distiller, 12 Regentstraat, Yeoville, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.  
Richard Charles Evans, P.K. Noord Kaap: Distrikt Barberton.  
Frank Haider, Grahamstraat, West Hill, Grahamstown: Distrikten Albany en Bathurst.  
Otto Emil Klosterschulte, Westfalia Landgoed, Postbus 114, Duivelskloof, Pietersburg: Distrikt Pietersburg.  
Eerw. James Thorpe Legg, Vrijburg: Distrikt Vrijburg.  
Joseph Solomon Masur, Orange Grove, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.  
Stephanus Christoffel Minnaar Conradie, Caledon: Distrikt Caledon.  
Arend Josias de Kock, Postbus 729, Port Elizabeth: Distrikt Port Elizabeth.  
Jacobus Christoffel Kotze Erasmus, Somerset Oost: Distrikt Somerset Oost.  
Stephanus Hendrik du Plessis, Postbus 191, Pietersburg: Distrikt Pietersburg.

## (2) AANSTELLING (gedurende de bekleding van het genoemde ambt).

Anton Francois Daniel Carinus, Klerk op de staf van de Gedeputeerde Klerk, Departement van Naturellezaken, Hamanskraal: Distrikt Pretoria.

\* No. 1675.]

[7 Oktober 1924.

## PERIODIEK HOF, DE TIN MYNEN.—DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het Periodieke Hof op De Tin Mynen, Distrikt Potgietersrust, voortaan iedere maand op de tweede en vierde Donderdag van de maand gehouden zal worden.

\* No. 1676.]

[7th October, 1924.]

**APPOINTMENT OF CLERKS OF COURT.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *twelve* of Act No. 32 of 1917, appointed the undermentioned Clerks of Court, with effect in each case from the date of assumption of duty except where otherwise stated:—

Frederick Carl August Wessel, at Vryheid, with effect from 1st September, 1924, *vice* L. N. Wolhuter.  
 Colin Campbell Hargrave Watson, at Port Shepstone, with effect from 1st September, 1924, *vice* T. H. Oellermann.  
 Muriel Eileen Linstrom as Assistant at East London.  
 Allen Barlow, at Ventersdorp, with effect from 1st September, 1924, *vice* L. W. Andrews.  
 Hendrik Christiaan Treurnich as Assistant at Pretoria, with effect from 1st September, 1924.  
 Gert Johannes Botha, at Reitz, with effect from 1st September, 1924, *vice* I. H. du Plessis.  
 Colin Campbell Hargrave Watson, at Camperdown, with effect from 19th September, 1924, *vice* H. C. Hawkins.  
 Henri Charles Hawkins, at Port Shepstone, with effect from 20th September, 1924, *vice* C. C. H. Watson.

**DEPARTMENT OF THE INTERIOR.**

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

\* No. 1645.]

[7th October, 1924.]

**PUBLIC SERVICE ADVISORY COUNCIL.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) (h) of section *ninety-eight* of the Public Service and Pensions Act, 1923, to approve of the extension of the operation of the proviso to paragraph 4 (1) of the regulations promulgated under Government Notice No. 1513 of the 5th September, 1923, for a further period of one year from the 1st October, 1924.

**DEPARTMENT OF DEFENCE.**

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,  
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.  
Department of Defence, Pretoria.

No. 1309.]

[7th August, 1924.]

**AEROPLANE MACHINE GUN PRACTICE, ZWARTKOP AIR STATION.**

1. It is notified for information that the S.A. Air Force will carry out machine gun practices from the air daily at a ground target located on the south slope of Bays Hill, which is on the north of Zwartkop Air Station.
2. Whilst firing is being carried out a red flag is displayed on the top of Bays Hill, one on the old Irene Road, which crosses the aerodrome near its junction with the Pretoria-Johannesburg Road, and one on the old Irene Road half a mile south-east of the target.
3. The public are warned that it is dangerous to enter this area whilst practice is taking place.

15 A.-12 S.-10 O.-14 N.-12 D.

\* No. 1647.]

[7th October, 1924.]

**AMENDMENT OF REGULATIONS FOR CADETS.**

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Cadets:—

Delete paragraphs 28, 29, 30, 31, 32, and 32 (b) and substitute therefor the following:—

**Classification of Cadets.**

28.—*2nd Class Cadets.*—Youths on joining the Union Cadets shall be classified as 2nd Class Cadets. Before being passed as efficient a 2nd Class Cadet must qualify in all the compulsory subjects laid down in Course I.

1st Class Cadets.—2nd Class Cadets who have qualified in Course I and Boy Scouts who join the Cadets after having qualified as King's Scouts, shall become 1st Class Cadets from the 1st January in the year in which they attain the age of 15 years. If not qualified on attaining that age they will remain 2nd Class Cadets until the 1st January following the year in which they eventually qualify. Before being passed as efficient a 1st Class Cadet must qualify in all the compulsory subjects laid down in Course II.

**Optional Subjects.**

29. Cadets will, as far as possible, be instructed in one or more of the optional subjects laid down.

**Course I.**

30.—Course I, for 2nd Class Cadets.

**Compulsory Subjects.**

- (1) Drill.
- (2) Musketry: Aiming instruction; annual course of miniature range practice.
- (3) Physical training.

\* No. 1676.]

[7 Oktober 1924.]

**AANSTELLING VAN KLERKEN VAN HET HOF.**

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Justitie, in termen van artikel *twaaif* van Wet No. 32 van 1917 de ondergenoemde Klerken van het Hof aangesteld heeft, met effek in ieder geval van de datum van diensaanvaarding, behalve waar anders vermeld is:—

Frederick Carl August Wessel, te Vrijheid, met effek van 1 September 1924, in de plaats van L. N. Wolhuter.  
 Colin Campbell Hargrave Watson, te Port Shepstone, met effek van 1 September 1924, in de plaats van T. H. Oellermann.  
 Muriel Eileen Linstrom als Assistent te Oost-Londen.  
 Allen Barlow, te Ventersdorp, met effek van 1 September 1924, in de plaats van L. W. Andrews.  
 Hendrik Christiaan Treurnich als Assistent te Pretoria, met effek van 1 September 1924.  
 Gert Johannes Botha, te Reitz, met effek van 1 September 1924, in de plaats van I. H. du Plessis.  
 Colin Campbell Hargrave Watson, te Camperdown, met effek van 19 September 1924, in de plaats van H. C. Hawkins.  
 Henri Charles Hawkins, te Port Shepstone, met effek van 20 September 1924, in de plaats van C. C. H. Watson.

**DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.**

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

\* No. 1645.]

[7 Oktober 1924.]

**STAATSDIENST RAAD VAN ADVIES.**

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft, om in termen van subartikel (1) (h) van artikel *acht en negentig* van de Staatsdienst- en Pensioenwet, 1923, het voorbehoud gesteld in paragraaf 4 (1) van de regulaties gepubliceerd by Goevernements Kennisgeving No. 1513 van 5 September 1923 voor 'n verder termijn van een jaar vanaf 1 Oktober 1924 te verlengen.

**DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.**

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,  
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.  
Departement van Verdediging, Pretoria.

No. 1309.]

[7 Augustus 1924.]

**Vliegtuig-Masiengeveeroefening, Lugmagstand-Plaas, Zwartkop.**

1. Kennis word gegee dat die S.A. Lugmag daeliks masiengeveeroefeninge uit die lug sal uitvoer op 'n grondskryf wat geplaat is op die suidelike hang van Bays Hill, geleë aan die noordkant van die Lugmagstandplaas, Zwartkop.
2. Solank as daar geskiet word sal 'n rooi vlag bo-op Bays Hill te sien wees, een op die ou Irenepad wat deur die vliegpark gaan naby die plek waar genoemde pad in die Pretoria-Johannesburgpad kom en een op die ou Irenepad 'n halwe myl suidoost van die skryf.
3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik is om hierdie terrein te betree solank as oefening plaas vind.

\* No. 1647.]

[7 Oktober 1924.]

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR KADETTE.**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die Regulasies vir Kadette:—

Paragrafe 28, 29, 30, 31, 32 en 32 (b) word geskrap en deur die volgende vervang:—

**Klassifikasie van Kadette.**

28. *Kadette, 2de Klas.*—Jongens wat by die Unie-kadette aansluit, word geklassifiseer as Kadette, 2de Klas. Voor 'n Kadet, 2de Klas, as bekwaam verklaar word, moet hy kwalifiseer in al die verpligte onderwerpe soos in Kursus I voorgeskrywe.

*Kadette, 1ste Klas.*—Kadette, 2de Klas, wat in Kursus I gekwalifiseer het, en "Boy Scouts" wat by die kadette aansluit nadat hulle as "King's Scouts" gekwalifiseer het, sal Kadette, 1ste Klas, word vanaf die 1ste Januarie in die jaar waarin hulle die ouderdom van 15 jaar bereik. As hulle op daardie ouderdom nie gekwalifiseer is nie dan bly hulle Kadette, 2de Klas, tot die 1ste Januarie wat volg op die jaar waarin hulle eindelijk kwalifiseer. Voor 'n Kadet, 1ste Klas, as bekwaam verklaar word, moet hy kwalifiseer in al die verpligte onderwerpe soos in Kursus II voorgeskrywe.

**Opsionele Onderwerpe.**

29. Kadette moet, vir sover moontlik is, in een of meer van die voorgeskrywe opsionele onderwerpe onderrig word.

**Kursus I.**

30. Kursus I, vir Kadette, 2de Klas.

**Verpligte Onderwerpe.**

- (1) Drill.
- (2) Skietkuns: Instruksies in aanleë, jaarlikse kursus van miniatuur skietbaanoefening.
- (3) Liggaams-oefening.



*Optional Subjects.*

- (1) Semaphore signalling.
- (2) Morse signalling.
- (3) Knots and lashings.
- (4) Military hygiene.
- (5) Scouting.
- (6) Map reading.
- (7) Bugling.
- (8) Drumming.
- (9) Swimming.
- (10) Military vocabulary.

*Course II.*

31. Course II, for 1st Class Cadets.

*Compulsory Subjects.*

- (1) Drill.
- (2) Musketry: Aiming instruction; care of arms; parts of rifles; annual course with ball ammunition or of miniature range practice as ordered by O.G.S.
- (3) Physical training.

*Optional Subjects.*

- (1) Semaphore signalling.
- (2) Morse signalling.
- (3) First-aid.
- (4) Military hygiene.
- (5) Scouting.
- (6) Field sketching and map reading.
- (7) Engineering.
- (8) Bugling.
- (9) Drumming.
- (10) Swimming.
- (11) Camp cooking.
- (12) Maxim gun.
- (13) Any handicraft of special use on service, as shoemaking, tailoring, blacksmith work, saddle-making, etc.
- (14) Military vocabulary.

*Standard of Efficiency.*

32. The standards of efficiency in drill, musketry, and other military subjects shall be as follows, and shall be the standards required for the purposes of paragraphs 26 and 27:—

32 (b). Musketry: 2nd Class Cadets 46 per cent. and 1st Class Cadets 53 per cent. of the possible points when firing either the annual musketry course or the Imperial Challenge Shield Competition. To obtain the marksman's badge 80 per cent. of the possible points must be obtained.

These amendments will have effect as from the 1st July, 1924.

\* No. 1648.]

[7th October, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

*ACTIVE CITIZEN FORCE.*

2nd Infantry (Duke of Edinburgh's Own Rifles)—

As *Second Lieutenant* (on probation).—Company Quartermaster-Sergeant Phil White, 16th September, 1924.

10th Infantry (Witwatersrand Rifles).—

As *Second Lieutenant* (on probation).—Company Quartermaster-Sergeant George Seath Lishman, 8th September, 1924.

2nd (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade—

As *Second Lieutenant* (on probation).—Sergeant Andrée Charles Wills Bruckman, 2nd September, 1924.

\* No. 1649.]

[7th October, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Lieutenant Frederick Benjafield, 1st (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade, Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 4th September, 1924.

\* No. 1650.]

[7th October, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1780 of the 23rd October, 1914, to approve of the award of the Meritorious Service Medal to ex-No. 2073 Staff Quartermaster-Sergeant Edward Nelson, South African Administrative, Pay, and Clerical Corps.

**DEPARTMENT OF FINANCE.**

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,

Treasury, Pretoria.

Secretary for Finance.

\* No. 1646.]

[7th October, 1924.]

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 4th October, 1924:—

|                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Gold certificates issued up to the 27th September, 1924              | £10,450,501 |
| Gold certificates issued during the week ended the 4th October, 1924 | Nil.        |
|                                                                      | £10,450,501 |
| Gold certificates redeemed                                           | 91,933      |
| Gold certificates outstanding at the 4th October, 1924               | £10,358,568 |
| Gold held for redemption of certificates on the 4th October, 1924    | £10,358,568 |

*Opsionele Onderwerpe.*

- (1) Semafoor-seine.
- (2) Morse-seine.
- (3) Knoop en bind.
- (4) Gesondheidsleer vir die soldaat.
- (5) Verkenning.
- (6) Kaartlees.
- (7) Beuelblaas.
- (8) Tamboerslaan.
- (9) Swem.
- (10) Betekenis van militêre uitdrukkinge.

*Kursus II.*

31. Kursus II, vir Kadette, 1ste Klas.

*Verpligte Onderwerpe.*

- (1) Dril.
- (2) Skietkursus: Instruksie in aanlê, versorging van wapens, dele van die geweer, jaarlikse kursus met koeëlpatrone of van miniatuur skietbaan oefening soos gelas deur die H.G.S.
- (3) Liggaamsoefening.

*Opsionele Onderwerpe.*

- (1) Semafoor-seine.
- (2) Morse-seine.
- (3) Eerste hulp.
- (4) Gesondheidsleer vir die soldaat.
- (5) Verkenning.
- (6) Veldskets en kaartlees.
- (7) Sjeniewerk.
- (8) Beuelblaas.
- (9) Tamboerslaan.
- (11) Kokery in die kamp.
- (10) Swem.
- (12) Meksingeweer.
- (13) Enige ambag wat van besondere nut is by die diens, soos die van skoenmaker, kleremaker, smid, saalmaker, ens.
- (14) Betekenis van militêre uitdrukkinge.

*Standaard van Bekwaamheid.*

32. Die standaard van bekwaamheid in dril, skietkursus en ander militêre onderwerpe is soos hieronder vermeld en sal die standaard wees wat vereis word vir die doel van paragrafe 26 en 27:—

32 (b) Skietkursus.—Kadette, 2de Klas, 46 persent en Kadette, 1ste Klas, 53 persent van die moontlike punte as die jaarlikse skietkursus of die wedstryd vir die Imperiale Uitdagings-skild geskiet word. Om 'n skerpskutters-onderseidingsteken te kan verkry, moet 80 persent van die moontlike punte behaal word.

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Julie 1924.

\* No. 1648.]

[7 Oktober 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

*AKTIEWE BURGERMAG.*

2de Infanterie (Duke of Edinburgh's Own Rifles).—

As *Tweede Luitenant* (op proef).—Kompanjiesersant-kwartiermeester Phil White, 16 September 1924.

10de Infanterie (Witwatersrand Rifles).—

As *Tweede Luitenant* (op proef).—Kompanjiesersant-kwartiermeester George Seath Lishman, 8 September 1924.

2de (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—

As *Tweede Luitenant* (op proef).—Sersant Andrée Charles Wills Bruckman, 2 September 1924.

\* No. 1649.]

[7 Oktober 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant Frederick Benjafield, 1ste (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade, Aktiewe Burgermag, weens geneeskundige ongeskiktheid, 4 September 1924.

\* No. 1650.]

[7 Oktober 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer deur Goewerments-kennissgewing No. 1780 van 23 Oktober 1914, die toekennings goed te keur van die Medalje vir Voortreflike Diens aan gewese No. 2073 Stafersant-kwartiermeester Edward Nelson, Suidafrikaanse Administratiewe, Betaal en Klerklike Diens.

**DÉPARTEMENT VAN FINANCIEËN.**

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemeene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,

Thesaurie, Pretoria.

Sekretaris voor Financieën.

\* No. 1646.]

[7 Oktober 1924.]

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de sertifikaten, op Zaterdag, 4 Oktober 1924:—

|                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Goudcertifikaten uitgegeven tot 27 September 1924                    | £10,450,501 |
| Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 4 Oktober 1924  | Nil.        |
|                                                                      | £10,450,501 |
| Goudcertifikaten ingewisseld                                         | 91,933      |
| Goudcertifikaten uitstaande op 4 Oktober 1924                        | £10,358,568 |
| Goud beschikbaar voor inwisseling van sertifikaten op 4 Oktober 1924 | £10,358,568 |





★ No. 1656.]

[8th October, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Mitchell Cotts & Company (South Africa), Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of petroleum products in bond, the warehouse herein described, viz., a brick and cement building under tiled roof containing one floor measuring 50 feet by 28 feet, situate at New Brighton, Port Elizabeth, the property of British Imperial Oil Co. (South Africa), Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of petroleum products imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 1657.]

[8th October, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 59 of 11th January, 1921, permission was granted to Messrs. F. Richards & Company, Limited, of Durban, in the Province of Natal, for the use of certain premises situate at 32 Commercial Road, Durban, containing one floor measuring 3,637 square feet, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction in the bond area to 1,526 square feet for the purposes of the bonded warehouse.

★ No. 1667.]

[10th October, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to constitute the magisterial area of Kentani a Rent Board area, and to appoint the following gentlemen as the persons who shall exercise, within the area indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board.

## SCHEDULE.

| Magisterial Area. | Personnel.                                                                     |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Kentani ... ..    | Marmaduke Gwyn Apthorp<br>(Chairman).<br>Walter Edward Kelbe.<br>James Cherry. |

★ No. 1668.]

[10th October, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to appoint the following gentlemen as the persons who shall exercise, within the areas indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board.

## SCHEDULE.

| Magisterial Area.   | Personnel.                                                                  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Cradock ... ..      | Willem Johannes Vlok (Chairman).<br>Charles Tapp.<br>Edward Horatio Norton. |
| Somerset East... .. | Petrus Borchardus Borchers to be Chairman.                                  |

★ No. 1669.]

[7th October, 1924.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1924, to 30th September, 1924:—

## RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

| Heads of Revenue.                                                    | Hoofden van Inkomsten.                                                      | 1/9/24-30/9/24.  | 1/4/24-30/9/24.  | 1/4/23-30/9/23. |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|
| Exchequer Balances, 31st March, 1924 ...                             | Schatkistsaldo, 31 Maart 1924 ... ..                                        | £ s. d.          | £ s. d.          | £ s. d.         |
| Exchequer Balances, 31st August, 1924 ...                            | Schatkistsaldo, 31 Augustus 1924 ... ..                                     | 640,550 0 3      | 2,588,245 4 11   | —               |
| <i>On the Revenue Account.</i>                                       |                                                                             |                  |                  |                 |
| Customs and Excise ... ..                                            | Invoerrechten en Aktsjins ... ..                                            | 766,798 13 7     | 4,511,394 7 4    | 4,079,282 1 4   |
| Posts, Telegraphs, and Telephones ... ..                             | Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ... ..                                   | 275,000 8 7      | 1,566,751 5 10   | 1,480,977 0 2   |
| Inland Revenue... ..                                                 | Binnenlandse Inkomsten ... ..                                               | 810,451 5 2      | 4,761,320 15 3*  | 4,667,592 8 6   |
|                                                                      |                                                                             | 1,852,250 7 4    | 10,839,466 8 5   | 10,227,851 10 0 |
| <i>On the Loan Account.</i>                                          |                                                                             |                  |                  |                 |
| Loan Recoveries ... ..                                               | Terugbetaalde Leningen ... ..                                               | 165,510 8 1      | 469,482 19 2     | 201,889 6 7     |
| Temporary Loans Raised ... ..                                        | Tijdelike Leningen aangegaan ... ..                                         | 1,943,000 0 0    | 11,175,950 0 0   | —               |
| Union Loan Certificates ... ..                                       | Unie Leningscertifikaten ... ..                                             | —                | 10,000 0 0       | —               |
| Union of South Africa 5 % Consolidated Stock, 1933-43 (Second Issue) | Unie van Zuid-Afrika 5 % Gekonsolideerde Fondsen, 1933-43 (Tweede Uitgifte) | —                | 1,128,900 0 0    | —               |
| Union of South Africa 5 % Local Stock, 1935                          | Unie van Zuid-Afrika 5 % Plaatselijke Fondsen 1935                          | 453,912 3 8      | 1,228,210 11 7   | —               |
| <i>Other Receipts.</i>                                               |                                                                             |                  |                  |                 |
| Surrenders Revenue Votes, 1923-24 ... ..                             | Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1923-24                           | 13,706 16 7      | 186,226 2 9      | —               |
| Surrenders Loan Votes, 1923-24 ... ..                                | Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1923-24                            | 1,378 8 11       | 345,372 9 11     | —               |
| TOTAL ... ..                                                         | TOTAAL ... ..                                                               | £ 4,429,758 4 7  | 25,383,608 11 10 | —               |
| TOTAL (including opening Balance)                                    | TOTAAL (insluitende Beginsaldo)                                             | £ 5,070,308 4 10 | 27,971,853 16 9  | —               |

★ No. 1656.]

[8 Oktober 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Mitchell, Cotts & Kompanjie (Zuid-Afrika), Beperkt, van Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van petroleum-produkten in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen en beton gebouw onder tegelen-dak, bevattende een verdieping, metende 50 voet bij 28 voet, gelegen te New Brighton, Port Elizabeth, zijnde eigendom van de British Imperial Oil Kompanjie (Zuid-Afrika), Beperkt;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van petroleum-produkten ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

★ No. 1657.]

[8 Oktober 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 59 van 11 Januarie 1921 vergunning werd verleend aan de heren F. Richards & Kompanjie, Beperkt, van Durban, in de Provincie Natal, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen te 32 Commercial Weg, Durban, bevattende een verdieping metende 3,637 vierkante voet, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft tot de vermindering van de opslagruimte tot een groote van 1,526 vierkante voet voor de doeleinden van het entrepot.

★ No. 1667.]

[10 Oktober 1924.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden (Wet No. 13 van 1920), als verlengd door de Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden, 1924, goedgevonden heeft om het Magistraatsdistrikt van Kentani in te stellen als een Huurraad-gebied en de volgende heren aan te stellen als de personen die, binnen het bedoelde gebied, de funkties en bevoegdheden verleend door de bepalingen van de voormelde Wet op een Huurraad, zullen uitoefenen.

## SCHEDULE.

| Magistraatsgebied. | Personeel.                                                                       |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Kentani ... ..     | Marmaduke Gwyn Apthorp<br>(Voorzitter).<br>Walter Edward Kelbe.<br>James Cherry. |

★ No. 1668.]

[10 Oktober 1924.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als verlengd door de Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden, 1924, goedgevonden heeft om de volgende heren aan te stellen die, binnen het bedoeld gebied, de funkties en bevoegdheden door de bepalingen van de voormelde Wet verleend aan een Huurraad, zullen uitoefenen.

## SCHEDULE.

| Magistraatsgebied.   | Personeel.                                                                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Cradock ... ..       | Willem Johannes Vlok (Voorzitter).<br>Charles Tapp.<br>Edward Horatio Norton. |
| Somerset Oost ... .. | Petrus Borchardus Borchers<br>Voorzitter te zijn.                             |

★ No. 1669.]

[7 Oktober 1924.]

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1924 tot 30 September 1924:—

## ISSUES.—UITBETALINGEN.

| SERVICE.                                                    | DIENSTEN.                                                     | Estimates.<br>Begroting.<br>1924-25. | 1/9/24—30/9/24  | 1/4/24—30/9/24   | 1/4/23—30/9/23. |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| <i>On the Revenue Account.</i>                              | <i>Op Inkomsterekening.</i>                                   | £                                    | £ s. d.         | £ s. d.          | £ s. d.         |
| 1. H.E. the Governor-General...                             | Z.E. de Goeverneur-generaal ...                               | 26,691                               | 3,000 0 0       | 14,000 0 0       | 12,800 0 0      |
| 2. Senate ...                                               | Senaat ...                                                    | 30,055                               | 2,550 0 0       | 15,630 0 0       | 14,075 0 0      |
| 3. House of Assembly ...                                    | Volksraad ...                                                 | 91,875                               | 7,890 0 0       | 39,415 0 0       | 43,024 0 0      |
| 4. Prime Minister ...                                       | Eerste Minister ...                                           | 39,634                               | 2,000 0 0       | 10,000 0 0       | 7,500 0 0       |
| 5. Treasury ...                                             | Thesaurie ...                                                 | 72,915                               | 6,000 0 0       | 36,000 0 0       | 42,000 0 0      |
| 6. Public Debt ...                                          | Publieke Schuld...                                            | 4,059,360                            | 301,730 0 0     | 1,901,523 5 8*   | 1,963,147 0 0   |
| 7. Pensions ...                                             | Pensioenen ...                                                | 1,857,000                            | 182,000 0 0     | 1,097,000 0 0    | 920,000 0 0     |
| 8. Provincial Administrations...                            | Provinciale Administraties                                    | 4,441,430                            | 473,640 0 0     | 2,633,033 0 0    | 3,404,764 0 0   |
| 9. Miscellaneous Services ...                               | Diverse Diensten ...                                          | 145,989                              | 15,000 0 0      | 60,021 6 10      | 66,000 0 0      |
| 10. High Commissioner in London ...                         | Hoge Kommissaris in Londen ...                                | 61,175                               | 5,000 0 0       | 30,500 0 0       | 32,500 0 0      |
| 11. Inland Revenue ...                                      | Binnenlandse Inkomsten ...                                    | 133,528                              | 12,000 0 0      | 66,000 0 0       | 67,000 0 0      |
| 12. Customs and Excise...                                   | Invoerrechten en Aksijns ...                                  | 223,552                              | 18,000 0 0      | 111,552 0 0      | 112,463 0 0     |
| 13. Audit ...                                               | Auditeurskantoor ...                                          | 70,353                               | 5,600 0 0       | 34,500 0 0       | 34,200 0 0      |
| 14. Justice ...                                             | Justitie ...                                                  | 74,085                               | 6,200 0 0       | 37,200 0 0       | 36,600 0 0      |
| 15. Superior Courts ...                                     | Hogere Hoven ...                                              | 221,406                              | 15,500 0 0      | 114,000 0 0      | 108,600 0 0     |
| 16. Magistrates and District Administration                 | Magistraten en Distrikts Administratie                        | 574,055                              | 47,300 0 0      | 291,800 0 0      | 285,500 0 0     |
| 17. Prisons and Reformatories ...                           | Gevangenis en Verbeterhuizen ...                              | 761,650                              | 66,000 0 0      | 379,000 0 0      | 374,000 0 0     |
| 18. Police...                                               | Politie ...                                                   | 2,538,755                            | 217,000 0 0     | 1,202,000 0 0    | 1,230,000 0 0   |
| 19. Defence ...                                             | Verdediging ...                                               | 981,743                              | 140,000 0 0     | 474,500 0 0      | 432,500 0 0     |
| 20. Interior ...                                            | Binnenlandse Zaken ...                                        | 192,955                              | 15,955 0 0      | 96,955 0 0       | 99,070 0 0      |
| 21. Mental Hospitals and Training Schools                   | Geesteskranken Hospitalen en Opleidingscholen                 | 433,979                              | 39,979 0 0      | 205,979 0 0      | 245,642 0 0     |
| 22. Printing and Stationery ...                             | Drukwerk en Schrijfbehoeften ...                              | 256,392                              | 20,000 0 0      | 135,000 0 0      | 130,000 0 0     |
| 23. Public Health ...                                       | Volksgezondheid ...                                           | 394,253                              | 36,253 0 0      | 184,253 0 0      | 110,676 0 0     |
| 24. Native Affairs ...                                      | Naturellezaken ...                                            | 330,931                              | 27,500 0 0      | 165,000 0 0      | 199,000 0 0     |
| 25. Mines and Industries ...                                | Mijnwezen en Industrieën ...                                  | 322,124                              | 29,000 0 0      | 168,000 0 0      | 156,128 0 0     |
| 26. Higher Education ...                                    | Hoger Onderwijs ...                                           | 353,680                              | 27,000 0 0      | 171,600 0 0      | 164,800 0 0     |
| 27. Child Welfare ...                                       | Kinderzorg ...                                                | 175,480                              | 9,000 0 0       | 80,500 0 0       | 75,500 0 0      |
| 28. Agriculture ...                                         | Landbouw ...                                                  | 955,928                              | 90,000 0 0      | 440,000 0 0      | 403,000 0 0     |
| 29. Agriculture (Education) ...                             | Landbouw (Onderwijs)...                                       | 170,041                              | 19,000 0 0      | 88,000 0 0       | 74,000 0 0      |
| 30. Forestry ...                                            | Boswezen ...                                                  | 167,802                              | 13,000 0 0      | 79,950 0 0       | 73,780 0 0      |
| 31. Posts, Telegraphs, and Telephones...                    | Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...                        | 2,675,350                            | 220,000 0 0     | 1,350,000 0 0    | 1,360,796 0 0   |
| 32. Public Works ...                                        | Publieke Werken ...                                           | 769,356                              | 75,000 0 0      | 370,000 0 0      | 390,000 0 0     |
| 33. Lands, Deeds, and Surveys...                            | Landen, Registratiekantoren en Opmetingen                     | 237,616                              | 21,000 0 0      | 115,000 0 0      | 108,000 0 0     |
| 34. Irrigation ...                                          | Besproeiing ...                                               | 140,200                              | 10,250 0 0      | 61,250 0 0       | 62,000 0 0      |
| 35. Public Service Commission...                            | Staatsdienstkommisie ...                                      | 29,046                               | 2,000 0 0       | 13,000 0 0       | 14,700 0 0      |
| 36. Labour ...                                              | Arbeid ...                                                    | 336,143                              | 22,000 0 0      | 92,000 0 0       | 100,000 0 0     |
|                                                             | £                                                             | 24,346,477                           | 2,203,347 0 0   | 12,364,161 12 6  | 12,964,065 0 0  |
| <i>On the Loan Account.</i>                                 | <i>Op Leningsrekening.</i>                                    |                                      |                 |                  |                 |
| A. Railways and Harbours ...                                | Spoorwegen en Havens...                                       | 5,750,000                            | —               | 2,267,614 12 5   | 1,841,630 0 7   |
| B. Public Works ...                                         | Publieke Werken ...                                           | 540,000                              | 38,000 0 0      | 196,000 0 0      | 195,000 0 0     |
| C. Telegraphs and Telephones...                             | Telegrafen en Telefonen ...                                   | 650,000                              | 45,000 0 0      | 255,000 0 0      | 245,000 0 0     |
| D. Lands and Settlements ...                                | Landen en Nederzettingen ...                                  | 520,000                              | 65,000 0 0      | 239,000 0 0      | 117,000 0 0     |
| E. Irrigation ...                                           | Besproeiing ...                                               | 769,000                              | 75,000 0 0      | 418,000 0 0      | 432,000 0 0     |
| F. Local Works and Loans ...                                | Plaatselijke Werken en Leningen ...                           | 2,402,600                            | 101,404 0 0     | 440,687 0 0      | 388,232 0 0     |
| G. Land and Agricultural Bank ...                           | Land- en Landbouwbank ...                                     | 700,000                              | 357,116 13 11   | 557,116 13 11    | 134,213 4 4     |
| H. Forestry ...                                             | Boswezen ...                                                  | 203,000                              | 16,800 0 0      | 89,900 0 0       | 100,410 0 0     |
| J. Native Affairs ...                                       | Naturellezaken ...                                            | 2,000                                | —               | 1,000 0 0        | 1,000 0 0       |
| K. Defence ...                                              | Verdediging ...                                               | 114,000                              | 8,000 0 0       | 13,000 0 0       | 12,000 0 0      |
| L. Agriculture ...                                          | Landbouw ...                                                  | 27,000                               | —               | 15,000 0 0       | 14,000 0 0      |
| M. Special Advances to Provincial Administrations           | Speciale Voorschotten aan Provinciale Administraties          | 1,044,000                            | 87,500 0 0      | 95,000 0 0       | 38,205 0 0      |
| N. Relief of Distress ...                                   | Noodleniging ...                                              | 300,000                              | 10,000 0 0      | 20,000 0 0       | —               |
|                                                             | £                                                             | 13,021,600                           | 803,820 13 11   | 4,607,318 6 4    | 3,518,740 4 11  |
| Total Issues against Appropriations ...                     | Totale Uitbetalingen op Appropriatie ...                      | 37,368,077                           | 3,007,167 13 11 | 16,971,479 18 10 | 16,482,805 4 11 |
| <i>Other Issues.</i>                                        | <i>Andere Uitbetalingen.</i>                                  |                                      |                 |                  |                 |
| Temporary Loans Repaid ...                                  | Terugbetaling van Tijdelijke Leningen                         | —                                    | 1,877,400 0 0   | 8,726,550 0 0    | —               |
| Cost of Raising Loans ...                                   | Kosten van Aangelegene Leningen ...                           | —                                    | 1,133 0 0       | 98,111 10 7      | —               |
| Redemption of Union of South Africa 4 % Debentures, 1919-24 | Aflossing van Unie van Zuid-Afrika 4 % Schuldbriefen, 1919-24 | —                                    | —               | 1,980,900 0 0    | —               |
| Issues in respect of 1923-24 Revenue Votes                  | Uitbetalingen betreffende 1923-24 Inkomstebegrotingsposten    | —                                    | 3,905 14 5      | 14,015 15 9      | —               |
| Issues in respect of 1923-24 Loan Votes                     | Uitbetalingen betreffende 1923-24 Leningsbegrotingsposten     | —                                    | —               | 94 15 1          | —               |
| Exchequer Balances, 30th Sept., 1924                        | Schatkistsaldo, 30 September 1924 ...                         | —                                    | 4,889,606 8 4   | 27,791,152 0 3   | —               |
|                                                             |                                                               | —                                    | 180,701 16 6    | 180,701 16 6     | —               |
| TOTALS ...                                                  | TOTALEN ...                                                   | £                                    | 5,070,308 4 10  | 27,971,853 16 9  | —               |

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien.

\* In terms of Section 2 of Act No. 36 of 1924, interest on Railway and Harbour Capital for the period 1st April to 31st August, 1924, amounting to £2,048,956. 14s. 4d. has been removed from the Exchequer, and the necessary adjustment of issues from the Public Debt Vote has been effected.

\* Overeenkomstig Artikel 2 van Wet No. 36 van 1924, is rente op Spoorweg en Haven Kapitaal voor het tijdperk vanaf 1 April tot 31 Augustus 1924, ten bedrage van £2,048,956. 14s. 4d., uit de Schatkist genomen en de nodige vereffening van uitbetalingen uit de Begrotingspost voor Publieke Schuld bewerkstelligd geworden.

\* No. 1677.]

[10th October, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has appointed Aubrey Charlton Wilmot, Esquire, as General Manager of the Land and Agricultural Bank of South Africa, with effect from the 1st October, 1924, in the place of Thomas Barry Herold, appointed Managing Director.

\* No. 1677.]

[10 Oktober 1924.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal de weledede heer Aubrey Charlton Wilmot aangesteld heeft als Algemeen Bestuurder van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, met ingang vanaf 1 Oktober 1924, in plaats van Thomas Barry Herold, die aangesteld is als Besturend Direkteur.



## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1578.]

[23rd September, 1924.

## ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Monday, the 24th November, 1924, at 9 a.m., at the Young Men's Christian Association, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the secretary on or before Wednesday, the 5th November, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary Theoretical and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the Examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.

M.M. 363/24.—26—3—10

\* No. 1638.]

[3rd October, 1924.

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section nineteen of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), that notice has been given to Bernard Edward Scott, P.O. Box 540, Johannesburg, as required by sub-section (1) of the said section nineteen, entitling him to peg on or before the 31st October, 1924, forty-three and one-half claims on the farm Thornhill No. 317 (Lots Nos. 85-8, Section "B," Kaap Block), District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, as an award in respect of a discovery of gold made by him on the said farm.

M.C.D. 114/24.—M.M. 1481/24.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1422.]

[29th August, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided:—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

## DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1578.]

[23 September 1924.

## EKSAMEN VOOR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeurssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Maandag, 24 November 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestrate, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, indien een voldoende aantal kandidate aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die sekretaris tydlig instuur, sodat hulle hom op of vóór Woensdag, 5 November 1924, bereik.

Die volgende lyst van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verstrekk word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementaire Teoretiese en Algemene Skeikunde.
2. Analytiese Skeikunde en Essay.

Bowendien kan die kandidate, naar die goeëdunken van die Eksaminatore vereis word 'n praktiese en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

\* No. 1638.]

[3 Oktober 1924.

Hiermede word bekendgemaakt, ooreenkomstig subartikel (7) van artikel negentien van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat kennis gegee is aan Bernard Edward Scott, Postbus 540, Johannesburg, zoals vereist bij subartikel (1) van het genoemde artikel negentien, hem het recht gevende op of vóór 31 Oktober 1924, drie en veertig en een half claims op de plaats Thornhill No. 317 (Percelen Nos. 85-8, Sektie "B," Kaap Blok), Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, af te pennen als een toekenning ten aanzien van een ontdekking van goud door hem op de genoemde plaats gemaakt.

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,  
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1422.]

[29 Augustus 1924.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegee, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande:—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde periodes betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen in *solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte beoorlokt gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid, on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

#### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

##### DIVISION OF PRINCE ALBERT.

###### *Field Cornetcy of Kredouw.*

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Prince Albert, at 10 a.m., on Saturday, 8th November, 1924.

The farm Bloemendal Annex, in extent 3,080 morgen 299 square rods; bounded north by Witkrans Poort, Brand en Spochters Gang, Bosjesmans Poort, Klein Sluitel Fontein, and Groot Sluitel Fontein, east by Bloemendal and Magermans Kraal, north-east by Remhoogte, south by Bloemendal, Magermans Kraal and Rosendal, west and south-west by Brand en Spochters Gang, and south-west by Rosendal and Bloemendal. Upset price, £771; costs of survey, £113. 1s. 8d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

##### DIVISION OF MURRAYSBURG.

###### *Field Cornetcy Sneeuwberg.*

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Murraysburg, at 10 a.m., on Saturday, 25th October, 1924.

The farm Hoogte, in extent 155 morgen 187 square rods; bounded west by remainder of Ongegund, east by remainder of portion of Winterhoek, and south-east by Stilfontein. Upset price, £39; costs of survey, £12. 16s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1444.]

[5th September, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Worcester, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Worcester, at 10 a.m., on Saturday, 15th November, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Worcester.

#### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

##### DIVISION OF WORCESTER.

###### *Field Cornetcy Voorste Bosjesveld.*

Called The Triangle, in extent 8 morgen 254 square rods 84 square feet, bounded on the north and north-west by Annex Stettyn and on the south-west by Roode Hoogte Ontspan. Upset price £26; expenses of survey £5. 2s.; title-deed 12s. 3d.; Deeds Office registration fee 5s.

[5-12-19-26-3-10-17-24

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernageoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistrate.

#### PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

##### AFDELING PRINCE ALBERT.

###### *Veldkornetschap Kredouw.*

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Prince Albert, op Zaterdag, 8 November 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Bloemendal Annex, groot 3080 morgen 299 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Witkrans Poort, Brand en Spochters Gang, Bosjesmans Poort, Klein Sluitel Fontein en Groot Sluitel Fontein, ten oosten door Bloemendal en Magermans Kraal, ten noordoosten door Remhoogte, ten zuiden door Bloemendal, Magermans Kraal en Rosendal, ten westen en ten zuidwesten door Brand en Spochters Gang en ten zuidwesten door Rosendal en Bloemendal. Inzetprijs, £771; kosten van opmeting, £113. 1s. 8d.; titel bewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

##### AFDELING MURRAYSBURG.

###### *Veldkornetschap Sneeuwberg.*

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Murraysburg, op Zaterdag, 25 Oktober 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Hoogte, groot 155 morgen 187 vierkante roeden; begrensd ten westen door resterend gedeelte van Ongegund, ten oosten door resterend gedeelte van gedeelte van Winterhoek en ten zuidoosten door Stilfontein. Inzetprijs, £39; kosten van opmeting, £12 16s.; titel bewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

No. 1444.]

[5 September 1924.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Worcester, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor het Kantoor van de Magistraat, Worcester, op Zaterdag, 15 November 1924, des voormiddags om 11 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengevoemde wet en in de algemene koopcondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Worcester.

#### PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

##### AFDELING WORCESTER.

###### *Veldkornetschap Voorste Bosjesveld.*

Genaamd "The Triangle," groot 8 morgen 254 vierkante roeden 84 vierkante voeten; begrensd ten noorden en noordwesten door Annex Stettyn en ten zuidwesten door Roode Hoogte Uitspanning. Inzetprijs, £26; kosten van opmeting, £5. 2s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.



No. 1601.]

[3rd October, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General will, on the 5th March, 1925, resume possession of the following pieces of derelict land, situate in Debe Location, Keiskama Hoek, Division of Kingwilliamstown, in terms of the first section of the Derelict Lands Act (No. 3 of 1879), as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope), unless by that time such claims shall have been established and such payments of arrear rents shall have been made to the Magistrate of the district as required in the above-mentioned section of the said Act.

3-10-17

No. 1601.]

[3 Oktober 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal de volgende stukken verlaten grond, gelegen in Debe Lokatie, Keiskamahoe, Afdeling Kingwilliamstown, op de 5de Maart 1925, weder in bezit zal nemen in termen van het eerste artikel van de Wet op Verlaten Gronden (No. 3 van 1879), zoals gewijzigd door Wetten Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (alle van de Kaap de Goede Hoop) tenzij tegen die tijd zulke aanspraken bewezen mochten zijn en zoveel achterstallige pachten aan de Magistraat van het distrikt zullen zijn betaald als bij bovenvermeld artikel van de genoemde wet vereist.

| Name of Original Grantee.<br><i>Naam van Oorspronklike Houder.</i> | Date of Title.<br><i>Datum van Titel.</i> | Description of Land.<br><i>Beschrijving van Grond.</i> | Area.—Grootte.<br><i>Morgen. Sq. Rds.</i><br><i>Morgen. Vk. Rdn.</i> | Quitrent Payable<br>Annually.<br><i>Rekognitie Jaarliks<br/>Betaalbaar.</i> | Quitrent due from.<br><i>Rekognitie<br/>verschuuldigd vanaf.</i> |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Ntoazifani Ngqebe ... ..                                           | 7th March, 1910 ...                       | Building Lot 99 ...<br>Garden Lot 8B ...               | — 100<br>2 —                                                         | 12s. 6d.                                                                    | 1st January, 1915.                                               |
| Lente Notshe ... ..                                                | 10th January, 1910 ...                    | Building Lot 221 ...<br>Garden Lot 4B ...              | — 100<br>2 —                                                         | 12s. 6d.                                                                    | 1st January, 1919.                                               |

\* No. 1664.]

[10th October, 1924.

#### HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on 21st November, 1924), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

\* No. 1664.]

[10 Oktober 1924.

#### HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDER- ZETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 21 November 1924), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde hoeven, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven, in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen enige van deze hoeven adverterende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

| Holding No.<br><i>Volgnommer.</i> | FARMS FOR DISPOSAL.<br><i>Registered Name and Number.</i><br><br><i>PLAATSEN BESCHIKBAAR.</i><br><i>Geregistreeerde Naam en Nummer.</i> |  | Area.—Grootte.<br><i>Morgen. Sq. Roods.</i><br><i>Morgen. Vk. Rden.</i> |  | Purchase<br>Price.<br><br><i>Koopprijs.</i> | Rental during lease period<br>of 5 years.<br><i>Huurprijs gedurende Huurtermijn<br/>van 5 jaren.</i><br><i>First year, nil.—1ste jaar, niets.</i>          |                                                                                                                                                            | If option of conditional<br>purchase be exercised—<br>Half-yearly Instalment,<br>which includes Capital<br>and Interest at<br>5 per cent. spread over<br>20 years.—<br><i>Indien de optie van<br/>voorwaardelike aankoop<br/>wordt uitgeoefend—<br/>Halfjaarlikse Paasement<br/>waartoe inbegrepen<br/>Kapitaal en Remis<br/>tegen 5 percent over<br/>twintig jaren.—</i> |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                                                                                         |  |                                                                         |  |                                             | 2nd and 3rd years,<br>2 per cent. per annum.<br>Half-yearly Rental:—<br><i>2de en 3de jaar,<br/>2 percent per annum.<br/>Halfjaarlikse<br/>Huurprijs:—</i> | 4th and 5th years,<br>3 per cent. per annum.<br>Half-yearly Rental:—<br><i>4de en 5de jaar,<br/>3 percent per annum.<br/>Halfjaarlikse<br/>Huurprijs:—</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## CAPE.—KAAP.

## DIVISION OF VRYBURG.—AFDELING VRIJBURG.

|   |                        |       |     |       |                    |                    |                        |
|---|------------------------|-------|-----|-------|--------------------|--------------------|------------------------|
| 1 | BOSCHAB NO. 146 ... .. | 1,496 | 320 | 1,529 | £ s. d.<br>15 5 10 | £ s. d.<br>26 15 2 | £ s. d.<br>60 18 2 (P) |
|---|------------------------|-------|-----|-------|--------------------|--------------------|------------------------|

## DIVISION OF KURUMAN.—AFDELING KURUMAN.

|   |                                                                                               |                                                                                                        |       |   |     |        |         |            |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|-----|--------|---------|------------|
| 2 | The farm<br>and $\frac{1}{2}$ undivided share in<br>the farm Donovan, meas-<br>uring 1 morgen | De plaats<br>WEXFORD<br>en $\frac{1}{2}$ onverdeeld aandeel in<br>de plaats Donovan, groot<br>1 morgen | 1,000 | — | 680 | 6 16 0 | 11 18 0 | 27 1 9 (P) |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|-----|--------|---------|------------|

## DIVISION OF STELLENBOSCH.—AFDELING STELLENBOSCH.

|   |                             |                              |    |     |     |       |       |         |
|---|-----------------------------|------------------------------|----|-----|-----|-------|-------|---------|
| 3 | The farm<br>COMPAGNIESDRIET | De plaats<br>COMPAGNIESDRIET | 47 | 590 | 425 | 4 5 0 | 7 8 9 | 16 18 7 |
|---|-----------------------------|------------------------------|----|-----|-----|-------|-------|---------|

## TRANSVAAL.

## MIDDELBURG DISTRICT.—DISTRIKT MIDDELBURG.

|   |                                      |                                                                                          |    |   |     |       |       |             |
|---|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|-----|-------|-------|-------------|
| 4 | The farm named<br>being Lot No. 230. | De plaats genaamd<br>CYFERFONTEIN No. 127.<br>zijnde Perceel No. 230<br>MAROCHS' GRONDEN | 12 | — | 300 | 3 0 0 | 5 5 0 | 11 19 0 (P) |
|---|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|-----|-------|-------|-------------|

## DESCRIPTION OF HOLDINGS:

1. Situate about 29 miles south-west of Vryburg. It is reported that there are about three morgen of arable land which may be capable of irrigation, and that the holding is suitable for all classes of stock. A spring is reported to exist on the farm.

Improvements reported.—One stone house, one stone building, and some fencing. The value of these improvements is included in the purchase price of the holding.

## BESCHRIJVING VAN HOEVEN.

1. Gelegen omtrent 29 mijlen zuidwest van Vryburg. Er wordt gerapporteerd dat daar omtrent drie morgen zaailand zijn hetwelk misschien zou kunnen worden besproeid en dat de hoeve geschikt is voor alle klassen van vee. Het is gerapporteerd dat daar een fontein op de hoeve is.

Verbeteringen zoals gerapporteerd.—Een stenen huis, een stenen gebouw en enige omheining. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen.

2. Situate about thirty miles south-east of Kuruman Township. Reported healthy and suitable for goats and sheep.

*Improvements reported.*—Small house, well, dam, and windmill. The value of these is included in the purchase price of the holding. The Government reserves the right at any time to obtain partition transfer in respect of the undivided share forming part of this holding, and to substitute in the lease such defined portion as the Government may receive in the place of such undivided share.

3. Situate on the Eerste River about eight miles from Stellenbosch and about two miles from the railway stations of Faure and Lyndoch. The land is reported to be suitable for agriculture and for vines, fruit trees, and tobacco. No improvements exist.

4. Situate about eighteen miles from Dullstroom, which is the nearest railway station. Reported healthy and suitable for mealies, wheat, oats, sweet potatoes, potatoes, and beans. It is reported that there is about eight morgen of arable land, and that water is at present obtained from two fountains partially opened up. The pasturage is considered to be suitable for all classes of stock, including merino sheep.

*Improvements reported.*—Small house, some gum and fruit trees, and some fencing. The value of these is included in the purchase price of the holding.

#### Special Conditions—

(a) The holding shall be entitled to grazing over the unallotted or remaining portion of the Mapochs Gronden on such conditions as may be laid down by regulation. This will, however, not prevent the Government from time to time and in such manner as it may think fit to deal with certain portions of the land above referred to suitable for town erven, agricultural lands, gardens, and the erection of houses or kraals. The holding shall further be subject to all existing obligations and regulations, and to such as may hereafter be made with regard to land allotted on similar tenure.

(b) The holding will be subject to the judgment of the Water Court (Mapochsgronden), dated 10th October, 1917, in so far as it may be effected.

#### Issue of Crown Grant—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

#### General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The lease to be issued in respect of holdings Nos. 1, 2, and 3 will contain the following special clauses:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) providing for trek-path facilities where necessary.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations, undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to

2. Gelegen omtrent 30 mijlen zuidoost van het dorp Kuruman. Gerapporteerd gezond en geschikt voor bokken en schapen.

*Verbeteringen zoals gerapporteerd.*—Klein huis, put, dam en windmolen. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen. De Regering behoudt zich het recht voor om te eniger tijd verdelingstransport te nemen ten aanzien van het onverdeelde aandeel dat deel vormt van deze hoeve en om in het huurkontraht zulk bepaald gedeelte als de Regering mocht ontvangen in de plaats te stellen van dat onverdeelde aandeel.

3. Gelegen op de Eerste Rivier omtrent 8 mijlen van Stellenbosch en omtrent twee mijlen van de spoorwegstasies van Faure en Lyndoch. Het is gerapporteerd dat de grond geschikt is voor landbouw en voor druivenstokken, vruchtbomen en tabak. Geen verbeteringen.

4. Gelegen omtrent 18 mijlen van Dullstroom hetwelk het naaste spoorwegstasie is. Gerapporteerd gezond en geschikt voor mielies, korn, haver, patatas, aardappels en bonen. Er wordt gerapporteerd dat daar omtrent 8 morgen zaailand zijn en dat water op het oogenblik verkregen is van twee fonteinen gedeeltelijk opengemaakt. Het weiveld is verondersteld geschikt te zijn voor alle klassen van vee, ingesloten merino schapen.

*Verbeteringen zoals gerapporteerd.*—Klein huis, enige gom en vruchtbomen en enige omheining. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen.

#### Speciale voorwaarden—

(a) De hoeve zal gerechtigd zijn tot weiding over het nog niet uitgegeven of resterende gedeelte van de Mapochs Gronden op zodanige voorwaarden als bij regulatie mochten worden vastgesteld. Dit zal echter de Regering niet verhinderen om van tijd tot tijd te beschikken (op zodanige wijze als de Regering geraden mag voorkomen) over zekere stukken van de bovengenoemde grond geschikt voor stads erven, bebouwbare landen, tuinen en het bouwen van huizen of kralen. De hoeve zal verder onderhevig zijn aan alle verplichtingen en regulaties als tans bestaan of welke later vastgesteld mochten worden met betrekking tot gronden op dergelijke voorwaarden toegekend.

(b) De hoeve zal onderhevig zijn aan de uitspraak van het Waterhof (Mapochsgronden), gedateerd 10 Oktober 1917, voor zover die daarop betrekking heeft.

#### Uitreiking van Kroongrondbrieven—

Kroongrondbrieven van hoeven kunnen in speciale gevallen met toestemming van de Goeverneur-generaal uitgegeven worden vóór afloop van een termijn van 10 jaren na de datum van toekenning. Wanneer een huurder, na een hoeve 5 jaar te hebben gepacht de Landraad kan overtuigen dat de waarde van zijn hoeve met blijvende verbeteringen van degelijke aard een-vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedraagt dan de totale schuld van de huurder aan het Goevernement, stelt artikel acht van Wet No. 21 van 1922 de Minister in staat om een Kroongrondbrief uit te geven en voor het totaal bedrag van de dan nog overblijvende schuld een verband aan te nemen.

#### Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraht zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrahten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

Het uit te reiken huurkontraht ten aanzien van hoeven Nos. 1, 2 en 3 zal de volgende speciale klausule bevatten waardoor:—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding de hoeve of enig gedeelte daarvan terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven, hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van de hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- (c) de exploitatie van mineralen geregeld zal worden;
- (d) trekkpadfaciliteiten worden verstrekt waar zulk nodig is.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraht, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraht, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve,



have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of Vryburg, Kuruman, Stellenbosch, and Middelburg (Transvaal); the Secretary to the Land Board, Supreme Court Building, Queen Victoria Street, Capetown; the Secretary to the Land Board, Box 396, Pietermaritzburg; or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

\* No. 1665.]

[10th October, 1924.

#### PROPOSED IRRIGATION DISTRICT.

##### BUFFELSHOEK, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, TRANSCVAAL PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by G. S. Viljoen and two others, proprietors of land irrigated by the Celons River, in the District of Potchefstroom, Transvaal Province, has been submitted to the Minister of Lands, praying that the area bounded as follows: On the east by mountains, on the north by the Rondekop and Sandbult, on the south by Kaffirberg, on the west by mountains be constituted an irrigation district within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject-matter of the petition will be held at 10 a.m. on Thursday, 23rd October, 1924, at the Homestead of Mr. G. S. Viljoen, Buffelshoek No. 629, by an engineer of the Irrigation Department, deputed thereto by the Director of Irrigation, who will hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of section eighty, sub-section (4), of the aforesaid Act, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable areas within the proposed district should declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

It is further notified that in the event of a person being absent and wishing to register his vote for or against the scheme, his representative should be placed in possession of documentary evidence sufficient to satisfy the engineer holding the inquiry of his right to so represent the absentee.

\* No. 1666.]

[10th October, 1924.

#### LOERIE RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Government Notices No. 660 and 676, gazetted the 29th August, 1924, and 5th September, 1924, respectively, notice is hereby given that the undermentioned gentlemen have been re-elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*:—

William Henry van der Watt.

Charles William Edwin Ingram.

It is further notified that Mr. John Mattheus Niemand has been elected to hold office for the unexpired period of Mr. J. I. Rens, resigned, viz., until the 12th October, 1925.

\* No. 1678.]

[10th October, 1924.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1602 of the 3rd October, 1924, appearing in the *Government Gazette* of the above date advertising the sale by public auction of certain Government erven in the Township of Amersfoort, Transvaal, on the 31st October, 1924, is hereby withdrawn.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,  
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

\* No. 1639.]

[3rd October, 1924.

#### PROTECTED AREAS.

##### MINISTER'S ORDER

Under and by virtue of the powers vested in him under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the area mentioned in the Schedule to this notice be declared a semi-protected area, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such area be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919, as amended by Government Notice No. 588 of 1922, having reference to semi-protected areas.

#### SCHEDULE.

That portion of the Weenen Division adjoining Estcourt known as the Middlerust Farms and the adjoining farms Victoria, Mormona, Scottspoor, Oribivlakte, Ellenaberg, Bellevue, Elsdale, Blinkwater, Wintershoek, Waterfall, Doornkloof, Morgenzon, Dankbaar, Exchange, and Uitzien.

de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te-inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan. Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, die van de magistraten van Vryburg, Kuruman, Stellenbosch en Middelburg (Transvaal), de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; de Sekretaris van de Landraad, Bus 396, Pietermaritzburg; of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

\* No. 1665.]

[10 Oktober 1924.

#### VOORGESTELDE BESPROEINGSDISTRIK.

##### BUFFELSHOEK, DISTRIK POTCHEFSTROOM, TRANSCVAAL PROVINSIE.

In terme van subseksie (1) van seksie tagtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermee bekendgemaak vir algemene informasie dat 'n petisie geteken deur G. S. Viljoen en twee ander eienare van grond wat besproei word deur die Celonsrivier, in die Distrik van Potchefstroom, Transvaal Provinsie, ingestuur was na die Minister van Lande, met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg: Ten ooste by Berge, ten noorde by Rondekop en Zandbult, ten suide by Kaffirberg, ten weste by Berge, 'n bestroeiingsdistrik benoem moet word binne die bedoeling van die Wet.

Verder word bekendgemaak, in terme van subseksie (2) van die seksie voornoemd dat 'n ondersoek in sake die inhoud van die petisie ingestel sal word om 10 v.m. op Donderdag, 23 Oktober 1924, by die woning van Mnr. G. S. Viljoen, te Buffelshoek No. 629, deur 'n ingenieur van die Besproeiingsdepartement, daartoe afgevaardig deur die Direkteur van Besproeiing, en wie getuie in gehoor sal neem ten gunste van of teen die voorstel.

Al die belanghebbende persone word hiermee bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word vir die doel om stemme op te neem ten gunste van of teen die voorstel, daar dit nodig is in terme van seksie tagtig, subseksie (4), van voornoemde Wet, dat die eienaars van nie minder as twee-derdes van die gehele grootte van die besproeibare streke binne die voorgestelde distrik moet verklaar dat hulle voor die voorstel is eer die petisie toegestaan mag word.

Verder word bekendgemaak dat ingeval 'n persoon afwesig is en begerig is om sy stem te registreer ten gunste van of teen die skema, dan moet sy verteenwoordiger in besit wees van sodanige dokumente waarin genoegsame getuie is, om die ingenieur tevrede te stel wat die ondersoek doen aangaande sy reg om die afwesige te verteenwoordig.

\* No. 1666.]

[10 Oktober 1924.

#### LOERIERIVIER BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Met referte tot Goewernementskennisgewings No. 660 en 676 wat respektiewelik in die *Staatskoerant* van 29 Augustus 1924 en 5 September 1924 verskyn het, word kennis hiermee gegee dat die ondergemelde here herkies is as lede van die bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word:—

William Henry van der Watt.

Charles William Edwin Ingram.

Verder word bekendgemaak dat Mnr. John Mattheus Niemand gekies is om diens te hou vir die onafgelope tydperk van Mnr. J. I. Rens, wie bedank het, d.w.s., tot die 12 Oktober 1925.

\* No. 1678.]

[10 Oktober 1924.

Ter algemene informasie wordt hiermede bekendgemaakt dat Goewernements Kennisgeving No. 1602 van de 3 Oktober 1924, versijnnende in de *Staatskoerant* van opgamelde datum, de verkoping bij publieke veiling adverterende van zekere Goewernements erven in het dorp Amersfoort, Transvaal, op 31 Oktober 1924 hierbij teruggetrokken wordt.

#### DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,  
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

\* No. 1639.]

[3 Oktober 1924.

#### BESCHERMDE STREKEN.

##### MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou bevolen dat de in de bijlage tot deze kennisgeving vermelde streek een halfbeschermd streek verklaard wordt en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streek bepaald worde door het gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goewernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, zoals gewijzigd door Goewernements Kennisgeving No. 588 van 1922, dat betrekking heeft op halfbeschermd streken.

#### BIJLAGE.

Dat gedeelte van het Weenen Distrikt grenzende aan Estcourt bekend als de Middlerust plaatsen en de aangrenzende plaatsen Victoria, Mormona, Scottspoor, Oribivlakte, Ellenaberg, Bellevue, Elsdale, Blinkwater, Wintershoek, Waterfall, Doornkloof, Morgenzon, Dankbaar, Exchange en Uitzien.



\* No. 1640.]

[3rd October, 1924.]

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), to make the following regulations in respect of the export of eggs oversea in place of those issued under Government Notice No. 1042 of 22nd June, 1923, which is hereby cancelled and repealed.

1. Any expression to which a meaning has been assigned in section twelve of Act No. 35 of 1917 shall, when used in these regulations, bear the same meaning; in these regulations "eggs" means the eggs of domestic hens and ducks. These shall be packed in separate cases.

2. Exporters shall give notice in writing to the egg inspectors at Capetown or Port Elizabeth of all consignments to be shipped. Such notice must be received by the inspector at least eight clear days before shipment is due, otherwise no assurance is given that the inspection will be carried out in due time. Each notice must state the quantity, place of storage at the port, and the date on which shipment of the eggs awaiting inspection is to be made.

3. In the case of a proposed shipment from Durban, application for shipment and inspection, giving particulars stated under regulation No. 2, shall be made to and must be in the hands of the Principal, School of Agriculture, Cedara, at least ten clear days before shipment is to take place.

4. Eggs shall only be inspected at ports. At no ports will eggs be inspected except at cold storage premises approved by the inspector as suitable in themselves for the storage of eggs for export and maintained in a proper working condition for the performance of his inspection.

5. No consignment of eggs will be allowed to be exported which, in the opinion of the inspector following upon his test examination, is unfit through lack of quality, improper grading, or faulty packing.

6. Hen eggs must be packed by the exporter in premises approved by the inspector under the provisions of section ten of the Act, and shall be graded by him as follows:—

- 17 lb. and over, per long hundred (120), and marked "Extra Selected." Individual eggs must weigh not less than 2½ oz.
- 16 lb. and over, per long hundred (120), and marked "Special Selected." Individual eggs must weigh not less than 2 oz.
- 15 lb. and over, per long hundred (120), and marked "Selected." Individual eggs must weigh not less than 1½ oz.
- 14 lb. and over, per long hundred (120), and marked "Selected." Individual eggs must weigh not less than 1½ oz.

Eggs so packed by the exporter shall be known as "Extra Selected," "Special Selected," and "Selected" eggs, and must be branded by him as indicated in clause 8 of these regulations.

Eggs under 14 lb. per 120 and not under 12 lb. per 120 may be packed for export, but shall be marked as "Smalls."

Eggs of first quality only in all weights shall be exported.

Consignments of eggs falling below the minimum weight of 12 lb. or not conforming to any of the above standards shall be rejected for export:—

Duck eggs shall be graded as 16½ lb. and over per 120, and each such case shall be marked on both ends "Duck Eggs."

7. (a) The inspector may direct that consignments of eggs be rebranded in accordance with these regulations.

(b) Each case must be full, and contain thirty dozen eggs.

(c) Each case must contain either—

- (i) coloured and white eggs, mixed uniformly throughout the case (to be marked "M"); or
- (ii) all coloured eggs (to be branded "C"); or
- (iii) all white eggs (to be marked "W").

(d) All eggs shall be fresh, and should be infertile. They must be clean, and on no account have been washed. They must be free from blood rings, spots, and shell defects. The inspector shall have the power to remove any defective eggs, in which case no compensation shall be payable to the exporter.

(e) Eggs which are decomposed or for any other reason are likely to cause injury to other eggs, and also such material or matter as in the opinion of the inspector is likely to cause injury to eggs awaiting inspection for export shall be removed immediately by the owner or his agent, on notice being given by the inspector, from the cool chamber in which the eggs are stored, failing which they may be removed by order of the inspector at the owner's risk and expense.

(f) Should eggs which have passed inspection not be shipped, they shall not be removed from the cold storage premises until the inspector shall have cancelled the official mark on the case. When eggs are withdrawn from shipment after having been inspected, the owner or his agent will be required to sign a withdrawal slip to that effect.

8. Eggs may only be exported in cases approved by the inspector; such cases shall contain cardboard cartons suitable for the size of eggs packed therein. The cartons and sheets used must be clean and strong, made of the best quality white strawboard, and under no circumstances will the use of second-hand or dirty cartons or sheets be permitted. No packing other than clean white wood wool will be allowed.

9. The two sides of each case shall be branded "eggs with care," and the exporter must legibly brand each case on one end only with the following markings, indicating the contents:—

|                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Extra<br>Selected.   | Extra<br>Selected.   | Extra<br>Selected.   |
| M                    | W                    | C                    |
| 17                   | 17                   | 17                   |
| Special<br>Selected. | Special<br>Selected. | Special<br>Selected. |
| M                    | W                    | C                    |
| 16                   | 16                   | 16                   |

\* No. 1640.]

[3 Oktober 1924.]

Het heeft Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal bevestigd, krachtens de bevoegdheid hem verleend met artikel zes van de Landbouwprodukten Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), om de volgende regulaties te maken in verband met de uitvoer van eieren overzees in plaats van die gepubliceerd met Gouvernements Kennisgeving No. 1042 van 22 Junie 1923, die hiermede vervallen verklaard en herroepen wordt.

1. Enige uitdrukking, waaraan een betekenis gegeven is in artikel twaalf van Wet No. 35 van 1917, zal, wanneer in deze regulaties gebruikt, dezelfde betekenis hebben; in deze regulaties betekent "eieren" de eieren van tamme hoenders en eenden. Deze moeten in afzonderlijke kisten verpakt worden.

2. Uitvoerders moeten van alle zendingen, die verscheept zullen worden, schriftelijk kennis geven aan de eiereninspecteurs te Kaapstad of Port Elizabeth. Zodanige kennisgeving moet minstens acht volle dagen voordat de verscheping zal plaats hebben door de inspekteur ontvangen worden, daar anders geen zekerheid gegeven kan worden dat het onderzoek tijdig zal plaats hebben. Iedere kennisgeving moet vermelden de hoeveelheid, opbergingsplek aan de haven en de datum waarop de eieren die onderzocht moeten worden, verscheept zullen worden.

3. In geval van een voorgestelde verscheping van uit Durban, moet aanvraag voor verzending en onderzoek, vermeldende de bijzonderheden genoemd in Reguleatie No. 2, gemaakt worden bij en in het bezit zijn van de Principaal, Landbouwschool, Cedara, minstens tien volle dagen voordat de verzending plaats moet hebben.

4. Eieren zullen slechts in de havens onderzocht worden. In geen haven zullen eieren onderzocht worden dan alleen in koelkamergebouwen, door de inspekteur goedgekeurd als op zichzelf geschikt voor opberging van uitvoereieren, en die in 'n geschikte toestand gehouden worden om behoorlijk onderzoek mogelijk te maken.

5. Geen eierverzending zal tot uitvoer toegelaten worden die, volgens de mening van de inspekteur, volgende op zijn toetsingsonderzoek, ongeschikt is wegens kwaliteit, onbehoorlijke gradering of slechte verpakking.

6. Hoender-eieren moeten door de uitvoerder verpakt worden in door de inspekteur goedgekeurde gebouwen, in termen van artikel tien van de wet, en moeten door hem als volgt gegradeerd worden:—

- 17 lb. en meer, per groot honderd (120) te worden gemerkt "Ekstra uitgezocht." Ieder ei moet minstens 2½ ons wegen.
- 16 lb. en meer, per groot honderd (120) te worden gemerkt "Speciaal uitgezocht." Ieder ei moet minstens 2 ons wegen.
- 15 lb. en meer, per groot honderd (120) te worden gemerkt "Speciaal uitgezocht." Ieder ei moet minstens 1½ ons wegen.
- 14 lb. en meer, per groot honderd (120) te worden gemerkt "Uitgezocht." Ieder ei moet minstens 1½ ons wegen.

Dusdanig door de uitvoerder verpakte eieren zullen bekend zijn onder de naam van "ekstra uitgezocht," "speciaal uitgezocht" en "uitgezocht" en moeten door hem gemerkt worden, zoals voorgeschreven in artikel 8 van deze regulaties.

Eieren onder 14 lb. per 120 en niet onder 12 lb. per 120 mogen voor uitvoer verpakt worden, maar moeten gemerkt worden "klein."

Alleen eieren van de beste kwaliteit, van elk gewicht, mogen uitgevoerd worden.

Zendingen eieren, vallende onder het minimum gewicht van 13 lb. of welke niet aan een van de bovengenoemde standaards voldoen, moeten voor uitvoer afgewezen worden:—

Eende-eieren moeten als 16½ lb. en meer per 120 gegradeerd worden, en iedere zodanige kist moet aan beide einden gemerkt worden "Eende-eieren."

7. (a) De inspekteur kan gelasten dat eierzendingen opnieuw gemerkt zullen worden, overeenkomstig deze regulaties.

(b) Iedere kist moet vol zijn en dertig dozijn eieren bevatten.

(c) Iedere kist moet bevatten, hetzij—

- (i) gekleurde en witte eieren, gelijkelijk in de kist verdeeld (gemerkt te worden "M"); of
- (ii) allemaal gekleurde eieren (gemerkt te worden "C"); of
- (iii) allemaal witte eieren (gemerkt te worden "W").

(d) Alle eieren moeten vers en onbevruucht zijn. Ze moeten schoon en onder geen omstandigheden gewassen zijn. Ze moeten vrij van bloedringen, vlekken en schilgebreken zijn. De inspekteur zal het recht hebben om gebrekkige eieren te verwijderen, in welk geval geen schadevergoeding aan de uitvoerder betaald zal worden.

(e) Bedorven eieren, of die welke om enige andere reden schade aan andere eieren kunnen doen, en ook zodanig materiaal dat volgens het oordeel van de inspekteur waarschijnlijk schade zal doen aan eieren die op onderzoek de uitvoer voorafgaande, wachten, moeten dadelijk door de eigenaar of zijn agent uit de koelkamer, waarin ze zijn opgeborgen, verwijderd worden na kennisgeving door de inspekteur; bij niet nakoming van dit bevel kunnen ze op last van de inspekteur verwijderd worden voor risico van de eigenaar en op zijn kosten.

(f) Ingeval eieren, die bij het onderzoek zijn doorgelaten, niet verscheept worden, dan zullen ze niet uit de koelkamer verwijderd mogen worden voordat de inspekteur het officiële merk op de kist heeft doorgedaald. Worden eieren, na onderzoek te zijn, niet verscheept, dan zal de eigenaar of zijn agent een terugtrekvorm ten dien einde moeten tekenen.

8. Eieren mogen alleen in door de inspekteur goedgekeurde kisten uitgevoerd worden; zodanige kisten moeten voorzien zijn van bordpapieren kartonnen, geschikt voor de afmeting van de daarin verpakte eieren.

De gebruikte kartonnen en vellen moeten zuiver en sterk zijn, gemaakt van de beste soort wit bordpapier en onder geen omstandigheden zal het gebruik van tweedehands of vuil karton of vellen veroorloofd worden. Geen pakking dan alleen zuiver houtwol zal veroorloofd worden.

9. De twee kanten van iedere kist moeten gemerkt worden "eieren voorzichtig" en de uitvoerder moet iedere kist duidelijk leesbaar aan een einde slechts met de volgende merken, de inhoud aantonende, voorzien:—

|                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Ekstra Uitgezocht.   | Ekstra Uitgezocht.   | Ekstra Uitgezocht.   |
| M                    | W                    | C                    |
| 17                   | 17                   | 17                   |
| Speciaal Uitgezocht. | Speciaal Uitgezocht. | Speciaal Uitgezocht. |
| M                    | W                    | C                    |
| 16                   | 16                   | 16                   |



|                              |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <i>Special<br/>Selected.</i> | <i>Special<br/>Selected.</i> | <i>Special<br/>Selected.</i> |
| M                            | W                            | C                            |
| 15                           | 15                           | 15                           |
| <i>Selected.</i>             | <i>Selected.</i>             | <i>Selected.</i>             |
| M                            | W                            | C                            |
| 14                           | 14                           | 14                           |
| <i>Smalls.</i>               | <i>Smalls.</i>               | <i>Smalls.</i>               |
| M                            | W                            | C                            |

Exporters shall register with and have approved by the inspector a private mark.

Shipping marks, e.g. T.B.  
LONDON, together with the registered private mark, must be branded on both ends, but no other marks shall appear on the ends of the cases.

The lettering of stencils used for branding purposes shall not exceed one inch in depth.

10. When eggs have been examined and passed for export, and the grading has been approved, the inspector shall brand each case on one end with a distinguishing official mark, and shall issue to the exporter an export certificate. Such certificate shall not be issued unless the ship's cool chamber accommodation which the exporter has engaged is approved by the inspector.

11. Eggs which have been placed in cold storage inland shall be conveyed in a "refrigerated" car, previously disinfected, to cold storage premises at the port from which shipment is to take place, and all eggs conveyed between a cool chamber and the ship shall be conveyed in such a car if required by the inspector.

12. Exporters must arrange with the owners of the premises in which the eggs are inspected for an adequate supply of labour for the handling of cases for inspection purposes, unless otherwise instructed by the inspector.

13. The inspector shall open and examine at least 10 per cent. of the cases in each consignment, and shall test at least 10 per cent. of the eggs in each of these cases.

14. A fee of 3d. per case shall be paid by the exporter for the inspection of eggs proposed to be exported by him. Payment of the inspection fee, together with the levy of 9d. per case, prescribed by Government Notice No. 1390 of 1922, shall be made within seven days of the account being rendered. The inspector shall refuse to make any further inspections of eggs for an exporter whose payment of fees and levy is in arrear.

15. Should a consignment or part thereof be withdrawn from shipment after having been inspected and necessitate another inspection, a further 3d. per case will be charged.

16. All premises used by exporters for the storage and grading of eggs intended for export shall be examined by the inspector, and if these are suitable for the purpose a certificate of fitness on the form set forth in the annexure hereto shall be issued accordingly. The inspector shall also satisfy himself that at least one person employed on these premises in grading eggs for export is competent to do so, and shall issue a certificate to this person or persons accordingly.

These regulations will have effect from the 1st October, 1924.

#### CERTIFICATE.

This is to certify that the premises situated at.....  
and utilized by.....for the  
storage, grading, and packing of eggs intended for export have  
been duly examined by me and are in every respect suitable for the  
purpose.

Inspector.

Date.....19...

N.B.—Prior to the issue of this certificate, a ls. revenue stamp must, in terms of Act No. 30 of 1911, be affixed by the person or firm to whom it is issued, and duly cancelled.

This certificate is liable to cancellation if the premises specified are not maintained in a proper condition to the satisfaction of the inspector.

\* No. 1643.]

[7th October, 1924.

#### WINE EXPORT REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to sanction the issue, in terms of section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917, as amended by sections eleven and thirteen of the Agricultural Products Grading Act, 1922, of the undermentioned regulations governing the export of wines to Great Britain, Ireland, and the Continent of Europe, in addition to the conditions referred to in Proclamation No. 239 of 1924 and to those set out in the Annexure to that Proclamation.

#### REGULATIONS.

1. Every person who intends to export wine, the produce of the grape, in bulk, from the Union to Great Britain, Ireland, or the Continent of Europe, shall give notice of such intention to the Government Viticulturist, and shall specify in such notice—

- the country of destination;
- the quantity to be exported;
- the class of wine;
- the date of shipment;
- the mark or marks under which the wine is to be exported;

and shall submit with each notice one quart bottle of wine drawn from bulk of each class and vintage of wine to be exported.

|                             |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>Speciaal Uitgezocht.</i> | <i>Speciaal Uitgezocht.</i> | <i>Speciaal Uitgezocht.</i> |
| M                           | W                           | C                           |
| 15                          | 15                          | 15                          |
| <i>Uitgezocht.</i>          | <i>Uitgezocht.</i>          | <i>Uitgezocht.</i>          |
| M                           | W                           | C                           |
| 14                          | 14                          | 14                          |
| <i>Klein.</i>               | <i>Klein.</i>               | <i>Klein.</i>               |
| M                           | W                           | C                           |

Uitvoerders moeten by de inspekteur een goedgekeurd privaat merk registreren.

Verscheppingsmerken, b.v. T.B.  
LONDON alsook het geregistreerde private merk, moeten aan beiden einden aangebracht worden, maar geen andere merken mogen voorkomen op de einden van de kisten.

De stencilletters, voor het merken gebruikt, mogen niet meer dan een duim groot zijn.

10. Zodra de eieren onderzocht en door de inspekteur voor uitvoer doorgelaten zijn en de gradering goedgekeurd is, moet de inspekteur iedere kist aan een eind van 'n onderscheidend ambtelijk merk voorzien en aan de uitvoerder 'n uitvoercertificaat uitreiken. Zodanig certificaat mag niet uitgereikt worden, tenzij de koelkamerruimte van het schip, door de uitvoerder gehuurd, door de inspekteur goedgekeurd wordt.

11. Eieren die binnenlands in 'n koelkamer geplaatst zijn, moeten, in 'n eerst ontsmette "koelwagen," naar de koelkamer aan de haven, vanwaar inscheeping zal plaats vinden, vervoerd worden, en alle eieren tussen 'n koelkamer en het schip vervoerd, moeten in zodanige wagen vervoerd worden, indien door de inspekteur verlangd.

12. Uitvoerders moeten 'n regeling treffen met de eigenaars van de gebouwen, waarin de eieren onderzocht worden, voor verschaffing van voldoende arbeiders voor het hanteren van de kisten welke onderzocht moeten worden, tenzij anderszins door de inspekteur gelast.

13. De inspekteur moet minstens 10 percent van de kisten in iedere zending openen en onderzoeken en moet minstens 10 percent van de eieren in ieder van deze kisten toetsen.

14. De uitvoerder moet een fooi van 3d. per kist betalen voor onderzoek van de eieren, die hij van plan is uit te voeren. Betaling van de onderzoekingsfooi, alsook van de heffing van 9d. per kist voorgeschreven in Goevernements Kennisgeving No. 1390 van 1922, moet geschieden binnen zeven dagen nadat de rekening aangeboden is. De inspekteur zal verder onderzoek van eieren voor 'n uitvoerder, waarvan de betaling van de fooien en heffing ten achter is, weigeren.

15. Mocht een zending, of gedeelte daarvan, niet verscheept worden, nadat deze onderzocht is, en dit 'n nieuw onderzoek nodig maken, dan zal 'n verdere fooi van 3d. per kist berekend worden.

16. Alle gebouwen door de uitvoerders voor het opbergen van eieren gebruikt, welke voor uitvoer bestemd zijn, moeten door de inspekteur onderzocht worden, en indien die voor het doel geschikt zijn, moet dienovereenkomstig, een certificaat van geschiktheid op de vorm in de bijlage hiertoegergeven, uitgereikt worden. De inspekteur zal zich ook overtuigen dat minstens een persoon, in deze gebouwen dienst doende voor het graderen van uitvoereieren, bekwaam is zulks te doen en hij moet aan deze persoon of personen dienovereenkomstig 'n certificaat uitreiken.

Deze gewijzigde regulaties zullen van kracht zijn van af 1 Oktober 1924.

#### CERTIFIKAAT.

Hiermede wordt gecertificeerd dat de gebouwen gelegen te.....  
.....en gebruik door.....voor  
het opbergen, graderen en verpakken van eieren, voor uitvoer  
bestemd, behoorlijk door mij onderzocht en in elk opzicht voor hun  
doel geschikt zijn.

Inspekteur.

Datum.....19...

N.B.—Voordat dit certificaat uitgereikt wordt, moet een inkomstezegel van ls., in termen van Wet No. 30 van 1911, door de persoon of firma, waaraan dit wordt uitgereikt, daarop geplakt en behoorlijk gekanceleerd worden.

Dit certificaat kan gekanceleerd worden, indien de gespecificeerde gebouwen niet in behoorlijke toestand tot bevrediging van de inspekteur, gehouden worden.

\* No. 1643.]

[7 Oktober 1924.

#### WIJNUITVOER REGULATIES.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd de uitvaardiging goed te keuren in termen van artikel zes van de Landbouwprodukten Uitvoerwet, 1917, zoals gewijzigd door artikels elf en dertien van de Landbouwprodukten Graderwet, 1922, van de ondergenoemde regulaties betrekking hebbende op de uitvoer van wijn naar Groot Brittanje, Ierland en het Vasteland van Europa, in toevoeging aan de voorwaarden waarnaar verwezen wordt in Proklamatie No. 239 van 1924 en aan die bevat in de bijlage van die proklamatie.

#### REGULATIES.

1. Een ieder die wijn wenst uit te voeren, het produkt van de druif, per vat, uit de Unie naar Groot Brittanje, Ierland of het Vasteland van Europa, moet van dit voornemen aan de Goevernementswijnbouwkundige kennis geven, en moet in zodanige kennisgeving specificeren:

- het land van bestemming;
- de hoeveelheid te worden uitgevoerd;
- de wijnsoort;
- de datum van verscheeping;
- het merk of de merken waaronder de wijn uitgevoerd zal worden;

en moet met iedere kennisgeving een kwart bottel wijn insturen genomen uit het vat van iedere soort en jaar van de uit te voeren wijn.

2. Each sample of wine submitted by the exporter shall be tested by the Government Viticulturist or his deputy, and as soon as possible a certificate shall be issued to the exporter, stating whether such wine is approved as being suitable for export. The fees payable in respect of this service shall be 5s. (five shillings) in respect of the first sample so tested and 2s. 6d. (two shillings and sixpence) in respect of each additional sample.

3. The exporter shall, upon receipt of the certificate, and before dispatching the wine for shipment, draw from the bulk three pint bottles of each class or vintage to be exported, and shall "hand" them to the nearest Excise Officer or Magistrate, who will suitably seal such bottles. The exporter shall thereupon retain one of the said sealed bottles and shall forward the remaining two bottles to the Chief, Division of Chemistry. The Chief, Division of Chemistry, or his deputy, shall analyse one of the bottles so received, and shall retain the other bottle for the purposes of a check analysis in the event of such further analysis becoming necessary.

4. The exporter or his agent shall advise the Chief, Division of Chemistry, of the date upon which wine is dispatched to the docks at Capetown in ample time to enable the Chief, Division of Chemistry, if he so desires, to draw samples to the extent of not more than one pint from each receptacle. In the event of such samples being found not to correspond with the sealed samples alluded to in section (3) in regard to analysis or character, such wine shall not be exported, and the exporter or his agent shall be liable for the analytical fees in regard to wines prescribed in Government Notice No. 1649 of 1923.

Should such wine, for any reason whatsoever, be found to have been shipped before the discovery of the discrepancy in analysis or character the Chief, Division of Chemistry, may take such steps as are necessary for the cancellation of the certificate issued in terms of section (2) of these regulations.

5. These regulations shall not apply to bona fide samples, provided these are declared as such at the time of export.

\* No. 1658.] [8th October, 1924.  
CANCELLATION OF EAST COAST FEVER AREAS, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

| Area and District.                              | No. of Government Notice. |
|-------------------------------------------------|---------------------------|
| Magisterial Divisions of Maclear and Elliot ... | 856 of 19/5/1914.         |
| Indwe Sub-Division of Wodehouse District ...    | 929 of 26/5/1920.         |

Government Notice No. 1580 of 24th September, 1924, is hereby cancelled.

\* No. 1659.] [8th October, 1924.  
INFECTED AREAS.—ANTHRAX.

It is hereby notified that, in terms of section nine, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has, in consequence of an outbreak of anthrax therein, declared the undermentioned area to be infected with anthrax, wherein the regulations published in Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, as amended by Government Notice No. 856 of 21st May, 1924, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*:—

Rietfontein No. 152, District of Heilbron, Orange Free State.

\* No. 1660.] [8th October, 1924.  
MINISTER'S ORDER.  
COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Districts of Montagu, Swellendam, Malmesbury, Clanwilliam, Piquetberg, Tulbagh, Ladismith, Caledon, and Paarl, Cape Province, (a) whose sheep have been infected during the twelve months ended 1st November, 1924, and (b) whose sheep have been in contact with any sheep referred to in (a) during the six months ended 1st November, 1924, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section twenty-three of the said Act, and published under section 10 of Government Notice No. 1703 of 1919, provided that sheep mentioned in (b) shall not be required to be twice dipped, if the sheep with which they have been in contact were lawfully removed and twice dipped. The Minister has further ordered that the dipping shall commence on the 1st November, 1924, and be completed on the 15th December, 1924.

\* No. 1661.] [8th October, 1924.  
COMPULSORY DIPPING.

The Minister of Agriculture has ordered the cancellation of the following Government Notices:—

Paragraph (a), Government Notice No. 1593 of 1st September, 1920.

Remainder of paragraph (a), Government Notice No. 1152 of 3rd September, 1919.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

2. Ieder monster wijn door de uitvoerder ingestuurd moet door de Goevernementswijnbouwkundige of zijn plaatsvervanger onderzocht worden, en zo spoedig mogelijk zal 'n certificaat aan de uitvoerder uitgereikt worden, vermeldende of zodanige wijn goedgekeurd is als voor uitvoer geschikt. De fooien in verband met deze dienst verschuldigd bedragen 5s. (vijf shillings) voor het eerste aldus onderzochte monster en 2s. 6d. (twee shillings en zes pence) voor ieder volgend monster.

3. De uitvoerder moet, bij ontvangst van het certificaat, en alvorens de wijn voor verschepping te verzenden, drie pintbottels van iedere uit te voeren soort of jaar uit het vat nemen en die aan de dichtsbij wonende Belastingambtenaar of Magistraat overhandigen, welke zodanige bottels behoorlik zal verzegelen. De uitvoerder zal dan een van de genoemde verzegelde bottels behouden en de twee andere bottels aan het Hoofd, Afdeling Scheikunde, toesturen. Het Hoofd, Afdeling Scheikunde, of zijn plaatsvervanger, moet een van de aldus ontvangen bottels onderzoeken en de andere bottle voor het maken van een controle analyse bewaren in geval zodanige verdere analyse nodig wordt.

4. De uitvoerder, of zijn agent, moet aan het Hoofd, Afdeling Scheikunde, kennis geven van de datum waarop wijn naar de dokken te Kaapstad verzonden wordt, vroegtijdig genoeg om het Hoofd, Afdeling Scheikunde, indien hij zulks verlangt, in staat te stellen om monsters van hoogstens een pint uit ieder vat te nemen. In geval bevonden wordt dat zodanige monsters niet overeenstemmen met de verzegelde monsters genoemd in artikel (3) wat betreft analyse of eigenschappen, mag zodanige wijn niet uitgevoerd worden en de uitvoerder of zijn agent zal verantwoordelijk zijn voor de scheikundige fooien in verband met wijnsoorten voorgeschreven in Goevernementskennisgeving No. 1649 van 1923.

Mocht zodanige wijn, om welke reden dan ook, bevonden worden verscheept te zijn voordat het verschil in de analyse of van de eigenschappen ontdekt is dan kan het Hoofd, Afdeling Scheikunde, zodanige stappen nemen als nodig zijn voor de intrekking van het certificaat uitgereikt in termen van artikel (2) van deze regulaties.

5. Deze regulaties zijn niet van toepassing op bona fide monsters, mits deze als zodanige bij uitvoer aangegeven worden.

\* No. 1658.] [8 Oktober 1924.  
KANSELATIE VAN OOSTKUSTKOORTSSTREKEN, PROVINCE KAAP DE GOEDE HOOP.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten heeft de Minister van Landbouw bevolen onder artikel negen, subartikel (4) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

| Streek en Distrikt.                            | No. van Goevernements Kennisgeving. |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Magistraatsafdelingen Maclear en Elliot ...    | 856 van 19/5/1914.                  |
| Indwe Onderafdeling van Wodehouse Distrikt ... | 929 van 26/5/1920.                  |

Goevernements Kennisgeving No. 1580 van 24 September 1924 is hierdoor gekanseleerd.

\* No. 1659.] [8 Oktober 1924.  
BESMETTE STREKEN.—MILTZIEKTE.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Landbouw, in termen van artikel negen, subartikel (4) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911) tengevolge van het uitbreken van miltziekte, de ondergenoemde streek met miltziekte besmet verklaard heeft en dat daarin de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 1750 van 23 Oktober 1923, als gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 856 van 21 Mei 1924, van kracht en toepassing zullen zijn vanaf de datum van verschijning van deze kennisgeving in de *Staatskoerant*.

Rietfontein No. 152, Distrikt Heilbron, Oranje Vrijstaat.

\* No. 1660.] [8 Oktober 1924.  
MINISTERS BEVEL.  
VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge paragraaf (f) van artikel zestien van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken, in de Distrikten Montagu, Swellendam, Malmesbury, Clanwilliam, Piquetberg, Tulbagh, Ladismith, Caledon en Paarl, Kaap Provincie, (a) wiens schapen gedurende de twaalf maanden geëindigd 1 November 1924, besmet geweest zijn, en (b) wiens schapen in aanraking geweest zijn met enige schapen gemeld in (a) gedurende de zes maanden geëindigd 1 November 1924, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel drie en twintig van de genoemde wet, en gepubliceerd onder artikel 10 van Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, mits dat schapen gemeld in (b) niet behoeven gedipt te worden indien de schapen waarmee zij in aanraking waren, wettiglijk vervoerd en tweemaal gedipt waren. De Minister beveelt verder dat het dippen een aanvang neemt op 1 November 1924, en voleindigd dient te zijn op 15 December 1924.

\* No. 1661.] [8 Oktober 1924.  
VERPLICHTEND DIPPEN.

De Minister van Landbouw heeft de kanselatie van de volgende Goevernements Kennisgevingen bevolen:—

Paragraaf (a), Goevernements Kennisgeving No. 1593 van 1 September 1920.

Het overige gedeelte paragraaf (a), Goevernements Kennisgeving No. 1152 van 3 September 1919.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.



★ No. 1662.]

[8th October, 1924.

## INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911) ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

## SCHEDULE.

| Farm.          | District. | No. of Government Notice. |
|----------------|-----------|---------------------------|
| Scheepersdaal. | Umvoti    | 1592 of 1/9/20.           |
| Vaalkrans      | "         | 1154 of 3/9/19.           |

★ No. 1663.]

[8th October, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 2nd October, 1924:—

★ No. 1662.]

[8 Oktober 1924.

## BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streken.

## SCHEDULE.

| Plaats.       | Distrikt. | No. van Goevernements Kennisgeving. |
|---------------|-----------|-------------------------------------|
| Scheepersdaal | Umvoti    | 1592 van 1/9/20.                    |
| Vaalkrans     | "         | 1154 van 3/9/19.                    |

★ No. 1663.]

[8 Oktober 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 2 Oktober 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

| Province.—Provincie.                         | Disease.—Ziekte.          | Farm.—Plaats.                          | District.—Distrikt. |
|----------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|---------------------|
| Natal ... ..                                 | Anthrax—Miltziekte ... .. | Morgenzon ... ..                       | Umvoti.             |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Rose Valley ... ..                     | Klip River.         |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Park Lea ... ..                        | Camperdown.         |
| Transvaal ... ..                             | " " ... ..                | Kleinpaardekraal No. 42 ... ..         | Krugerdsorp.        |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Morgenzon ... ..                       | Ermelo.             |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Legkraal No. 188 ... ..                | Pretoria.           |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Draaihoek No. 470 ... ..               | Middelburg.         |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Grootvallei No. 142 ... ..             | Standerton.         |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Mayervlei No. 41 ... ..                | "                   |
| " ... ..                                     | " " ... ..                | Lemoenfontein No. 645 ... ..           | Potchefstroom.      |
| Cape—Kaap ... ..                             | " " ... ..                | Kuruman Commonage—Dorpsgronden ... ..  | Kuruman.            |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Arnoldton ... ..                       | East London.        |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Stratford ... ..                       | Herbert.            |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lot No. 141, Indwe ... ..              | Indwe.              |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Warrenton ... ..                       | Kimberley.          |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lot No. 49, Kuku ... ..                | Komgha.             |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lot No. 42 of XIII/27 ... ..           | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lot No. 26 ... ..                      | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lot No. 44 ... ..                      | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Erroldene ... ..                       | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Grassdale ... ..                       | Stutterheim.        |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Rosendale ... ..                       | Albany.             |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Lanham's Retreat ... ..                | Alexandria.         |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Koeberg Road—Weg ... ..                | Cape—Kaap.          |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Brooklyn ... ..                        | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Andries Kraal ... ..                   | Humansdorp.         |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Mest Kraal ... ..                      | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | The Willows ... ..                     | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Breda Street—Straat, Paarl ... ..      | Paarl.              |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Thompson Street—Straat, Sidwell ... .. | Port Elizabeth.     |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Sikweza's Location—Lokatie ... ..      | Nqamakwe.           |
| Transkeian Territories—Transkeigebied ... .. | " " ... ..                | Tatsala's Location—Lokatie ... ..      | Idutywa.            |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Dumalisile's Location—Lokatie ... ..   | Umtata.             |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Sakela's Location—Lokatie ... ..       | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Bishops Location—Lokatie ... ..        | Willowvale.         |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Mtoto's Location—Lokatie ... ..        | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Mgwebi's Location—Lokatie ... ..       | Elliotdale.         |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Pangalele's Location—Lokatie ... ..    | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Fundumeli's Location—Lokatie ... ..    | Kentani.            |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Debese's Location—Lokatie ... ..       | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Somana's Location—Lokatie ... ..       | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Feltman's Location—Lokatie ... ..      | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Mabobota's Location—Lokatie ... ..     | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Papi's Location—Lokatie ... ..         | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Sobekwa's Location—Lokatie ... ..      | Nqamakwe.           |
| Orange Free State—Oranje Vrijstaat... ..     | " " ... ..                | Tradoneo ... ..                        | Harrismith.         |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Goedeheop ... ..                       | Thaba 'Ncho.        |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Sheppardvale ... ..                    | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Commissie Drift ... ..                 | "                   |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Ayah ... ..                            | Winburg.            |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Eendracht ... ..                       | Frankfort.          |
| " " ... ..                                   | " " ... ..                | Dametje ... ..                         | "                   |

# General Notices—Algemene Kennisgevingen.

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

\* NOTICE No. 764 OF 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,  
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 4th October, 1924.

### KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No.  | Name.                       | Address.                     |
|------|-----------------------------|------------------------------|
| No.  | Naam.                       | Adres.                       |
| 1063 | Visagie, Abel Daniel Petrus | Zuurfontein P.K. Doornpoort. |

### BLESBOKFONTEIN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                          | Address.                                   |
|-----|--------------------------------|--------------------------------------------|
| No. | Naam.                          | Adres.                                     |
| 12  | Cronje, Herculaas Jacobus jun. | Modderfontein, P.K. Buckingham.            |
| 13  | Rocher, Julius Cornelius       | Cyferbult No. 711, P.K. Buckingham Siding. |

### DOORNSPRUIT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No. | Name.                         | Address.                          |
|-----|-------------------------------|-----------------------------------|
| No. | Naam.                         | Adres.                            |
| 10  | Louw, Martha Carolina Magrata | Kareekuil No. 143, P.K. Ottosdal. |

### MAGALIESBERG KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

#### TERMINATION OF MEMBERSHIP. BE-EINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

| No.  | Name and Address.                                            | Date of termination of membership.      | Reason for termination of membership.    |
|------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| No.  | Naam en Adres.                                               | Datum van beëindiging van lidmaatschap. | Reden voor beëindiging van lidmaatschap. |
| 2765 | Badenhorst, Hendrik Casper, P.K. Commissiedrift              | 11/11/1921                              | Death.                                   |
| 125  | Breytenbach, Gerhardus Johannes, Rietfontein, P.O. Brakkloof | 5/1/1921                                | Overlijden.                              |

### MAGALIES KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No.  | Name.                                        | Address.                              |
|------|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| No.  | Naam.                                        | Adres.                                |
| 4587 | Bekker, Willem Johannes                      | Bronkhorstfontein, P.K. Groot Marico. |
| 4588 | Berg, van der, Willem Barend                 | Rondavelskraal, P.K. Groot Marico.    |
| 4589 | Botes, Nicolaas Lourens                      | Doornkloof, P.K. Magaliesburg.        |
| 4590 | Coetzee, Nicolaas Joachim                    | P.K. Wilgeboomspruit, via Zeerust.    |
| 4591 | Cronje, Johannes Christiaan (C.zoon)         | Hogeboomen, P.K. Brakkloof.           |
| 4592 | Grobler, Douw Gerbrand                       | Rietvlei, P.K. Groot Marico.          |
| 4593 | Hurn, Henry James                            | Rietspruit, P.K. Lead Mine.           |
| 4594 | Joubert, Francois Jacobus (A.zoon)           | Rietvlei No. 91, P.K. Groot Marico.   |
| 4595 | Kloppers, Cornelis Petrus                    | Eyselsdrift, P.K. Kamola.             |
| 4596 | Liesching, Charles Ernest Fredric            | Schietkraal, P.K. Vaalkop.            |
| 4597 | Malan, Alwyn Petrus (J. D. zoon)             | P.K. Doornpoort.                      |
| 4598 | Malan, Hercules Philippus                    | Witransd, P.K. Koster.                |
| 4599 | Marx, Johannes Theodorus                     | Rhebokfontein, Lead Mine.             |
| 4600 | Merwe, van der, Schalk Jacobus               | Rhenosterfontein, P.K. Groot Marico.  |
| 4601 | Oosthuizen, Gerhardus Fredrik                | P.K. Straatsdrift.                    |
| 4602 | Overton, Harry Claude                        | P.K. Straatsdrift.                    |
| 4603 | Preez, du, Gert Marthinus Jurgens (J.zoon)   | Wagenboomkop, P.K. Zwarttruggens.     |
| 4604 | Rensburg, van, David Johannes Janse (G.zoon) | Grootfontein P.K. Marikana.           |
| 4605 | Roux, Arend Jacobus                          | Doornkraal, P.K. Groot Marico.        |
| 4606 | Roux, Daniel Jacobus Nicolaas                | Kafferskraal, P.K. Marikana.          |
| 4607 | Smit, Pieter Johannes                        | Naauwpoort, P.K. Wagenpadspruit.      |
| 4608 | Swigelaar, Petrus Johannes                   | Ebenezer, P.K. Millvale.              |
| 4609 | Tonder, van, WynnandPhilippus                | Koedoesfontein P.K. Twyfelspoort.     |
| 4610 | Viljoen, Abraham Johannes                    | Rietspruit, P.K. Lead Mine.           |
| 4611 | Viljoen, Johannes Jacobus (J. F.zoon)        | Grootfontein, P.K. Marikana.          |
| 4612 | Vuuren, van, Philippus Theunis Janse         | Buffelsfontein, P.K. Vlakdrift.       |

## KOÖPERATIEWE LANDBOUWVERENIGINGEN.

\* KENNISGEVING No. 764 VAN 1924.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van koöperatieve landbouwwerengingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,  
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.  
Departement van Landbouiw,  
Pretoria, 4 Oktober 1924.

### ENNERSDALE FARMERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No. | Name.                    | Address.                                   |
|-----|--------------------------|--------------------------------------------|
| No. | Naam.                    | Adres.                                     |
| 56  | Erfmann Johannes Henrich | Sophia P.O. Winterton, District Est-court. |

### REITZ KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                                     | Address.                        |
|-----|-------------------------------------------|---------------------------------|
| No. | Naam.                                     | Adres.                          |
| 459 | Duminy, Michael Hendrik Anthonie          | Omdraai Suid P.K. Petrus Steyn. |
| 460 | Ferreira, Jan Jacobus Pieter Carel        | Vrede P.K. Petrus Steyn.        |
| 461 | Rensburg, van, Willem Adriaan Janse       | Welgevonden P.K. De Molen.      |
| 462 | Walt, van der, Johannes Marthinus Jacobus | Panama, P.K. Reitz.             |

### OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                     | Address.                           |
|-----|---------------------------|------------------------------------|
| No. | Naam.                     | Adres.                             |
| 209 | Malan, Johannes Wilhelmus | Rietfontein, P.K. Erasmus.         |
| 210 | Vorster, Alewyn Johannes  | Naudesfontein, Postbus 14, Bethal. |

### VREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No. | Name.                   | Address.                |
|-----|-------------------------|-------------------------|
| No. | Naam.                   | Adres.                  |
| 745 | Greyling, Abraham Carel | Vlaklaagte, P.K. Vrede. |

### MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEWE VEREENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No.  | Name.                  | Address.               |
|------|------------------------|------------------------|
| No.  | Naam.                  | Adres.                 |
| 1186 | Kotze, Henderik Schalk | Roodepoort, P.O. Nebo. |

### LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No. | Name.                              | Address.               |
|-----|------------------------------------|------------------------|
| No. | Naam.                              | Adres.                 |
| 338 | Aswegen, van, Daniel Sarel Hendrik | Lena, P.K. Levensbron. |

### CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

#### ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

| No.  | Name.               | Address.                                  |
|------|---------------------|-------------------------------------------|
| No.  | Naam.               | Adres.                                    |
| 1700 | Tolmay, John Philip | Tweelingfontein, Postbus 17, Ventersdorp. |

### FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

#### TERMINATION OF MEMBERSHIP. BE-EINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

| No. | Name and Address.                                 | Date of termination of membership.      | Reason for termination of membership.    |
|-----|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| No. | Naam en Adres.                                    | Datum van beëindiging van lidmaatschap. | Reden voor beëindiging van lidmaatschap. |
| 41  | McCalman, John Murray, Belladale, Tweeling Siding | 31/5/1924                               | Death.                                   |



## PRINSLOO KO-OPERATIEWE VERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER.  
BEDANKING VAN LID.

| No. | Name.                 | Address.                           | Date upon which<br>resignation<br>takes effect. |
|-----|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| No. | Naam.                 | Adres.                             | Datum van<br>effektieve<br>bedanking.           |
| 5   | Kock, de, Ryk de Waal | Keerom No. 30, P.K.<br>Lichtenburg | 31/8/1924                                       |

## SUIKERRAND KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.  
LIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                          | Address.                              |
|-----|--------------------------------|---------------------------------------|
| No. | Naam.                          | Adres.                                |
| 1   | Blignaut, Daniel Jeremias      | Suikerrand, Postbus 78, Vrede.        |
| 2   | Heerden, van, Pieter Willem    | Bloemhof, P.K. Vrede.                 |
| 3   | Kruger, Pieter Johannes        | Berlyn, P.K. Vrede, Oranje Vrijstaat. |
| 4   | Lombard, Christoffel Hendrikus | Varsfontein, P.K. Zonder Siding.      |
| 5   | Lombard, Hendrik Petrus        | Varsfontein, P.K. Zonder Siding.      |
| 6   | Noordwyk, van, Johannes        | Berlyn, P.K. Vrede.                   |
| 7   | Rensburg, van, Martinus        | Tevrede, P.K. Zonder Siding.          |
| 8   | Roux, le, Gabriel Johannes     | Suikerrand, P.K. Vrede.               |

## DE VAAL RIVIER KO-OPERATIEWE TABAK BOEREN VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                       | Address.                    |
|-----|-----------------------------|-----------------------------|
| No. | Naam.                       | Adres.                      |
| 132 | Bezuidenhout, Sarel Petrus  | P.K. Koedoesfontein.        |
| 133 | Cilliers, Pieter Willem     | P.K. Koedoesfontein.        |
| 134 | Holmes, Willem Christoffel  | Koppieskraal, P.K. Parys.   |
| 135 | Roux, le, Hendrik Wilhelm   | Witkop No. 402, P.K. Parys. |
| 136 | Toit, du, Jacobus Phillipus | P.K. Koedoesfontein.        |

DE VAAL RIVIER KO-OPERATIEWE TABAK BOEREN  
VERENIGING.LIST OF RESIGNATIONS.  
LIJST VAN BEDANKINGEN.

| No. | Name.                         | Address.                                     | Date upon which<br>resignation<br>takes effect. |
|-----|-------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| No. | Naam.                         | Adres.                                       | Datum van<br>effektieve<br>bedanking.           |
| 91  | Aswegen, van, Johannes Petrus | Lezutoskraal, P.K.<br>Vredefort              | 28/2/1922                                       |
| 69  | Swart, Pieter Barent          | Koedoesfontein No 12,<br>P.K. Koedoesfontein | "                                               |

## BLAUWKRAANZ CO-OPERATIVE DAIRY SOCIETY.

LIST OF MEMBERS.  
LIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                          | Address.                     |
|-----|--------------------------------|------------------------------|
| No. | Naam.                          | Adres.                       |
| 1   | Bunger, Carl Heinrich Otto     | Elysium, P.O. Moorleigh.     |
| 2   | Krijnauw, Jacob Daniel Theunis | Rustdal, P.O. Ennersdale.    |
| 3   | Oellermann, August Ernst Carl  | Elysium, P.O. Moorleigh.     |
| 4   | Oellermann, Christian Heinrich | Bergvleit, P.O. Ennersdale.  |
| 5   | Rieth, Gottfried Wilhelm       | Empangweni, P.O. Moorleigh.  |
| 6   | Röhrs, August Wilhelm Theodor  | Drydale, P.O. Moorleigh.     |
| 7   | Röhrs, Georg Hermann Heinrich  | Drydale, P.O. Moorleigh.     |
| 8   | Röhrs, Otto Heinrich Wilhelm   | The Shanty, P.O. Ennersdale. |
| 9   | Struck, Wilhelm Paul Robert    | Empangweni, P.O. Draycott.   |

## PIETERSBURG KO-OPERATIEWE LANDBOUWVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

| No. | Name.                         | Address.                                           |
|-----|-------------------------------|----------------------------------------------------|
| No. | Naam.                         | Adres.                                             |
| 224 | Booth, William Thornton       | Davidsfort, P.O. Chunespoort.                      |
| 225 | Kok, Jacobus Schalk Wilhelm   | Palmietfontein, P.O. Pietersburg.                  |
| 226 | Mare, Ignatius Johannes, sen. | Zandrivier No. 139, P.K. Marabastad.               |
| 227 | Osterrath, Frederic           | Doornspruit No. 816, P.O. Box 166,<br>Pietersburg. |

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

CHAS. MCGREGOR,  
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

\* No. 773.] [8th October, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

| Diagram<br>S.G. No. | Nature and Number of<br>Mining Property, etc. | Name of Farm<br>whereon situated.  | Reg. No.<br>Gereg. No. | District.    | Mining District. | Owner.        | Area—Grootte. |            |              |            | Surveyed by     |
|---------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------|------------------|---------------|---------------|------------|--------------|------------|-----------------|
| Kaart<br>S.G. No.   | Aard en Nummer van<br>Mijneigendom, enz.      | Naam van Plaats<br>waarop gelegen. | Reg.<br>No.            | Distrikt.    | Mijndistrikt.    | Eigenaar.     | Mor.<br>Mor.  | Sq.<br>Sq. | Rds.<br>Rds. | Ft.<br>Ft. | Gemeten door.   |
| B. 83/24            | Water-right No. 173                           | Kaapsche Hoop                      | 43                     | Barberton    | Barberton        | Government    | —             | —          | —            | —          | H. K. Matthews. |
| B. 87/24            | Claims Nos. 3750/3758                         | Doornfontein                       | 24                     | Johannesburg | Johannesburg     | H. J. Ireland | 5             | 285        | —            | —          | C. P. Tompkins. |

\* No. 774.] [8th October, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

| S.G. No.   | Name of Farm or<br>Piece of Land.           | Reg.<br>No. | District.          | Owner.                                                                   | Area—Grootte.      |                      | Beacons pointed out by.  | Surveyed by.      |
|------------|---------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|-------------------|
| S.G. No.   | Naam van de Plaats<br>of stuk Grond.        | Reg.<br>No. | Distrikt.          | Eigenaar.                                                                | Morgen.<br>Morgen. | Sq. Rds.<br>Sq. Rds. | Bakens aangeweesen door. | Door wie gemeten. |
| A. 3433/24 | Lot No. 146, Houtboschberg Goud-<br>velden  | —           | Pietersburg        | Government                                                               | 489                | 439                  | P. A. van Breda          | P. A. van Breda.  |
| A. 3431/24 | Lot No. 1147, Houtboschberg Goud-<br>velden | —           | Pietersburg        | Government                                                               | 181                | 141                  | P. A. van Breda          | P. A. van Breda.  |
| A. 3264/24 | Brakfontein                                 | 40          | Potchef-<br>stroom | M. C. van Deventer, M.<br>Supra, J. A. Botha, and<br>others (en anderen) | 2,700              | 348                  | D. F. van Deventer       | A. G. Retief.     |

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden gepubliceerd voor algemene informatie.

CHAS. MCGREGOR,  
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria.

\* No. 773.] [8 Oktober 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnskommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

\* No. 774.] [8 Oktober 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

\* No. 775.]

[8th October, 1924.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owners, M. C. van Deventer, M. Supra, J. A. Botha, and others, for cancellation of the diagram of the farm Brakfontein No. 40, District Potchefstroom, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 10th January, 1925, after which date no objections can be considered.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,  
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 513.]

[30th June, 1924.]

An application for the issue of a Deed of Grant in terms of section five of Ordinance No. 16, 1903 (Orange River Colony), in respect of the farm Bedgebury No. 925, District Vredefort, has been received from the Vereeniging Estates, Limited, the registered owners thereof, and unless any objections are lodged at this office within three months of the date of this notice, the Deed of Grant will be issued.

No. 586.]

[29th July, 1924.]

It is hereby notified for general information that a survey has been made of a piece of unregistered Crown land, now known as the farm Strip No. 2021, in the District of Kroonstad, Orange Free State, and adjoining the farms Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zijverfontein No. 344.

Copies of the diagram of the above-mentioned piece of land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Bloemfontein. Any objections to the issue of a grant in accordance with such diagram must be lodged with the Surveyor-General, Bloemfontein, within three months from the date of the first issue of this notice.

### MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 736 of 1924.

#### TRADING ON MINING GROUND.

Notice is hereby given that, in terms of sub-section (2) of section four and sub-section (3) of section five of the Trading on Mining Ground Regulation Act (Act No. 13 of 1910, Transvaal), it is my intention to select provisionally a trading site as specified in the annexed Schedule, and that I shall sit in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 21st day of October, 1924, at 10 a.m., to hear objections to the selection of the site.

All persons wishing to object to the final setting aside of the said site must give notice in writing to me either personally or by means of a registered letter on or before the 14th day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, the 20th day of September, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

#### SCHEDULE.

| Area in Square Feet. | Claim or Mynpacht. | Registered Holder.               | Farm.                |
|----------------------|--------------------|----------------------------------|----------------------|
| 15,000               | Mynpacht No. 473   | Modderfontein B Gold Mines, Ltd. | Modderfontein No. 6. |

[26-3-10-17]

\* NOTICE No. 760 of 1924.

#### LIQUOR LICENSING BOARD.—DISTRICT OF PINETOWN, NATAL.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pinetown will be held in the Court-room, Pinetown, on Wednesday, the 5th November, 1924, at eleven o'clock in the forenoon.

B. HODSON,

Chairman, Liquor Licensing Board, Pinetown.

Magistrate's Office,  
Pinetown, 27th September, 1924.

\* NOTICE No. 761 of 1924.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Pretoria Gaol on the 28th September, 1924, at about 2.50 p.m.

#### GERALD VERWEY.

**Description.**—Father's name, Daniel Verwey; birthplace, Philadelphia, Cape Province; race, South African Dutch; trade, fireman; age 27 years; height, 5 ft. 8½ in.; hair, brown; eyes, brown; complexion, fresh; build, strong; forehead, high; nose, straight; face, full; beard and moustache, none; teeth, good.

**Distinguishing Marks.**—Scar right chin, scar right cheek, bullet scar left calf, two vaccination marks left upper arm, scar left foot.

At the time of escape he was wearing a blue-black suit, black boots, and grey socks.

He was awaiting trial on a charge of theft.

Last residence, Pretoria.

\* No. 775.]

[8 Oktober 1924.]

Hiermede wordt bekend gemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat onderzoek is gedaan door de eigenaren M. C. van Deventer, M. Supra, J. A. Botha en anderen voor vernietiging van de kaart van de plaats Brakfontein No. 40, Distrikt Potchefstroom, om reden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoon.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalkantore, vóór of op 10 Januarie 1925 inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,  
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalkantoor, Bloemfontein.

No. 513.]

[30 Junie 1924.]

'n Applikasie vir die uitreiking van 'n Grondbrief volgens seksie vyf van Ordonnansie No. 16, 1903 (Oranjerivier Kolonie), ten opsigte van die plaas Bedgebury No. 925, Distrik Vredefort, is van die "Vereeniging Estates, Limited," die geregistreerde eienaars ervan ontvang, en tensy geen objeksie daarteen by dit kantoor binne drie maande van die datum van hierdie kennisgewing ingelewer is sal die grondbrief uitgegee word.

No. 586.]

[29 Julie 1924.]

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n opmeting gemaak is van 'n stuk ongeregistreerde Kroongrond, en nou bekend as die plaas Strip No. 2021, geleë in die Distrik Bloemfontein, Oranje Vrystaat, en grensende aan die plaas Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zyverfontein No. 344.

Kopieë van die kaart van bogenoemde stuk grond lê op die kantoor van die Landmetergeneraal, Bloemfontein, vir inspeksie. Enige opjeksies teen die uitreiking van 'n grondbrief, in ooreenstemming met sodanige kaart moet by die Landmetergeneraal, Bloemfontein, ingedien word binne drie maande vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

### GEMENGD.

KENNISGEVING No. 736 VAN 1924.

#### HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

Kennis wordt hiermede gegeven dat, in termen van artikel vier, subartikel (2), en artikel vijf, subartikel (3), van Wet No. 13 van 1910 van Transvaal, ik voornemens ben voorlopig een handels-terrein uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraan-gehecht, en dat ik in mijn kantoor te Johannesburg zal zitten op Dinsdag, de 21ste dag van Oktober 1924, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van het terrein.

Alle personen begerig zijnde te objekteren moeten mij schriftelijk kennis geven, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, op of voor Dinsdag, de 14de dag van Oktober 1924.

Gedateerd te Johannesburg, deze 20ste dag van September 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

#### BIJLAGE.

| Grootte in vierkante voeten. | Claim or Mynpacht. | Geregistreerde Eigenaar.         | Plaats.              |
|------------------------------|--------------------|----------------------------------|----------------------|
| 15,000                       | Mynpacht No. 473   | Modderfontein B Gold Mines, Ltd. | Modderfontein No. 6. |

\* KENNISGEVING No. 760 VAN 1924.

#### LICENTIEHOF.—AFDELING PINETOWN, NATAL.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een Speciale Vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Pinetown zal gehouden worden in het Magistraatskantoor te Pinetown, op Woensdag, 5 November 1924, om 11 uur in de voormiddag.

B. HODSON,

Voorzitter, Licentiehof.

Magistraatskantoor,  
Pinetown, 27 September 1924.

\* KENNISGEWING No. 761 VAN 1924.

Drie pond beloning en alle billike onkoste sal betaal word vir die weergevangenneming van onderstaande gevangene, die op Sondag, 28 September 1924, te ongeveer 2.50 n.m., van die Gevangenis, Pretoria, ontvlug is.

#### GERALD VERWEY.

**Omskrywing.**—Vaders naam, Daniel Verwey; geboorte, Philadelphia, Kaapprovinsie; ras, Afrikaner; beroep, stek-leeftyd, 27 jaar; lengte, 5 voet 8½ duim; haar, bruin; ogen, bruin; gelaatskleur, fris; liggaamsbou, sterk; voorhoofd, hoog; neus, reguit; gesig, vol; baard en snor, geen; tande, goed.

**Onderskeidingstekens.**—Litteken regs van ken, litteken regterwang, koeëlwond linkerkuut, twee entmerke linker boarm, litteken linkervoet.

Toe hy ontvlug het, het hy die volgende klere gedra: Swartblou pak, swart skoene, grys sokke. Hy was straf afgagtende op 'n beskuldiging van diefstal.

Laaste woonplek: Pretoria.



## \* NOTICE No. 762 of 1924.

## NONNA RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given that at a meeting of voters of the Nonna River Irrigation Board, held in the Court-room at Worcester on the 27th September, 1924, Mr. Alwyn Petrus Kloppers was duly elected as a member of the Nonna River Irrigation Board, Worcester.

JOHN SHAND,

Magistrate's Office,  
Worcester, 30th September, 1924.

Magistrate.

## \* NOTICE No. 763 of 1924.

## HEX RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given that at a meeting of voters of the Hex River Irrigation Board, held in the Court-room at Worcester on the 27th September 1924, Messrs. Charles Beeton Heatlie, Daniel Stephanus Jordaan, Hercules Johannes Hugo, and Christian Petrus Kloppers, were duly elected as members of the Hex River Irrigation Board.

JOHN SHAND,

Magistrate's Office,  
Worcester, 30th September, 1924.

Magistrate.

## \* NOTICE No. 765 of 1924.

## LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF NQUTU.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Nqutu, Natal, will be held at the Court-house, Nqutu, on Wednesday, 3rd December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896, and the regulations framed under section sixty-one thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1924.

W. P. MAXTED,

Magistrate's Office, Magistrate, and Chairman, Licensing Board,  
Nqutu, 1st October, 1924.

Nqutu District.

## \* NOTICE No. 766 of 1924.

## STOLZ RIVER IRRIGATION BOARD.

With reference to Proclamation No. 220 of 1924, increasing the membership of the above Board to six, notice is hereby given that an election will be held in the Court-room, Beaufort West, on Friday, the 24th October, 1924, at 10 a.m., for the purpose of electing three additional members on the above Board.

D. MAY,

Magistrate's Office,  
Beaufort West, 3rd October, 1924.

Magistrate.

## \* NOTICE No. 767 of 1924.

## TENDER UNDERMINING RIGHTS, PORTION FARM GEDULD No. 4, MINING DISTRICT JOHANNESBURG.

It is notified that a further tender from the Union Corporation, Limited, for the area of 2,641 claims on the farm Geduld No. 4 (formerly No. 24) has been received under the terms of Government Notice No. 2002, dated 9th December, 1922.

R. N. KOTZE,

Johannesburg, 1st October, 1924.

Chairman, Mining Leases Board.  
M.M. 2341/21 T.C.

## \* NOTICE No. 768 of 1924.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

## BULLETIN No 40, 1924,

for week ended 4th October, 1924.

## PLAGUE.

The carcass of a "multimammate mouse" found on the farm Haarhoff's Kraal, Uitenhage District (Cape), by an Inspector of this Department during a rodent survey of this area has proved to be plague-infected. (Plague in man and in rodents occurred on this farm in September, 1923.)

## SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Kingwilliamstown (Cape); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Orange Free State).

## TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm Sanddraai, Harrismith District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Kimberley, Mount Currie, Libode (Cape); Potchefstroom (Transvaal).

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

Latest available information there existed:—

Calcutta, Madras; Bangkok; Manila.  
Kenya; Kikuyu, Naivasha (Kenya Colony);  
Lagos (Nigeria); Port Louis (Mauritius);  
Tamatave (Madagascar); Las  
Palmas; Bombaai, Kalkutta, Karatsji, Madras, Rangoon; Colombo;

Bukama, Elisabethville  
(Belgische Kongo); Algerië; Middel-  
borough; Marseilles; Lissabon, Oporto; Valencia; Bombaai, Kal-

kutta, Karatsji, Madras, Colombo; Hong-kong; Saigon.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Algerië; Oporto; Kairo, Port

Said.

## \* KENNISGEVING No. 762 VAN 1924.

## NONNA RIVIER BESPROEIJINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat bij een vergadering van kiezers van het Nonna Rivier Besproeiingsbestuur, gehouden in de Hofzaal te Worcester op 27 September 1924, de heer Alwyn Petrus Kloppers als een lid van het Nonna Rivier Besproeiingsbestuur gekozen werd.

JOHN SHAND,

Magistraatskantoor,  
Worcester, 30 September 1924.

Magistraat.

## \* KENNISGEVING No. 763 VAN 1924.

## HEX RIVIER BESPROEIJINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat bij een vergadering van kiezers van het Hex Rivier Besproeiingsbestuur, gehouden in de Hofzaal te Worcester op 27 September 1924, de heren Charles Beeton Heatlie, Daniel Stephanus Jordaan, Hercules Johannes Hugo en Christian Petrus Kloppers als leden van het Hex Rivier Besproeiingsbestuur gekozen werden.

JOHN SHAND,

Magistraatskantoor,  
Worcester, 30 September 1924.

Magistraat.

## \* KENNISGEVING No. 765 VAN 1924.

## LICENTIERAAD, NQUTU DISTRIKT.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Nqutu, Natal, in het Hofgebouw, Nqutu, op Woensdag, 3 Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder sekte een en zestig daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober, bereiken.

W. P. MAXTED,

Magistraatskantoor, Magistraat en Voorzitter, Licentieraad,  
Nqutu Distrikt.

Nqutu, 1 Oktober 1924.

## \* KENNISGEVING No. 766 VAN 1924.

## STOLZRIVIER BESPROEIJINGSRAAD.

Met betrekking tot Proklamasie No. 220 van 1924, vermeerderende die lede van bogemelde Raad tot ses, geskied hiermee kennis dat 'n verkiesing in die Hofsaal, Beaufort Wes, gehou sal word op Vrydag, 24 Oktober 1924, om 10 uur voormiddags, ten einde drie bygevoegde lede op bogemelde Raad te kies.

D. MAY,

Magistraatskantoor,  
Beaufort Wes, 3 Oktober 1924.

Magistraat.

## \* KENNISGEVING No. 767 VAN 1924.

## TENDER VIR ONDERGRONDSE REGTE OP 'N DEEL VAN DIE PLAAS GEDULD No. 4, MYNDISTRIK, JOHANNESBURG.

Kennis word gegee dat 'n ander tender van die Union Corporation, Limited, ontvang is vir die streek van 2,641 kleims op die plaas Geduld No. 4 (voorheen No. 24) onder die terme van Goewermentskennisgewing No. 2002, gedateer 9 Desember 1922.

R. N. KOTZE,

Johannesburg, 1 Oktober 1924.

Voorsitter, Mynpagteraad.

## \* KENNISGEVING No. 768 VAN 1924.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

## BULLETIN No. 40, 1924,

vir week geëindig 4 Oktober 1924.

## PES.

Die oorblyfsel van 'n vaal veldmuis, gekry op die plaas Haarhoff's Kraal, Uitenhage Distrikt (Kaap), deur 'n Inspekteur van hierdie Departement op 'n knaagdier ondersoek van hierdie gebied, het geblyk pes-besmet te wes. (Pes in mense en in knaagdiere het voorgeval op hierdie plaas in September 1923.)

## KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Geen.

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Kingwilliamstown (Kaap); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Oranje Vrystaat).

## TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Plaas Sanddraai, Distrik Harrismith (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Kimberley, Mount Currie, Libode (Kaap); Potchefstroom (Transvaal).

## EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Kalkutta, Madras; Bangkok; Manila.  
Pes in Jinja (Oeganda); Kikuyu, Naivasha (Kenya Kolonie); Saltpond (Goudkus); Lagos (Nigerië); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Tamatave (Madagascar); Las Palmas; Bombaai, Kalkutta, Karatsji, Madras, Rangoen; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Kinderpokke in Mongu (Rhodesië); Bukama, Elisabethville (Belgische Kongo); Nigerië; Monrovia (Liberië); Algerië; Middelborough; Marseilles; Lissabon, Oporto; Valencia; Bombaai, Kalkutta, Karatsji, Madras, Colombo; Hong-kong; Saigon.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Algerië; Oporto; Kairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris vir Volksgesondheid.

## \* NOTICE No. 769 of 1924.

## PHILIPPOLIS LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the above Court will be held in the Court-room of the Magistrate's Office, Philippolis, on Monday, the 8th December, 1924, at 10 a.m., and that all applications for the granting, renewal, or removal of any licence must be in the hands of the Secretary not later than 12 noon on the 10th November next.

A. S. DUNLOP,  
Chairman, and Magistrate.  
Magistrate's Office,  
Philippolis, 2nd October, 1924.

## \* NOTICE No. 770 of 1924.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on the 8th October, 1924:—

| Indent No. | Material.                                    | Amount.     |
|------------|----------------------------------------------|-------------|
| 553 CT/2   | Material for Sanction 25 Third Class Coaches | £ 4,000 0 0 |
| 545 CT/4   | Flat Steel ... ..                            | 450 0 0     |
| 551 D/3    | Dredger Spares ... ..                        | 190 0 0     |

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,  
General Manager.  
Johannesburg, 7th October, 1924.

## \* NOTICE No. 771 of 1924.

## LICENSING BOARD, DISTRICT OF NKANDHLA.

The annual meeting of the Licensing Board for the District of Nkandhla, Zululand, will be held in the Court-house, Nkandhla, on Monday, the 8th December, 1924, at 11 o'clock a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, and the regulations framed under sections 60 and 61 thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1924.

R. G. BOGGS,  
Magistrate, and Chairman Licensing Board, District of Nkandhla.  
Magistrate's Office,  
Nkandhla, Zululand, 2nd October, 1924.

## \* NOTICE No. 772 of 1924.

## INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,  
Government Buyer.  
345a Skinner Street, Pretoria.

| Indent No. | Department.                | Nature of Supplies.                                                                |
|------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 10         | Defence ... ..             | Spares for two Crossley armoured motor-cars.                                       |
| 117        | Forestry ... ..            | Surveying instruments.                                                             |
| 1          | Interior ... ..            | Photographic plates for the Union Astronomer, Johannesburg.                        |
| A.D.A. 126 | Agriculture ... ..         | Scientific apparatus for the Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, Cape. |
| W. 87      | Public Works ... ..        | G.I. outlet arm.                                                                   |
| W. 88      | Public Works ... ..        | Santon electric geyser.                                                            |
| 177        | Post and Telegraphs ... .. | Grey pinhead cloth.                                                                |

## \* NOTICE No. 776 of 1924.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.  
Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 10th October, 1924.

## LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREgistREERD.

| Business Name.                     | Name(s) of Proprietor(s).             | Nature of Business.                      | Name of Town.           |
|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| <i>Naam van Bezigheid.</i>         | <i>Naam of Namen van Eigenaars.</i>   | <i>Aard van Bezigheid.</i>               | <i>Naam van Plaats.</i> |
| Mahlangu, K. M. ... ..             | Mahlangu, K. M. ... ..                | Pedlar—Marskramer ... ..                 | Pretoria                |
| Mahlases Store ... ..              | Mahlase, S. and (en) E. ... ..        | General Dealer—Algemene Handelaar ... .. | Vereeniging             |
| Mahomed, H. ... ..                 | Mahomed, H. ... ..                    | General Dealer—Algemene Handelaar ... .. | Vereeniging             |
| Mahomed, J. K. ... ..              | Mahomed, J. ... ..                    | General Dealer—Algemene Handelaar ... .. | Vereeniging             |
| Mahomed, S. ... ..                 | Mahomed, S. ... ..                    | General Dealer—Algemene Handelaar ... .. | Vereeniging             |
| Mahomed, Suliman ... ..            | Mahomed, S. ... ..                    | Hawker—Venter ... ..                     | Vereeniging             |
| Mahomed, Suliman Abraham D. ... .. | Abraham, S. ... ..                    | Hawker—Venter ... ..                     | Vereeniging             |
| Main Hairdressing Saloon ... ..    | Smith, M. ... ..                      | General Dealer—Algemene Handelaar ... .. | Vereeniging             |
| Maitland, Duncan & Co. ... ..      | Coetzee, E. A. V.; Hunt, I. P. ... .. | Agent or Broker—Agent of ... ..          | Vereeniging             |
| Makgalanka, Maritz ... ..          | Makgalanka, M. ... ..                 | Hawker—Venter ... ..                     | Vereeniging             |
| Makula, D. J. ... ..               | Makula, D. J. ... ..                  | Hawker—Venter ... ..                     | Vereeniging             |
| Makunyane, Nerves ... ..           | Makunyane, N. ... ..                  | Pedlar—Marskramer ... ..                 | Pretoria                |

## \* KENNISGEVING No. 769 VAN 1924.

## PHILIPPOLIS DRANKLIKSENSIEHOF.

Kennis geskied hiermede dat die jaarlikse sitting van die Drankliksensiehof gehou sal word op Maandag, die 8ste Desember 1924, om 10 uur v.m., in die Hof van die Magistraatskantoor, Philippolis, en dat alle applikasies vir die toestaan, vernuwing of verwydering van enige liksens in die hande van die sekretaris moet wees voor 12 uur v.m., op die 10de November 1924.

A. S. DUNLOP,  
Voorsitter en Magistraat.  
Magistraatskantoor,  
Philippolis, 2 Oktober 1924.

## \* KENNISGEVING No. 770 VAN 1924.

## SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## BESTELLINGE GESTUUR NA DIE HOË KOMMISSARIS, LONDEN.

Die onderstaande bestellinge is op 8 Oktober 1924 aan die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

| Bestelling No. | Materiaal.                              | Bedrag.     |
|----------------|-----------------------------------------|-------------|
| 553 CT/2       | Materiaal vir 25 3de Klas Rytuie ... .. | £ 4,000 0 0 |
| 545 CT/4       | Platte Staal ... ..                     | 450 0 0     |
| 551 D/3        | Baggermasien Spaardele ... ..           | 190 0 0     |

Alle tendervorms, spesifikasies, tekenings, ens., kan alleen van die Hoë Kommissaris gekry word.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.  
Johannesburg, 7 Oktober 1924.

## \* KENNISGEVING No. 771 VAN 1924.

## LICENTIEHOF, DISTRIKT NKANDHLA.

De jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Nkandhla, Zululand, zal in het Hofgebouw, Nkandhla, op Maandag, de 8ste Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896, en de regulaties onder sekties 60 en 61 daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor op of voor de 31ste van Oktober 1924 bereiken.

R. G. BOGGS,  
Magistraat en Voorzitter Licentiehof, Distrikt Nkandhla.  
Magistraatskantoor,  
Nkandhla, Zululand, 2 Oktober 1924.

## \* KENNISGEVING No. 772 VAN 1924.

## OORSEESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseeese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firmas versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorme te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,  
Goewermmentskoper.  
345a Skinnerstraat, Pretoria.

| Bestelling No. | Departement.                | Aard van Leweransies.                                                        |
|----------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 10             | Verdediging ... ..          | Orige dele vir twee Crossley gepantserde motorkarre.                         |
| 117            | Boswese ... ..              | Opmetingsinstrumente.                                                        |
| 1              | Binnelandse Sake ... ..     | Fotografiese plate vir die Unie Sterrekundige, Johannesburg.                 |
| A.D.A. 126     | Landbou ... ..              | Wetenskaplike appaarte vir die Grootfonteinse Landboukool, Middelburg, Kaap. |
| W. 87          | Publieke Werke ... ..       | Uitloop arm.                                                                 |
| W. 88          | Publieke Werke ... ..       | Santon elektriese geysers.                                                   |
| 117            | Pos en Telegraafwese ... .. | Grys "Pinhead" kleerstof.                                                    |

## \* KENNISGEVING No. 776 VAN 1924.

## REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatschappijen.  
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 10 Oktober 1924.



| Business Name.                        | Name(s) of Proprietor(s).                                         | Nature of Business.                                        | Name of Town or District.           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Naam van Bezigheid.</i>            | <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>                   | <i>Aard van Bezigheid.</i>                                 | <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>   |
| Makura, C. ....                       | Makura, C. ....                                                   | Hawker—Venter                                              | Pietersburg.                        |
| Maliti, W. ....                       | Maliti, W. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Marabastad, Dist. Pretoria.         |
| Manamela, J. ....                     | Manamela, J. ....                                                 | Pedlar—Marskramer                                          | Pretoria.                           |
| Mansoor, Kalib                        | Mansoor, K. ....                                                  | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Mansour, Antonie                      | Mansour, A. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Germiston.                          |
| Mansour, Ethel                        | Mansour, E. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Germiston.                          |
| Manuel 34601                          | Manuel                                                            | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Manoko, Jacob                         | Manoko, J. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Krugersdorp.                        |
| Mare, J. P. ....                      | Mare, J. P. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Johannesburg.                       |
| Marie                                 | Mare, S. ....                                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Pietersburg.                        |
| Manion Bros. & Co.                    | Manion, B.; Mandonca, A. D.                                       | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Martin, Johanna                       | Martin, J. ....                                                   | Taxi Owner—Taxi-eigenaar                                   | Newtown, Johannesburg.              |
| Mascotte, Saloon                      | Escojido, E.; Cohen, E. M.                                        | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Germiston.                          |
| Mashaba, M. ....                      | Mashaba, M. ....                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Pretoria.                           |
| Mashila, Jan                          | Mashila, J. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Pretoria.                           |
| Masilo, Jacobus                       | Masilo, J. ....                                                   | Hawker—Venter                                              | Potgietersrust.                     |
| Masur, Piet T. ....                   | Masur, P. T. ....                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Rustenburg.                         |
| Matafeni, D. ....                     | Matafeni, D. ....                                                 | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Matau, Johannes                       | Matau, J. ....                                                    | Hawker—Venter                                              | Pretoria.                           |
| Mathabathe, S. ....                   | Mathabathe, S. ....                                               | Hawker—Venter                                              | Nylstroom.                          |
| Matheba, E. ....                      | Mulao, M. E. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Pretoria.                           |
| Mati, S. ....                         | Mati, S. ....                                                     | Pedlar—Marskramer                                          | Pietersburg.                        |
| Max & Co., M. ....                    | Joffe, B.; Max, M.; Cohen, J.                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Pretoria.                           |
| May & Co., Victor R.                  | Dalziel, A.; May, V. R.                                           | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Newtown, Johannesburg.              |
| Mayaba, Ezickiel                      | Mayaba, E. ....                                                   | Estate Agent—Agent                                         | Springs.                            |
| Mayberry, Joseph Ernest               | Mayberry, J. E. ....                                              | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Klipspruit, Dist. Johannesburg.     |
| Mayfair Produce Store                 | Tankin, I. and (en) A. ....                                       | Auctioneer—Afslager                                        | Germiston.                          |
| Maynard & Johnston                    | Maynard, C. P. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Fordsburg, Johannesburg.            |
| Mazibuko, John                        | John                                                              | Agent or Broker—Agent of Makelaar                          | Johannesburg.                       |
| Mbata, Asa Anthony                    | Mbata, A. A. ....                                                 | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Mhbale, Jim                           | Mhbale, J. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Alexandra, Johannesburg.            |
| McCallum, M. ....                     | McCallum, M. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Johannesburg.                       |
| McDonald & Co., W.                    | McDonald, W. ....                                                 | Dairy—Melkerij                                             | Germiston.                          |
| Meester's Motor & Cycle Works         | Meester, D. ....                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Maquassi, Dist. Wolmaransstad.      |
| Mehta & Khandaria Sons                | Mehta, A., B., B., and (en) K.;<br>Khandaria, M., C., and (en) M. | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Klerksdorp.                         |
|                                       |                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Zoekmakar, Dist. Pietersburg.       |
| Melham, M. ....                       | Melham, M. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Melman, O. ....                       | Melman, O. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Willemsdal, Dist. Heidelberg.       |
| Menong, Harry                         | Menong, H. ....                                                   | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Meyerville Butchery                   | West, G. J. B. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Meyerville, Dist. Standerton.       |
| Mia & Co., S. ....                    | Rehman, S. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Treurfontein, Dist. Lichtenburg.    |
| Miller, H. ....                       | Miller, H. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Miller & Bacher                       | Miller, M.; Bacher, S. ....                                       | General Dealer and Kaffir Eating-house                     | Pilgrims Rest.                      |
|                                       |                                                                   | —Algemene Handelaar en Kaffir Eet-huis                     |                                     |
| Mkondo                                | Mkondo                                                            | Pedlar—Marskramer                                          | Witbank.                            |
| Mngqibisa, Timothy                    | Mngqibisa, T. ....                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Benoni.                             |
| Modisane, D. ....                     | Modisane, D. ....                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Potchefstroom.                      |
| Moeketsi, Joel                        | Moeketsi, J. ....                                                 | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Mokala, S. ....                       | Mokala, S. ....                                                   | Pedlar—Marskramer                                          | Pretoria.                           |
| Mokiane, E. ....                      | Mokiane, E. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Pietersburg.                        |
| Mokwena, Samuel                       | Mokwena, S. ....                                                  | Motor for Hire—Motor te Huur                               | Pretoria.                           |
| Moloele, S. ....                      | Moloele, S. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Pretoria.                           |
| Moneketse, Piet                       | Moneketse, P. ....                                                | Hawker—Venter                                              | Schweizer Reneke.                   |
| Mooki, Charlie                        | Mooki, C. ....                                                    | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Moonsammy, Tommy                      | Moonsammy, T. ....                                                | Hawker—Venter                                              | Rustenburg.                         |
| Moorjee, Madhoo                       | Moorjee, M. ....                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Vrededorp, Johannesburg.            |
| Moritz, D. ....                       | Moritz, D. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Halfway House, Dist. Pretoria.      |
| Moulder, J. E. ....                   | Moulder, J. E. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Patryspan, Dist. Pietersburg.       |
| Msitli, John                          | Msitli, J. ....                                                   | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Mukaza, Charlie                       | Charlie                                                           | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Mwalase, James                        | Mwalase, J. ....                                                  | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Nagedhra Store                        | Hassim, K.; Bhowan, K. ....                                       | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Fleurfontein, Dist. Zoutpans-berg.  |
| Naidoo, Narayanasamy                  | Naidoo, N. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Pretoria.                           |
| Naidu, Danana                         | Naidu, D. ....                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Vrededorp, Johannesburg.            |
| Nakan & Cumin, Ch.                    | Cumin, H.; Nakan, C. ....                                         | Hawker—Venter                                              | Ventersdorp.                        |
| Nana, Culla                           | Nana, C. ....                                                     | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Naran, Bhimjee                        | Naran, B. ....                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Welgevonden, Dist. Zoutpans-berg.   |
| Naran, K. ....                        | Naran, K. ....                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Pretoria.                           |
| Naude, J. J. ....                     | Naude, J. J. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Pretoria.                           |
| Naudesfontein Store                   | Wevell, A. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Naudesfontein, Dist. Bethal.        |
| Nduku, Johannes                       | Nduku, J. ....                                                    | Pedlar—Marskramer                                          | Witbank.                            |
| Neethling, A. M. ....                 | Neethling, A. M. ....                                             | Boarding-house—Logieshuis                                  | Johannesburg.                       |
| Nel, I. F. ....                       | Nel, I. F. ....                                                   | Hawker—Venter                                              | Johannesburg.                       |
| New Central Meat Market               | Reznik, B. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Ngamuli, H. ....                      | Ngamuli, H. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Pietersburg.                        |
| Nirol, Peter                          | Nirol, P. ....                                                    | Undertaker—Bezorger van Begraffenissen                     | Springs.                            |
| Norris & Co., H. ....                 | Norris, H. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Ntone, William                        | Ntone, W. ....                                                    | Pedlar—Marskramer                                          | Germiston.                          |
| Nyakal, Japie                         | Nyakal, J. ....                                                   | Butchery—Slachterij                                        | Springs.                            |
| Nylstroom Construction Catering Store | Simmons, A. H. ....                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Nylstroom.                          |
| Obed 257134                           | Obed                                                              | Pedlar—Marskramer                                          | Johannesburg.                       |
| Olckers, C. ....                      | Olckers, C. ....                                                  | Cab Owner—Rijtuig-eigenaar                                 | Germiston.                          |
| Omar, Ebrahim                         | Omar, E. ....                                                     | General Dealer and Grocer—Algemene Handelaar en Kruidenier | Potgietersrust.                     |
| Oaka, Dajee                           | Oaka, D. ....                                                     | Hawker—Venter                                              | Germiston.                          |
| Oosthuizen, H. E. ....                | Oosthuizen, H. E. ....                                            | Baker—Bakker                                               | Schweizer Reneke.                   |
| Oosthuizen, J. H. C. ....             | Oosthuizen, J. H. C. ....                                         | Hawker—Venter                                              | Benoni.                             |
| Otivan, Amina                         | Otivan, A. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Rietfontein, Dist. Standerton.      |
| Otte, A. J. ....                      | Otte, A. J. ....                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Goedgenoeg, Dist. Klerksdorp.       |
| Otto, Johannes Jacobus                | Otto, J. J. ....                                                  | Hawker—Venter                                              | Belfast.                            |
| Ozard, R. S. ....                     | Ozard, R. S. ....                                                 | Dairy—Melkerij                                             | Klipriversberg, Dist. Johannesburg. |
| Pact Store                            | Kruger, H. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Jeppesdorp, Johannesburg.           |
| Painter, Johannes                     | Painter, J. ....                                                  | Motor Cab for Hire—Motorkar te Huur                        | Pretoria.                           |
| Pauer, E. C. ....                     | Pauer, E. C. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Pietersburg.                        |
| Papas, Carles                         | Papas, C. ....                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Witbank.                            |
| Pappamichael & Conninos               | Pappamichael, C.; Conninos, N.                                    | Restaurant                                                 | Germiston.                          |
| Park Garage                           | Gordon, W. ....                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Brakpan.                            |
| Park Tea Room                         | Perdikis, C. ....                                                 | Grocer and Tearoom—Kruidenier en Teekamer                  | Germiston.                          |
| Parker, W. J. ....                    | Parker, W. J. ....                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Johannesburg.                       |
| Patel, Ahmed Hassen                   | Patel, A. H. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Germiston.                          |
| Patel, Ebrahim Amodjee                | Patel, E. A. ....                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Potchefstroom.                      |
| Patel, E. S. ....                     | Patel, E. S. ....                                                 | Hawker—Venter                                              | Benoni.                             |
| Patel, R. D. ....                     | Patel, R. D. ....                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                          | Klerksdorp.                         |
| Pavlokis, John                        | Pavlokis, J. ....                                                 | Milk Shop—Melkwinkel                                       | Germiston.                          |

| Business Name.<br><i>Naam van Bezigheid.</i> | Name(s) of Proprietor(s).<br><i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i> | Nature of Business.<br><i>Aard van Bezigheid.</i>                                | Name of Town or District.<br><i>Naam van Dorp of Distrikt.</i> |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Petersen, Louis                              | Petersen, L.                                                                 | Pedlar—Marskramer                                                                | Johannesburg.                                                  |
| Phokeng Butchery                             | Mokgatle, M.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Rustenburg.                                                    |
| Piet 113917                                  | Piet                                                                         | Hawker—Venter                                                                    | Germiston.                                                     |
| Pieterse, D. J.                              | Pieterse, D. J.                                                              | Hawker—Venter                                                                    | Krugerdsorp.                                                   |
| Pieterse, N. M.                              | Pieterse, N. M.                                                              | Hawker—Venter                                                                    | Pretoria.                                                      |
| Pilane, K. K.                                | Pilane, K. K.                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Evaton, Dist. Johannesburg.                                    |
| Pillay, P. S.                                | Payngiandi, S.                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Krugerdsorp.                                                   |
| Pillimer, H.                                 | Pillimer, H.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Newtown, Johannesburg.                                         |
| Plessis, G. H. J. du                         | Plessis, G. H. J. du                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.                                   |
| Pole, J. W. A.                               | Pole, J. W. A.                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Winkelhaak, Dist. Bethal.                                      |
| Preez, H. K. du                              | Preez, H. K. du                                                              | Hawker—Venter                                                                    | Rustenburg.                                                    |
| Premje, Naran                                | Premje, N.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Pretoria.                                                      |
| Pretoria Railway Cycle & Motor Exchange      | Ziman, B.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Pretoria.                                                      |
| Pretoria Skating Rink, The                   | Thompson, H.; Richardson, T. L. F.; Harcourt, W.                             | Roller Skating Rink—Skaatsbaan                                                   | Pretoria.                                                      |
| Pretorius, P. J.                             | Pretorius, P. J.                                                             | Hawker—Venter                                                                    | Rustenburg.                                                    |
| Pretorius en Van Vuuren                      | Vuuren, J. P. v.; Pretorius, Z. L.                                           | Butchery—Slachterij                                                              | Coligny, Dist. Lichtenburg.                                    |
| Primrose Motor Works                         | Brugge, W. te                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Germiston.                                                     |
| Proctor & Co., R. E.                         | Proctor, R. E.                                                               | Representative—Vertegenwoordiger                                                 | Johannesburg.                                                  |
| Prospect Store, The                          | Pienaar, B.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Prospect, Dist. Pietersburg.                                   |
| Rabie, J. B.                                 | Rabie, J. B.                                                                 | Hawker—Venter                                                                    | Pietersburg.                                                   |
| Radium Billiard Saloon                       | Ryan, L. J.                                                                  | Billiard Room—Biljartkamer                                                       | Jeppe, Johannesburg.                                           |
| Raissen, Mendel                              | Raissen, M.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Rietvlei, Dist. Krugerdsorp.                                   |
| Raphael, H.                                  | Raphael, H.                                                                  | Representative—Vertegenwoordiger                                                 | Johannesburg.                                                  |
| Rasu Yeast Company                           | Laws, A. G.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Mayville, Dist. Pretoria.                                      |
| Ravenscroft, E.                              | Ravenscroft, E.                                                              | Representative—Vertegenwoordiger                                                 | Johannesburg.                                                  |
| Ray, Olive                                   | Ray, O.                                                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Redhie                                       | Redhie                                                                       | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Newclare, Johannesburg.                                        |
| Reichman, A.                                 | Reichman, A.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Rensburg, Michael Antonie Janse van          | Rensburg, M. A. J. v.                                                        | Hawker—Venter                                                                    | Germiston.                                                     |
| Rensburg, P. J. van                          | Rensburg, P. J. v.                                                           | Hawker—Venter                                                                    | Pretoria.                                                      |
| Rensburg & Company                           | Rensburg, C. J. J. van                                                       | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Lichtenburg.                                                   |
| Revinson, Z.                                 | Revinson, Z.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Doornfontein, Johannesburg.                                    |
| Riddler, G.                                  | Riddler, G.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Heelfraai, Dist. Potgietersrust.                               |
| Rietkuil Butchery                            | Eck, W. J. v.; Steyn, H. H.                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Rietkuil, Dist. Wolmaransstad.                                 |
| Rifkind, S.                                  | Rifkind, S.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Westdene, Dist. Johannesburg.                                  |
| Ringane, S.                                  | Ringane, S.                                                                  | Hawker—Venter                                                                    | Nylstroom.                                                     |
| Robinson's Meat Market                       | Robinson, B.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Plessisdam, Dist. Bloemhof.                                    |
| Rogoff, Ted                                  | Rogoff, E.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Rolabotsi, Moses                             | Rolabotsi, M.                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Krugerdsorp.                                                   |
| Rondevous                                    | Stuttridge, S. J. T. and (en) H.                                             | Restaurant                                                                       | Germiston.                                                     |
| Rose, M. L.                                  | Rose, M. L.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Rosina                                       | Rosina                                                                       | Cab Owner—Rijtuigeigenaar                                                        | Germiston.                                                     |
| Ross & Scoble                                | Ross, A.; Scoble, J.                                                         | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Turfontein, Johannesburg.                                      |
| Rosenberg, H.                                | Rosenberg, H.                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Delareyville, Dist. Lichtenburg.                               |
| Rowles, G. E.                                | Rowles, G. E.                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Pietersburg.                                                   |
| Rubins Commission Agency                     | Rubin, A.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Rubinsky, S.                                 | Rubinsky, S.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Runchor, Pancha                              | Runchor, P.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Potchefstroom.                                                 |
| Rusk, Helen                                  | Rusk, H.                                                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Rustenburg.                                                    |
| Russell's Footwear Hospital                  | Russell, F.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Klerksdorp.                                                    |
| Sacks, M.                                    | Sacks, M.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Randfontein, Dist. Krugerdsorp.                                |
| Sadovsky, H. B.                              | Sadovsky, H. B.                                                              | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Syferkuil and Kalkfontein, Dist. Pietersburg.                  |
| Sale, Moosa                                  | Sale, M.                                                                     | Pedlar—Marskramer                                                                | Pretoria.                                                      |
| Saloojee, Ahmed M.                           | Saloojee, A. M.                                                              | Hawker—Venter                                                                    | Rustenburg.                                                    |
| Saloth, F. E.                                | Saloth, F. E.                                                                | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Omega, Dist. Lichtenburg.                                      |
| Sam 44743                                    | Sam                                                                          | Pedlar—Marskramer                                                                | Krugerdsorp.                                                   |
| Sanderman's Garage                           | Sanderson, C. W.                                                             | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Brits, Dist. Pretoria.                                         |
| Savadier, S.                                 | Savadier, S.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Ophirton, Johannesburg.                                        |
| Scher, B.                                    | Scher, B.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Yeoville, Johannesburg.                                        |
| Schultz, S.                                  | Schultz, S.                                                                  | Representative—Vertegenwoordiger                                                 | Johannesburg.                                                  |
| Schweizer Reneke Fresh Meat Supply Co.       | Green, H.                                                                    | Butcher—Slachter                                                                 | Schweizer Reneke.                                              |
| Sebuku, B.                                   | Sebuku, B.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Bethal, Dist. Lichtenburg.                                     |
| Sefolo, T.                                   | Sefolo, T.                                                                   | Hawker—Venter                                                                    | Pietersburg.                                                   |
| Segal, Chas.                                 | Segal, C.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Springs.                                                       |
| Segal, J.                                    | Segal, J.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Bynestpoort, Dist. Pretoria.                                   |
| Sekapanie, Abel                              | Sekapanie, A.                                                                | Hawker—Venter                                                                    | Ventersdorp.                                                   |
| Selby, T. B.                                 | Selby, T. B. and (en) A. J.                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Turfontein, Johannesburg.                                      |
| Seshoka, E.                                  | Seshoka, E.                                                                  | Hawker—Venter                                                                    | Potgietersrust.                                                |
| Shapiro & Friedland                          | Shapiro, I. H.; Friedland, I. J.                                             | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Hopefield, Dist. Waterberg.                                    |
| Sharp, James                                 | Sharp, J.                                                                    | Agent or Broker—Agent of Makelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Sheppers, F.                                 | Sheppers, F.                                                                 | Hawker—Venter                                                                    | Potgietersrust.                                                |
| Shulman, M.                                  | Shulman, M.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Bertrams, Johannesburg.                                        |
| Shuping, Ben                                 | Shuping, B.                                                                  | Hawker—Venter                                                                    | Potchefstroom.                                                 |
| Sibaya, Thomas                               | Sibaya, T.                                                                   | Grocer and Fruiterer and Greengrocer—Kruidentier en Vruchte- en Groente-verkoper | Benoni.                                                        |
| Sibisi, Susan                                | Sibisi, S.                                                                   | Pedlar—Marskramer                                                                | Johannesburg.                                                  |
| Sibiya, T.                                   | Sibiya, T.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Benoni.                                                        |
| Siemela, J. K.                               | Siemela, J. K.                                                               | Hawker—Venter                                                                    | Pretoria.                                                      |
| Sinimala, I.                                 | Sinimala, I.                                                                 | Hawker—Venter                                                                    | Pietersburg.                                                   |
| Sitobe, Intagati                             | Sitobe, I.                                                                   | Hawker—Venter                                                                    | Carolina.                                                      |
| Sivele, Senemlusi Dubose                     | Sivele, S. D.                                                                | Hawker—Venter                                                                    | Pilgrims Rest.                                                 |
| Slose, Z.                                    | Slose, Z.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Brakfontein, Dist. Bethel.                                     |
| Slypsteen Trading Stores                     | Brown, W. C.; Ridger, C. W.                                                  | Butchery—Slachterij                                                              | Potgietersrust.                                                |
| Sluys, W. v.                                 | Sluys, W. v.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Doornkloof, Dist. Pretoria.                                    |
| Smit, Andries Jacobus                        | Smit, A. J.                                                                  | Hawker—Venter                                                                    | Krugerdsorp.                                                   |
| Smit, I. J., & F. J. de Bruin                | Smit, I. J.; Bruin, F. J.                                                    | Hawker—Venter                                                                    | Pietersburg.                                                   |
| Smith, S.                                    | Smith, S.                                                                    | Boarding-house—Logieshuis                                                        | Johannesburg.                                                  |
| Smith, A.                                    | Smith, A.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Paardekop, Dist. Standerton.                                   |
| Snyman, E. C. S.                             | Snyman, E. C. S.                                                             | Dairy—Melkerij                                                                   | Krugerdsorp.                                                   |
| Snarez, V.                                   | Snarez, V.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Sneiders Film Exchange, Jack                 | Sneider, J.                                                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Snell, Sikoluka Munise                       | Snell, S. M.                                                                 | Hawker—Venter                                                                    | Pilgrims Rest.                                                 |
| Solomon, E. J. S.                            | Solomon, E. J. S.                                                            | Boarding-house—Logieshuis                                                        | Pretoria.                                                      |
| Solomon, Isaac                               | Solomon, I.                                                                  | Taxi Owner—Taxi-eigenaar                                                         | Germiston.                                                     |
| Solomon's Cash Store                         | Solomon, S. H.                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Pietersburg.                                                   |
| Southern Produce Co.                         | Kahan, J.                                                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Ophirton, Johannesburg.                                        |
| Spangenberg, B. G.                           | Spangenberg, B. G.                                                           | Cab—Rijtuig                                                                      | Germiston.                                                     |
| St. George's Miracle Hair Restore            | Caripis, G. P.                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Benoni.                                                        |
| Staats, I.                                   | Staats, I.                                                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Zesfontein, Dist. Pretoria.                                    |
| Staden, C. P. van                            | Staden, C. P. v.                                                             | Hawker—Venter                                                                    | Potgietersrust.                                                |
| Staden, J. F. van                            | Staden, J. F. v.                                                             | Hawker—Venter                                                                    | Pretoria.                                                      |
| Station Butchery                             | Moolenbeek, C.                                                               | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | New Bethal.                                                    |
| Shandler, K.                                 | Shandler, K.                                                                 | General Dealer—Algemene Handelaar                                                | Johannesburg.                                                  |
| Steenekamp, G. J.                            | Steenekamp, G. J.                                                            | Hawker—Venter                                                                    | Pretoria.                                                      |
| Stephen 103770                               | Stephen                                                                      | Cab Owner—Rijtuigeigenaar                                                        | Germiston.                                                     |



| Business Name.                          | Name(s) of Proprietor(s).                       | Nature of Business.                                 | Name of Town or District.         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <i>Naam van Bezigheid.</i>              | <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i> | <i>Aard van Bezigheid.</i>                          | <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i> |
| Stephen 84253                           | Stephen                                         | Trolly Owner—Trolleëigenaar                         | Germiston.                        |
| Stephens, F. W.                         | Stephens, F. W.                                 | Representative—Vertegenwoordiger                    | Pretoria.                         |
| Storom, J.                              | Storom, J.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Riverside, Dist. Pretoria.        |
| Stott, A.                               | Stott, A.                                       | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Straaten, C. G. van                     | Straaten, C. G. v.                              | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Zeekoefontein, Dist. Vereeniging. |
| Strydom, Floris Johannes                | Strydom, F. J.                                  | Hawker—Venter                                       | Middelburg.                       |
| Suleman, Mahomed                        | Sulman, Marian                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Piet Retief.                      |
| Swastika Matrimonial Bureau, Madam Katz | Buchanan, E. K.                                 | Agent or Broker—Agent of Makelaar                   | Johannesburg.                     |
| Sweeteries, The                         | Horton, D. H.                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Benoni.                           |
| Taylor, G. E.                           | Taylor, G. E.                                   | Auctioneer—Afslager                                 | Turffontein, Johannesburg.        |
| Taylor, H. L.                           | Taylor, H. L.                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Tayob, Cara                             | Tayob, C.                                       | Hawker—Venter                                       | Piet Retief.                      |
| Tennis Court Tea Rooms                  | Nackan, M.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Thabake, Enos                           | Thabake, E.                                     | Pedlar—Marskramer                                   | Johannesburg.                     |
| Theron, I. J. G.                        | Theron, I. J. G.                                | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Sterkfontein, Dist. Pietersburg.  |
| Tilly, I. M.                            | Tilly, I. M.                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Houtrop, Dist. Schweizer Reneke.  |
| Tohololso, Joseph                       | Tohololso, J.                                   | Hawker—Venter                                       | Springs.                          |
| Tommy, R. G.                            | Tommy, R. G.                                    | Greengrocer and Fruiterer—Groente en Vruchteverkoop | Heidelberg.                       |
| Toy, Ah                                 | Toy, A.                                         | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Fordsburg, Johannesburg.          |
| Trenoweth, Pitt & Wainright             | Trenoweth, H.; Pitt, A. J.; Wainright, E. R.    | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Diepdrift, Dist. Pilgrims Rest.   |
| Trichardt, J. L.                        | Trichardt, J. L.                                | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Vrededorp, Johannesburg.          |
| Turner's Dairy                          | Turner, G.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Fordsburg, Johannesburg.          |
| Twomey, George                          | Twomey, G.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Universal Store                         | Wyk, G. J. v.                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Brakpan.                          |
| Urisohn, M. J.                          | Urisohn, M. J.                                  | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Devon, Dist. Heidelberg.          |
| Urson, J.                               | Urson, J.                                       | Hawker—Venter                                       | Pietersburg.                      |
| Vanmali, Laloo                          | Vanmali, L.                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Rodepoort, Dist. Krugersdorp.     |
| Venter, C. H.                           | Venter, C. H.                                   | Dairy—Melkerij                                      | Klippoortje, Dist. Germiston.     |
| Venter, H. J.                           | Venter, H. J.                                   | Hawker—Venter                                       | Pietersburg.                      |
| Venter, S.                              | Venter, S.                                      | Hawker—Venter                                       | Germiston.                        |
| Venter, Stefanus                        | Venter, S.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Klippoortje, Dist. Germiston.     |
| Venter, S. C.                           | Venter, S. C.                                   | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Vrededorp, Johannesburg.          |
| Ventersdorp Coal Agency, The            | Weber, M. E.                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Ventersdorp.                      |
| Villiers & Van der Merwe, de            | Villiers, J. J. de; Merwe, J. M. van der        | Hawker—Venter                                       | Machadodorp.                      |
| Visser, F. J.                           | Visser, F. J.                                   | Hawker—Venter                                       | Pretoria.                         |
| Vizirgianakis, S. J.                    | Vizirgianakis, S. J.                            | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Benoni.                           |
| Voster, B. I.                           | Voster, B. I.                                   | Hawker—Venter                                       | Pretoria.                         |
| W.R. Fruit & Flower Agency              | Herring, A.                                     | Tearoom—Teekamer                                    | Krugersdorp.                      |
| Walt, Johannes Martinus van der         | Walt, J. M. v. d.                               | Hawker—Venter                                       | Belfast.                          |
| Walt, P. J. v. d.                       | Walt, P. J. v. d.                               | Hawker—Venter                                       | Pretoria.                         |
| Walter 262338                           | Walter                                          | Pedlar—Marskramer                                   | Johannesburg.                     |
| Warriors Mens Wear Co.                  | Fleischer, E.; Honor, I.                        | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Wellington, Alfred                      | Wellington, A.                                  | Pedlar—Marskramer                                   | Johannesburg.                     |
| West Springs Trading Store              | Dembo, J. W.; Lipson, M. L.                     | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Witpoort, Dist. Brakpan.          |
| Weyers, C. J.                           | Weyers, C. J.                                   | Hawker—Venter                                       | Potchefstroom.                    |
| Wheat, L. E. & G.                       | Wheat, L. E. and G.                             | Boarding-house—Logieshuis                           | Pretoria.                         |
| White, H. S.                            | White, H. S.                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Whittle, E.                             | Whittle, E.                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Turffontein, Johannesburg.        |
| Widdowson, P. H.                        | Widdowson, P. H.                                | Representative—Vertegenwoordiger                    | Johannesburg.                     |
| Wilgeriver Cash Stores                  | Loding, C.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Wilge River, Dist. Pretoria.      |
| William 44984                           | William 44984                                   | Pedlar—Marskramer                                   | Krugersdorp.                      |
| Williams, E.                            | Williams, E.                                    | Lodging-house—Logieshuis                            | Johannesburg.                     |
| Windell, William                        | Windell, W.                                     | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Hendrina, Dist. Middelburg.       |
| Wingard, D.                             | Windgard, D.                                    | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Winter, C. A. T.                        | Winter, C. A. T.                                | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Modderput, Dist. Pietersburg.     |
| Wirth's Bakery                          | Wirth, H. C.; Britton, D.                       | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Uitvalgrond, Dist. Rustenburg.    |
| Wonderfontein Lime Works                | Hollins, G. W.; Murrell, E.                     | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Wyk, A. van                             | Wyk, A. van                                     | Hawker—Venter                                       | Krugersdorp.                      |
| Wyk, J. van                             | Wyk, J. van                                     | Trolly Owner—Trolleëigenaar                         | Germiston.                        |
| Yan, Ah                                 | Yan, A.                                         | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Johannesburg.                     |
| Yen, Chon. Ah                           | Yen, C. A.                                      | General Dealer—Algemene Handelaar                   | Cleveland, Johannesburg.          |
| York, T. R.                             | York, T. R.                                     | Hawker—Venter                                       | Pretoria.                         |
| Zinn, Samuel                            | Zinn, S.                                        | Pedlar—Marskramer                                   | Johannesburg.                     |

## TENDERS.

-TO CONTRACTORS.

and Province :—

| Where obtainable.                                          | Tenders to be addressed to                                               | Tenders due at or before Noon on |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria      | The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1046, Pretoria | 1924.<br>29th October.           |
| Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg  | " "                                                                      | "                                |
| Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria      | " "                                                                      | "                                |
| Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom | " "                                                                      | 5th November.                    |
| " "                                                        | " "                                                                      | "                                |
| " "                                                        | " "                                                                      | "                                |

deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender and plans and specifications returned to Public Works Department.  
Tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.  
Tender to be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.  
Tenderer not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal: —

| DIENST.                                                                                               | Distrikt.     | Beschikbare Dokumenten.                                      | Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn. | Waar verkrijgbaar.                                          | Tenders te worden geadresseerd aan.                                          | Tenders vervallen vóór of op Middag op |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Tiepe School (van baksteen) voor 56 leerlingen te Roode-No. 250, Witbank                              | Middelburg    | Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden | 1924<br>10 Oktober                         | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria      | De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria | 1924.<br>29 Okt.                       |
| Maken van Brug van gewapend konkreet over Lyndhurst Spruit, Pretoria Weg, Dorp Lyndhurst              | Johannesburg  | " "                                                          | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg  | " "                                                                          | "                                      |
| Maken van Brug van gewapend konkreet over Hennopsrivier, Hoekplaats, Weg Potchefstroom-Pretoria       | Pretoria      | " "                                                          | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria      | " "                                                                          | "                                      |
| ★Tiepe Onderwijzerswoning (in baksteen) te Klipdrift School                                           | Potchefstroom | " "                                                          | 17 Oktober                                 | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom | " "                                                                          | 5 Nov.                                 |
| ★Tiepe School (in baksteen) voor 56 leerlingen te Fochville                                           | "             | " "                                                          | "                                          | " "                                                         | " "                                                                          | "                                      |
| ★Tiepe School voor 56 leerlingen en Onderwijzerswoning (in baksteen) te Regina (IJzer-spruit No. 371) | Klerksdorp    | " "                                                          | "                                          | " "                                                         | " "                                                                          | "                                      |

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.  
 Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.  
 Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.  
 De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

| SERVICE.                                                                                                                                                                           | District.    | Province.                                      | Documents available.                                           | Date on which Documents available. | Where obtainable.                                                                             | Tenders to be addressed to                                  | Tenders due at or before 3 p.m. on |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Post Office at Groot Marico                                                                                                                                                        | Marico       | Transvaal                                      | Tender forms, plans, specification                             | 1924<br>26th Sept.                 | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom                                    | The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria | 1924.<br>15th Oct.                 |
| Erection of reinforced Concrete Bridge over Klip River, Piet Kadies Drift, Road Memel to Volksrust, Farm Waaihoek No. 261, Orange Free State, and Levenfontein No. 8, Transvaal    | —            | Border between Orange Free State and Transvaal | Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein, and Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith | " "                                                         | "                                  |
| Erection of reinforced Concrete Bridge over Klip River, Mill Drift, Road Standerton and Volksrust to Vrede, Farms Kromelenboog, Orange Free State, and Rooderai No. 261, Transvaal | —            | Orange Free State and Transvaal                | "                                                              | "                                  | " "                                                                                           | " "                                                         | "                                  |
| Post Office at                                                                                                                                                                     | Knysna       | Cape                                           | "                                                              | 3rd Oct.                           | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth                                   | " "                                                         | 22nd Oct.                          |
| Administration Block and Five Staff Houses at Houtpoort Reformatory Additions to Observatory                                                                                       | Heidelberg   | Transvaal                                      | "                                                              | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg                                     | " "                                                         | "                                  |
|                                                                                                                                                                                    | Johannesburg | Transvaal                                      | Tender forms, plans, specification                             | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg                                     | " "                                                         | "                                  |
| Post Office at                                                                                                                                                                     | Umzumbi      | Natal                                          | "                                                              | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban    | " "                                                         | "                                  |
| Five Staff Houses at Glen Agricultural College                                                                                                                                     | Bloemfontein | Orange Free State                              | Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities | 10th Oct.                          | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein                                     | " "                                                         | 29th Oct.                          |
| Residency                                                                                                                                                                          | Wakkerstroom | Transvaal                                      | "                                                              | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith                                        | " "                                                         | "                                  |
| ★Public Offices                                                                                                                                                                    | Babanango    | Natal                                          | "                                                              | 17th Oct.                          | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith                                        | " "                                                         | 5th Nov.                           |
| ★Alterations, Additions, and General Repairs to the Police Barracks                                                                                                                | Queenstown   | Cape                                           | Tender forms, plans, specification                             | "                                  | Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth, only                                                     | " "                                                         | "                                  |
| ★Post Office                                                                                                                                                                       | Naboomspruit | Transvaal                                      | "                                                              | "                                  | Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria                                         | " "                                                         | "                                  |
| ★Government Printing Works, Heating Installation                                                                                                                                   | Pretoria     | Transvaal                                      | "                                                              | "                                  | Elec. Engr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg                              | " "                                                         | 17th Dec.                          |

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W.  
Chairman of the



## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

| DIENST.                                                                                                                                                                              | Distrikt.    | Provincie.                    | Beschikbare Dokumenten.                                      | Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn. | Waar verkrijgbaar.                                                                          | Tenders te worden geadresseerd aan.                        | Tenders vervallen vóór of op 3 n.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Postkantoor te Groot Marico                                                                                                                                                          | Marico       | Transvaal                     | Tendervormen, plannen en bestekken                           | 1924<br>26 Sept.                           | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom                                 | De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria | 1924.<br>15 Okt.                    |
| Maken van Brug van gewapend konkreet over Kliprivier, Piet Kadies Drift, Weg Memel naar Volksrust, Plaats Waaihoek No. 261, Oranje Vrijstaat, en Levenfontein No. 8, Transvaal       | —            | Oranje Vrijstaat en Transvaal | Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein; Dist. Ingr., Ladysmith          | " "                                                        | "                                   |
| Maken van Brug van gewapend konkreet over Kliprivier, Mill Drift, weg Standerton en Volksrust naar Vrede, Plaatsen, Krommellenburg, Oranje Vrijstaat, en Rooderai No. 264, Transvaal | —            | "                             | "                                                            | "                                          | "                                                                                           | " "                                                        | "                                   |
| Postkantoor te                                                                                                                                                                       | Knysna       | Kaap                          | "                                                            | 3 Oktober                                  | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth                                | " "                                                        | 22 Okt.                             |
| Administratieblok en 5 Stafhuizen bij Houtpoort Verbeeteringsgesticht                                                                                                                | Heidelberg   | Transvaal                     | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg                                  | " "                                                        | "                                   |
| Aanbouw aan Observatorium                                                                                                                                                            | Johannesburg | Transvaal                     | Tendervormen, plannen en bestekken                           | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg                                  | " "                                                        | "                                   |
| Postkantoor te                                                                                                                                                                       | Umzumbi      | Natal                         | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban | " "                                                        | "                                   |
| Vijf Stafhuizen bij de Landbouwschool te Glen                                                                                                                                        | Bloemfontein | Oranje Vrijstaat              | Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden | 10 Okt.                                    | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein                                  | " "                                                        | 29 Okt.                             |
| Magistraatswoning                                                                                                                                                                    | Wakkerstroom | Transvaal                     | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith                                     | " "                                                        | "                                   |
| *Gouvernementskantoren                                                                                                                                                               | Babanango    | Natal                         | "                                                            | 17 Okt.                                    | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith                                     | " "                                                        | 5 Nov.                              |
| *Veranderingen Aanbouw en Algemene Reparaties aan Politiegebouwen                                                                                                                    | Queenstown   | Kaap                          | Tendervormen, plannen en bestekken                           | "                                          | Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth                                                         | " "                                                        | "                                   |
| *Postkantoor te                                                                                                                                                                      | Naboomspruit | Transvaal                     | "                                                            | "                                          | Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria                                      | " "                                                        | "                                   |
| *Gouvernementsdrukkerij, Verwarmingsinstallatie                                                                                                                                      | Pretoria     | Transvaal                     | "                                                            | "                                          | Elek. Ingr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg                            | " "                                                        | 17 Des.                             |

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft. Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

## TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,  
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

| Service.                                                                                                            | Period of Contract.                             | Tender Forms and further Particulars obtainable from.                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) Between the Post Offices, Nondweni and Babanango, three times a week each way, by pack horse or mule in 8 hours | 1st December, 1924, for an indeterminate period | The Assistant Secretary, General Post Office, Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; the Postmaster of Dundee. |
| (b) Between the Post Offices, Nondweni and Fort Louis, twice a week each way, by pack horse or mule in 7 hours      |                                                 |                                                                                                                            |

## DEFENCE DEPARTMENT.

Tenders are invited for the supply of building and electrical materials for South African Engineer Corps, Roberts Heights, and Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Building and Electrical Materials, S.A.E.C.," must be delivered to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, to be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd October, 1924.

Full particulars may be obtained from the Officer in Charge, South African Engineer Corps, Roberts Heights.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

## TENDER FOR TWO LIGHT CARAVANS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Two Light Caravans," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

## TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. STURMAN,  
Hoofposkantoor, Pretoria. Posmeester-generaal.

| Diens.                                                                                                                | Tydperk van Kontrak.                      | Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) Tussen de Poskantore Nondweni en Babanango, driemaal in die week in elke rigting, per pak-perd of mull in 8 uur   | 1 Desember 1924 vir 'n onbepaalde tydperk | Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pietermaritzburg; Die Posmeester van Dundee |
| (b) Tussen die Poskantore Nondweni en Fort Louis, tweemaal in die week in elke rigting, per pak-perd of mull in 7 uur |                                           |                                                                                                                            |

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders word gevra vir die lewering van bou en elektriese materiale vir die Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte, en Pretoria.

Vergeselde tenders, met die opskrif "Tenders vir Bou en Elektriese Materiale, Suidafrikaanse Geniekorps," moet gelewer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 22 Oktober 1924.

Volle besonderhede kan verkry word van die Bevelvoerende Offisier, Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

## TENDER VIR TWEE LIGTE KARAVANE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hierondervermelde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verselde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Twee Ligte Karavane," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en dit moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 3de dag van Desember, 1924.





## ADVERTISEMENTS.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 4TH OCTOBER, 1924.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 4 OKTOBER 1924.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

| No.<br>No. | Date of<br>Application.<br>Datum van<br>Applikatie. | Name of Applicant.<br>Naam van Applikant.                                   | Address.<br>Adres.                                                                           | Title of Invention.<br>Aard van Uitvinding.                                                                   | Form of<br>Specification.<br>Vorm van<br>Specificatie. |
|------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 921        | 29/9/24                                             | Frederick Henry Krebs                                                       | C. F. Richsvej, 50, Copenhagen, Denmark                                                      | Improvements in devices for attachment of electrical conductors to insulators                                 | Complete                                               |
| 922        | 29/9/24                                             | Reginald Kenneth McKenzie                                                   | Matubataba, Zululand                                                                         | Standardization of sugar cane and sugar beet-juices                                                           | Provisional                                            |
| 923        | 1/10/24                                             | William Lincoln Reeder                                                      | P.O. Box 1716, Durban, Natal                                                                 | Improvements relating to measuring devices for use in connection with pumps handling petrol and other liquids | Provisional                                            |
| 924        | 1/10/24                                             | International General Electric Company, Incorporated                        | 120 Broadway, of the City of New York, New York, U.S.A.                                      | Electron discharge devices                                                                                    | Complete                                               |
| 925        | 1/10/24                                             | Thomas William Stainer Hutchins                                             | Davenham, Northwich, in the County of Chester, England                                       | Improvements relating to the electro-depositions of metals                                                    | Complete                                               |
| 926        | 1/10/24                                             | (1) Elisee Charles Duhamel<br>(2) Campagne Generale des Industries Textiles | Both of 142 Ter Grande Rue, Roubaix, (Nord), France                                          | Process for washing or cleaning materials                                                                     | Complete                                               |
| 927        | 1/10/24                                             | Thomas Sapp                                                                 | 24 Essex Street, Strand, London, W.C. 2, England                                             | Improvements in signs                                                                                         | Complete                                               |
| 928        | 1/10/24                                             | Russell Heppard Bowen                                                       | 221 West Horticter Street, Mount Airy, County of Philadelphia, State of Pennsylvania, U.S.A. | Improvements in and relating to sheet metal hangers                                                           | Complete                                               |
| 929        | 1/10/24                                             | Wilhelm Eschbach                                                            | Troisdorf, near Cologne, Germany                                                             | Improved method of igniting a series of blasting shots by means of electrical time fuses                      | Complete                                               |
| 930        | 2/10/24                                             | Nicolaas Blokdijk                                                           | Stellenbosch, Cape Province                                                                  | An improved automatic water lifter                                                                            | Provisional                                            |
| 931        | 2/10/24                                             | Johannes Francois Coetzee                                                   | Brownlee Street, Molteno, Cape Province                                                      | A new and improved cylinder for pumping water                                                                 | Complete                                               |

## LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

| No.<br>No. | Date of<br>Application.<br>Datum van<br>Applikatie. | Date of<br>Sealing.<br>Datum van<br>Zegeking. | Name of Applicant.<br>Naam van Applikant.                                                                 | Title of Invention.<br>Aard van Uitvinding.                                                     |
|------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 749        | 4/8/23                                              | 3/10/24                                       | Archibald Cullen                                                                                          | Improvements in jockeys or rope grips for use in mechanical haulages and the like               |
| 936        | 29/9/23                                             | 3/10/24                                       | Frederick John Seward                                                                                     | Tubular jointed frames for ropeless pegless tents                                               |
| 284        | 24/3/24                                             | 3/10/24                                       | Arthur Douglas Thomas                                                                                     | Improvements in and connected with mechanism for opening and closing gates, doors, and the like |
| 337        | 9/4/24                                              | 3/10/24                                       | The Rice Portable Rock Drill Corporation                                                                  | Improvements in gasoline rock drills                                                            |
| 339        | 9/4/24                                              | 3/10/24                                       | (Baron) Anton Freiherr Von Codelli                                                                        | Improvements in coolers for bottles and the like                                                |
| 345        | 10/1/24                                             | 3/10/24                                       | Minerals Separation, Limited                                                                              | Improvements relating to discharge regulators for classifier cones                              |
| 383        | 22/4/24                                             | 3/10/24                                       | Moline Plow Company, Incorporated                                                                         | Improvements in plows                                                                           |
| 492        | 26/5/24                                             | 3/10/24                                       | Arnold Walter Friederichs                                                                                 | Improvements in air valves for internal combustion engines and petrol driven vehicles           |
| 520        | 5/6/24                                              | 3/10/24                                       | The General Electric Company, Limited                                                                     | Improvements in or relating to loaded telephone circuits                                        |
| 521        | 5/6/24                                              | 3/10/24                                       | The General Electric Company, Limited                                                                     | Improvements in or relating to unloaded telephone circuits or the like                          |
| 538        | 11/6/24                                             | 3/10/24                                       | International General Electric Company, Incorporated                                                      | Improvements in and relating to reclosing circuit breaker systems                               |
| 539        | 11/6/24                                             | 3/10/24                                       | N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken                                                                       | Improvements in or relating to contact plugs                                                    |
| 541        | 11/6/24                                             | 3/10/24                                       | (1) Walter Haddon<br>(2) James McDonald Burnett                                                           | Improvements in or relating to accumulator plates                                               |
| 542        | 11/6/24                                             | 3/10/24                                       | (3) John Alfred Fullilove<br>(1) Walter Haddon<br>(2) James McDonald Burnett<br>(3) John Alfred Fullilove | Improvements in or relating to accumulator grids or plates                                      |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Charles Delaygue                                                                                          | Improvements in or relating to refrigerating apparatus                                          |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Frederick Hagger Headley                                                                                  | Improvements in or relating to stools, chairs, seats, or the like                               |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Hayley Morriss                                                                                            | Improvements in or relating to apparatus for use in connection with the feeding of pigs         |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited                                                             | Improvements in aerials for use in wireless signalling                                          |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Holman Bros., Limited                                                                                     | Improvements in or relating to pawl-driven mechanism                                            |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | (1) Harry Alexander Stenning<br>(2) Marine and Locomotive Superheaters, Limited                           | Improvements in and relating to steam superheaters                                              |
|            |                                                     | 3/10/24                                       | Pathe Cinema, Anciens Etablissements Pathe Freres                                                         | Improvements in film-holding boxes for cinematographic cameras                                  |
|            |                                                     | 1/10/24                                       | Theodorus Waltherus Edixhoven                                                                             | Improvements in rotary pumps                                                                    |
|            |                                                     | 1/10/24                                       | Wilhelm Rosenkranz                                                                                        | Improvements in foldable swinging chairs                                                        |

## PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections *fifty-four* and *fifty-five* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

Nos. 312, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 324, 325, 332, 337, 341, 347, 354, 357, 359, 367, 371, 377, 380, 381, 385, 393, 394, 395, 402, 403, 405, 408, 415, 419, 426, 429, 431, of 1919.

## ADVERTISEMENT.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Patenten.

## FIRST ADVERTISEMENT.

| No.  | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.                                              | Address.                                                                | Title of Invention.                                          |
|------|----------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1225 | 31/12/23             | 30/9/24             | Alexander Fullarton Gill                                        | Consolidated Main Reef G.M.E., Maraisburg, Johannesburg, Transvaal      | Improvements in full gate valves                             |
| 1248 | 28/12/23             | 30/9/24             | Wilhelm Mauss                                                   | 15 Thekens Buildings, Field Street, Durban, Natal                       | Apparatus for separating liquids and solids                  |
| 522  | 5/6/24               | 4/10/24             | Compagnie Internationale des Freins Automatique Société Anonyme | Luttich, 70 Rue Louvrex, Belgium                                        | Electric pneumatic brakes                                    |
| 834  | 28/8/24              | 30/9/24             | California Spray-Chemical Co.                                   | Watsonville, State of California, United States of America              | Insecticide                                                  |
| 849  | 3/9/24               | 30/9/24             | Western Electric Co., Ltd.                                      | Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England                       | Improvements in picture-transmission systems                 |
| 874  | 11/9/24              | 30/9/24             | A. B. Dick Company                                              | 730 West Jackson Boulevard, Chicago, Illinois, United States of America | Improvements in or relating to stencil duplicating apparatus |

## SECOND ADVERTISEMENT.

|      |         |          |                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                                            |
|------|---------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1171 | 5/12/23 | 27/12/23 | (1) Henry David Lloyd<br>(2) Charles Edward Hill<br>(3) The White Cross Company, Limited | (1) and (2) Both care the Whitecross Company, Limited<br>(3) Milner Street, Warrington, in the County of Lancaster, England | Improvements in and relating to electrodes for welding and like purposes                                                                   |
| 75   | 21/1/24 | 18/9/24  | Lewis Rose MacRae                                                                        | 167 Innes Road, Durban, Natal                                                                                               | Aromatic liquid spray                                                                                                                      |
| 397  | 28/4/24 | 18/9/24  | Christian Johannes Schuler                                                               | Bruyns Hill, Natal                                                                                                          | A new or improved process for the treatment of acacia mollissima (black wattle) wood to render it more suitable for manufacturing purposes |
| 606  | 25/6/24 | 30/9/24  | The Superheater Company                                                                  | 17 East Forty-second Street, New York, U.S.A.                                                                               | Improvements in or relating to locomotive superheaters                                                                                     |
| 658  | 16/7/24 | 24/9/24  | International General Electric Company, Incorporated                                     | 120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.                                               | Improvements in and relating to automatic reclosing circuit breaker systems                                                                |
| 670  | 17/7/24 | 24/9/24  | Siemens & Halske Aktiengesellschaft                                                      | Siemensstadt, near Berlin, Germany                                                                                          | Improvements in or relating to electrodynamic loud-speakers                                                                                |
| 686  | 23/7/24 | 12/9/24  | Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited                                         | 4 Central Buildings, Westminster, London, England                                                                           | Improvements in and relating to colliery and other winding gear                                                                            |
| 783  | 18/8/24 | 12/9/24  | Cuthbert George Petree                                                                   | Nicols Court, Smith Street, Durban, Natal Province of the Union of South Africa                                             | Improved process for the clarification of cane juice                                                                                       |
| 803  | 20/8/24 | 12/9/24  | (1) Reginald Cox<br>(2) Edward Samuel Beecraft<br>(3) Robert Aldrich Vallack             | All of 62 Goulburn Street, Sydney, New South Wales, Australia                                                               | Improvements in slide vane rotary type engines, blowers, pumps, and exhausters                                                             |
| 807  | 20/8/24 | 18/9/24  | Western Electric Company, Limited                                                        | Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England                                                                           | Improvements in carrier wave working over high tension lines                                                                               |
| 827  | 27/8/24 | 12/9/24  | Lyman Fancy                                                                              | Town of Silver Centre in the Province of Ontario and Dominion of Canada                                                     | Automatic release valves                                                                                                                   |
| 828  | 27/8/24 | 12/9/24  | (1) Beyer, Peacock & Company, Limited<br>(2) Robert Harben Whitelegg                     | Both of Gorton Foundry, Manchester, in the County of Lancaster, England                                                     | Improvements in steam locomotives                                                                                                          |
| 829  | 27/8/24 | 18/9/24  | Woodlands, Limited                                                                       | Charlton Green, Dover, in the County of Kent, England                                                                       | Improvements in or relating to the treatment of cereal substances                                                                          |
| 842  | 3/9/24  | 24/9/24  | Westinghouse Electric and Manufacturing Company                                          | State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.                                                             | Improvements in remote control systems for electrical substations and other distribution systems                                           |
| 843  | 3/9/24  | 24/9/24  | Westinghouse Electric and Manufacturing Company                                          | State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.                                                             | Improvements relating to electrical substations                                                                                            |
| 845  | 3/9/24  | 18/9/24  | Gerald Joseph Macaura                                                                    | 53 Ladbroke Grove, Holland Park, London, W., England                                                                        | Improvements in vibrators for massage purposes                                                                                             |
| 846  | 3/9/24  | 24/9/24  | Kévitt Rotherham and Arthur Edwin Eyles                                                  | 27 Spon Street, Coventry, in the County of Warwick, England                                                                 | Improvements in propelling pencils                                                                                                         |
| 848  | 3/9/24  | 18/9/24  | Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited                                            | Marconi House, Strand, London, England                                                                                      | Improved means for cooling thermionic valves                                                                                               |
| 861  | 9/9/24  | 18/9/24  | James Finlayson                                                                          | Ararat, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia                                                                 | Improvements in and connected with the construction of endless conveyors                                                                   |
| 864  | 10/9/24 | 30/9/24  | (1) Sodastream, Limited<br>(2) William Hucks                                             | Both of James Street, Camden Town, in the County of London, England                                                         | Improvements in apparatus for aerating liquids                                                                                             |
| 865  | 10/9/24 | 30/9/24  | (1) Sodastream, Limited<br>(2) William Hucks                                             | Both of James Street, Camden Town, in the County of London, England                                                         | An improved device for use in removing measured quantities of the contents of bottles and like containers                                  |
| 866  | 11/9/24 | 24/9/24  | Dr. Max Ulrich Schoop                                                                    | Villa Annita, Hongg, near Zurich, Switzerland                                                                               | Improvements in coating articles, particularly with metals                                                                                 |
| 868  | 10/9/24 | 24/9/24  | Ineo De-Vecchis                                                                          | Galleris S. Marcello, (corso Umberto 1°) Rome, Italy                                                                        | Improved process for extracting sugar from beet                                                                                            |
| 869  | 10/9/24 | 24/9/24  | Malcolm Stuart Scott O'Connor                                                            | 16 Woodlands Road, Barnes, London, England                                                                                  | Improvements relating to fastening devices for the doors of railway wagons and the like                                                    |
| 870  | 10/9/24 | 24/9/24  | Abram Levin                                                                              | 2 Leinster Gardens, Hyde Park, London, W. 2, England                                                                        | A new self-recording instrument for measuring the blood pressure                                                                           |
| 871  | 11/9/24 | 24/9/24  | Norman Scott Crawshaw                                                                    | Holdsworth House, Holmfild, Halifax, in the County of York, England                                                         | An improvement in tobacco pipes                                                                                                            |
| 883  | 17/9/24 | 30/9/24  | (1) William Woodsend Bagguley<br>(2) George William Render                               | (1) Hoveringham, Nottingham, England<br>(2) Brooklyn House, Caythorpe, Lowdham, Nottingham, England                         | A means of loading and discharging ships or the like of cargo of grain or other granulated substance or liquids                            |



## ADVERTISEMENTS.

## THIRD ADVERTISEMENT.

| No.         | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.                              | Address.                                                                            | Title of Invention.                           |
|-------------|----------------------|---------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1160<br>265 | 30/11/23<br>19/3/24  | 18/9/24<br>18/9/24  | James Nelson<br>Machiel Frederick van der Merwe | The Club, Newcastle, Natal<br>Hollefontein, District of Colesberg,<br>Cape Province | Improvements on hot water system<br>Fish trap |

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPY-  
RIGHT ACT, 1916.APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED  
PATENT UNDER SECTION FIFTY-THREE.

Notice is hereby given that Thomas Richard Lulham, of London, has made application for the restoration of the patent granted to him for an invention entitled "Improvements in

Boot Protectors," numbered 97, dated the 20th day of January, 1921, which became void on the 20th day of January, 1924, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14 to the restoration of this patent within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

Date of first advertisement: 26th September, 1924.

9558—26-3-10

Notice of Removal.—Notice is hereby given that the business carried on by HARRY REUBEN BLOOM on Stand No. 43, City and Suburban, 214 Commissioner Street, will be removed to Reid's Buildings, 162 Market Street, Stand No. 92, Johannesburg, on and from 1st October, 1924.

9672—3-10-17

The milling business carried on in co-partnership by JOHN GEORGE GERBER, GERT DANIEL DE BEER, and CLIFFORD VICTOR BROWNE on Erf No. 325, Louis Trichardt, under the style or firm of ZOUTPANSBERG GRAIN MILLS, has been altered, as from the 22nd September, 1924, by the retiring of GERT DANIEL DE BEER and CLIFFORD VICTOR BROWNE as partners, the style of the firm remaining ZOUTPANSBERG GRAIN MILLS. The said JOHN GEORGE GERBER will be carrying on business as from the 22nd September, 1924, for his sole use and benefit.—Barrett & Schwabel, P.O. Box 21, Louis Trichardt, attorneys for the parties.

9674—3-10-17

The butchery carried on as the MODEL BUTCHERY, C. MEYEROWITZ, at Third Street and Johannesburg Road, La Rochelle, has been abandoned as from the 15th September, 1924.—C. MEYEROWITZ.

9679—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by ROBERT KLEVANSKY at Stand No. 664, Geduld Extension, is hereby transferred to RACHMIEL SCHEINBAUM as and from the 1st day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, this 26th day of September, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg.

9692—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business carried on by MATES JOFFE under the style of JOFFE'S MEAT MARKET, at 40-41 Central Market, Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 18th October, 1924, to URIE ROSENBERG, who will carry on business under the same style.

Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for Parties.

P.O. Box 1744, Johannesburg.

9718—3-10-17

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of JENKIN JENKINS, 70 Anderson Street, will be transferred to Stand 827, corner Rissik and Frederick Streets, as from the 1st day of August, 1924.

9715—3-10-17

Notice is hereby given that the business under general dealer's licence carried on by ISALAH WALKER under the style or firm of McCULLAGH & BOTHWELL at 237 Church Street, Pretoria, will be closed down and abandoned as from the 30th day of September, 1924.

Pretoria, this 30th day of September, 1924.

H. M. SLADE,  
Attorney for the firm.

37 Bureau Lane, Pretoria. 9771—3-10-17

General dealer's business carried on by ROSIE STERN at corner Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg, has been transferred to BERNARD SCHONBERG, who will carry on business at the same address.

9845—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JAMES GORDON HOLDSWORTH on Stand No. 422, Commissioner Street, Krugersdorp, will, as and from the 7th day of October, 1924, be transferred to JAMES GORDON HOLDSWORTH and JAN CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, who will carry on the said business in the said premises in co-partnership under the style or firm of HOLDSWORTH & VAN DER MERWE.

Krugersdorp, 18th September, 1924  
J. B. HUGO,  
Attorney for Parties.  
20 Monument Street, Krugersdorp.

9478—26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY LURIE under the name of LEWISHAM CASH STORE at Stand No. 368, Lewisham, has been sold to WILLIE FRIEDMAN, of Krugersdorp, and will be transferred to him with all licences attaching thereto in due course.

9663—26-3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer and tea-room business carried on by ANGELAS MACRES on Stands Nos. 241-2, Derby Road, Bertrams, together with all the assets thereof will be transferred to THEODOROS LAMPROS on the 11th day of October, 1924.

9650—26-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers and butchers carried on by SIDNEY RALPH EATON at 303a Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to ANDREW TOLL COSKEY as from the 1st October, 1924.

Johannesburg, this 30th day of September, 1924.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.

9776—3-10-17

The general dealer's business carried on at 228a Koch Street, Pretoria, under the name of RAMJEE JOOTHA has been removed to 193 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 1st October, 1924.

Pretoria, 1st October, 1924.

RAMJEE JOOTHA.

9784—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the business of hotel-keeper carried on by DAN HURLEY at the GRAND HOTEL, Cranbourne Avenue, Benoni, together with the assets thereof, will be transferred to HERBERT SYDNEY MONTAGUE as from the 1st October, 1924.

Dated the 19th day of September, 1924.

DAN HURLEY.

9777—3-10

Notice is hereby given that the business known as the STATION BOOT AND OUTFITTING STORE, carried on by WOOLF LESSICK at 210 Scheiding Street, has been transferred to NATHAN LESSICK as from 1st October, 1924.

9785—3-10-17

The partnership business hitherto carried on by MINDY MARKS and SHEILA COETZEE as the COURT FLORIST at 85 Market Avenue, Benoni, has been dissolved as from 1st September, 1924, and will be carried on by the said SHEILA COETZEE from the above date for her sole benefit.

9664—3-10-17

Notice is hereby given that the boarding-house business registered in the name of IDA MAUD ALLENBERG has been transferred from 193 Troye Street to 596 Schoeman Street, Pretoria.

9571—26-3-10

The butchery business carried on by VERA E. SAGAR as DIRECT MEAT SUPPLY, Stand No. 1022 Harrison Street, Johannesburg, registered Revenue Office, 31st January, 1924, and Municipal Office, 8th February, 1924, has been transferred to WILLIAM SAGAR from 30th September, 1924.—Theron & Co., parties agents, 82/84 Exploration Buildings, Johannesburg.

9699—3-10-17

General dealer's business carried on by SAMUEL LIPMAN, trading as KEW WATCH COMPANY at 4 Library Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 145b Jeppe Street as from the 1st August, 1924.

9846—3-10-17

General dealer's business carried on by ADEL VICENTA GANDAR, trading as D'ELREINE at 17 Hatfield House, President Street, has been abandoned as from the 1st October, 1924.

9847—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

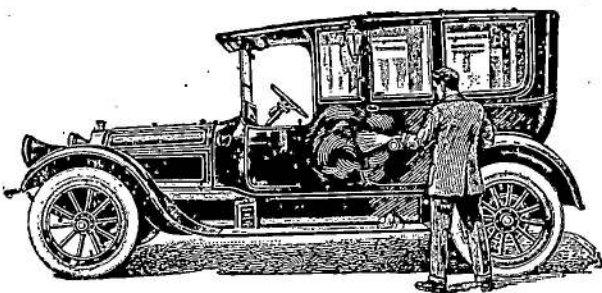
No. 793/24, in Class 50, in respect of a liquid spray for use as a cleanser and polisher, in the name of Jack Cohen, Goldreich Buildings, 22A Joubert Street, Johannesburg, trading as African Chemical Speciality Company.

Filed 18th August, 1924.

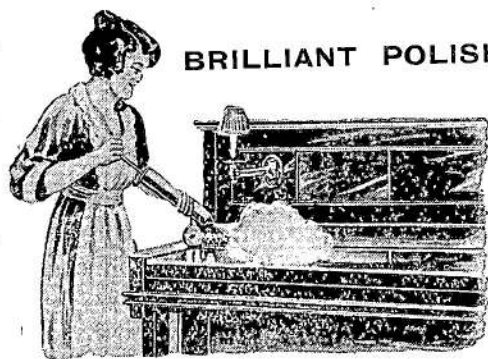
No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Brilliant."

9538—3rd Advt.

## BRILLIANT POLISH



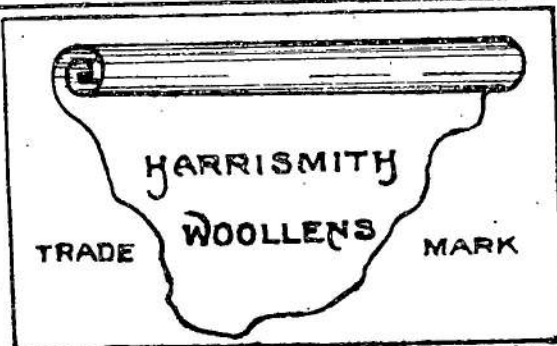
## BRILLIANT POLISH



No. 648/24 in Class 50, in respect of rugs for personal use, in the name of the National Wool Industries of South Africa, Limited, of 71 Maitland Street, Bloemfontein.

Filed 3rd July, 1924.

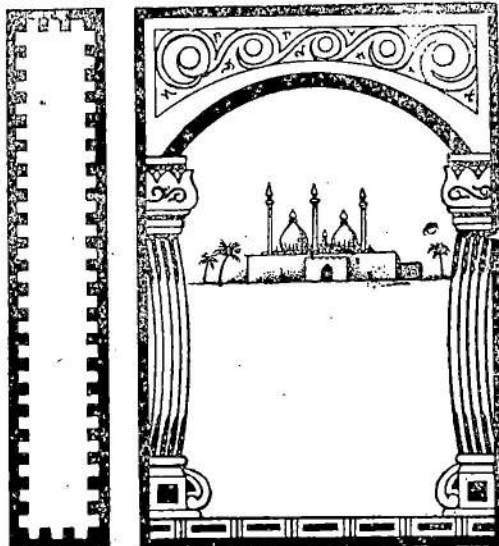
(To be associated).



9832—2nd Advt.

No. 863/23 in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Brothers, Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Baffra."

The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated).

9824—2nd Advt.

No. 765/24 in Class 8, in respect of wireless apparatus included in this class, in the name of Reginald Joseph Ernest Clarke, of 64 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, trading as Reginald Clarke, manufacturer.

Filed 6th August, 1924.

9756—2nd Advt.

P  
I  
X  
I  
E

No. 394/24, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 29th April, 1924.

**PEDIGREE**

(To be associated.) 9817—2nd Advt.

Notice is hereby given that M. ISAACMAN and M. LEVITAN, trading as butchers at 227 Van der Walt Street, Pretoria, and 92 Prinsloo Street, Pretoria, respectively, entered into partnership on the 1st September, 1924, and are carrying on business at both premises under the style or firm of ISAACMAN AND LEVITAN.

Notice is also given that on the 27th September, 1924, the business at 92 Prinsloo Street, Pretoria, was sold by ISAACMAN AND LEVITAN to JOHN KREBS who is not taking over the book-debts or liabilities of the said business.

SCHAEFFER AND LEVY.

9861—3-10-17

The tearoom business carried on by S. VRDOLJAK and Mrs. G. BANDUCCI under the style of MARATHON BUTCHERY AND TEAROOM at 1 Bok Street, Johannesburg, has been transferred to S. VRDOLJAK as from the 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

9848—3-10-17

The general dealer's business registered at Rustenburg, 1924, name SULIMAN HASSIM MADHI, Koperfontein No. 560, District Rustenburg, abandoned, and stock-in-trade removed to Stand No. 1558, Main Road, Newlands, Johannesburg, as from 1st September, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

9849—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by GANGA PATEL under the style or firm of BRAKKLOOF IMPROVEMENT COMPANY, on Farm No. 716, Rietfontein, has been abandoned on 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

9850—3-10-17

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 1924, name CHAM & LOU SHUE, Stand No. 297, 120 Buiten Street, District Township, Krugersdorp, transferred to LOUK TEE MING as from the 1st September, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agent, P.O. Box 5330, Johannesburg.

9851—3-10-17

The business carried on by NICHOLAAS JOHANNES SWANEPOEL and ALETT PETRUS SWANEPOEL, trading as INDIA JUNCTION BUTCHERY, Lambert Street, Germiston, has been abandoned on 31st August, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

9852—3-10-17

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by J. FINKELSTEIN as bookseller and stationer at 368 Church Street, Pretoria, has been removed to 403 Church Street as from 1st August, 1924.

10005—10-17-24

Dairy business carried on by G. G. ROSSOUW, registered Municipality, Johannesburg, at Stand No. 169, High Street, Hurst Hill, Brixton, Johannesburg, has been transferred to F. KRUGER, who will carry on business at the same address as from the 1st July, 1924.

10006—10-17-24

General dealer's business carried on by M. WEBBER at 205a Bress Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th October, 1924.

10007—10-17-24

Business registered Johannesburg as W. HAINE, LIMITED, Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 400, 105 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1924.

10008—10-17-24

The auctioneer licence registered by WEIGHTMAN & AMERY, trading as THE JEPPE FRUIT AND VEGETABLE DEPOT, Stand No. 802, Main Street, Jeppe, is abandoned as from the 15th July, 1924.

10009—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY SIMPSON, LIMITED, jewellers, in Royal Arcade Buildings, 63 Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to Pollock Mansions, corner of Eloff and Jeppe Streets, Johannesburg, on and from the 23rd October, 1924.

10010—10-17-24

General dealer's business registered under name of HASEN HASSEM at the Office of the Receiver of Revenue, Witbank, and carried on at farm Heuvelfontein No. 517, Witbank, has been transferred to farm Brakfontein No. 3, District Bethal, as from the 1st October, 1924.

10011—10-17-24

Tearoom business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st February, 1924, Municipality 13th February, 1924, ROSA LAZARUS, trading WEMMER PAN TEAROOM, Stands Nos. 467-8, 164 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, removed to Stand No. 539, 161 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, from 15th September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

10015—10-17-24

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by ARTHUR BALES, Stand No. 2779, corner of De Korte and De Beer Streets, Braamfontein, Johannesburg, removed to Stands Nos. 3001-2, corner of Biccand and De Korte Streets, Braamfontein, from 1st September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

10019—10-17-24



## ADVERTISEMENTS.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership existing between WILLIAM DEMPTER and JOHN WARREN, carrying on business as the CENTRAL COLD STORAGE, Erf No. 210, Pietersburg, has been dissolved, and that the said business will in future be carried on by the said JOHN WARREN and GORDON RUPERT AMBROSE ROBINSON, trading in partnership as the CENTRAL COLD STORAGE. Pietersburg, this the 18th day of September, 1924.

F. B. Z. SLABBERT,  
Attorney for the Parties.  
Pietersburg. 9498—26-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher, carried on by MAX HERR on Stand No. 86, Crown Mines, Ltd., will, together with the assets thereof, be transferred to BARNEY PELTZ and SOLLY LISUS on the 11th day of October, 1924. Johannesburg, 18th September, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for Parties.  
National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 9507—26-3-10

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909, AND ACT No. 32 of 1916.

Notice is hereby given, in terms of the above, that the business known as PALACE TEAROOM carried on at Stand No. 1035, Modder Road, Brakpan, and registered in the name of PETER DONGAS, has been sold, and on the 13th October, 1924, will be transferred to VICTORIA ALBERTA NETTIE BOYD, who will continue the business under the same style.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,  
Solicitor for parties.  
Bank Chambers,  
Brakpan. 9568—26-3-10

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909, AND ACT No. 32 of 1916.

Notice is hereby given, in terms of the above, that the business of WILLIAM FRANCIS BOWEN carried on by him under general dealer's licence at Stands Nos. 909 and 911, Brakpan, under the style of EMPIRE TEAROOM, has been sold, and on 13th October, 1924, will be transferred to ALBERT EDWARD WOOSTER, who will continue the business under the same style.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,  
Solicitor for parties.  
Bank Chambers,  
Brakpan. 9569—26-3-10

Notices are hereby given that the general dealer businesses registered in the names of JEEWA GOVAN and AMTHA JEEWA, trading as JEEWA GOWAN & SON at Wildfontein Nos. 123 and 108, District Lichtenburg, has been sold and transferred to BUDHIA MAKEN and BAWA JEEWA, respectively; also hawkers business registered in the name of JEEWA GOWAN at Lichtenburg has been abandoned as from the 18th day of August, 1924.

JEEWA GOWAN & SON.  
9483—26-3-10

The business carried on by J. RALPH at 25 Beit Street, Doornfontein, as the MARLBOROUGH MEAT MARKET, has been abandoned as from 14th April, 1924.

9489—26-3-10 J. RALPH.

## NOTICE.

General dealer's business carried on by ABDOOL CARRIM RHEMTULLA at Farm No. 323, Kaffer Kraal, Sjamboek, will be transferred to No. 420, De Kroon, District Brits, from 1st October, 1924.

p.p. A. C. RHEMTULLA.  
9482—26-3-10 E. M. MAKDA.

Notice is hereby given that the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, hitherto carried on by ADOLPH SIDERSKI and PAUL MILLER, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET, has been acquired by WOOLF BARNETT as and from the 1st September, 1924.

9853—3-10-17

Notice is hereby given that the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, previously carried on by the Insolvent Estate of ESTHER BARNETT and SANDER MORRISON, under the style or name of the CENTRAL MEAT MARKET, has been acquired by Messrs. ADOLPH SIDERSKI and PAUL MILLER as and from the 1st September, 1924.

Dated at Benoni, this 23rd day of September, 1924. 9854—3-10-17

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ISAAC BERMAN at Spitzkop No. 79, District Wakkerstroom, has this day been transferred to SAMUEL BERMAN, who will carry on same for his own benefit. Wakkerstroom, this 22nd day of September, 1924. 9856—3-10-17

## KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee, dat die Prokureurspraktijk van CAREL STEPHANUS HENDRIK POTGIETER, praktiserende als POTGIETER & LEPPAN, te Warmbad, Transvaal, op die 1ste dag van Julie 1923 aan PIERRE JOUBERT HAARHOFF verkoop is en vanaf die datum vir sy eie rekening gedryf. Daarna is gemelde praktijk onder die naam van POTGIETER & HAARHOFF voortgesit en sal in die toekoms onder die besigheidshoof van P. J. HAARHOFF, te Warmbad, bekend wees. Pretoria, 1 Oktober 1924.

CLARK & SOLOMON,  
Prokureurs vir partye.  
Posbus 151, Pretoria. 9857—3-10-17

Notice is hereby given that MARTHA HELENA WALSTER, carrying on a general dealer's business at Erf No. 87, Wakkerstroom, under the style or firm of WALSTER'S FARMERS' AGENCY AND CASH STORE, will sell all the stock-in-trade of the said business (exclusive of the book debts and liabilities of the said firm) on hand as at the 30th day of September, 1924, to TOM RONKSLEY WALSTER, who will as and from that date, in the same premises, carry on the business of a general dealer for his own account under the style or firm of WALSTER'S FARMERS' AGENCY AND CASH STORE.

The said MARTHA HELENA WALSTER has therefore ceased to carry on her said business, and will in no way be connected with the business now to be carried on in the same premises by the said TOM RONKSLEY WALSTER.

M. H. WALSTER.  
9798—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM ADOLPH DE VOS on the farm Bethal No. 104, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 15th day of September, 1924.—Jan A. Botha, agent, Ventersdorp. 9799—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP at 172 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred to PURBHOO RANCHOD. Johannesburg, this 26th day of September, 1924.—G. N. Lazarus, Corporation Buildings, Johannesburg. 9827—3-10-17

The notices appearing 5th, 12th, and 19th September, re transfer of business, DAYA JIVAN, 26b Smal Street, to ISMAEL EBRAHIM NAGDEE, are hereby cancelled. 9828—3-10-17

The business registered Johannesburg, name BASILIO SFRAGIDIS, at Stand No. 235, 120 Eloff Street, known as UNIVERSITY CAFE, is transferred to COSTA CACOURIS as from 16th of September, 1924. 9829—3-10-17

The general dealer's business registered at Johannesburg, name JONAS MASHAMBA, 3 Diagonal Street, is transferred to 32 West Street, Ferreirastown, from 2nd of September, 1924. 9830—3-10-17

The business registered Boksburg, name TRIANTAFILO MICHALAROS, at 13 Cason Road, Boksburg North, known as CENTRAL CAFE, is abandoned as from 30th of September, 1924. 9831—3-10-17

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's, tearoom, and restaurant licences registered January, 1924, Johannesburg, in the name of NATHAN EPPEL, 10 St. James Mansions Extension, Stands Nos. 1023 and 1024, Johannesburg, will be transferred to PHILIP SALZMAN as from 1st October, 1924.

ALEXANDER GOLDBERG,  
Attorney for parties.  
S.A. Mutual Buildings,  
Johannesburg. 9837—3-10-17

The business heretofore carried on by J. J. VAN DEN BERGH, under the style or firm of SPES BONA DAIRY on Stand No. 193, corner President and Fountain Streets, Krugersdorp, has been transferred to No. 28 Viljoen Street, Krugersdorp.—Blake & Becker, Attorneys for J. J. van den Bergh. 9762—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. TALJAARD at stand No. 128 has been transferred to Stand No. 130, King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st October, 1924. 9757—3-10-17

The business of general merchants carried on by ABRAHAM GOULDMAN SCOTT, under the style or firm of R. SCOTT & COMPANY, at 76 Anderson Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 434, Market and Ambrose Streets, City and Suburban, Johannesburg, as and from the 1st November, 1924.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for R. Scott & Company.  
74 Fox Street, Johannesburg. 9860—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by THE FRENCH ENGINEERING WORKS, LIMITED, at 16 Anderson Street, Johannesburg, has no connection whatsoever with the business carried on by LEON ROBERT, engineer, at 223 Anderson Street, Johannesburg. 9869—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HENRY BENJAMIN SYMINGTON—

(a) upon portion called Michielskraal, of the farm Leeuwkraal No. 396, District Pretoria;

(b) at Leeuwkraal Siding, on the said farm Leeuwkraal,

has been transferred to STEPHEN BELLINGHAM RENS, and will, as and from the date hereof, be carried on by the said RENS for his own account.

Pretoria, 26th September, 1924.  
STEGGMAN, OOSTHUIZEN & JACKSON,  
Attorneys for the parties. 9863—3-10-17



## ADVERTISEMENTS.

The billiard and tea room business conducted by P. SYVRET at Blesbokfontein, District Bloemhof, has been transferred to J. Kydd.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.

Bloemhof, 18th September, 1924. 9503-26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of MAHOMED ISMAIL & CO. on Stand No. 495, Klerksdorp, has been transferred to Stand No. 506, Klerksdorp, as from 5th September, 1924.

9522-26-3-10

The (registered) general dealers' business carried on by A. GOLDSTEIN & CO. on the farm Wildfontein No. 123 (Stompies Diggings), District Lichtenburg, will be transferred to ELLY LANDGRAF three weeks after first notice hereof.

W. H. ENSLIN,

Attorney for the parties.

Ventersdorp, 26th September, 1924. 9525-26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAWOOD ISMAIL CAJEE at Basutokraal, Sub-District Schweizer Reneke, has been abandoned on the 31st August, 1924.—Die Westelike Transvaalse Eksekuteurs Kamer en Voogdy Maatskappy, Beperk. Schweizer Reneke, 18th September, 1924. 9526-26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MOOSA MAHOMED at Omega No. 227, District Lichtenburg, is being transferred to Rooiwal No. 63, District Ventersdorp, as from 27th September, 1924.

9527-26-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by P. J. J. VAN VUUREN at Rietspruit, District Potchefstroom, will be transferred to Wildebeestlaagte No. 521, District Potchefstroom, as from the 30th day of September, 1924.

9528-26-3-10 P. J. J. van VUUREN.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the workshop connected with the KRUGERSDORP MOTOR MART heretofore carried on in partnership by LEWIS ESMANY and ANTONI KUDULIS at 33 Kruger Street, Krugersdorp, will, as and from the 1st day of October, 1924, be carried on by the said ANTONI KUDULIS for his own account and benefit.

Krugersdorp, this 22nd day of September, 1924.

BLAKE & BECKER,

Attorneys for the parties.

Nolan's Buildings,  
51A Human Street,  
Krugersdorp. 9573-26-3-10

## NOTICE.

The business formerly carried on by WILLEM JOHANNES GREEFF at Olivierfontein and Kameelkuil, District Bloemhof, as butchery and general dealer, has been transferred to WILLEM GREEFF and SIDNEY JOHN CHANDLER, trading under the name of WILLEM GREEFF & CHANDLER, as from 1st September, 1924.

WILLEM J. GREEFF.

London No. 33,  
P.O. Koosfontein,  
12th September, 1924. 9576-26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANDREW ARTHUR ROBINSON on Stand No. 2631, Benoni, has been abandoned as from the 15th day of September, 1924.

C. J. LAUBSCHER,

Attorney for party.

9582-26-3-10

The business of mining material merchants carried on by F. MARTIN & CO. at 23A Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st August, 1924.

9586-26-3-10

Notice is hereby given that the businesses of general dealers at present carried on by SIMON HOSSIASSOHN and HARRY WOLMER, trading as HOSSIASSOHN & WOLMER at Malegalie, Schoonoord, Mashle-roon, Magnet Heights, Mapopo, and Mahela, all in Sekeuniland, will, as and from the 1st day of September, 1924, be carried on by JOSEPH LIONEL KIER and JACK SCHULMAN, who will trade as KIER & SCHULMAN.

Johannesburg, this 23rd day of September, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Building,  
Rissik and Market Streets,  
Johannesburg. 9587-26-3-10

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 5th June, 1924, by ABRAHAM BERNSTEIN, trading as LONDON WAREHOUSE, 136 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from the 30th August, 1924.—P. Cronson, party's agent. 9596-26-3-10

Business registered Receiver Revenue at Johannesburg, 9th January, 1924, Municipality, 25th February, 1924, BERNARD HENDRICH CRAMER, trading as B. H. CRAMER, Stand No. 348, 94 Polly and Albert Streets, Johannesburg, transferred to LAI KANG from 26th September, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 9597-26-3-10

The general dealer's business carried on by the ROBERTSON DRIED FRUIT CO., LTD., at Stall No. 35, New Central Market, Bree Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 13th of September, 1924.

9598-26-3-10

The business registered at Johannesburg, name THOMAS H. CARTER, auctioneer and agent or broker, 10 Victoria Buildings, Commissioner Street, will be transferred to THOMAS H. CARTER and JOSEPH SOLOMON, to trade at 136 Commissioner Street, from 15th of September, 1924.

9605-26-3-10

The business of mining and material merchants registered at Johannesburg, name GRIBBLE, BURALL & CO. (JOSEPH GRIBBLE), 13 Lower Ross Street, Doornfontein, will be transferred to GORDON HARTLEY from 30th of September, 1924.

9606-26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH SAMUEL GREENBERG under the style of the COMPRESSED YEAST COMPANY at 76 Mooi Street, Johannesburg, has been transferred to the YEAST DISTRIBUTING AGENCY, LIMITED, as from the 1st day of July, 1924.

9607-26-3-10

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEON LEWIS and ELIAS SEAF under the style or firm of E. SEAF at Wildfontein No. 123, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 10th September, 1924.

F. B. GILLET,

Solicitor for the parties.

Carmichael Street,  
P.O. Box 47, Ventersdorp. 9610-26-3-10

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 10th January, 1924, Stand No. 71, 27 West Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 98, 31 Beit Street, Doornfontein, as and from the 24th September, 1924.

9618-26-3-10

MEYER JOFFE.

The notice of dissolution of partnership published in *Government Gazette* of 27th June, 4th and 12th July, 1924, and also in *Northern Districts Advertiser* dated 24th June, 1st and 8th July, 1924, is hereby cancelled, and EBRAHIM OMAR has been readmitted as a partner in the business of H. J. MAHOMED & CO., Potgietersrust, 22nd September, 1924.

9620-26-3-10

The general dealer and grocer's licences registered Germiston, 1924, name ISMAIL EBRAHIM NAGDEC, Stand No. 957, Germiston Location, Germiston, transferred to GULAM GAN, as from 1st August, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. and S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 9648-26-3-10

Notice is hereby given that the business known as the VALLEY BOTTLE STORE, carried on under bottle liquor licence in the name of ADELE ARNTZ, trading as W. KUMBRUCH, (WALTER KUMBRUCH, interested), at Stand No. 177, corner of Third Street and Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has, subject to transfer of the licence by the Johannesburg Liquor Licensing Court, been sold by WALTER KUMBRUCH to LAZARUS LIPSON and KADESS BRAUDE, trading as LIPSON & BRAUDE.

Johannesburg, this 22nd day of September, 1924.—Steytler, Grimmer, & Murray, Attorneys for the parties, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg. 9643-26-3-10

The general dealer's and butchery businesses registered Johannesburg, 1924, name SAMUEL KARPELOWSKY, trading as MOSLY'S MEAT MARKET, Stand No. 239, corner Moseley and Siemert Road, Johannesburg, transferred to HARRY WOOLF SEGAL, as from 10th October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 9631-26-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name VALABH BHAWAN PATEL, Stands Nos. 1/2, 228, Market Street, Johannesburg, transferred to SUKHA MORAR, as from 15th September, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9632-26-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name B. JAVEN, 57b Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned on 15th September, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9633-26-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name ALEXANDER GROMER, 30 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been abandoned on 30th June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9634-26-3-10

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name ELIAS LOON, Stand No. 619, "Marshall's," corner Frederick and Smal Streets, Johannesburg, removed to Stand No. 627, 20 Smal Street, Johannesburg, as from 1st September, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 9630-26-3-10

The general dealer's and fishfrier's business carried on by WILLIAM SANDWELL at Stand No. 352, No. 38 Eloff Street, Johannesburg, as THE UNION FRIED FISH SHOP, will be transferred to ISABELLE SMITH as from 1st October, 1924.

9628-26-3-10

The partnership existing between STORES SUPPLIES, LIMITED, and J. SHAPIRO (KIMBERLEY SUPPLY STORE), at Market Avenue, Benoni, and under the style of DENVER SUPPLY STORE, at Spain Street, Denver, has been dissolved. The business of the KIMBERLEY SUPPLY STORE, at Market Avenue, Benoni, has been transferred to LAZAR SHAPIRO, and the business of DENVER SUPPLY STORE, at Spain Street, Denver, has been transferred to E. MILLER and L. SHAPIRO, trading as E. MILLER & COMPANY, as and from the 31st August, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 9635-26-3-10

The retail business carried on by A. & J. MARSHALL, LTD., at St. Patrick's Mansions, Plein Street, has been abandoned as from 30th September, 1924. Business will be carried on as usual from their factory at 44 Grahamstown Street, City & Suburban, Johannesburg. 9642-26-3-10



## ADVERTISEMENT.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg Municipality, 17th January, 1924, by NATHOO KALAN (7515/6728), Stand No. 322, High Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from the 27th September, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10013—10-17-24

General dealer's business carried on by CHARLES STANTON LONGMORE as the CUT RATE TYRE AND ACCESSORY COMPANY at 127 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to GEORGE WILLIAM JEFFARAY as from the 1st October, 1924. 10012—10-17-24

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd January, 1924, by MAN HUN (2289/V.1501), Stand No. 237, 20 May Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to Stand No. 178, corner Marshall and Gould Streets, City and Suburban, Johannesburg, from 29th September, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10014—10-17-24

Butchery business registered Receiver of Revenue, 11th January, 1924, Municipality, Johannesburg, 21st February, 1924, by MOOSA ISMAIL (9321/4277), Stand No. 292, 25 Kimberley Road, Ophirton, Johannesburg, transferred to ABDUL AZIEZ from 1st October, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 10016—10-17-24

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 26th July, 1924, by ABDUL RAHMAN (12340), Stand No. 256, corner of Meyer and Russell Streets, Newclare, Johannesburg, has been abandoned from 1st October, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10017—10-17-24

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 9th January, 1924, REBECCA GREEN, Stand No. 734, 35 Sauer Street, Johannesburg, removed to Stand No. 876, Ascot Buildings, 1 Fraser Street, corner Commissioner Street, Johannesburg, from 1st October, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10018—10-17-24

Notice is hereby given that the cycle dealer's business carried on by W. J. SLABBERT on Erf No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom, has as from the 29th September, 1924, been sold to H. BEZUIDENHOUT.—Meyer & Gaisford, attorneys for the parties. 9895—10-17-24

The business carried on under the name of TOBACK & DAVIES at 121 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st October, 1924. 9896—10-17-24

The general dealer's business carried on by VALLI MOOSE at 16 Pretoria Gardens, has been sold to ESSOPJEE MOHAMED as from 1st October, 1924. 9897—10-17-24

The business carried on by JAMES MURRAY SHIELDS under general dealer's licence at 23-24 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, has been removed as and from 1st October, 1924, to 1 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9904—10-17-24

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership existing between HENRY HOLFORD and ALBERT JOSEPH DAVIES, carrying on business as mechanical engineers under the style or firm of NORTHERN ENGINEERING CO., at Market Street, Pietersburg, has been dissolved as from the 15th September, 1924, and that the said business will as from that date be carried on by the said HENRY HOLFORD for his own account under the same style.

Pietersburg, this the 2nd day of October, 1924.

F. V. Z. SLABBERT,  
9907—10-17-24 Attorney for the parties.

The dairy business carried on on Stand No. 758, Monument Brickfields, known as TAYLOR'S DAIRY, has been transferred to Stand No. 292, West Krugersdorp.

9911—10-17-24

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that DAWOOD ALLY & CO. have removed their business from Market Street to Erf No. 136, Long Street, Middelburg, Transvaal, as from the 1st October, 1924. 9915—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's branch business carried on by S. HADJEE & CO. at Bethel No. 104, District Lichtenburg, will be abandoned as from date of publication hereof.

Lichtenburg, 2nd October, 1924.

C. H. MEINTJES,

Attorney for parties.

9925—10-17-24

The general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP & CO., LTD., on Stand No. 364, Railway Street, Branch No. 2, Vereeniging, has been abandoned from the 1st August, 1924.

M. ESSOP & CO., LTD.

Box 25,  
Vereeniging, 2nd October, 1924.

9926—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and Kaffir eating-house businesses carried on by DUCHEN BROS. at Dwarsfontein No. 145, District Pretoria, will be abandoned as from the 1st October, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, P.O. Box 15, Delmas. 9891—10-17-24

Notice is hereby given that the tailoring business carried on by P. GROBBELAAR on Erf No. 128, King Edward Street, Potchefstroom, has as from the 15th September, 1924, been removed to Erf No. 90, King Edward Street, Potchefstroom.—Meyer & Gaisford, attorneys for the parties. 9894—10-17-24

The business carried on by H. L. EDMONDS under the style of the ROYAL RESTAURANT, 14 Plein Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. A. KENCH on the 15th July, 1924. 9888—10-17-24

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, by H. B. MILLER at 240 Market Street, Pretoria, has been transferred to DAVID ABRAHMS as from 1st October, 1924. 9887—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909, that the general dealer's and motor garage business carried on by ROBERT KIRKPATRICK and HERBERT AUGUST WILHELM WUNDRAM in partnership under the style of KIRKPATRICK & WUNDRAM on Erf No. 103, Piet Retief, has been sold to F. C. SMIT and W. H. BOWLES, who will carry on the same in partnership as from the 2nd October, 1924, under the style of THE PIET RETIEF GARAGE.

DEAS & FERREIRA,

Solicitors for parties.

Box 29, Piet Retief.

9890—10-17-24

The business registered at Pretoria as PON MAN, Stand No. 145, Asiatic Bazaar, Pretoria, was transferred to Stand No. 96, Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 1st October, 1924.

9951—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BENJAMIN ELIAS HIRSHORN on the farm Rietspruit No. 223, District Heidelberg, and the stock-in-trade have been disposed of to LOUIS HIRSHORN. Heidelberg, 4th October, 1924.—P. R. Viljoen, Attorney for parties. 9958—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business and butchery carried on by WILLIAM ALBERT EDWARD SCHULTZ, trading as SCHULTZ & THORN, on Erf No. 500, Greylingstad, and stock-in-trade have been disposed of to ARTHUR JAMES LANGLEY.—P. R. Viljoen, attorney for parties. 9959—10-17-24

General dealer's business registered Boksburg, name CHARLES FLORENCE, on Stand No. 327, Driefontein Farm, abandoned on the 3rd July, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, 19b Bedford Street, Benoni. 9965—10-17-24

General dealer's, Kaffir eating-house, and butchery business registered Boksburg, name LOUIS SACKS, on Stand No. 325, Driefontein Farm, transferred to ISAAC SEGAIL as from the 24th September, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni. 9966—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
No. 36 of 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act; that the business of LUIZ ANTUNES, trading formerly as THE CONSOLIDATED GARAGES, Kitchener Avenue, Witbank, general dealer and motor engineer, together with all stock-in-trade, machinery, tools, book debts, and other assets, has been sold and transferred to HENRY DAWSON SPENCER, of Witbank, as from the 1st day of October, 1924. The said H. D. Spencer will liquidate all the liabilities of the said business, and carry same on for his own account and benefit, under the style or firm of THE CONSOLIDATED GARAGES.

Dated at Witbank, this 3rd day of October, 1924.

JAMES N. FICHAT,

Attorney for the parties.

Escombe Chambers,  
P.O. Box 74,  
Witbank.

9980—10-17-24

Notice is hereby given that the business known as NOXAL COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED, will be transferred from 10 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, to Stand No. 577, Second Street, New Doornfontein, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1924. 9916—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by the Executrix Testamentary of the Estate of the late SAMUEL BOTHWELL under licence issued to the late SAMUEL BOTHWELL (trading as McCULLAGH & BOTHWELL), in respect of the premises situate on Stand No. 1747, 44 Rissik Street, Johannesburg, has been taken over by and will be transferred to SARAH JANE BOTHWELL, widow, of Johannesburg, who will continue to carry on the business under the same style and at the same address.

Johannesburg, this 8th day of October, 1924.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,

Attorneys for parties.

Consolidated Building,  
Johannesburg.

10077—10-17-24

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name RACHEL PRESS, Stand No. 770, 50 Park Road, Fordsburg, abandoned on 30th July, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10028—10-17-24

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by B. H. LIEBERMAN at 11 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 166a Market Street, Johannesburg, as from 1st October, 1924. 10029—10-17-24

Notice is hereby given that BENJAMIN SLABOTSKY, a general dealer, carrying on business at Site No. 2, Lenokana, District Marico, has admitted WOOLF KATZ as a partner in the said business as and from the 1st day of October, 1924, from which date the said business will be carried on under the style as SLABOTSKY & KATZ at the said address.

H. DAVIDOFF,  
Parties' attorney.

4 Knox Street, Germiston. 10036—10-17-24

The general dealer's business carried on by BERL, ISAAC, IZIE, and CHARLES BARNARD COHEN, trading as COHEN & SONS, at 50 Hardach Street, Germiston, has been sold to ADA SCHWAB, married out of community of property to ISRAEL SCHWAB, as from the 1st day of October, 1924. 10040—10-17-24

The general dealer's licence, name PATZ & BULKIN, at Stand No. 217, 2 Railway Street, Germiston, is abandoned as from the 1st October, 1924.

J. DAVIS.

Box 59, Germiston. 10041—10-17-24

The assets and liabilities of the general dealer business carried on by JOSEPH ABRAHAM PATZ and ISAAC BULKIN (PATZ & BULKIN) at Stand No. 218, 28 Railway Street and 30 Station Street, Germiston, will be taken over by ISAAC BULKIN as from 1st October, 1924.—J. Davis. 10042—10-17-24

The business hitherto carried on by CECIL MELMAN and MENDEL KLEIN under the style of MELMAN & KLEIN, general dealers, Eadie Street, Witbank, has been dissolved as and from the 26th September, 1924, and that the said business will be continued by CECIL MELMAN and BARNEY SHIPPEL, trading in partnership under the style or firm of MELMAN & SHIPPEL, who have taken over all the assets and liabilities of the first partnership.

Witbank, 7th October, 1924.

E. R. DE VILLIERS,  
10043—10-17-24 Attorney for the parties.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that CHAGAN BHANA has retired from the business of general dealers carried on at 211 Van der Walt Street, Pretoria, by BHANA DAHYA & CO. as from the 1st July, 1924.

BHANA DAHYA & CO.  
10045—10-17-24

Notice is hereby given that the branch store (general dealer's) heretofore carried on on the farm Doornhoek No. 896, Waterberg, by J. MORGAN & CO., of Naboomspruit, has been abandoned as and from the 13th October, 1924.

Nylstroom, this 10th day of October, 1924.  
BUDLER & MEINTJES.  
10049—10-17-24

Notice is hereby given that HARRY SUSSER, of Johannesburg, intends to change his name to AARON SUSSER, and that EDA STONE, minor child of AARON SUSSER above, intends to change her name to EDA SUSSER henceforth.

Dated 10th October, 1924.

10050—10

The general dealer's licence issued to SAMUEL RAPPAPORT by the Receiver of Revenue, Johannesburg, and carried on at 36a Bok Street, Joubert Park, has been transferred to FREDERICK ARTHUR MCKAY as and from the 1st September, 1924. Johannesburg, 7th October, 1924.—Marks & Kantor, attorneys for parties. 10053—10-17-24

The butchery business carried on at Coligny, Farm Rietvly No. 229, Lichtenburg, by ZACHARIAS LODEWIKUS PRETORIUS and JOHANNES PETRUS VAN VUUREN, under the style or firm of PRETORIUS & VAN VUUREN, has been abandoned as from 30th September, 1924.—H. A. M. du Toit, parties' agent. 10057—10-17-24

The butchery business carried on at Coligny, Farm Rietvly No. 229, District Lichtenburg, by DANIEL RUDOLPH VAN VUUREN, under the style or firm of COLIGNY MEAT MARKET, has been sold to ZACHARIAS LODEWIKUS PRETORIUS as from the 4th October, 1924, from which date the said business will be carried on by the said ZACHARIAS LODEWIKUS PRETORIUS under the style or firm of Z. L. PRETORIUS.

H. A. M. DU TOIT,

10058—10-17-24 Parties' agent.

The business registered at Johannesburg, known as KENILWORTH TEAROOM, Stand No. 220, corner of Bertha and Main Streets, Kenilworth, name JOHN COUVARAS, is transferred to TELEMAHOS FOTINAKIS from 1st October, 1924. 10059—10-17-24

The business registered Johannesburg, name CUTHBERT (219531), at Stand No. 1396, Nancefield, is transferred to Stand No. 1902 from 1st October, 1924. 10060—10-17-24

The business registered Johannesburg, name JOSEPH BUGLER, 4 Park Road, corner of Crown Road, Fordsburg, is transferred to MAGGIE SWEGHLAR from 1st October, 1924. 10061—10-17-24

Notice is hereby given that the jeweller's business of BERNARD SCHONBERG is transferred from Albert Buildings to 125a Jeppe Street as from 1st October, 1924.

10062—10-17-24

Notice is hereby given that the dairy business of LOUIS STEINLE, 38a Bok Street, Joubert Park, is abandoned as from 30th August, 1924. 10063—10-17-24

The business registered at Johannesburg, name SANDI MAHOMED (580) and JOHN BALAZANE (669), Stand No. 1753, Klipspruit, is transferred to JOHN BALAZANE from 1st October, 1924. 10064—10-17-24

Notice is hereby given that WILLIAM TODD has retired from the business of H. J. STEPHENSON & COMPANY, manufacturers' representatives, of Henwood's Arcade, Johannesburg, and that the said business will in future be carried on at the same address by HENRY JAMES STEPHENSON for his sole benefit. 10078—10-17-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name S. BASSANI, Stand 179, Shurmer Road, Prospect Township, Johannesburg, has been abandoned on 3rd October, 1924.—E. & S. Laventhal, Parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10024—10-17-24

The general dealer's business carried on by BARNEY FANAROFF at 43 Beit Street, Doornfontein, will be abandoned as from the 1st October, 1924.

9994—10-17-24

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by GEORGE DOXEY at Roseneath, Empire Road, Parktown, Johannesburg, has been transferred to WILLIAM PATTERSON SKINNER as from the 1st day of October, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties. 10000—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture contained in CLEWER HOUSE, 49 Wolmarans Street, Johannesburg, has been sold by ANNIE HUNTER, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late LINIONETTE MARGARET TAYLOR, to JANE ULYATE, a public trader, married to ARTHUR JOHN ULYATE, as from 1st October, 1924.

PENCHARZ & JACOBSON,  
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 10001—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. V. RYAN, under the name of ADELIN'S TEA LOUNGE, Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from the 30th September, 1924.

10002—10-17-24

The general dealer licence registered at Johannesburg, 1924, name JACOB JERUSALEM and MAX SOLOMAN, trading as STAR BUTCHERY, Stand No. 492, 160 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned on 22nd September, 1924.

10025—10-17-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name PREMA PRABHOO, 45a President Street, Johannesburg, transferred to BHOOLA LALA as from 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10026—10-17-24

The general dealer, grocery, and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name BHULA BHIKA, trading as JOHANNESBURG SUPPLY STORES, Stand No. 112, 8 Sauer Street, Johannesburg, transferred to BAWA LALA PATEL as from the 25th October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

10027—10-17-24

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house carried on by V. ANTZAS at 418 Potgieter Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st October, 1924.

10065—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ALBERT WILLIAM BARNES and ERNEST EDWARD TERENCE GILBERT, carrying on business under the name and style of BARNES & GILBERT, electrical engineers, at 212 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved as from the 4th October, 1924, and that the said business has been transferred to ERNEST EDWARD TERENCE GILBERT, who will carry on under the same name and style for his sole benefit and account.

BARNES & GILBERT.

10068—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by MAX ROSENTHAL at Rayton under licence issued at Pretoria in February, 1924, has been transferred to the farm Kaffir Kraal as and from the 1st July, 1924.

10073—10-17-24



## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Union Act No. 32 of 1916, that the wholesale bottle store business, heretofore carried on by the STAG BOTTLE STORE, LIMITED, at 278 Church Street, Pretoria, including the goodwill, furniture, and stock-in-trade, will be sold as a going concern to BENJAMIN MANION on or after the 25th day of October, 1924.

Pretoria, this 8th day of October, 1924.

ADAMS & ADAMS,  
Attorneys for the Stag Bottle Store, Ltd.,  
17/19 Bureau Lane, Pretoria.

10076—10-17

Notice is hereby given that the partnership existing between LUCAS SAMUEL GOUDVIS and REUBEN NODEL, carrying on business under the style or firm of THE STERLING PRINTING COMPANY at 48 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 15th day of August, 1924, and that the said business will in future be carried on by LUCAS SAMUEL GOUDVIS and ABRAHAM SAMUEL KATZ in co-partnership under the style of THE STERLING PRINTING COMPANY at the same address.

Johannesburg, this 7th day of October, 1924.

L. GOUDVIS.

R. NODEL.

10030—10-17-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JEVAN BHAGA, Stand No. 837, 202 Market Street, Johannesburg, transferred to JIVAN OUCHA as from 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10020—10-17-24

The general dealer business registered at Rustenburg, 1924, name RAWJEE NARAN, trading as R. N. PATEL, on Farm No. 899, Twyfelspoort, District Rustenburg, has been transferred to FATIMA CAJEE (E. U. CAJEE) as from the 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Parties' agent. 10021—10-17-24

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name AMEER KHAN ALIKHAN, Stand No. 286, corner Milbourne Road and Queen Street, Betrams, Johannesburg, transferred to MOHAMED SHAREIF as from 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Parties' Agents. 10022—10-17-24

The general dealer licence registered at Johannesburg, 1924, name FRED COHEN, trading as U.S.A. CHEAP HOUSE, 125 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to H. S. WOOD as from 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, Parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10023—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID MILNER at 162 Mitchell Street, Pretoria West, has been transferred to PETER MILNER as from date of publication hereof.—J. F. Ludorf, 3 Bureau Street, Pretoria, attorney for parties. 10092—10-17-24

## PUBLIEKE VERKOPING.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van OLOFF MARTINUS SMUTS BERGH, van Studholme, Distrik Zoutpansberg, sal verkoop op Louis Trichardt, die 18de Oktober 1924, om 10 uur voormiddag, die volgende:—

- 156 Beeste.
- 16 Pêre.
- 1 Kar.
- 1 Saal.
- 1 Haalgewe.
- 2 Muile.

Vir verdere biesonderhede doen aansoek by die ondergetekendes.

GERRIT J. KRUGER,  
Venduaflager,  
Posbus 3, Louis Trichardt.

J. P. Roux, Kurator,  
Posbus 46, Pretoria.

9913—10

In the Assigned Estate of LUDWIG OSCAR CONRAD ARNOLD RUDOLPH OHLSEN.

The undersigned, duly instructed by the Assignees, will offer for sale by public auction, in front of his office, Ueckermann Street, Heidelberg, on Friday, 24th October, 1924, at 12 noon, practically without reserve:

1. (a) The remaining extent, named Zandfontein, of the farm Vrisgewaagd No. 337, District Heidelberg, measuring 485 morgen, with several buildings and out-buildings, and three plantations, 30,000 gum trees, 2,000 black wattles, and 350 fruit trees, wholly fenced, with one camp; three dams and fountains;
- (b) adjoining portion of Uitkyk No. 97, District Heidelberg, measuring 100 morgen, with dwelling and 200 gum and fruit trees; good water and fenced;
- (c) adjoining portion of the said farm Vrisgewaagd, measuring 12 morgen, a good trading site.

Suitable for all classes of agriculture and stock. 8 miles from Nigel. About half arable. Several gold reefs.

To be put up in three lots and collectively.

2. (a) The farm Holgatfontein No. 127, District Heidelberg, measuring 1,322 morgen, with large dwelling and considerable out-buildings. Good water, irrigation lands, and borehole. At least 300 morgen are arable. Fenced with two camps. Three miles from Nigel on main road to Devon.

Suitable for all classes agriculture and stock.

- (b) An adjoining portion of Uitkyk No. 97, District Heidelberg, in extent 250 morgen, with several buildings and good water supply. 8 miles from Nigel, and fenced. Nearly the whole is arable.

To be put up in two lots and collectively.

Title-deeds for inspection at office of and all information from the undersigned.

Personal inspection invited.

Terms cash.

A. VON GEUSAU,

Auctioneer.

Heidelberg, Transvaal,  
Box 25, Phone 23.

9942—10-17

## AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Assigned Estate of STEPHEN JAMES MEINTJES (No. C/10405).

Messrs. Brink & Hofmeyr, auctioneers, will sell by public auction on Saturday, the 25th October, 1924, at 11 a.m., on the farm Wynandskraal No. 154, District Pretoria (near Pienaars River Station), the movable assets in this Estate, consisting of 13 head of cattle, 37 cross-bred Gloucester spotted-Berkshire pigs and 6 pure-bred Gloucester spotted small, and 2 boars and 3 sows pure-bred Gloucester spotted, 9 donkeys, 3 mules, 2 horses, Cape cart, trolly, dairy utensils, wagon, ploughs, harrows, cultivators, mower, dam-scrapers, and other farming implements, cement, wire, tank, and a quantity of household furniture.

Pretoria, 10th October, 1924.

PERCY E. COLLINS,

Assignee.

10074—10

In the Insolvent Estate of ARTHUR WILLIAM FREEMANTLE (No. C/10212).

The assets of the above Insolvent Estate, comprising cattle, farming implements, etc., will be sold by public auction on the Market Square, Zeerust, on Saturday, the 11th October, 1924, commencing at 10.30 a.m.

H. DIETRICH,

Sole Trustee.

9914—10

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED ISMAIL DEGAM, a general dealer, of Klipfontein Farm No. 6, Boksburg North, near Fourteenth Avenue and Fourth Street, Boksburg North, has made an assignment of his property in favour of CHARLES ISAAC EFFUNE, of National Mutual Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Mahomed Ismail Degam if they accept the same, and that the schedules of the said Mahomed Ismail Degam will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Boksburg for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 3rd day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Ismail Degam as insolvent.

Johannesburg, 9th October, 1924.

PENCHARZ & JACOBSON,

Attorneys for the Debtor.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg.

10094—10

In the Estate of the late WILLIAM LAW (No. 54241).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

MARGARET IRVING LAW,

Executrix Testamentary.

C/o C. B. S. van Soelen,

Glencairn Buildings, Joubert Street,  
Johannesburg.

10082—10

In the Insolvent Estate S. FRIEDMAN.

Certain undivided 1/18th share in the north-eastern portion of the freehold farm Hexriver No. 254, District Heidelberg, in extent 1,135 morgen 350 square rods, will be sold at the Mart, 103a Fox Street, Johannesburg, Friday, 17th October, at 14 a.m.

H. J. COOK,

Auctioneer, Sworn Valuer, and Estate Agent.

Phone 869. Box 7302.

Offices: 103a Fox Street.

9955—10

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 27th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JACOBUS MARTINUS DE WET, of Pretoria.

Dated at Pretoria, this 3rd day of October, 1924.

H. M. SLADE,

Applicant's Attorney.

37 Bureau Lane, Pretoria.

9910—10

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 27th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of HARRY GREEN, of Dwarsfontein, District Pretoria.

Dated at Delmas, this 7th October, 1924.

A. J. E. v. N. KUYPER,

Attorney for applicant.

Grudon Street,

P.O. Box 15, Delmas.

10033—10

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 6th day of November, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAM SOLSKY, carrying on business as an hotel-keeper under the style or firm of ROYAL HOTEL, Pietersburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Pietersburg, for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924.

NAUDE & NAUDE,  
Attorneys for the Applicant.

P.O. Box 44, Pietersburg, 10032—10  
7th October, 1924.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on the 3rd day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GIDEON PETRUS SCHOEMAN, a timberman employed by the Simmer & Jack Mines, Limited, and residing at 267 Victoria Street, Germiston, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days from the 15th day of October, 1924, to the 29th day of October, 1924.

Dated at Germiston, this 2nd day of October, 1924.

W. H. BOSHOFF,  
Applicant's Attorney.

213 President Street, Germiston. 10034—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Tuesday, the 4th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM HENDRIK STEYN, school board secretary, of Witbank, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Witbank, for a period of fourteen days from the 15th day of October, 1924, to the 29th day of October, 1924.

Dated at Germiston, this 1st day of October, 1924.

W. H. BOSHOFF,  
Applicant's Attorney.

213 President Street, Germiston. 10035—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 3rd day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GILBERT WESTACOT REYNOLDS, an assistant optician, of Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 13th day of October, 1924, to the 27th day of October, 1924, inclusive.

Johannesburg, this 7th day of October, 1924.

R. W. SCHIKKERLING,  
Applicant's Attorney.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 10052—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 17th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS VAN DE MERWE, a carpenter, of First Street East, Springs, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 18th October, 1924.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.

Benoni. 10037—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 17th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES POTGIETER, a miner, of the Geduld Mine, Springs, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1924.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.

51c Market Avenue, Benoni. 10038—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 17th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH PETRUS HERMANUS STEYN, a mine employee, of Benoni, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1924.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.

Benoni. 10039—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 28th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS LODEWIKUS KLOPPER, a painter, residing at 615 Thirteenth Street, Rietfontein, District Pretoria, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 10th day of October, 1924, to the 24th day of October, 1924.

MACROBERT & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.

Bourke Trust Buildings,  
St. Andries Street, Pretoria.

1044—10

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5373/1921, for the sum of four thousand five hundred pounds (£4,500) sterling, passed by Philip Henry Allen and Claude William Miller, in favour of the Estate of the late Hendrik Wilhelm Struben, on the 12th day of August, 1921.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of October, 1924.

LUNNON & TINDALL,  
Church Square, Pretoria.

10048—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8153/1921, dated the 12th day of August, 1921, passed by Estate late Hendrik Wilhelm Struben in favour of Claude William Miller and Philip Henry Allen, in respect of the remaining extent of the south-eastern portion of the quitrent farm Wilgespruit No. 80, situate in the District of Krugersdorp, measuring as such one thousand and twenty-five (1,025) morgen two hundred and nineteen (219) square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of October, 1924.

LUNNON & TINDALL,  
Church Square, Pretoria.

10047—10

## NOTICE.

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. A.725/07, dated the 14th day of October, 1907, for the sum of £100, passed by Norman Ernest Walter in favour of Leo Mayer, in respect of—

Certain Leasehold Lot No. 213, situate in the township of Regents Park Estate, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 7th October, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Attorneys for the Applicant.

Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 10081—10

## NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

## PRETORIA DISTRICT.

In re writ GEORGE SCHREINER FINDLAY, Plaintiff, and HENRY TOMKINSON, Defendant.  
To Henry Tomkinson.

Take notice that I have seized and laid under judicial attachment the property described hereunder in pursuance of a warrant dated 11th September, 1924, to me, directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria:—

Lot No. 169, Claremont, District Pretoria.

Further take notice that unless the sum of £205. 19s., being amount of writ, together with my costs herein, is paid to me beforehand, the property will be sold in execution by public auction in front of the Resident Magistrate's Court, Pretoria, at 11 a.m., on Tuesday, the 28th day of October, 1924.

Dated at Pretoria, this 25th day of September, 1924.

C. J. BOSMAN,  
Acting Messenger of the Court, Pretoria.  
9684—3-10



## ADVERTISEMENTS.

## Assigned Estate of LUDWIG OSCAR CONRAD ARNOLD RUDOLPH OHLSEN.

The undersigned, duly instructed by the Assignees, will offer for sale by public auction, in front of his office, Ueckermann Street Heidelberg, on Saturday, the 18th October, 1924:—

- (a) The remaining extent of the farm BULTFONTEIN No. 28, District Heidelberg, measuring approximately 1,434 morgen, on which are the townships of Nigel and Laversburg. The property is partly proclaimed, and claim licences have yielded an income of approximately £1,400 per annum for many years.
- (b) The 163 unsold stands in the said Nigel Township, originally laid out in 322 stands on approximately 70 morgen of land. There are many public and private buildings on the property.
- (c) The 128 unsold stands, and the remaining extent of the reserve (about 10 morgen) of the said township of Laversburg, originally laid out in 146 lots and a reserve on approximately 30 morgen of land. There are several businesses and private residences on the property.

Title-deeds may be inspected and full information obtained from the undersigned.  
Terms cash.

A. VON GEUSAU,  
Auctioneer.

Heidelberg, Transvaal,  
Box 25, Phone 23

9716—3-10

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the Trustees under the Marriage Settlement of PHYLLIS MORTON TALBOT, Plaintiffs, versus JOHANNA STEVENS (born O'CONNOR), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 18th October, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (1) Certain portion, measuring 18 morgen 514 square rods, of the farm Bergvliet No. 52, District Zoutpansberg, and (2) certain portion "A," measuring 462 morgen 414 square rods, of the farm Highlands No. 319, District Zoutpansberg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2121/1923. The mineral rights are reserved in favour of the Government, and portion (2) is subject to the provisions of Sections 21 and 22 of Settlers Ordinance, No. 45, 1902, and to Section 28 of Act No. 37 of 1907. The property is situate about two miles from the centre of Louis Trichardt Township. The

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Bethal and writ of execution, dated the 26th day of September, 1924, the following goods will be sold in execution on the 11th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—  
1 Walter Wood mower, 1 Walter Wood rake, 2 oxen, 4 cows.

J. A. PREIS,  
Messenger of the Court.

30th September, 1924. 9801—3

In a suit between Sir JOHANNES WILHELMUS WESSELS, Plaintiff, and FRANS JOHANNES MATTHYS REYNEKE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
3rd October, 1924.

9741—3-10

In a suit between WILLIAM RONALD CAMPBELL, Plaintiff, and STANLEY LEWIS FOSTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
3rd October, 1924.

9742—3-10

In the matter between LAURA KENDALL, Plaintiff, and ARTHUR BOWIE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of October, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—  
Stand No. 457, Roodepoort.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,

Pretoria, 1st October, 1924. 9740—3-10

In re M. ROSS, Plaintiff, versus H. H. FRASER, Defendant.  
SALE IN EXECUTION.

BETHAL DISTRICT.

improvements consist of a well-constructed dwelling-house of nine rooms and passage, substantially built rondavel, cattle-dip, small dam, stone kraal, paddock, and 30 morgen fairly well fenced. There are about 75 big citrus trees. The house is situate on Bergvliet in close proximity to the recreation grounds. The grazing on Highlands is excellent, and the whole property would, it is believed, make an excellent dairy farm.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneers fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,  
1st October, 1924.

9738—3-10

## MESSENGER'S SALE.

RUSTENBURG DISTRICT.

Dr. F. T. AUDEN, Plaintiff, versus  
J. G. KNOX, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Rustenburg, and writ of execution dated the 12th day of August, 1924, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of October, 1924, at 10 a.m. o'clock, at Rustenburg, in front of the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 1013, situate in Smit and Locatie Streets, Rustenburg.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price is payable in cash at sale, and the purchaser is to pay arrear taxes, transfer dues, and all costs of transfer and auctioneer's charges.

Transfer to be given by Plaintiff's Attorney.

J. B. DOBIE,  
Messenger of the Court.

Rustenburg, 24th September, 1924.

9961—10-17

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and JOAO DE NOBREGA, also known as JOHN NOBREGA, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 25th of October, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Stand No. 2897, situate at 35 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. L.304/21, dated 18th March, 1921.

The buildings consist of a cottage built of brick, with the exception of the back portion which is of wood and iron, containing four rooms, hall, kitchen, pantry, and bathroom, and in the yard a servant's room built of wood and iron.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. The Rand Provident Building Society is prepared to advance to an approved purchaser two-thirds of the purchase price on the Society's usual terms. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, if any.

I. G. HORAK,  
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,  
8th October, 1924.

9984—10-17

SALE IN EXECUTION  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between THE EAGLE TRADING COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and JOSEPH ZACKEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 25th October, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Lot No. 1197, situate in Woburn Avenue, in the Township of Benoni, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 1096/22, dated 28th April, 1922.

The improvements consist of (a) building of brick, containing nine rooms, three kitchens and veranda; (b) building of brick, containing two rooms; (c) building of brick, containing one room and a stable. The property is enclosed with a fence constructed partly of brick and partly of wood and iron.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash, and the balance in three equal instalments, three, six, and nine months from date of sale with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,  
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 8th October, 1924.

9983—10-17

In a suit between RICHARD MITCHELL, Plaintiff, and OTTO WALTER HOPFER and WILHELM LUST, lately trading together in co-partnership as the BREYTEN MILLING COMPANY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
10th October, 1924.

9985—10-17

## ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.  
RUSTENBURG DISTRICT.M. M. ANDREW, Plaintiff, *versus* P. F. TRICHARDT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Rustenburg, and writ of execution dated the 2nd day of September, 1924, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of October, 1924, at 10 a.m. o'clock, at Rustenburg, in front of the Magistrate's Court-house, to the highest bidder, viz.:—

Certain portion marked A of portion of the freehold farm Baviaanskraans No. 288, District Rustenburg, measuring 63 morgen 321 square roods.

## CONDITIONS OF SALE.

The purchase price is payable in cash at sale, and the purchaser is to pay arrear taxes, transfer dues, and all costs of transfer and auctioneer's charges.

Transfer to be given by Plaintiff's Attorney.

J. B. DOBIE,  
Messenger of the Court.

Rustenburg, 24th September, 1924.

9960—10-17

In a suit between THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and HERMANUS LUKAS KLEINHANS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
10th October, 1924. 9986—10-17

## MESSENGER'S SALE.

*In re* G. W. FAGG, Plaintiff, *versus* H. H. COLLINS, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Magistrate, Boksburg, dated the 15th day of September, 1924, and execution granted dated the 17th day of September, 1924, the following goods will be sold in execution on Tuesday, the 21st day of October, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Stand No. 884, with buildings thereon, situate in the township of Boksburg North, District Boksburg.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve.
2. The purchaser shall pay the purchase price in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all arrear rates, licences, and taxes, cost of transfer, and transfer duty. Transfer shall be given as soon as possible after the sale.
4. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys, Boksburg.

J. W. RAATH,  
Messenger of the Court.

Boksburg, 1st October, 1924. 9992—10-17

In the matter of JOHN CLARK, LIMITED  
(in liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days as from the 13th October, 1924.

A. G. LAWS,  
Liquidator.

Bureau Lane,  
Pretoria. 10075—10

RAND MINES, LIMITED.  
(Incorporated in the Transvaal.)

## NOTICE OF AN APPLICATION FOR PIPE-LINE.

Notice is hereby given in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918, that Harmen Hendriks Jager, acting for and on behalf of the Rand Mines, Limited, has made application for the right to construct and lay a Pipe-Line.

The Pipe-Line will traverse the following Mining Rights:—

| Mining Rights.                                                             | Owner.                         | Freehold Owner.                  |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Claims Nos. 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, and 1062 | Rose Deep, Limited             | Simmer and Jack Mines, Limited.  |
| Claim No. 871                                                              | Simmer and Jack Mines, Limited | " " "                            |
| Surface Rights.                                                            | Grants.                        | Owner.                           |
| Cemetery                                                                   | No. 52/15                      | Rose Deep, Limited.              |
| Coal Siding                                                                | No. 105/12                     | " "                              |
| Power and Light Lines                                                      | No. 105/12                     | " "                              |
| Pipe-Line                                                                  | No. 76/09                      | New Primrose G. M. Co., Limited. |
| Mechanical Haulage                                                         | No. 105/12                     | Rose Deep, Limited.              |
| Waste Dump                                                                 | No. 103/12                     | " "                              |

Full particulars of the proposed Pipe-Line may be obtained by referring to the plan lodged in my office by the applicant. This application and any objections thereto will be considered by me on the 11th day of November, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having any objections to the issue of such rights are hereby requested to give notice thereof in writing to me, and to the said Harmen Hendriks Jager, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 4th November, 1924.

Dated at Johannesburg this 30th September, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.  
M.C.A. 795/24

9996—10-17-24

NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to construct a Compressed Air Pipe-line with meter-house and lay an underground electric cable (being a deviation of Surface Right Permit No. 94/12), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claim No. 2453, held by City Deep, Ltd.; Freehold Owner: City Deep, Limited.

The above Mining Title is situated on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in June, 1924.

The compressed air pipe-line and underground electric cable will intersect in their course the following Surface Rights:— (1) Pilot and Telephone Cable Permit No. 61/14, The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (2) Underground High Tension Electric Power Distribution Cable and Underground Pilot and Telephone Cable S.R. Permit No. A. 6/24, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the compressed air pipe-line with meter-house and underground electric cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 28th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 21st day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, this 17th day of September, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner, Johannesburg.  
M.C.A. 759/24. 9589—26-3-10

RAND POLISH & SOAP  
MANUFACTURERS, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern.

The assets to be sold consist of stock-in-trade, fixtures, fittings, plant, outstanding accounts.

Tenders will be received for the above on or before Friday, the 17th instant, and must be lodged with the undersigned, from whom all information can be obtained.

MAX HURWITZ,  
Liquidator.

P.O. Box 1744,  
Johannesburg. 10031—10

5s. Revenue Stamp Cancelled  
Inland Revenue,  
Union of South Africa,  
2nd Oct., 1924.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Thursday, the 2nd day of October, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of  
JOSEPH FRANKEL.

Upon the motion of Mr. M. Franks, of Counsel for the applicant, and upon reading the Petition filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as THE GLOBE FURNISHING COMPANY, LTD., be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That Louis Myer Herman be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business and collect outstanding, but not to incur liabilities binding the assets of the Company, and subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from this date.

3. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 20th day of October, 1924, why the said Company should not be placed under a Final Winding-up Order.

4. That service of this Order be effected on the Company and by one publication in the *Union Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Assistant Registrar.  
10051—10

UNIVERSAL PROVIDERS, LIMITED  
(in liquidation).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Company will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, the 23rd October, 1924, for the proof of further debt.

W. D. McFARLANE,  
Liquidator.

Coetzee & Co.,  
Johannesburg, 7th October, 1924. 10067—10



## ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE  
MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 21 of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association about to be formed under the name of THE ZION APOSTOLIC CHURCH OF SOUTH AFRICA SOCIETY, to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association (hereinafter referred to as the Society) is established are to do all or any of the following things for the purpose of attaining the objects, if and so far as allowed by law, and observing and performing whatever may be required by law in order legally to carry out such objects:—

- (a) To promote the moral, mental, and religious welfare of the community generally and of members and adherents of this body especially.
- (b) To encourage temperance, thrift, goodwill, godliness, and learning among all classes of the community.
- (c) To organize and hold religious services, public meetings, lectures, classes for moral or general instruction or other gatherings either alone or in conjunction with other associations or bodies having similar objects.
- (d) To organize and carry on churches, libraries, reading and recreation rooms, mission rooms, and other buildings for the benefit of the community generally and the adherents of this body especially.
- (e) To acquire real and personal property wherever situate and to take transfer and delivery of same.
- (f) To borrow money on mortgage or otherwise.
- (g) To sell or dispose of all or any part of the property so acquired, as aforesaid.
- (h) To accept gifts, donations, and subscriptions, and to apply the same for the objects of the Association or to invest the same in such manner as may be thought fit and apply the income thereof for any of the objects of the Association with power to vary the said investments and to resort to the capital thereof if and when required for any of the said objects.
- (i) To permit any of the buildings of the Society for the time being under its control to be used, either gratuitously or on such terms and conditions as the Society may think fit, for public and other meetings, lectures, evening or other classes, discussion, or for any other purposes that the Society may think expedient.
- (j) To sell, let, demise, lease, dispose of, or transfer the business, property, and undertaking of the Society or any part thereof, for such consideration as the Society may think fit, and to sub-let any portion of the premises of the Society.
- (k) To contract to do as agents for others, or to employ others to do as agents for the Society all or any of the work or things which the Society is authorized by these presents to do for itself.
- (l) To invest the moneys of the Society not immediately required for the purpose of its business upon such securities or in such manner as may from time to time be determined by the Council.
- (m) To aid or receive aid from any other association promoting or formed to promote any of the above objects; and to subscribe to any society or association with a view of obtaining any advantages or benefits for the purposes of the Society; and to subscribe to any

fund, movement, or society that the council may from time to time consider deserving.

- (n) To do all such other lawful acts and things as may be deemed incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them; provided always that it shall not be lawful for the Society to impose on its members or to support with its funds any regulation which if an object of the Society would make its registration under the Companies Act illegal.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 19th day of July, 1924.

C. W. THALMAN JUTA,  
9918—10-17-24 Registrar of Companies.

KNIGHT CENTRAL, LIMITED  
(Incorporated in the Transvaal)  
(in liquidation).

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THIRD AND FINAL LIQUIDATION  
DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation Distribution of the above Company will be made on or about the 16th October, 1924.

The amount of the distribution will be at the rate of 1s. 3d. per share, bringing the total liquidation distribution to the sum of 6s. per share.

Shareholders who have not yet surrendered their Share Certificates and/or Share Warrants to Bearer for payment of the distributions due thereon are hereby called upon to do so without delay at the office of the Liquidators, Fourth Floor, The Corner House (P.O. Box 2058), Johannesburg, or to the London Agents to the Liquidators, 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, as it is proposed, after the 29th November, 1924, to hand to the Master of the Supreme Court any moneys outstanding at that date and to finally wind up the Company.

By order of the Liquidators.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries to the Liquidators.

Per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, 3rd October, 1924.

9889—10

Re GRENFELL COLLIERY COMPANY,  
LTD. (in liquidation).

We hereby give notice that the List of Contributories of the above-named Company, made out by the undersigned, will lie for inspection for a period of eleven weeks from the 10th October, 1924, at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Master of the Supreme Court, Pretoria.

Application thereafter will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 8th January, 1925, to have said list settled.

Any objections must be lodged with the Master, Pretoria, within the specified eleven weeks.

F. W. LEAN,

23 Bettelheim Buildings, P.O. Box 1384,  
Simmonds Street, Johannesburg;

T. S. ADAMS,

1 National Bank Buildings, P.O. Box 2636,  
Simmonds Street, Johannesburg,

9993—10 Liquidators.

In the matter of the application of  
RIETKOL STORES, LIMITED (in  
Liquidation) (CA1294).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 28th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for—

- (a) dissolution of the above-named Company;
- (b) discharge of the Liquidator;
- (c) destruction of the books and documents of the Company;
- (d) costs of this application to be paid out of the funds of the Company.

Dated at Pretoria on this the 7th October, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the Liquidator.  
22 Bureau Street,  
Pretoria. 10004—10

In the matter of KILGOUR & COMPANY,  
LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 20th October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for an Order—

- (1) Releasing the Liquidators, William Dick McFarlane and George Mackenzie, from their trust;
- (2) dissolving the Company;
- (3) ordering the destruction of all books, papers, and documents belonging to the said Company.

Johannesburg, this 10th day of October, 1924.

H. J. HOFMEYR,

Attorney for the Liquidators.  
Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 9989—10

In the matter of THE TRANSVAAL  
PRODUCE CO., LTD. (in liquidation)  
(C.A. 1306).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days reckoned from the 11th October, 1924.

S. L. HARRIS,

Liquidator.  
25 City House, Harrison Street,  
Johannesburg, 4th October, 1924.  
9995—10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Krause.)

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of  
October, 1924.

In the matter of the application of THE  
RAND MINING TIMBER COMPANY,  
LIMITED.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg,  
of Counsel for the applicant, and upon  
reading the Petition filed,

It is Ordered:

(1) That the Company known as  
EVELYN GOLD MINING SYNDICATE,  
LIMITED, be and is hereby placed under  
provisional liquidation.

(2) That a rule nisi be and is hereby  
issued calling upon all persons concerned  
to show cause, if any, in this Court, on the  
27th day of October, 1924, why the said  
Company should not be placed under a  
Final Winding-up Order.

(3) That service of this Order be effected  
on the Company and by one publication in  
the *Union Gazette* and in a Johannesburg  
daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,

Assistant Registrar.  
10054—10

## ADVERTISEMENTS.

In the matter of the EAST RAND EXTENSION G.M. CO., LTD. (in liquidation).

The remaining assets of the above Company will be sold, without reserve, at the Mart, 103a Fox Street, Johannesburg, Friday, 3rd October, at 11 a.m. prompt. Full details from the undersigned.

H. J. COOK,  
Auctioneer, Sworn Appraiser, and Estate Agent.  
Phone 869. Box 7302.  
Offices: 103a Fox Street. 9956—10

Z.A. HOLLANDSE APOTEKEN, BPKT.  
(in liquidation).

## NOTICE.

A meeting of Shareholders of the above-mentioned Company will be held at the Liquidator's Office, 29 Church Square, Pretoria, on Monday, the 10th of November, 1924, at 10 a.m., for the purpose of laying before the Meeting the Liquidation Account and for giving any explanation thereof.

W. J. GEERLING,  
Liquidator.  
Pretoria,  
10th October, 1924. 10046—10

Notice is hereby given that the licensed victualler's business carried on by MARIE BURGE, under the style of the ELEPHANT AND CASTLE BAR, at Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred as from the 4th October, 1924, to GRACE MARY HUNWICK, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 30th day of September, 1924.

HAYMAN & GODFREY,  
Attorneys for the Purchaser.  
74 Fox Street, Johannesburg. 9858—3-10

## NOTICE.

Re Estate of the late THOMAS MARTIN and surviving spouse (No. 2970).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 15th October, 1924.

Dated at Capetown, this 30th day of September, 1924.

W. E. MOORE & SON,  
Attorneys for the Estate.  
37 Castle Street, Capetown. 9943—10

## NOTICE.

In the Estate of the late Reverend PERCY EDWARD HEBARD HILLYARD, in his lifetime Rector of All Saints' Parish, Somerset West.

All persons being indebted to or having claims against the above deceased Estate are required to pay or file same, as the case may be, to the undersigned within a period of three weeks from this day's date.

SOLOMON & WELLS BLAKE,  
Agents for Executor Testamentary.  
70 Main Street, Somerset West,  
27th September, 1924. 9944—10

In the Estate of the late NICHOLAS SMITH, of Langebaan, Division of Malmesbury (No. 4409).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Hopefield, for a period of three weeks reckoned as and from the 15th October, 1924.

LEROUX & WEGE,  
Attorneys for Executor Dative.  
114 St. George's Street, Capetown. 9945—10

In the matter between MAX KURITZKY, trading as the CAPE MEAT SUPPLY COMPANY, Plaintiff and Petitioning Creditor, and LOUIS KLAAS, trading as THE CENTRAL MEAT MARKET at 67 Lower Main Road, Observatory, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of September, 1924, by the Honourable Mr. Justice Gardiner has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 3rd day of October, 1924.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen MAX KURITZKY, handelsdrijvende als "THE CAPE MEAT SUPPLY COMPANY," Klager en Petitionerende Krediteur, en LOUIS KLAAS, handelsdrijvende als "THE CENTRAL MEAT MARKET" te 67 Lager Hoofd Weg, Observatory, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 2 September 1924 door de Edele Heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 3 Oktober 1924.

R. J. BARRY,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling). 9950—10

Second and Final Liquidation Account, Estate late JOHAN ADAM NEETHLING (171/574/164/20).

Notice is hereby given that the above Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Caledon for a period of three weeks commencing from the 13th October, 1924.

MOSTERT & BOSMAN,  
Attorneys for Executor Dative.  
Capetown, 2nd October, 1924. 9946—10

## GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ANDREW SCOTT, manufacturers' representative, of 82 Buitengracht Street, Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 16 Keerom Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,  
Secretary,  
Executor Dative.  
Temporary Offices, 16 Keerom Street,  
Capetown. 9947—10

In the Estate of the late CHARLES BARNARD (No. R. 9/366).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late CHARLES BARNARD will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of three (3) weeks reckoned from the 13th day of October, 1924.

DUNCAN & ROTHMAN,  
Attorneys for the Executor Testamentary.  
7 Old Main Street, Kimberley. 9971—10

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late AMELIA MARGARET DAVEY, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Kimberley.  
W. AUSTIN KNIGHT,  
Executor Dative.  
Molyneux Road,  
Beaconsfield. 9899—10

## NOTICE.

In the Estate of the late MARIE PETERSON (No. 3296).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 10th October, 1924. Dated this 30th day of September, 1924.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
Attorneys for Executor.  
42 Burg Street,  
Capetown. 9905—10

In the Estate of the late HYMAN LIPMAN, of Gamopedi, Kuruman.

Notice is hereby given that the Fifth and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate's Office, Kuruman, for a period of three weeks calculated from Tuesday, 14th October, 1924.

H. J. C. DE JAGER,  
Executor.  
Kuruman,  
3rd October, 1924. 9968—10

In the Estate of the late SYDNEY CHARLES GEARING, of Hermanus, District of Caledon (No. 3147).

Notice is hereby given that the First Administration Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Caledon, for a period of twenty-one days reckoned from the 14th October, 1924.

Dated at Capetown, this 4th day of October, 1924.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
Attorneys for Executors Testamentary.  
42 Burg Street,  
Capetown. 9941—10

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST AND AGENCY CO., LTD.

Assigned Estate CHARLES CHRISTIAN BERNHARDI.

## TENDERS.

Tenders are invited and will be received by the undersigned up to noon on Tuesday, the 21st day of October, 1924, for the purchase of the Riverton Hotel and Store as a going concern.

The hotel and store, together with the grazing rights of the farm Langleg, commonly called Riverton, are held under lease expiring on the 30th June, 1926, at a total rental of £28 per month.

The hotel is fully furnished, and the stock-in-trade contained in the store is in good condition.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained upon application to—

J. J. T. KING,  
Assignee.  
Kimberley,  
4th October, 1924. 9953—10



## ADVERTISEMENTS.

Estate late SAMUEL FRANK TAYLOR,  
of Woodstock, Cape Province (No. 3869).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, and a duplicate thereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown; for a period of twenty-one (21) days reckoned from Friday the 10th October, 1924.

Dated at Port Elizabeth, this 2nd day of October, 1924.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,  
Attorneys for Executor Dative.  
P.O. Box 404,  
Port Elizabeth. 9936—10

## NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late JEREMIAH SEATTER,  
Garrioch House, Upper Glengriff Road,  
Three Anchor Bay (No. 5587).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within a period of thirty days reckoned from the date of publication hereof.

Capetown, 4th October, 1924.

FULLER, DE KLERK & OSLER,  
Attorneys for Executrix Testamentary.  
3 Bureau Street, Capetown. 9935—10

THE BOARD OF EXECUTORS,  
CAPETOWN.

In the Estate of the late LILIAN EMMA  
GRACE DE HEATON (No. 161/51).

The Sixth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Cathcart, for a period of three weeks from Monday, the 13th October, 1924, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, same will be acted upon.

L. ALLAN,  
H. BORRADAILE,  
H. W. BAUMGARTEN,  
Secretary,  
Executors Testamentary.

Capetown,  
2nd October, 1924. 9931—10

THE ASSOCIATED DAIRIES, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidator on Saturday, the 15th day of November next, at 10 o'clock in the forenoon precisely, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated this 4th day of October, 1924.

W. M. SCHOFIELD,  
Liquidator.

Guardian Chambers,  
28 Main Street, Port Elizabeth,  
Cape Province. 9974—10

## PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS HENDRIK RETIEF, a motor-garage proprietor, of Mill Street, Caledon.

Messrs. Guthrie & Theron, duly instructed by the Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at Retief's Garage, Mill Street, Caledon, on Saturday, the 25th October, 1924, at 11 a.m., the assets in the above Estate, consisting of 2 motor-cars, 1 motor-bicycle and side-car, motor tyres, and accessories.

F. A. C. GUTHRIE,  
Sole Trustee,  
Messrs. Guthrie & Theron,  
Auctioneers.  
Caledon, 1st October, 1924. 9912—10

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FRANS DANIEL ROSSOUW, a general dealer, of Carnarvon, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of WILLEM DANIEL BOSMAN, of Carnarvon, in trust for the Creditors of the said Frans Daniel Rossouw if they accept same, and that the schedules of the said Frans Daniel Rossouw will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate, Carnarvon, for a period of fourteen days from the 13th October, 1924, to the 27th day of October, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), on Friday, the 7th day of November, 1924, at half past ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Frans Daniel Rossouw as insolvent.

W. D. BOSMAN,  
Assignee.

Carnarvon, 6th October, 1924. 10090—10

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of  
ADRIAAN HENDRICUS STANDERS,  
a farmer, of Uniondale, Cape Province.

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), by motion, on the 26th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Ventersburg, this 30th day of September, 1924.

D. J. P. SCHOLTZ,  
Applicant's Attorneys.

Box 10, Ventersburg. 9967—10

In the Insolvent Estate of BENJAMIN VARKEVISSER, a shopkeeper, of Riversdale, Cape Province.

The undersigned will cause to be sold at Riversdale, on Saturday, the 8th November, 1924, at 10 a.m., the following movable and immovable property belonging to above Estate:—

1. Certain piece of land, situate in the village of Riversdale, being Erven Nos. 1, 2, 3, 4, 5, and 6, Block DD, with the building thereon, measuring 1 morgen 126 square roods and 96 square feet.

2. Certain piece of ground, situate at the mouth of the Kaffir Kuils River, being erven marked Nos. 2 and 3, Block A, with the building thereon, measuring 66 square roods and 96 square feet.

One 2-seater Ford motor-car, pair cart-horses, covered cart, etc.

Riversdale, 3rd October, 1924.

E. J. JONES,  
J. H. VERSFELD,  
Joint Trustees. 9938—10

In the Insolvent Estate of JOHN SMITH, a shopkeeper, of Riversdale, Cape Province.

The undersigned will cause to be sold at Riversdale on Thursday, the 16th October, 1924, at 10 a.m., the stock-in-trade belonging to above Estate.

D. HOFFMAN STEYN,  
Sole Trustee.

Riversdale, 3rd October, 1924. 9932—10

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of FREDERICK JOHANNES COETZEE, a farmer, of Hazelmere, in the Division of Sterkstroom (No. 984), will lie open at the Offices of the Master at Capetown and the Magistrate of Sterkstroom for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924, or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection of Creditors.

M. J. SMUTS,  
Sole Trustee.

Sterkstroom,  
2nd October, 1924. 9922—10

As my wife, MARIE SUZANNE DU TOIT, is living apart from me without my consent, notice is hereby given that I do not hold myself responsible for any debts contracted by her whether in my name or in her own name or in any other name, unless my written authority is produced. No written authority exists at the present date.

CORNELIUS JOHANNES DU TOIT.

Port Elizabeth, 20th September, 1924.

9902—10

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 29th day of October, 1924, for the surrender of the Estate of WOUTER SAS, a farmer, of Heathfield, Cape Division, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, from the 11th October, 1924.

Dated at Capetown, this 3rd day of October, 1924.

DICHMONT & DICHMONT,  
Applicant's Attorneys.

9 Adderley Street,  
Capetown. 9988—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 6th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISMAIL BADEROON, general dealer, of 90 Fenton Road, Salt River, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 15th day of October, 1924.

FRANK & WARSBAN,  
Attorney for Applicant.

Capetown,  
7th October, 1924. 10066—10

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 14th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of REGINALD AKERS, cabinetmaker, of Dalgleisch Road, Port Elizabeth, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Port Elizabeth for a period of fourteen days from the 24th day of October, 1924.

B. S. LANE,  
Attorney for Applicant.

Port Elizabeth, 8th October, 1924.

10079—10

# IN THE COURT OF THE RESIDENT MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF NQAMAKWE.

Sale by Capt. L. S. Holmes, the Messenger of the Court of the Resident Magistrate for the District of Nqamakwe, of landed property, on Saturday, 18th October, 1924, at 10 o'clock.

Will be sold by public auction, by Capt. L. S. Holmes, the Messenger of the Court for the District of Nqamakwe, in front of the Public Offices in the township of Nqamakwe, the following landed property:

Certain piece of land, together with the buildings thereon, consisting of a brick dwelling-house, brick butcher's shop, wood and iron building suitable for a general dealer's shop and store-room, and usual outbuildings, being Lot No. 5, in the township of Nqamakwe, measuring 152 square roods and 112 square feet, transferred to Matilda Jane Doyle under Transfer Deed No. 2794, dated 18th April, 1912.

The above property is to be sold in the suits in which WALTER WOODRUFF PHILLIPS was the Plaintiff and MATILDA JANE DOYLE, assisted by FENNING THOMAS DOYLE as far as need be, was the Defendant.

## TERMS OF SALE.

The sale shall be without reserve price.

The purchaser shall pay cash within seven days from purchase and shall produce two sureties, who shall sign conditions of sale as well as purchaser.

Should a dispute arise between bidders the auctioneer's decision shall be binding. In case of a dispute the auctioneer may put the property up again.

The purchaser shall pay auctioneer's fees, transfer duty, and all other costs and charges necessary to complete transfer, including all arrear rates and taxes which may be due.

The purchaser shall take all risks from the day of purchase and must accept transfer immediately the seller is in a position to give it to him.

Should the purchaser fail to pay for purchase on the due date, the property will be resold and the purchaser will be liable for any shortage which may arise through such resale, but he will not benefit by any surplus.

The property will be sold as represented by the title-deeds, the seller not holding himself liable for any deficiency and renouncing any excess.

Further particulars can be had from the undersigned.

L. S. HOLMES,  
Messenger of the Court of the Resident Magistrate, Nqamakwe.

V. G. Callahan,  
Plaintiff's Attorney,  
P.O. Box 1, Nqamakwe.

9702—3-10

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 7576, dated the 18th August, 1906, passed by Philippus Jacobus Beukes, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late Hendrik Roelof Beukes, in favour of Hendrik Albertus Beukes, in respect of—

- (1) certain one-sixteenth (1/16) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Namaqualand, including the late loan place Arakoop, measuring twelve thousand five hundred and seventy-two (12,572) morgen and four hundred and seventy-five (475) square roods;
- (2) certain one-sixteenth (1/16) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, including the late loan place Modderfontein, measuring three thousand six hundred and fifty-one (3,651) morgen and seventy-five (75) square roods;
- (3) certain one-eighth (1/8) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being the farm De Rondegas, *alias* Aronegas, measuring four thousand eight hundred and seventeen (4,817) morgen.

2. Deed of Transfer No. 1894, dated the 26th March, 1910, passed by Theunis Jacobus van Niekerk, Johannes Petrus Beukes, Gert Andries Beukes, Hendrik Albertus Beukes, Philippus Jacobus Beukes, Jan Cornelissen, and Gerrit Andries Agenbag, in favour of Hendrik Albertus Beukes, in respect of—

certain one-fourth (1/4) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Namaqualand, being the remaining extent of the farm called De Rondegas, *alias* Aronegas, measuring two thousand four hundred and sixty-two (2,462) morgen and five hundred and fifty-three (553) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of September, 1924.

C. H. BRAND,  
Applicant's Attorney.

117 St. George's Street, Capetown.

9900—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer dated 20th February, 1914 (No. 1228), passed by Christian Gabriel van Heerden to and in favour of Stephanus Andries Marx, whereby the following property was conveyed:—

Certain one-half part or share in certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Aberdeen, being a portion of the farm now called De Preekstoel, in extent 468 morgen 247 square roods.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the said deed of transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds, at his office in Capetown, within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd October, 1924.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,  
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

9962—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7554, dated 11th November, 1896, passed by Johanna Jacomina van Rooyen, widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Johan Daniel van Rooyen (C. J.'s son) in favour of Cornelis Johannes Feltman, whereby the following properties were conveyed:—

1. Certain 31/1760 share in the freehold place called Pisang River, Division of Knysna, in extent 60 morgen.
2. Certain 9/440 share in the quitrent farm Brakkekloof, situate as above, in extent 1,372 morgen.
3. Certain 1/132 share in the quitrent land Matthys Bosch, being Lot No. 336 of the Government lands situate as above, in extent 507 morgen 68 square roods.
4. Certain 1/132 share in the quitrent land called Krans Hoek, situate as above, in extent 1,170 morgen.
5. Certain 19/1620 share in the quitrent place called Ganse Valley, situate as above, in extent 1,390 morgen 3 square roods.
6. Certain 1/24 share in the quitrent land called Welkom, situate as above, in extent as per remainder 322 morgen 500 square roods.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the said deed of transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th October, 1924.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,  
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown. 9964—10

THE NATIONAL MUTUAL LIFE  
ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.  
Policy No. 101941, for £1,000 on the life of  
HYMAN GERSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

N. V. DE KOCK,  
Manager.

Church Square,  
Capetown,  
30th September, 1924.

9906—10

# EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

## LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh certificate of the shares Nos. 102 to 107, inclusive, in the Twelfth Section, registered in the name of Frederick Thomas Bates, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 8th November, 1924, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 4th day of October, 1924.

R. R. MURRAY,  
Secretary.

Mutual Buildings, Grahamstown.

9975—10



## ADVERTISEMENT.

IN THE COURT OF THE RESIDENT  
MAGISTRATE FOR THE DISTRICT  
OF NQAMAKWE.

Sale by Capt. L. S. Holmes, the Messenger of the Court of the Resident Magistrate for the District of Nqamakwe, of landed property, on Saturday, 18th October, 1924, at 10 o'clock.

Will be sold by public auction, by Capt. L. S. Holmes, the Messenger of the Court for the District of Nqamakwe, in front of the Public Offices in the township of Nqamakwe, the following landed property:

Certain piece of land, together with the buildings thereon, consisting of a brick dwelling-house, brick butcher's shop, wood and iron building suitable for a general dealer's shop and store-room, and usual outbuildings, being Lot No. 5, in the township of Nqamakwe, measuring 152 square roods and 112 square feet, transferred to Matilda Jane Doyle under Transfer Deed No. 2794, dated 18th April, 1912.

The above property is to be sold in the suit in which ARTHUR WILLIAM HARRISON (the second bondholder) was the Plaintiff and MATILDA JANE DOYLE, assisted as far as need be by FENNING THOMAS DOYLE, was the Defendant.

## TERMS OF SALE.

The sale shall be without reserve price.

The purchaser shall pay cash within seven days from purchase and shall produce two sureties, who shall sign conditions of sale as well as purchaser.

Should a dispute arise between bidders the auctioneer's decision shall be binding. In case of a dispute the auctioneer may put the property up again.

The purchaser shall pay auctioneer's fees, transfer duty, and all other costs and charges necessary to complete transfer, including all arrear rates and taxes which may be due.

The purchaser shall take all risks from the day of purchase and must accept transfer immediately the seller is in a position to give it to him.

Should the purchaser fail to pay for purchase on the due date, the property will be resold and the purchaser will be liable for any shortage which may arise through such resale, but he will not benefit by any surplus.

The property will be sold as represented by the title-deeds, the seller not holding himself liable for any deficiency and renouncing all excess.

Further particulars can be had from the undersigned.

L. S. HOLMES,  
Messenger of the Court of the Resident Magistrate of the District of Nqamakwe.

V. G. Callahan,  
Plaintiff's Attorney,  
P.O. Box 1, Nqamakwe.

9701—3-10

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice that it is my intention to sell and alienate to NATHAN TABAKIN, of 83 Kellner Street, Bloemfontein, all my right, title, and interest in the hotel and general dealer's businesses carried on on Erven Nos. 266 and 100, High Street, Cedarville, in the District of Matatiele, and known as the MASONIC HOTEL, formerly conducted under the style of G. D. ANDERSON & CO., and recently transferred into my name.

Matatiele, 26th September, 1924.

G. D. ANDERSON.

Houghton-Gray & Turner,  
Attorneys for Transferor.

9793—3-10

## SHERIFF'S SALE.

## DISTRICT OF MAFEKING.

In the suit between PETRUS JACOBUS PEPLER, Plaintiff, and THOMAS HARDBATTLE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) in the above suit a Sale will be held at Mafeking, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 25th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, of the following, namely:—

All the right, title, and interest of the above-named Defendant in and to certain Deed of Sale dated the 3rd day of June, 1920, whereby the Plaintiff sold to the Defendant the farm Trumpeter's Post, situate in the Division of Mafeking, measuring 1,869 morgen and 252 square roods, for the sum of £4,908, part of which has been paid.

Particulars of the deed of sale and of the farm Trumpeter's Post can be obtained from the undersigned.

S. A. MINCHIN,

Deputy-Sheriff for Mafeking.

Deputy-Sheriff's Office, Mafeking.

9706—3-10

## EXECUTION SALE.

In re JEANETTA ROSENBLATT (born ROSENBLATT), Plaintiff, versus FREDERICK JOHANNES JACOBS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Vryburg, and writ of execution dated the 19th day of September, 1924, the following property will be sold in execution on the 8th day of November, 1924, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Vryburg, to the highest bidder, viz.:

Certain quitrent farm Doornhoek, portion of the farm Helvetia, situate in the Division of Mafeking, measuring 499 morgen 505 square roods.

The conditions of sale and further particulars may be had from the auctioneers, Messrs. D. Wessels & Co., Vryburg.

W. J. E. MAHONY,

Messenger of the Court for the District of Mafeking.

7th October, 1924.

10085—10-17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).  
(Before the Hon. Mr. Justice Gardiner.)  
Capetown, Tuesday the 30th September, 1924.

In the matter of THE CONTEX AND RUBBER WORKS, LIMITED, in Liquidation under the Companies Act, 1892.

Upon the motion of Mr. Duncan, and upon reading the Second and Final Report with its Annexures of the Official Liquidators; upon reading, also, the certificates of the Master and the Liquidators that the said report has lain for inspection as directed, no cause being shown to the contrary.

It is Ordered:

That the said report be and it is hereby confirmed;

That the Company be finally wound up; That the Final Account be confirmed and that the balance shown therein, after deduction of taxed legal costs, be paid to the Creditor, Hugh G. Less; and

That the books of the said Company be destroyed after six months from this date.

By order of the Court.

R. G. RUSSOUW,

Registrar.

9917—10

GREAT FISH RIVER IRRIGATION  
DISTRICT.NOTICE OF INTENTION TO REVISE  
THE SCHEDULE OF RATEABLE  
AREAS (Regulation No. 38).

Notice is hereby given that the Great Fish River Irrigation Board intends to proceed to the revision of the Schedule of Rateable Areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is, therefore, hereby called upon to send to the Secretary of the said Board on or before Wednesday, 15th October, 1924, a return—on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application—specifying—

- (a) the area of such property at the time actually under irrigation;
- (b) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- (c) the area commanded by the works, but which is alleged to be not cultivable.

The information so obtained may be used by the Board in revising the Schedule of Rateable Areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before revising the said schedule.

NOTE.—The Court will sit at Cradock on Thursday, 16th October, 1924, at 9.30 a.m.

W. S. RAYNER,

Secretary of the Board.

Cradock, 22nd September, 1924.

9671—3-10

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act re of 1916, notice is hereby given that MARGARET SING, of Sidwell, Port Elizabeth, intends to sell her grocery business at Sidwell, Korsten, Port Elizabeth, to KAN GIN.

S. C. HAYES,

Attorney for the parties.

159 Princes Street, Port Elizabeth. 9957—10

## NOTICE.

I, JACK BARNETT MANESCHWITZ, draper, of 3 Plein Street, Capetown, hereby give notice to all whom it may concern that in future I shall be known as JACK BARNETT MANN, which name I have assumed as from date hereof.

Dated at Capetown, this 9th day of September, 1924.

J. B. MANESCHWITZ.

9978—10

J. B. MANN.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THEODOR HERMAN WILHELM WEYER, carrying on business on farm Fairview, Berlin, District of Kingwilliamstown, as a general dealer, has disposed of the said business to SEPTIMUS BARNES.

Dated at Kingwilliamstown, this 27th September, 1924.

ANDERS & LYNN,

Attorneys for the parties.

9746—3-10

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE (in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916).

JOHN HENRY BRYANT having sold the BONGITOLE TRADING STATION, in the District of Ngamakwe, with the assets thereto, to ORLANDO SUTTON WOOD, notice is hereby given that application will be made to transfer the licences accordingly.

Idutywa, 27th September, 1924.

9878—3-10 W. E. WARNER,  
Attorney for parties.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that AUGUST GEORGE GOTTLIEB HOLSHAUSEN intends transferring the general dealer's business at Blackwoods, in the District of Victoria East, to MARGARET ANN ARGYLE, married out of community of property to JAMES ARGYLE.

Dated at Alice, District Victoria East, this 27th day of September, 1924.

9833—3-10 E. E. P. BURL,  
Attorney for parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWARD JOHN PIKE has sold to HARRY SCHOFIELD FOX all his share and interest in and to the goodwill, book debts, and other assets in the business hitherto carried on by them in co-partnership in Kingwilliamstown under the style or firm of GILBERT FOX & SON.

Dated at Kingwilliamstown, this 27th day of September, 1924.

HARRY S. FOX.  
E. J. PIKE.

9871—3-10

BIO-CHEMICAL CENTRAL INSTITUTE  
FOR S.A., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Offices of Syfret's Trust Co., Ltd., on Wednesday, the 26th day of November, 1924, at 12 noon precisely, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

C. L. SHORT,  
Liquidator.

119 St. George's Street, Capetown,  
4th October, 1924. 9948—10

E. J. LAWTON, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Offices of Syfret's Trust Co., Ltd., on Tuesday, the 25th day of November, 1924, at 12 noon precisely, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

C. L. SHORT,  
Liquidator.

119 St. George's Street, Capetown,  
4th October, 1924. 9949—10

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that EDWIN CHARLES FOULDS intends to retire from the firm of J. W. WARE & COMPANY, printers and stationers, Crawford Street, Port Elizabeth, as from the 31st day of October, 1924, and that the business will thereafter be carried on by the two remaining partners, FREDERICK WILLIAM SYKES and FRED GOULD, who will take over all the assets and will discharge the liabilities thereof, and who will, as and from the 1st November, 1924, carry on the business under the name of SYKES & GOULD at the same address.

Dated at Port Elizabeth, this 1st day of October, 1924.

PAGDEN & CHRISTIAN,  
Attorneys for the parties.  
22-23 Mutual Buildings,  
Port Elizabeth. 9934—10-17

## SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PAUL JOHANNES LOUW, Esquire, of Wolseley, District Tulbagh, to act as Sworn Appraiser for the District of Tulbagh.

R. H. BARRY,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division),  
Capetown, this 14th day of August, 1924.  
9898—10

## NOTICE.

Notice is hereby given that we, the undersigned, have sold our general dealer's business carried on by us on Erf No. 107, Carnarvon, to ALETTA FREDERIKA VAN BREDA (born VAN WYK), and married without community of property to HUGO HENDRIK VAN BREDA, and that she is carrying on same on her own account as from the 1st October, 1924.

All outstanding accounts must be paid to the undersigned.

STOCK BROS.  
9982—10

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE  
ASSURANCE SOCIETY.

## (HEAD OFFICE.)

## NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Seventy-ninth Annual General Meeting will be held in the Society's premises, Darling Street, Capetown, on Monday, 27th day of October, 1924, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts, and Balance-sheet of the Society made up to the 30th June, 1924.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown, 4th September, 1924.

HET SUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE  
LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

## (HOOFKANTOOR.)

## KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hierby gegee dat, in terme van die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, die Negen-en-sewentigste Algemene Jaarlikse Vergadering gehou sal word in die geboue van die Genootskap, Darlingstraat, Kaapstad, op Maandag, die 27ste Oktober 1924, om 2.30 n.m., ten einde te ontvang en te oorweeg die Rapport, die Rekening en Balansstaat van die Genootskap opgemaak tot op die 30ste Junie 1924.

C. COSMO MONKHOUSE,  
Algemene Bestuurder.  
Kaapstad, 4 September 1924.  
9118—12-26 Sep., 10-24 Oct.

## Assigned Estate PAULOS CONCO.

## MEETING OF CREDITORS.

At the requisition of A. I. Kajee, manager, of Durban, a Special Meeting of the Creditors herein will be held in the Magistrate's Office, Richmond, Natal, on Friday, the 24th October, 1924, for the purpose of the proof of the claim of the said A. I. Kajee against the above Estate for the sum of £30, being commission on the sale of the stock and goodwill of the Assignor's store at Incalu, Ixopo District.

Dated at Richmond, this 3rd day of October, 1924.

R. A. MARWICK,  
Assignee.

P.O. Box 30,  
Richmond, Natal. 9969—10

Insolvent Estate of CHARLES FOREMAN,  
of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts lodged by me herein were confirmed on the 3rd day of October, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, this 7th day of October, 1924.

B. E. SWINBOURN,  
Sole Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 10063—10

Notice is hereby given, in terms of Section 160 (1) of Act No. 32, 1916, that, after the expiration of six weeks from date of publication hereof, it is my intention to destroy all the books and documents in my possession relating to the Insolvent Estates of the undermentioned persons and firms:—

I. E. Badsha, of Durban (No. 772).  
Mahomed Dawood, of Thornville Junction (No. 770).

Joona Ebrahim, of Tongaat (No. 852).  
Mahomed Goolam, of South Coast Junction (No. 686).

Ismail Ebrahim, of Verulam (No. 827).  
G. H. Meer, of Dundee (No. 621).

R. K. Patel & Co., of Stanger (No. 880).  
Moosa Suleman, of Newcastle (No. 702).

D. M. Seedat, of Newcastle (No. 685).  
Thokai, of Frasers (No. 515).

E. S. Timol & Sons, of Sinkwazi (No. 746).  
Ebrahim Ismail, of Durban (No. 913).

Hoosen Bros., of Durban (No. 892).  
Dildar Khan, of Durban (No. 848).

B. E. SWINBOURN, R.P.A. (Natal),  
Sole Trustee in each of the above-named Estates.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 10070—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 4th day of November, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES CARL JOHANATAN CALITZ, of Hatting Spruit, Natal, farmer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Magistrate, Dundee, for a period of fourteen days from the 18th day of October, 1924, to the 1st day of November, 1924.

ACUTT & WORTHINGTON,  
Applicant's Attorneys.  
Victoria Street,  
Dundee, Natal. 10071—10



## ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF  
INTENTION TO SURRENDER.

I, GEORGE CUMMING, plumber, of Durban, Natal, being authorized thereto by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), hereby withdraw the notice of intention to surrender my Estate as insolvent published in the *Union Gazette* of 12th September, 1924, and *Natal Mercury* of the 12th September, 1924.

G. CUMMING.

## MASTER'S CERTIFICATE.

In terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, the above-mentioned GEORGE CUMMING is hereby authorized to withdraw his notice of intention to surrender his Estate as insolvent.

H. G. BOTHA REID,  
Master of the Supreme Court of South Africa  
(Natal Provincial Division).

Master's Office, Pietermaritzburg,  
30th September, 1924. 9963—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), Province of Natal, sitting at Durban, on Monday, the 10th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN THOMAS SMITH, of Durban aforesaid, fitter, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924.

Dated at Durban, this 4th day of October, 1924.

STOCKEN & STOCKEN,  
Applicant's Attorneys.

392 West Street, Durban. 9939—10

## APPLICATION FOR NEW LICENCE.

To the Licensing Board for the District of Pinetown:

Sir,

We beg to apply for a retail dealer's licence for year ending 31st December, 1924. Premises, Sub-division 3 of Lot No. 47, farm Wandsbeck, Westville.

We herewith attach ground plan of the premises.

NARAINSAMI NAIDOO and  
CENGIAN NAIDOO,

10089—10 Applicants.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 411/1892, dated 28th April, 1892, passed by William Deane in favour of Emanuel George McAlister, in respect of a certain piece of land in extent 13 perches 48.75 square feet, being sub-division 5 of Lot A of Erf 7, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Province of Natal. We also intend applying for a certified copy of the diagram of the said sub-division attached to the above-mentioned deed of transfer.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th October, 1924.

WHITTAKER & RUSSELL, LTD.,  
Agent for the Executor Testamentary  
Estate, E. G. McAlister.  
181 Church Street,  
Maritzburg. 9987—10

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1521/1905, dated 5th September, 1905, passed by the Trustees of the Anjuman-I-Islam Trust of South Coast Junction, Natal, for one hundred and eighty-six pounds (£186) sterling in favour of Charles William May, of Durban, Natal, butcher, in respect of two pieces of freehold land, being portions of Lot No. 18 of Lot R of the farm Sea View, in the County of Durban, Province of Natal, viz.:—

1. Lot No. I, in extent twenty-five decimal nought two five (25.025) perches, more or less.
2. Lot No. II, in extent eighteen decimal four four nine (18.449) perches, more or less.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 3rd day of October, 1924.

CALDER & CALDER,  
Mortgagee's Solicitors.

38 Field Street, Durban. 9937—10

## LOST DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2128/1901, dated 25th October, 1901, passed by Samuel Crouch to and in favour of Charles William Holdgate, of Pietermaritzburg, conveyancer, in his capacity as Trustee for, and to his successor-in-office in trust for Caroline Hannah Crouch (born Burrows), in respect of certain two pieces of land, both being portions of the Erf No. 30, Greyling Street, in the City of Pietermaritzburg, Province of Natal, viz.:—

- (a) The Sub-division E, in extent sixteen decimal nought eight eight (16.088) perches.
- (b) The Remainder, in extent fifteen decimal six nine (15.69) perches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or Rand Townships Registrar at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 3rd day of October, 1924.

HENRY HOLDGATE & SON,  
Administrators of Estates, Conveyancers,  
and Agents.

23 Timber Street,  
Pietermaritzburg. 10072—10

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the boarding-house business heretofore carried on by HANA KAYAT, of Durban, widow, at 546 and 548 Point Road, Durban, has been disposed of to FREDERICK GEORGE HEARN, of Benoni, Transvaal, manager, as from the 1st day of October, 1924.

Dated at Durban, this 2nd day of October, 1924.

J. T. COOPER & CO.,  
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 9927—10-17

UTRECHT TRADING COMPANY,  
LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the book debts herein will be sold by the undersigned by public auction without reserve, on Wednesday, the 15th instant, at 12 o'clock noon, at their office, Utrecht.

SHAWE & BOSMAN.

Utrecht, 3rd October, 1924. 9924—10

NOTICE OF CHANGE OF PROPRIETOR  
OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of September, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the ISIPINGO TRADING COMPANY, that is to say:—

A. M. PARAK, E. M. ALLY, and E. M. ALLY retired from the firm.

ISMAIL ESSOP became a member of the firm.

Dated this 29th day of September, 1924.

O. J. ASKEW & CO.,  
Solicitors for the parties.

Gardiner Street,  
Durban. 9800—3-10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division,  
Province of Natal).

## CITATION

Addressed to LEAH KEMPNER, known as LILLIAN KEMPNER (born LEVENE), formerly of 65 Warwick Avenue, Maida Vale, London, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 18th day of February, 1925, in an action wherein your husband, ALEXANDER KEMPNER, of Durban, is the Plaintiff, and you, the said LEAH KEMPNER are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims a decree of restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii*.

Take further notice that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with me an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you, and that in default of appearance the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 27th day of September, 1924.

P. BECKWITH,  
Assistant Registrar.

Marcus Lewis,  
Plaintiff's Attorney,  
47a Gardiner Street,  
Durban. 9724—3-10

To the Licensing Officer for the District of Durban County.

I hereby apply for two Hawker's Licences as follows:—

Bon Ami Ice-Cream Factory, nature of licence; two-wheeled carts with European in charge; period for which licence is sought, year ending 31st December, 1924.

Dated 26th September, 1924.

J. H. NEWELL,  
Applicant.  
9727—3-10

REGISTRATION OF FIRMS ACT  
(NATAL).

Notice is hereby given that as from the 25th June, 1924, ARTHUR SLANEY BALL retired from the firm of FOADEN & KENT, of 42-44 Commercial Road, Durban.

Dated as the 30th September, 1924.  
9880—3-10

## CHARLESTOWN LOCAL BOARD.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Charlestown (Natal) will be held in the Office of the Board on the 6th December, 1924, at 10 a.m.

E. G. WOOLLEY,  
Clerk to the Board.

Charlestown, 8th October, 1924. 10094A—10-17

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SUROFUDIN, of 125 a and b Victoria Street, Durban, intends to sell his business carried on by him at that address to MAHOMED ENOOS, of Durban, storekeeper, as from the 1st October, 1924.

Dated at Durban, 3rd October, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,  
Solicitors for the parties.

9844—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of SIDNEY HERBERT SCHOLLES, carrying on business under the style of THE LONDON CAFE, at 52 Aiken Street, Port Shepstone, to sell the said business and the assets thereof to PETER SAVAS, of Sea Park, District of Port Shepstone, Natal.

Dated at Port Shepstone, this 29th day of September, 1924.

S. H. SCHOLLES.

I. B. Cawood,  
Solicitor for S. H. Scholes,  
Port Shepstone.

9884—3-10

## CITATION

Addressed to JAMES WILLIAM BRUCE DRAY, formerly of Durban, in the Province of Natal, South Africa, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by summons, sued out of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal, on this the 23rd day of September, 1924, you are required to cause an appearance to be entered with me at Durban to answer your wife, MAUD LAURA DRAY (born MACEY), in an action in which she says that on the 29th day of December, 1921, and at Durban aforesaid, you maliciously deserted her; wherefore she claims restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii* on the ground of malicious desertion, custody of the minor child of the marriage, forfeiture of the benefits of the community of property subsisting in virtue of the said marriage, further and other relief, and costs of suit. You will sufficiently appear for the purpose of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with me an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

P. BECKWITH,

Assistant Registrar.

Stocken & Stocken,  
392 West Street, Durban,  
Attorneys for the Plaintiff.

9681—3-10

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JULIUS NATSON, CLIFFORD ALGERNON CLARKSON, and ALFRED LESLIE BARKER, trading under the style or name of MIDLAND GARAGE AND ENGINEERING WORKS, of 12 Prince Edward Street, Durban, has been dissolved as and from the 5th day of September, 1924. The said CLIFFORD ALGERNON CLARKSON and ALFRED LESLIE BARKER have taken over all the liabilities, and they shall in future carry on business under the name or style of the MIDLAND GARAGE AND ENGINEERING WORKS. The said JULIUS NATSON is retiring from business.

Dated at Durban, this 1st day of October, 1924.

LEON RENAUD & MOSWAINE,  
Solicitors to the parties.

8 Mercury Lane, Durban.

9929—10

## NOTICE OF INTENTION TO SELL.

Notice is hereby given of intention to sell the business of retail dealer carried on by W. WOOLFOVITZ at 43 Winder Street, Durban, to JACOB SAM SMITH, of Durban.

Dated at Durban, this 1st day of October, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,  
Solicitors for the parties.

12 Murray Court,  
Durban.

9921—10-17

## NOTICE OF INTENTION TO SELL.

Notice is hereby given of intention to sell the business of UMLAAS BRIDGE HOTEL AND STORE, carried on by THOMAS ROBERTS at Umlaas Bridge, Natal, to ROBERT ANDERSON WYSE, of Eston, Natal.

Dated at Durban, this 7th day of October, 1924.

J. H. ISAACS & CO.,  
Agents for the parties.

352 Smith Street, Durban.

10086—10-17

## NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32, 1916, that it is the intention of ARTHUR MACGEE, carrying on business at Mayville under the name or style of ECONOMIC SUPPLY STORES AND FAMILY BUTCHER, to dispose of his grocery business to LEE KING, of Durban.

Dated at Durban, this 1st October, 1924.

CLARK & CLARK,  
Solicitors for the parties.

17-20 Club Arcade, Durban.

9928—10-17

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on behalf of CHARLES LLOYD MALI, of Infumi Mission Station, Illovo, Natal, storekeeper, for the rehabilitation of his Estate, on Thursday, the 30th day of October, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel may be heard.

Durban, 3rd October, 1924.

CALDER & CALDER,  
Applicant's Attorneys.

38 Field Street, Durban.

9938—10

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and hotel-keeper, known as the FAIRVIEW HOTEL AND STORE, Mid-Illovo Central, Natal, carried on by FLORENCE MARY ABBOTT, has been sold to WILLIAM HENRY MENKINS, who will carry on the business under the same style as from the 2nd October, 1924.

WEBBE & TOMLINSON,  
Agents for the parties.

Webbe & Tomlinson,  
Estate and Business Brokers,  
41 Gardiner Street, Durban.

9954—10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that from the 16th August, 1924, the business of second-hand dealer, formerly carried on by JAMES PAYN HACKLAND at 15 Otto Street, Pietermaritzburg, was sold to HACKLAND, LIMITED, a joint-stock company registered under the Limited Liabilities Law of Natal.

J. P. HACKLAND.

Pietermaritzburg, 3rd October, 1924.

9979—10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made on Monday, the 27th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of HENRY CECIL JOHN JOHNSON, of Beauvale, Besters, Natal, for his admission as an Attorney of the said Honourable Court. Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of October, 1924.

BURCHELL & BECKER,

Applicant's Attorneys.

Change Lane, Pietermaritzburg.

9970—10

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of ARCHIBALD LYON to sell the business carried on by him as the A.B.C. TEA-ROOM, 481 West Street, Durban, to FRED BERRY fourteen days from date.

Dated at Durban, this 3rd day of October, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,  
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,  
339 West Street.

9973—10-17

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of H. MARSDEN, trading as H. MARSDEN & CO., THE LONDON TAILORS, at 8 Timber Street, Pietermaritzburg, Province of Natal, to sell his said business, goodwill, book debts, and assets to THOMAS MITCHELL, of Heidelberg, Transvaal Province, as from the 27th instant.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of October, 1924.

R. J. HARRISON & CO.,  
Solicitors for the parties.

14 Timber Street, Pietermaritzburg.

9977—10

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ROBERT SHAPIRO and BENJAMIN GREEN, carrying on the business of RAILWAY HOTEL, Verulam, under the style or firm of SHAPIRO & GREEN, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of September, 1924.

The said ROBERT SHAPIRO is continuing the business in his own name and on his own account, and any liabilities owing by the firm will be paid by him.

Dated at Durban, this 20th day of September, 1924.

R. SHAPIRO.  
B. GREEN.

As witnesses:  
Robert Flake, Verulam.  
J. B. Reed.

9901—10

## MESSENGER'S SALE.

Messrs. Collier & Forsyth, duly instructed by the Messenger of Court, will sell by public auction, without reserve, in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Monday, the 10th November, 1924, at 10 a.m., the following property:—

One three-eighths undivided share of Lot A of Lot No. 510, Town Lands, Pietermaritzburg, in extent fourteen decimal three one (14.31) perches, situate at the foot of Church Street.

This property is sold in the matter of CASSIM MAHOMED versus ELIAS EBRAHIM and ISMAIL HAJEE.

COLLIER & FORSYTH,  
Auctioneers.

9903—10-17



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

## LIQUOR LICENSING BOARD, TOWNSHIP OF HARDING.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38, 1896, a Meeting of the Licensing Board for the township of Harding, Natal, will be held in the Public Hall, Harding, on Friday, the 12th day of December, 1924, at 11 a.m., for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

W. H. USHER,

Chairman of the Licensing Board for the township of Harding.

Town Office, Harding,

Natal, 3rd October, 1924. 10093—10-17

## NOTICE.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Dundee, Natal, will be held at the Court-house, Dundee, on Tuesday, the 9th day of December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under Sections 60 and 61 thereof.

G. WALKER WILSON,  
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the District of Dundee.

Magistrate's Office,  
Dundee, Natal,  
9th October, 1924. 10087—10-17

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice that I intend to dispose of my retail business carried on at Lot No. 27, farm Wandsbeck, Westville, to M. KAJEE.

A. R. DE ROCHE,

Herbert C. Wynne-Cole,  
Agent. 10088—10-17

## NOTICE.

The undermentioned assets belonging to the Assigned Estate of JOSEPH STOFBERG (X/2788), general dealer, of Marseilles, will be sold by public auction at Ladybrand on 25th October, 1924, viz.:—

One-fifth undivided share in the nude property of Erven Nos. 217, 218, 272, 301, 302, 371, 372, and 448, at Excelsior, District Winburg.

One-quarter share in Policies Nos. 79276 for £400 and 94452 for £600, both in the S.A. Mutual, on the life of one P. J. Stofberg.

The unpaid book debts, and such other assets as may belong to the Estate.

J. N. VAN SOELEN,

Assignee.

Ladybrand, 7th October, 1924. 10083—10

## NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JAN CHRISTIAAN JOUBERT, a farmer, of Groenteplein, District Bloemfontein, Orange Free State (X/2474).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. E. CHAMPION,

Applicant's Attorney.

148 Maitland Street, Bloemfontein,  
7th October, 1924. 10055—10

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of Mrs. HERMINA CATHARINA PRINSLOO (born DU PLESSIS), married out of community of property to LOURENS RASMUS PRINSLOO (No. X/2808), of Kroonstad, Orange Free State.

A Special Meeting in the above Estate will be held at the Magistrate's Office at Kroonstad on Friday morning, the 24th day of October, 1924, at 10 o'clock, for the further proof of claims against said Estate and any other business which may be brought forward.

Kroonstad, 6th October, 1924.  
WM. LINTOTT,  
9990—10 Sole Trustee.

## SALE IN EXECUTION.

In re FRANK MACDONALD versus CORNELIS VAN DER WATT.

(Case No. 142/1924.)

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Ficksburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Ficksburg, on Saturday, the 1st November, 1924, at 12 o'clock noon, of the following property:

Certain remaining extent of Erf No. 195, situate in Villiers and Caledon Streets, Ficksburg, measuring 156 square rods 36 square feet, with good dwelling-house and out-buildings thereon.

## CONDITIONS OF SALE.

The property will be sold without reserve to the highest bidder.

The purchase price to be paid in cash.

The purchaser to pay all transfer dues and costs and arrear rates.

Transfer to be given as soon as possible through Plaintiff's Attorneys, De Villiers & Beck, Ficksburg.

C. MITCHELEY,

Messenger of the Magistrate's Court for the District of Ficksburg.

Ficksburg,  
1st October, 1924. 9972—10-17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Monday, the 3rd day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE SMITH, contractor, of Ficksburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ficksburg for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924, to the 27th day of October, 1924.

H. F. MITCHELL,

Applicant's Attorney.

Ficksburg, 4th October, 1924. 9976—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, on Saturday, the 1st November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM THOMAS MORTON, farmer, of Petrus Steyn, District Lindley, as insolvent, and that prior to such application his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days reckoned from the 13th day of October, 1924.

T. G. SKEEN,

Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, 22nd September, 1924.

9893—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Saturday, the 1st day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS STEPHANUS VAN DER WALT, of 72 Peet Avenue, Bloemfontein, as insolvent, and that the schedules shall lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the thirteenth day of October, 1924.

D. J. DU PLESSIS,

Attorney for Applicant.

20A Aliwal Street,  
Bloemfontein.

9923—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 10th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES MATTAIS STRAUSS, municipal contractor, Fauresmith, Orange Free State, as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Fauresmith for a period of fourteen days from the 13th day of October to the 28th day of October, 1924.

Fauresmith, this 3rd day of October, 1924.

J. M. DU TOIT,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 9,  
Fauresmith.

9952—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 3rd day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS FREDERIK SLABBERT, mechanic, of Vrede, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days from the 13th day of October, 1924, to the 27th day of October, 1924.

J. W. L. KRIGE,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 120, Vrede,  
8th October, 1924.

10084—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Saturday, 1st November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of ALEXANDER SUSMAN GREENBERG, trading as GREENBERG'S MOTOR GARAGE & CYCLE WORKS, 30 and 32 St. Andrew's Street, Bloemfontein, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 13th October, 1924.

Bloemfontein, this 7th October, 1924.

LOVIUS & SHTAIN,

Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street,  
Bloemfontein.

10056—10

## ADVERTISEMENT.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Saturday, the 1st November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon after as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIUS JOHANNES DU PREEZ, farmer, of Abersethin, District Bethlehem, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Master's Office at Bloemfontein and at the Magistrate's Office, Bethlehem, for a period of fourteen days from the 10th October, 1924.

BRAND WESSELS & CO.,  
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 76, Bethlehem,  
4th October, 1924. 9991—10

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIEDRICK JOHANNES BRAND, mine employee, Jagersfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Jagersfontein for a period of fourteen days from the 13th day of October to the 27th day of October, 1924.

REITZ & WILEY,  
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein,  
3rd October, 1924. 9920—10

## NOTICE.

DIE CLOCOLAN BOERE HANDELSHUIS  
BEPERK (in liquidation).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Liquidators, Clocolan, for a period of fourteen (14) days from the 15th October, 1924.

J. H. CLOETE,  
T. A. WILSENACH,  
Liquidators.  
Clocolan. 10091—10

## NOTICE.

Notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, is hereby given that JOSEPH LANDE, who carries on business at No. 13 Hanger Street, in Bloemfontein, under the style or firm of J. LANDE & CO., intends disposing of the said business, after the expiration of fourteen days from date hereof.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of September, 1924.

DAVIDSON & MARAIS,  
Attorneys for the Seller.  
9765—3-10

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that JACK HATCHARD, carrying on business at Shannon under the style or firm of JACK HATCHARD & CO. has disposed of the stock-in-trade of the said business to HARRY KAPLAN and NEHEMIAH LEVINSKY, carrying on business at Shannon under the style or firm of KAPLAN & LEVINSKY.

Bloemfontein, this 24th September, 1924.

BREBNER & REITZ,  
Attorneys for the parties.  
Box 385, Bloemfontein. 9708—3-10

## ORIGINAL.

Civil Record No. 396/1924.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Wednesday, 1st October, 1924.

(Before the Honourable Mr. Justice Blaine.)

In the matter of the petition of FRANCIS THOMAS ARMSTRONG, in his capacity as the Official Liquidator of DIE SUIDAFRIKAANSE MEELIE BY-PRODUKTE MAATSKAPPY, BEPERK.

Upon hearing Mr. P. U. Fisher, Counsel for the Petitioner,

It is Ordered:

(1) That a rule nisi do issue calling upon all persons named in the list of Contributories presented to the Court to show cause, if any, to this Court on the 10th day of November, 1924, why an Order should not be granted—

(a) settling the list of Contributories as set out in the said list;

(b) directing a call to be made on all Contributories for the time being settled on the said list for the amounts of the liabilities set opposite their respective names, and that the amount of such call be paid to the Petitioner at the office of Mr. Gordon Fraser, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, within thirty days reckoned from the date of the Order of Court finally settling the list of Contributories, with authority to the said Liquidator to demand interest at the rate of 10 per cent. on any call not paid on or before the date appointed for payment.

(2) That priority be given for the payment out of the Estate of the said Company of the costs, charges, and expenses, incurred in the liquidation of the said Company.

(3) That the said list lie for inspection for four weeks from the 10th October, 1924, at the office of Mr. Gordon Fraser, 20 Aliwal Street, Bloemfontein.

(4) That the Liquidator be authorized to exercise the powers conferred by Section 44 of Law No. 2 of 1892.

(5) That this rule be published once in *Die Frankforter* newspaper and once in the *Government Gazette*, and that a copy of the rule be forwarded by registered post to each person named in the list of Contributories with a notification that his name appears in the said list, and stating the number of his shares and the total contribution claimed by him.

W. H. FITCHETT,  
Registrar.

Mr. Gordon Fraser,  
Petitioner's Attorney,  
Bloemfontein.

7s. 6d. stamps cancelled.  
9940—10

## NATURALIZATION NOTICES.

I, GEORGE ANTONIO MAVRONDONIS, of 73b Market Avenue, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9892

I, EDMUND FEIT, of 97 Longfellow Street, East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9908

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 VAN 1917).

PRIJS 1s., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria

## REGULATIONS

RELATIVE TO THE

## REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

## REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

## Registratie van Titelbewijzen en Andere Akten

IN DE

VERSCHILLENDE REGISTRATIEKANTOREN VAN AKTEN VAN DE UNIE EN HET RANDDORPEN REGISTRATIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(In werking getreden op 1 Januarie 1923.)

MET INDEX (BLADWIJZER).

Prijs: 2s.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

## REGULATIONS, ETC.,

UNDER

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

## REGULATIES, ENZ.,

ONDER

## DE WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.



## ADVERTISEMENT.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

| Registered No.<br>of Estate.<br>Registratienummer<br>van Boedel. | Name of the Deceased.<br>Naam van Overledene. |                              | Occupation.<br>Beroep. | Date and Place<br>of Death.<br>Datum en Plaats<br>van Overlijden. | Date and Time of<br>Meeting.<br>Datum en Tijd<br>van Bijeenkomst. | Place of Meeting.<br>Plaats van<br>Bijeenkomst. | Meeting<br>convened for<br>election of<br>Bijeenkomst<br>belegd voor<br>verkiezing van. |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | Surname.<br>Familiennaam.                     | Christian Name.<br>Voornaam. |                        |                                                                   |                                                                   |                                                 |                                                                                         |

## CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

|         |                                              |                                  |               |                                                        |                                |               |                        |
|---------|----------------------------------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|------------------------|
| 153/101 | Broodryk                                     | Marthinus Johannes               | —             | 28th March, 1915,<br>Beaufort West                     | 24th October, 1924,<br>10 a.m. | Beaufort West | Executor.              |
| 5450    | Broodryk (born<br>Nortje)                    | Gertruida Magdalena<br>Christina | —             | 30th August, 1924,<br>Beaufort West                    |                                |               |                        |
| 622     | Boshoff (born<br>Terblans)                   | Helena Elizabeth Salo-<br>mina   | —             | 4th March, 1923,<br>Gonnakraal, Mossel<br>Bay          | 20th October, 1924,<br>10 a.m. | Mossel Bay    | Executor.              |
| 5593    | Boshoff                                      | Adam Jacobus                     | Farmer        | 21st September, 1924,<br>Gonnakraal, Mossel<br>Bay     |                                |               |                        |
| 5419    | Gold (born<br>Dick)                          | Margaret Park                    | —             | 6th July, 1924, Taban-<br>kulu                         | 24th October, 1924,<br>10 a.m. | Tabankulu     | Executor and<br>Tutor. |
| 5419    | Gold                                         | Stewart Dundas                   | Civil servant | 29th August, 1924,<br>Tabankulu                        |                                |               |                        |
| 174/209 | Duvenhage                                    | Oockert Johannes                 | —             | 29th August, 1920,<br>Hopetown                         | 24th October, 1924,<br>10 a.m. | Hopetown      | Executor.              |
| 127/834 | Visagie<br>and subsequent<br>deceased spouse | Isaac Hermias                    | Farmer        | 3rd May, 1905                                          |                                |               |                        |
| 5487    | Visagie (born<br>Visagie)                    | Margaretha Wilhelmina            | —             | 18th August, 1924,<br>Langfontein, Cal-<br>vinia       | 22nd October, 1924,<br>10 a.m. | Calvinia      | Executor.              |
| 5163    | Swart                                        | Jan Willem                       | Farmer        | 26th July, 1924, Oudts-<br>hoorn                       |                                |               |                        |
| 5616    | Ross Watt                                    | George Douglas                   | Infant child  | 28th June, 1923, East<br>London                        | 22nd October, 1924,<br>10 a.m. | East London   | Executor.              |
| 5233    | Uithalder, also<br>known as<br>Cannon        | Nicholas                         | Farmer        | 11th August, 1924,<br>Grootevley, Alexan-<br>dria      |                                |               |                        |
| 5589    | Spiro or Schapiro                            | Salmon                           | —             | 23rd September, 1919,<br>Brooklyn, New York,<br>U.S.A. | 14th October, 1924,<br>10 a.m. | Capetown      | Executor.              |

## TRANSVAAL.

|       |           |                        |                    |                                           |                                |                                      |                     |
|-------|-----------|------------------------|--------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| 55102 | Courtman  | Catherine Johanna      | —                  | 7th September, 1924,<br>Johannesburg      | 21st October, 1924,<br>11 a.m. | Magistrate's Office,<br>Johannesburg | Executor<br>Dative. |
| 55008 | Pillans   | Robert Watt            | Farm manager       | 10th January, 1924,<br>Johannesburg       | 15th October, 1924,<br>10 a.m. | Master's Office,<br>Pretoria         | Executor.           |
| 54737 | Mahlangu  | David William (Native) | —                  | 30th July, 1924, Waai-<br>kraal, Pretoria | 14th October, 1924,<br>11 a.m. | Magistrate's Office,<br>Johannesburg | Executor.           |
| 55122 | Ledingham | Emma Gough             | —                  | 6th July, 1923, Leeds,<br>England         | 14th October, 1924,<br>11 a.m. | Magistrate's Office,<br>Johannesburg | Executor.           |
| 54891 | Cornish   | John                   | Cartage contractor | 21st August, 1924,<br>Springs             | 15th October, 1924,<br>10 a.m. | Magistrate's Office,<br>Springs      | Executor<br>Dative. |

## NATAL.

|      |        |              |       |                              |                                |                                |                     |
|------|--------|--------------|-------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| 9534 | Knight | Helen Sophia | Widow | 31st August, 1924,<br>Durban | 16th October, 1924,<br>10 a.m. | Magistrate's Office,<br>Durban | Executor<br>Dative. |
|------|--------|--------------|-------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------|

## GRIQUALAND WEST.

|          |         |         |        |                                             |                                |            |           |
|----------|---------|---------|--------|---------------------------------------------|--------------------------------|------------|-----------|
| R. 9/623 | Francis | William | Miner  | 6th February, 1882,<br>Tati, Central Africa | 22nd October, 1924,<br>10 a.m. | Kimberley  | Executor. |
| R. 5/244 | Currle  | Emilie  | Farmer | 21st August, 1912,<br>District Hay          | 22nd October, 1924,<br>10 a.m. | Griquatown | Executor. |

## ADVERTISEMENT.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) val. de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 2.—FORMULIER No. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.         | Name and Description of Estate.                                                                                                                    | Date upon which and Division of Court by which Order made.<br><i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i> |                                                | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.              |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|--------------------------------|
| <i>No. van Boedel.</i> | <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                                                            | Date of Order.<br><i>Datum van Order.</i>                                                                                     | Division of Court.<br><i>Afdeling van Hof.</i> | Day.<br><i>Dag.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> | <i>Plaats van Bijeenkomst.</i> |
| 1144                   | William John Halder, of Paulpietersburg, Natal, dipping supervisor                                                                                 | 30/9/24                                                                                                                       | Natal Provincial                               | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Paulpietersburg.               |
| 1257                   | Viljoen, Pieter Johannes, a farmer, of Maandagzout-rivier, Division Caledon                                                                        | 30/9/24                                                                                                                       | Cape of Good Hope Provincial                   | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Caledon.                       |
| 1272                   | Roux, Jan Gysbert Hugo, a teacher and farmer, of Fontein, District Steytlerville                                                                   | 2/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Steytlerville.                 |
| 1265                   | Coetzee, Theunis Gert, farmer, of Olyvenboschfontein, District Albert, Cape Province                                                               | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Burghersdorp.                  |
| 1266                   | Le Roux, John Bernardus (B. D.'s son), a farmer, of Wakkerstroom, District Robertson                                                               | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 29/10/24               | 10 a.m.              | Robertson.                     |
| 1267                   | Van Zyl, Thomas Arnoldus, a farmer, of Boschbult, Division Kenhardt                                                                                | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Tuesday                                                                      | 28/10/24               | 10 a.m.              | Kenhardt.                      |
| 1268                   | Retief, Francois Jacobus, a motor mechanic, of Caledon                                                                                             | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Caledon.                       |
| 1199                   | Nieuwoudt, Hermius Cornelius, trading at Nieuwfontein, under the style or firm of Nieuwoudt & Co.                                                  | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Van Rhynsdorp.                 |
| 1249                   | Kriel, Pieter Eduard, an attorney, of Porterville                                                                                                  | 26/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 29/10/24               | 10 a.m.              | Piquetberg.                    |
| 1254                   | Teperson, Barney, formerly a butcher, of 12 Berkly Street, Capetown                                                                                | 30/9/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Capetown.                      |
| X/2854                 | Willem Jacobus de Lange, farmer, residing at Van Rooyen's Rust, District Senekal                                                                   | 1/10/24                                                                                                                       | Orange Free State Provincial                   | Tuesday                                                                      | 21/10/24               | 10 a.m.              | Senekal.                       |
| X/2879                 | Gerhardus Zacharias Rabie, farmer, of Orbiakraal, District Vrede                                                                                   | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Tuesday                                                                      | 21/10/24               | 10 a.m.              | Vrede.                         |
| X/2880                 | Andries Petrus Johannes Pienaar, mason, of Zastron                                                                                                 | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 10 a.m.              | Zastron.                       |
| X/2881                 | Casper Jeremiah Potgieter, farmer, of Morgenzon, District Harrismith                                                                               | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 10 a.m.              | Reitz.                         |
| X/2882                 | Alexander Joseph Fraser, a railway clerk, of Bloemfontein                                                                                          | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 10 a.m.              | Bloemfontein.                  |
| X/2883                 | Andries Jacobus van Tonder, farmer, of Misgund, District Vrede                                                                                     | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Tuesday                                                                      | 21/10/24               | 10 a.m.              | Vrede.                         |
| X/2885                 | Louwrens Marthinus du Toit, a miner, residing at Jagersfontein, Orange Free State                                                                  | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Jagersfontein.                 |
| X/2886                 | Pieter Pienaar, farmer, residing at Middenin, District Vrede                                                                                       | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Tuesday                                                                      | 21/10/24               | 10 a.m.              | Vrede.                         |
| X/2887                 | Ignatius Michael Snyman, farmer, residing at Mount Maria, District Harrismith                                                                      | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 10 a.m.              | Reitz.                         |
| X/2888                 | Marthinus Hendrikus Brand Groenewald, farmer, residing at Weltevreden, District Ficksburg (formerly of Clocolan)                                   | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Tuesday                                                                      | 21/10/24               | 10 a.m.              | Ladybrand.                     |
| X/2889                 | Thomas Cornelius Pieter Eastwood Loftus                                                                                                            | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Bethlehem.                     |
| X/2869                 | Albertus Hermanus Maree, partner in firm of A. H. Maree & Co., general agents and auctioneers, of Harrismith                                       | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 9.30 a.m.            | Harrismith.                    |
| X/2870                 | Evert Frederik du Plessis, partner in firm of A. H. Maree & Co., general agents and auctioneers, of Harrismith                                     | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 9.30 a.m.            | Harrismith.                    |
| X/2871                 | Albertus Hermanus Maree and Evert Frederik du Plessis, trading under style and firm of A. H. Maree as general agents and auctioneers at Harrismith | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 9.30 a.m.            | Harrismith.                    |
| X/2872                 | Louis Adolp Robinson, of Schuttesdraai, Gumtree, Orange Free State, storekeeper, presently residing at Harrismith                                  | 1/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 9.30 a.m.            | Harrismith.                    |
| C/10468                | Bromilow, Bernard Heatherington, mine secretary, of the Schoongezicht Collieries (Witbank) Ltd., Witbank                                           | 2/10/24                                                                                                                       | Transvaal Provincial                           | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Witbank.                       |
| C/10471                | Behrmann, Edward, a director of the A.B.C. Bioscope Café, Ltd., 293 Church Street, Pretoria                                                        | 3/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pretoria.                      |
| C/10429                | Roos, Michiel Petrus, a farmer, of the farm Zwartklip, District Zoutpansberg                                                                       | 3/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Louis Trichardt.               |
| C/10472                | Nell, Stephanus Johannes, a farmer, of Ganspan No. 86, District Bloemhof, Ward Schweizer Reneke                                                    | 7/10/24                                                                                                                       | " "                                            | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Schweizer Reneke.              |



## ADVERTISEMENT.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *stien*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.         | Name and Description of Estate.                                                                                                                                                 | Date upon which and Division of Court by which Order made.      |                                                | Upon the Application of.                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>No. van Boedel.</i> | <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                                                                                         | <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i> |                                                |                                                                                          |
|                        |                                                                                                                                                                                 | Date of Order.<br><i>Datum van Order.</i>                       | Division of Court.<br><i>Afdeling van Hof.</i> | <i>Op de Applikatie van.</i>                                                             |
| 1143                   | Friedrich Carl Schafer, of Mbalana, Lillienthal, Natal, farmer                                                                                                                  | 27/9/24                                                         | Natal Provincial                               | P. Klintworth & Co.                                                                      |
| 1145                   | Alexander David Nurock, of 190 Sydenham Road, Durban                                                                                                                            | 1/10/24                                                         | " "                                            | Official Liquidators of Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Co., Ltd.        |
| 1264                   | Grosskopff, William Kortz, a bottle-store keeper, of Matatiele, East Griqualand                                                                                                 | 27/9/24                                                         | Cape of Good Hope Provincial                   | Snell & Co., Ltd.                                                                        |
| 1269                   | Dick, William, a butcher, residing and carrying on business in Queenstown                                                                                                       | 26/9/24                                                         | Eastern Districts Local Division               | Price Bros. & Barnes, Ltd., of Queenstown.                                               |
| 1271                   | Barber, Claude Henry, an electrical contractor, trading as C. H. Barber & Co. at 220 Queen Street, Port Elizabeth                                                               | 30/9/24                                                         | " "                                            | Raymond Walford Appleby and George Richman, trading as Richman & Co., of Port Elizabeth. |
| X/2884                 | Swart, Louis Johannes, a railway employee, residing at Grasslands, Bloemfontein                                                                                                 | 1/10/24                                                         | Orange Free State                              | Hugo Amos Heyns.                                                                         |
| C/10466                | Benjamin Datt and Henry Shaer, general dealers, trading as Datt & Shaer at Lichtenburg                                                                                          | 2/10/24                                                         | Transvaal Provincial                           | Leonard Sachs, Ltd.                                                                      |
| C/10467                | Fraser, Hugh Henry Guest, a farmer, residing in the town of Bethal                                                                                                              | 2/10/24                                                         | " "                                            | Standard Bank of S.A. Ltd.                                                               |
| C/10469                | Hall, Edward Burton, trading as Simpson's Scotch Carts at corner of Berea and Durban Streets, City and Suburban, Johannesburg; and Ethel Marion Hall, of Yeoville, Johannesburg | 2/10/24                                                         | Witwatersrand Local                            | Michel & Lopatie.                                                                        |
| C/10470                | Segal, Michel, a general dealer, stationer, and book-seller, of 67 Commissioner Street, Johannesburg                                                                            | 2/10/24                                                         | " "                                            | Morris Joffe.                                                                            |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate         | Name and Description of Estate.                         | Date of Sequestration Order.             | Court or Division of the Court by which Order made.    | Date of Confirmation of Final Account.              | Trustee's or Assignee's Name and Address.                                                    |
|-----------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>No. van Boedel</i> | <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                 | <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i> | <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i> | <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i> | <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>                                            |
| 820                   | Assigned Estate Paul Palmer & Co., Pine Street, Durban  | 11/4/23                                  | Natal Provincial                                       | 31/1/24                                             | H. E. Mattinson and A. L. Norden, Joint Assignees, Box 234, Durban.                          |
| 466                   | Insolvent Estate David Smith Roberts, Donnybrook, Natal | 10/1/22                                  | " "                                                    | 18/4/23                                             | H. E. Mattinson, Trustee, Box 234, Durban.                                                   |
| 618                   | Insolvent Estate Edward Larkan, Harding, Natal          | 12/9/22                                  | " "                                                    | 15/8/23                                             | H. L. Crockett and A. L. Norden, Joint Trustees, Box 234, Durban.                            |
| 837                   | Insolvent Estate Israel Lapidus, Besters Spruit, Natal  | 20/4/23                                  | " "                                                    | 15/2/24                                             | A. L. Norden, Trustee, Box 234, Durban.                                                      |
| C/9422                | Cassim Dawood & Co., general dealers, Lichtenburg       | 16/8/23                                  | Transvaal Provincial                                   | 1/3/24                                              | H. F. Taylor, 33 Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 1628, Johannesburg. |
| C/9343                | M. E. Patel, general dealer, Bloemhof                   | 11/9/23                                  | " "                                                    | 19/2/24                                             | H. F. Taylor, 33 Stella Buildings, Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 1628, Johannesburg. |

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesequestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                                               | Whether Assigned or Sequestrated.<br><i>Of Boedel is Gesequestreerd of Afgestaan.</i> | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Purpose of Meeting.<br><i>Doel van Bijeenkomst.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                                                                          |                                                                                       | Day.<br><i>Dag.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 972                                      | Lambertus van Rijswijk and Jan Harm v. d. Walt, trading as Van Rijswijk & Co.                                                                                            | Assigned                                                                              | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Middelburg<br>Cape Province                         | (1) To compromise a claim made against the Estate by one R. P. Kloppers under a contract of service by awarding him six months' salary, to be proved against the estate as a concurrent claim.<br>(2) Proof of debts.<br>Proofs of debt.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1074                                     | S. A. G. Roussouille, Chaka's Kraal, storekeeper                                                                                                                         | Sequestrated                                                                          | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Durban                                              | Proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C/10405                                  | Stephen James Meintjes, a solicitor, of Pretoria                                                                                                                         | Assigned                                                                              | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pretoria                                            | Proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 700                                      | Albertus Michael Loubser Pepler, a farmer, of Platberg, District Colesberg                                                                                               | Sequestrated                                                                          | Tuesday                                                                      | 28/10/24               | 10 a.m.              | Molteno                                             | Proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 701                                      | Jacobus Petrus Pepler, a farmer, of Oranje, District Middelburg, Cape Province                                                                                           | Sequestrated                                                                          | Tuesday                                                                      | 28/10/24               | 10 a.m.              | Molteno                                             | Proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 834                                      | Insolvent Estate Hyman Sonenscher, draper and general dealer, 40 Main Road, Mowbray, Cape Division                                                                       | Sequestrated                                                                          | Friday                                                                       | 24/10/24               | —                    | Capetown                                            | To deal with the one-half share of certain landed property situate at Wynberg, belonging to the Insolvent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1157                                     | Insolvent Estate of Louis Rose and Isaac Fernandez, carrying on business in co-partnership at 268 Victoria Road, Woodstock, Cape, under the style or firm of Rose & Fern | Sequestrated                                                                          | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Capetown                                            | Proofs of debt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1031                                     | Insolvent Estate George Lawrence Aloysius Dillon, of Durban, Natal, merchant                                                                                             | Sequestrated                                                                          | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Durban                                              | Proof of debts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C/10235                                  | John Somers & Co., general merchants, Rustenburg                                                                                                                         | Sequestrated                                                                          | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pretoria                                            | For proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| C/10134                                  | Morar Jagabhai (also known as Mohar Jager), general dealer, Johannesburg                                                                                                 | Sequestrated                                                                          | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | For proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| C/10271                                  | Insolvent Estate of David A. Bloom, of Johannesburg                                                                                                                      | Sequestrated                                                                          | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C/10129                                  | Insolvent Estate Essa Suliman, a general dealer, 51 Pretorius Street, Pretoria                                                                                           | Sequestrated                                                                          | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pretoria                                            | For proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| C/10254                                  | Insolvent Estate Paulus Johannes Cornelius Hofman, an architect, 38 African Arcade, Pretoria                                                                             | Sequestrated                                                                          | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pretoria                                            | For proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1077                                     | Frederick Daniel Attwell, a farmer, residing at Western Avenue, Vincent, East London                                                                                     | Sequestrated                                                                          | Wednesday                                                                    | 22/10/24               | 10 a.m.              | Kimberley                                           | Proof of further claim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C/10433                                  | Antony Farah, storekeeper, 4 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg                                                                                                         | Sequestrated                                                                          | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | (a) For filing claims.<br>(b) To consider the following the offer of composition made by the Insolvent:—Payment of preferent claims in full, costs of sequestration and administration, and 5s. in the £1 on claims of concurrent creditors, payable on acceptance of the offer of composition.<br>To consider the following offer made by the debtor, namely: To pay £75 cash to cover administration expenses, the balance to be distributed amongst his creditors according to preference. Debtor's assets to be restored to him. |
| 1138                                     | M. K. Pillay, of 70 Longmarket Street, Pietermaritzburg, storekeeper                                                                                                     | Assigned                                                                              | Friday                                                                       | 24/10/24               | 11 a.m.              | Pietermaritzburg                                    | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C/7407                                   | Ahmod Khan, Roelan Khan, Hassan Khan, and Abdoola Khan, trading in co-partnership at Johannesburg and Roodepoort, under the style or firm of Ahmod Khan Bros.            | Insolvent                                                                             | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| X/2788                                   | Joseph Stofberg, general dealer, of Marseilles, District Ladybrand                                                                                                       | Assigned                                                                              | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10 a.m.              | Ladybrand                                           | * See footnote.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

\* (1) Proving claims. (2) Filing supplementary Trustee's report. (3) To ask the creditors to authorize the following payments:—(a) A fee of £5. 5s. paid to T. W. Harding for services rendered with stock-taking. (b) A sum of £6. 7s. 6d. being for 51 letters to creditors in connection with the assignment.



## ADVERTISEMENT.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br>No. van Boedel. | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                           | Date when Account Confirmed.<br><i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i> | Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.<br><i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Full Address of Trustee or Assignee.<br><i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>     |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 451                               | Insolvent Estate Solomon Weinberg, Boois Kraal and Dunedin, Beaufort West, Cape Province                                                             | 11/9/24                                                                        | Distribution to preferent Creditors                                                                                                                                      | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| 96/685                            | Insolvent Estate Robert Salis and Harry Salis, trading as the London Trading Association and Salis Bros. at Capetown and Rhodesia                    | 25/9/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | A. N. Foot                                                               | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| C/9767                            | Mahmed Moosa Vadee and Ebrahim Moosa Vadee, trading as M. E. Vadee & Co. at Premier Mine                                                             | 26/9/24                                                                        | First Dividend paid                                                                                                                                                      | Harry Cohen                                                              | 49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg. |
| C/10054                           | Insolvent Estate Victor Sacks, trading as Blackhill Supply Stores, Blackhill Station                                                                 | 26/9/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | Simon Berkowitz                                                          | P.O. Box 108, Witbank.                                                                         |
| C/9403                            | Insolvent Estate of Frederick August Kall, native eating-house proprietor, of Johannesburg                                                           | 30/9/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                             | W. L. Cousins                                                            | 21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.                          |
| C/9402                            | Insolvent Estate of Neville Grant-Dalton, native eating-house proprietor, of Johannesburg                                                            | 1/10/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                             | W. L. Cousins                                                            | 21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.                          |
| C/9401                            | Insolvent Estate of Neville Grant-Dalton and Frederick August Kall, trading as Grant-Dalton & Kall, native eating-house proprietors, of Johannesburg | 1/10/24                                                                        | Contribution being collected and Dividend paid                                                                                                                           | W. L. Cousins                                                            | 21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.                          |
| C/9563                            | Morris Alfrowitz, cycle dealer, Johannesburg                                                                                                         | 30/9/24                                                                        | Dividend is being paid                                                                                                                                                   | B. Beira                                                                 | P.O. Box 3536, Johannesburg.                                                                   |
| 28/23                             | Christian Fredrick Booysen, farmer, of Vlakpan, District of Barkly West                                                                              | 29/9/24                                                                        | Dividend being paid to preferent Creditor only                                                                                                                           | S. F. Stokes                                                             | P.O. Box 4, Barkly West.                                                                       |
| X/2507                            | Insolvent Estate of Jacob Christoffel Pretorius, a farmer, of Abelsdam, District Bothaville                                                          | 17/9/24                                                                        | Contribution being collected                                                                                                                                             | J. N. Cockcroft                                                          | Box 21, Bothaville.                                                                            |
| C/6108                            | Insolvent Estate Mary Elizabeth Collins (married out of community of property to Henry Harvey Collins), of Boksburg                                  | 2/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | H. A. van Breda                                                          | 54A Commissioner Street, Boksburg.                                                             |
| 762                               | Mery Wulfsohn, a public trader, carrying on business as a general dealer at Church Street, Caledon, Cape                                             | 11/9/24                                                                        | Dividend has been paid                                                                                                                                                   | Alex. Thal<br>C. L. Short                                                | 92 Adderley Street, Capetown.<br>St. George's Street, Capetown.                                |
| 671                               | Assigned Estate Du Plessis & Schoch, Twenty-four Rivers and Halfmanshof, District Piquetberg                                                         | 2/10/24                                                                        | Distribution to Preferent Creditors                                                                                                                                      | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| 845                               | Insolvent Estate Alexander William Duigan, builder and contractor, Claremont, Cape                                                                   | 2/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| 94/570                            | Insolvent Estate William Kendrick Barkitt, builder and contractor, Sea Point, Cape                                                                   | 2/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | C. L. Short                                                              | 119 St. George's Street, Capetown.                                                             |
| K.I. 22/24                        | Insolvent Estate of James George Kiley, a café proprietor, of Beaconsfield                                                                           | 30/9/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | J. J. T. King                                                            | C/o Grigaland West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.                  |
| 327                               | John Andrews, a café proprietor, of Main Road, Maitland, Cape                                                                                        | 2/10/24                                                                        | Supplementary Dividend being paid                                                                                                                                        | T. N. Cranstoun-Day                                                      | Cranstoun-Day and Chas. Duffett, 96 Adderley Street, Capetown.                                 |
| C/9631                            | Insolvent Estate of John Andrew Coetzee, of 2 Stock Exchange Buildings, Johannesburg                                                                 | 30/9/24                                                                        | Dividend paid                                                                                                                                                            | Charles Hewitt                                                           | 36-39 Permanent Buildings, Harrison Street (P.O. Box 451), Johannesburg.                       |
| C/9693                            | Pratt & Co., Fred, grocers, Turf Road, La Rochelle, Johannesburg                                                                                     | 2/10/24                                                                        | Second and Final Dividend paid                                                                                                                                           | W. T. Hall                                                               | 19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.                                                       |
| C/10069                           | Assigned Estate of A. Cohen, trading as the Hillbrow Fisheries, Johannesburg                                                                         | 2/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | W. T. Hall                                                               | 19-21 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                                       |
| C/9655                            | Freda Beder (born Klein), dairy-keeper, Benoni                                                                                                       | 30/9/24                                                                        | Dividend being paid, Contribution being collected                                                                                                                        | A. A. Noble                                                              | 12 Steytler's Building, Loveday Street, Johannesburg.                                          |
| C/8912                            | Essa Poonga and Abdool Carrim Essa, trading as Essa Poonga & Son, general merchants, of Middelburg, Transvaal                                        | 2/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | James Pollock                                                            | 3 Erasmus Buildings, Church Square, Pretoria.                                                  |
| X/1745                            | Petrus Jacobus Malherbe and Thomas Brownrigg Woolls, trading as Malherbe & Woolls, general merchants, Kroonstad, Orange Free State                   | 1/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | Francis George Hill                                                      | P.O. Box 32, Kroonstad, Orange Free State.                                                     |
| 436                               | Gert Andries Johannes Kruger, a general dealer, of Burghersdorp                                                                                      | 2/10/24                                                                        | Dividend paid                                                                                                                                                            | A. L. Venter                                                             | Box 34, Burghersdorp, Cape Province.                                                           |
| 112                               | Pieter Eduard Bosman, a bioscope and restaurant proprietor, of De Aar, Cape Province                                                                 | 3/10/24                                                                        | Dividend being paid                                                                                                                                                      | G. M. Dall                                                               | C/o Raath & De Villiers (Box 7), De Aar, Cape Province.                                        |

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                                                                                                                 | Description of Account.<br><i>Beschrijving van Rekening.</i> | Offices at which Account will lie open.<br><i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |                                   | Date from which Account will lie open.<br><i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i> | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.<br><i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                                                                                                                            |                                                              | Master.<br><i>Meester.</i>                                                                      | Magistrate.<br><i>Magistraat.</i> |                                                                                                       |                                                                                                                                                             |
| C/10208                                  | Insolvent Estate Jacob Daniel du Plessis                                                                                                                                                                                   | First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution  | Pretoria                                                                                        | Germiston                         | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9809                                   | Benjamin Jacobus Naude, joiner, Johannesburg                                                                                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9916                                   | George M. Main, trading as Tramway Cash Butchery, of Derby Road, Bertrams, Johannesburg                                                                                                                                    | Second and Final Liquidation and Distribution                | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 10/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/9377                                   | Assigned Estate of Ernest George Ireland and Carl Gottfried Theodor Natorp (deceased), trading as Natorp & Ireland, Pietersburg                                                                                            | Second Liquidation and Distribution.                         | Pretoria                                                                                        | Pietersburg.                      | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 739                                      | James Preston, clerk of works, Grahamstown                                                                                                                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution                 | Capetown                                                                                        | Grahamstown                       | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 557                                      | Bertha Johanna Dorothea Barnsley (born Malan), married without community of property to James Edward Randolph Barnsley, and carrying on business at Humansdorp under the style or firm of The Malan Toilet Requisite Store | First and Final Liquidation and Plan of Distribution         | Capetown                                                                                        | Humansdorp                        | 13/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/10118                                  | Ivan Benjamin Roets, miner, Brakpan                                                                                                                                                                                        | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Brakpan                           | 13/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/10087                                  | Annie Weinstein                                                                                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 13/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| 876                                      | Daniel Jacobus Strydom (J. A.'s son), a farmer, of Kraakeel River, in the District of Uniondale                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution                 | Capetown                                                                                        | Uniondale                         | 14/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| 878                                      | Coenraad Johannes Thorpe, a contractor, of Hermanus, District Caledon                                                                                                                                                      | Liquidation and Contribution                                 | Capetown                                                                                        | Caledon                           | 14/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| 961                                      | Jacobus Stephanus de Wet, of Kochra, District Caledon                                                                                                                                                                      | Liquidation and Distribution                                 | Capetown                                                                                        | Caledon                           | 14/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/9882                                   | Insolvent Estate of Aletta Johanna Theunissen (born Keet), Lapfontein, farmer's wife                                                                                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Klerksdorp                        | 14/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 9481                                     | Insolvent Estate of Gert Cornelis von Rooyen, farmer, of Rietvlei, P.O. Mello-dora                                                                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Lichtenburg                       | 14/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 907                                      | Assigned Estate John Weinberg, trading as Weinberg & Smeiman, general dealer, of Brandvlei, Carnarvon, Cape Province                                                                                                       | First Liquidation and Distribution                           | Capetown                                                                                        | Calvinia                          | 13/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| 995                                      | Thomas Albert Eintracht, of Protea Road, Claremont, Cape Division                                                                                                                                                          | First and Final Liquidation and Contribution                 | Capetown                                                                                        | —                                 | 13/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9719                                   | Amod Ebrahim Wadee, also known as Amod Ebrahim Wadee, general dealer, Standerton                                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Standerton                        | 10/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/A/1167                                 | South African Asbestos Mines, Ltd. (in liquidation)                                                                                                                                                                        | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 13/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/9105                                   | Insolvent Estate Francis George Lloyd, stationer, Springs                                                                                                                                                                  | Supplementary Liquidation and Distribution                   | Pretoria                                                                                        | Springs                           | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9005                                   | William Pill, building contractor, Johannesburg                                                                                                                                                                            | Second and Final Liquidation and Distribution                | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 11/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/10152                                  | Louwrens Johannes Lotter, municipal employee, Johannesburg                                                                                                                                                                 | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/10153                                  | Matthias Johannes Lotter, dairy manager, Johannesburg                                                                                                                                                                      | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9801                                   | Abraham Morris Kreeve, general dealer, Morgenon, District Ermelo                                                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Ermelo                            | 11/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/9783                                   | Germiston Baking Co., formerly of Germiston                                                                                                                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Germiston                         | 11/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/10082                                  | Simon Fisher, formerly tailor, Johannesburg                                                                                                                                                                                | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 11/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/10136                                  | Alfred Nathaniel Johnson, formerly tearoom proprietor, Johannesburg                                                                                                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | Johannesburg                      | 11/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| 90/572                                   | Insolvent Estate of Simon Christoffel Jacobus Botha, a farmer, of Kommetjes-hoek, in the Division of Graaff-Reinet                                                                                                         | First Liquidation and Distribution                           | Capetown.                                                                                       | Graaff-Reinet                     | 11/10/24                                                                                              | 21 days.                                                                                                                                                    |
| X/2766                                   | Insolvent Estate of Louwrens Jacobus Botha                                                                                                                                                                                 | First and Final Liquidation and Contribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Rouxville                         | 13/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/8010                                   | E. M. Saint (Mrs), ladies' outfitter, Pretoria                                                                                                                                                                             | Fourth Liquidation and Distribution                          | Pretoria                                                                                        | —                                 | 11/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9531                                   | Insolvent Estate of Philippus Petrus Roets, a farmer, of Zoekmakaar                                                                                                                                                        | First Administration, Liquidation, and Distribution          | Pretoria                                                                                        | Pietersburg                       | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| C/9354                                   | Insolvent Estate of Samuel Harry Said, speculator, of Pretoria                                                                                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution                 | Pretoria                                                                                        | —                                 | 10/10/24                                                                                              | —                                                                                                                                                           |
| C/10026                                  | Insolvent Estate of Harris Gordon, a miner, of Germiston                                                                                                                                                                   | First and Final Liquidation and Contribution                 | Pretoria                                                                                        | Germiston                         | 11/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |



## ADVERTISEMENTS.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>             | Description of Account.<br><i>Beschrijving van Rekening.</i> | Offices at which Account will lie open.<br><i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |                                   | Date from which Account will lie open.<br><i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i> | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.<br><i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i> |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                        |                                                              | Master.<br><i>Meester.</i>                                                                      | Magistrate.<br><i>Magistraat.</i> |                                                                                                       |                                                                                                                                                             |
| X/2676                                   | Insolvent Estate David Hercules Marx, farmer, of Nooitgedacht, District Vredefort      | First and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Vredefort                         | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| X/2677                                   | Insolvent Estate Hendrik Engelbertus Marx, farmer, of Nooitgedacht, District Vredefort | First and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Vredefort                         | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |
| X/2678                                   | Insolvent Estate Johan Christoffel Marx, farmer, of Nooitgedacht, District Vredefort   | First and Final Liquidation and Distribution                 | Bloemfontein                                                                                    | Vredefort                         | 10/10/24                                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                    |

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.  
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.  
Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Full Name and Description of Insolvent.<br><i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent</i>         | Place of Business or Residence.<br><i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i> | Date when Estate Sequestrated.<br><i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i> | Day, Date, and Hour of Intended Application.<br><i>Day, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i> |                        |                      | Division of Court to which Application will be made.<br><i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i> |                          | Grounds of Application.<br><i>Redenen voor Applikatie.</i>                    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                    |                                                                               |                                                                                   | Day.<br><i>Day.</i>                                                                                  | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> | Division.<br><i>Afdeling.</i>                                                                                          | Place.<br><i>Plaats.</i> |                                                                               |
| C/10222                                  | William Hoffman, general dealer                                                                    | 63 Harrison Street, Johannesburg                                              | 8/7/24                                                                            | Monday                                                                                               | 3/11/24                | 10 a.m.              | —                                                                                                                      | Johannesburg             | Certificate having been obtained under Section 105 (2) of the Insolvency Act. |
| 94/661                                   | Thomas Willem Liebenberg, a farmer                                                                 | Hoogwaterval, District Aliwal North                                           | 26/1/21                                                                           | Wednesday                                                                                            | 26/11/24               | 10 a.m.              | Cape of Good Hope Provincial                                                                                           | Capetown                 | Section 108 (2), Act No. 32 of 1916.                                          |
| K.I. 29/23                               | Ellen Strathearn Barnard, hotel-keeper                                                             | Kimberley                                                                     | 30/8/24                                                                           | Thursday                                                                                             | 27/11/24               | 10 a.m.              | Griqualand West Local                                                                                                  | Kimberley                | Section 108 (2), Account confirmed 12/2/24.                                   |
| S/266                                    | Johannes Jacob Snyman                                                                              | Mooiplaats, District Rouxville, Orange Free State                             | 21/3/21                                                                           | Monday                                                                                               | 24/11/24               | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed 28th October, 1923.                                         |
| C/9635                                   | Philip Joseph Katz, formerly trading as Katz & Co., Brakpan                                        | Randfontein                                                                   | 11/12/24                                                                          | Monday                                                                                               | 24/11/24               | 10 a.m.              | Witwatersrand Local                                                                                                    | Johannesburg             | Section 108 (2). Account confirmed 16/4/24.                                   |
| Z/18                                     | Gideon van Zyl, a clerk, of Heilbron, Orange Free State                                            | Heilbron                                                                      | 1/8/19                                                                            | Monday                                                                                               | 24/11/24               | 10 a.m.              | Orange Free State Provincial                                                                                           | Bloemfontein             | Account confirmed on 27th January, 1920.                                      |
| C/9466                                   | Mona Sinosky, general dealer, Stand No. 3, Gladstone Avenue, Brakpan                               | 5 Park Road, Germiston                                                        | 18/10/23                                                                          | Monday                                                                                               | 3/11/24                | 10 a.m.              | Witwatersrand Local                                                                                                    | Johannesburg             | Offer of composition accepted.                                                |
| 8169                                     | George Otto, formerly trading as Jacobs's Garage, Lichtenburg, now mechanic, of Kinross, Transvaal | Kinross, Transvaal                                                            | 15/8/22                                                                           | Thursday                                                                                             | 27/11/24               | 10 a.m.              | Transvaal Provincial                                                                                                   | Pretoria                 | Account confirmed on 13th February, 1923.                                     |
| C/10011                                  | Julius Schiller, general dealer                                                                    | Witbank, Transvaal                                                            | 22/4/24                                                                           | Thursday                                                                                             | 6/11/24                | 10 a.m.              | Transvaal Provincial                                                                                                   | Pretoria                 | Certificate obtained under Section 105 of the Act.                            |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesequestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Date of Trustee or Assignee's Appointment.<br><i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i> | Date when Account Due.<br><i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i> | Period of Extension required.<br><i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i> | To whom Application will be made.<br><i>Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.</i> |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                            |                                                                          |                                                                                                       |                                                                               |                                                                            |                                                                                    |
| C/10111                                  | Jan Frederik Vercueil, formerly dentist, Elsburg, near Germiston           | James Thomas Windram, Johannesburg                                       | 27/6/24                                                                                               | 27/9/24                                                                       | 2 months                                                                   | Master of the Supreme Court, Pretoria.                                             |

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| No. of Estate.<br><i>No. van Boedel.</i> | Name and Description of Estate.<br><i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>                                                            | Whether Assigned or Sequestrated.<br><i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i> | Name of Trustee or Assignee.<br><i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i> | Full Address of Trustee or Assignee.<br><i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i> | Day, Date, and Hour of Meeting.<br><i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i> |                        |                      | Place of Meeting.<br><i>Plaats van Bijeenkomst.</i> | Time within which debts payable.<br><i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i> |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                                       |                                                                                       |                                                                          |                                                                                            | Day.<br><i>Dag.</i>                                                          | Date.<br><i>Datum.</i> | Hour.<br><i>Uur.</i> |                                                     |                                                                                          |
| K.I. 30/24                               | Petrus Johannes Lukas Pieterse, farmer, of Alfa, Kuruman District                                                                     | Sequestrated                                                                          | H. Hammer-schlag                                                         | Box 1, Kuruman                                                                             | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Kuruman                                             | 14 days.                                                                                 |
| K.I. 28/24                               | Louwrence Jacobus Swart                                                                                                               | Sequestrated                                                                          | H. Hammer-schlag                                                         | Box 1, Kuruman                                                                             | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Kuruman                                             | 14 days.                                                                                 |
| C/10220                                  | Sam Meyer Joffe, Potchefstroom                                                                                                        | Sequestrated                                                                          | Jack Schmulian                                                           | 13/14 Goodman's Building, Commissioner Street, Johannesburg                                | Friday                                                                       | 24/10/21               | 10 a.m.              | Potchefstroom                                       | Immediately.                                                                             |
| X/2846                                   | Collie Nathan Sammel, broker, of Harrismith                                                                                           | Sequestrated                                                                          | W. F. K. Wethmar                                                         | Box 29, Harrismith                                                                         | Wednesday                                                                    | 5/11/24                | 9.30 a.m.            | Harrismith                                          | 3 weeks.                                                                                 |
| C/10345                                  | Alexander Mitchell Law, a miner, of Johannesburg                                                                                      | Sequestrated                                                                          | F. O. Werth                                                              | 8/10 Meischke's Buildings, Johannesburg                                                    | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | 14 days.                                                                                 |
| 1162                                     | Stephanus Hendrik Retief, a motor garage proprietor, of Caledon                                                                       | Sequestrated                                                                          | F. A. C. Guthrie                                                         | Caledon                                                                                    | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Caledon                                             | 14 days.                                                                                 |
| C/10023                                  | N. Goldin, dairyman                                                                                                                   | Sequestrated                                                                          | Jack A. Perl                                                             | 32/3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg                                       | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Immediately.                                                                             |
| 1098                                     | Insolvent Estate George Ellis Cadle, of Greytown, auctioneer                                                                          | Sequestrated                                                                          | V. J. Duncan, R.P.A.                                                     | Pine Street, Greytown, P.O. Box 51                                                         | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Greytown                                            | —                                                                                        |
| 1095                                     | Insolvent Estate Costos Rachouls, of Greytown, baker                                                                                  | Sequestrated                                                                          | V. J. Duncan, R.P.A.                                                     | Pine Street, Greytown, P.O. Box 51                                                         | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 10.30 a.m.           | Greytown                                            | —                                                                                        |
| C/10327                                  | Insolvent Estate P. N. Stathakis, trading as Balcony Tea-rooms, Johannesburg                                                          | Sequestrated                                                                          | Jack A. Perl                                                             | 32/3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg                                       | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | Immediately.                                                                             |
| 1223                                     | Morris Glaser, a general dealer, of Britstown                                                                                         | Sequestrated                                                                          | Jan J. de Villiers                                                       | C/o Raath and de Villiers, Britstown                                                       | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Britstown                                           | 14 days.                                                                                 |
| —                                        | Harry Levyno, a farmer, of Somerset East                                                                                              | Sequestrated                                                                          | Quinten H. Scott                                                         | Somerset East                                                                              | Friday                                                                       | 31/10/24               | 10 a.m.              | Somerset East                                       | 3 weeks.                                                                                 |
| X/2833                                   | Joseph Richard, general dealer, of Doornkuil, District Kroonstad                                                                      | Sequestrated                                                                          | O. T. Carey                                                              | P.O. Box 7, Bothaville                                                                     | Monday                                                                       | 27/10/24               | 10 a.m.              | Bothaville                                          | 14 days.                                                                                 |
| 1225                                     | Allan Douglas Dick, a farmer, of View Hill Annex, District Stockenstrom                                                               | Sequestrated                                                                          | Ernest Godwin Williams                                                   | P.O. Box 17, Fort Beaufort                                                                 | Monday                                                                       | 27/10/21               | 10 a.m.              | Seymour                                             | 3 weeks.                                                                                 |
| C/10308                                  | Insolvent Estate Samuel Isaac, carrying on business under the style or firm of I. Isaac & Co., of Commissiedrift, District Rustenburg | Sequestrated                                                                          | Felix H. Hill                                                            | P.O. Box 18, Rustenburg                                                                    | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Rustenburg                                          | 14 days.                                                                                 |
| 1124                                     | Insolvent Estate of Abdool Cadir, retail dealer, Ort-mann Road, Pietermaritzburg                                                      | Sequestrated                                                                          | W. G. Lowe                                                               | 8 Harwin's Arcade, Maritzburg, P.O. Box 244                                                | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pietermaritzburg                                    | 21 days.                                                                                 |
| 1232                                     | Petrus Jacobus Alberts, taxi proprietor, Tokai Road                                                                                   | Sequestrated                                                                          | P. P. Boshoff                                                            | P.O. Box 9, Wynberg                                                                        | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Capetown                                            | 3 weeks.                                                                                 |
| C/10425                                  | Samuel Spark, cycle and general dealer, 29 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg                                                  | Assigned                                                                              | Jas. T. Windram                                                          | Box 613, 19/24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg                    | Thursday                                                                     | 23/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| C/10356                                  | David Rigal, traveller, Johannesburg                                                                                                  | Sequestrated                                                                          | Jas. T. Windram                                                          | Box 613, 19/24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg                    | Thursday                                                                     | 30/10/24               | 11 a.m.              | Johannesburg                                        | —                                                                                        |
| —                                        | Insolvent Estate Johannes Petrus van Nickerk, farmer, of Driefontein, District Middelburg, Transvaal                                  | Sequestrated                                                                          | Hester Coetzee                                                           | Box 13, Middelburg, Transvaal                                                              | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Middelburg                                          | 14 days.                                                                                 |
| C/10139                                  | Kenneth Sutherland McComb, farmer, Lunsclip, District Pietersburg                                                                     | Sequestrated                                                                          | S. H. du Plessis                                                         | Box 191, Pietersburg                                                                       | Friday                                                                       | 24/10/24               | 10 a.m.              | Pietersburg                                         | 21 days.                                                                                 |



## ADVERTISEMENTS.

| No. of Estate.<br>No. van Boedel. | Name and Description of Estate.<br>Naam en Beschrijving van Boedel.                              | Whether Assigned or Sequestrated.<br>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd. | Name of Trustee or Assignee.<br>Naam van Kurator of Boedelredder. | Full Address of Trustee or Assignee.<br>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder. | Day, Date, and Hour of Meeting.<br>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst. |                 |               | Place of Meeting<br>Plaats van Bijeenkomst. | Time within which debts payable.<br>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                                                  |                                                                                |                                                                   |                                                                                     | Day.<br>Dag.                                                          | Date.<br>Datum. | Hour.<br>Uur. |                                             |                                                                                   |
| X/2861                            | Barnett Galgut, trading under style or firm of O.F.S. Fisheries, general dealer, of Bloemfontein | Sequestrated                                                                   | D. J. Swart                                                       | 21 Aliwal Street, Box 41, Bloemfontein                                              | Wednesday                                                             | 22/10/24        | 10 a.m.       | Bloemfontein                                | 10 days.                                                                          |
| X/2869                            | *Leslie Kaplan, general dealer, of Bloemfontein                                                  | Sequestrated                                                                   | Man Rosendorff                                                    | 21 Aliwal Street, Bloemfontein                                                      | Wednesday                                                             | 22/10/24        | 10 a.m.       | Bloemfontein                                | 14 days.                                                                          |
| K.I. 39/24                        | Charles Christian Bernhardt, a general dealer and hotel-keeper, of Riverton Hotel, Riverton      | Assigned                                                                       | J. J. T. King                                                     | C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company Ltd., Kimberley    | Wednesday                                                             | 22/10/24        | 10 a.m.       | Kimberley                                   | Forthwith.                                                                        |
| 1125                              | A. P. Moodley, of Durban, blacksmith                                                             | Sequestrated                                                                   | J. E. Duff                                                        | C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban                                      | Thursday                                                              | 23/10/24        | 10 a.m.       | Durban                                      | 21 days.                                                                          |
| 1107                              | Woodbush & Finlayson, of 350 West Street, Durban, agents                                         | Sequestrated                                                                   | B. E. Swinbourn, R.P.A.                                           | 37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban                            | Thursday                                                              | 23/10/24        | 10 a.m.       | Durban                                      | 14 days.                                                                          |
| C/10397                           | Samuel Rudolph                                                                                   | Sequestrated                                                                   | Ralph Craggs                                                      | 36 Connaught Buildings, St. Andries Street, Pretoria                                | Friday                                                                | 24/10/24        | 10 a.m.       | Pretoria                                    | 14 days.                                                                          |
| C/10413                           | Sam Miller, trading as The Blaauwberg Trading Stores, Blaauwberg, District Pietersburg           | Sequestrated                                                                   | William Dick McFarlane                                            | The Merchants' Trust Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg                              | Friday                                                                | 24/10/24        | 10 a.m.       | Pietersburg                                 | 14 days.                                                                          |
| C/10326                           | Aaron Shneier, partner A. Shneier & Co., Brakpan                                                 | Sequestrated                                                                   | William Dick McFarlane                                            | The Merchants' Trust Ltd., Box 2037, Johannesburg                                   | Friday                                                                | 24/10/24        | 10 a.m.       | Brakpan                                     | —                                                                                 |
| X/2841                            | Nathan Levithan, general dealer, Parys                                                           | Sequestrated                                                                   | William Dick McFarlane                                            | The Merchants' Trust Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg                              | Wednesday                                                             | 22/10/24        | 10 a.m.       | Parys                                       | 5 days.                                                                           |

\* Creditors' sanction to be obtained to pay for Surety Bond and of Estate Assets.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.  
CAPE.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                       | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening. | Date.<br>Datum. | Office of the Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.                                 |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                          |                                                  |                 | Master.<br>Meester.          | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                                                         |
| 174/940                  | John Coenrad Munro and surviving spouse, Frances Theresa Munro                                           | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                     | Mossel Bay...              | E. S. Puckle, Agent for Executrix Dative, Bland Street, Mossel Bay.                                                                     |
| 167/161/841/191810       | William Colbeck.....                                                                                     | First and Final Administration and Distribution  | 15/10/24        | Capetown                     | Flagstaff....              | F. C. W. Stanford, Attorney for the Sureties, Flagstaff.                                                                                |
|                          | Jacobus Gerhardus Jeremias Visser, of Papkuilsfontein, Division Piquetberg                               | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                     | Piquetberg...              | H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executrix.                       |
| 4806                     | Michiel Smuts (Michiel's son) and surviving spouse, Christina Margaretha Smuts (born Smuts)              | First and Final Liquidation and Distribution     | 14/10/24        | Capetown                     | Malmesbury..               | W. J. Vos, c/o African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Self and Co-Executors Testamentary. |
| 3677                     | Esias Jeremias van Rensburg and surviving spouse, Ammerentia Cornelia Johanna van Rensburg               | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                     | Riversdale...              | Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.                                                                            |
| 172/614                  | John Ovenstone.....                                                                                      | Second and Final Liquidation and Distribution    | 10/10/24        | Capetown                     | —                          | Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 9 Adderley Street, Capetown.                                                 |
| 3173                     | Martha Maria Nel (born Laubscher), of Loeriesfontein, District Calvinia                                  | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                     | Calvinia.....              | Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.                                                                              |
| 2542                     | Margaret Brown (born Maughan)....                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution     | 13/10/24        | Capetown                     | —                          | Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executor, 1 Church Square, Capetown.                                                             |
| 2927                     | Magdalena Wilhelmina Catharina Swanepoel (born Marais)                                                   | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                     | Robertson...               | G. J. Swart, Agent for Executors Testamentary.                                                                                          |
| 4879                     | Hester Sophia Venter (gebore Coetzee)                                                                    | Eerste en Laaste.....                            | 13/10/24        | Kaapstad                     | Steynsburg...              | A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.                                                                                                    |
| 64/619/R/157/295         | Isabella Hendrina Fabricius (born Germuyshuysen), of Caledon                                             | Second and Final Liquidation and Distribution    | 14/10/24        | Capetown                     | Caledon.....               | Dempers, Moore & Krige, Caledon.                                                                                                        |
| 162/644                  | John Algernon Pearson, of Upper Millness, District Adelaide                                              | Supplement to Final....                          | 10/10/24        | Capetown                     | Adelaide....               | Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 20, Adelaide.                                                             |
| 158/643                  | Charles Bernard Pearson, of Upper Millness, District Adelaide                                            | Supplement to Final....                          | 10/10/24        | Capetown                     | Adelaide....               | Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 20, Adelaide.                                                             |
| 807                      | Johannes Jury (or Jurie) Lombard and surviving spouse, Hester Maria Margaretha Lombard (born Du Plessis) | Second and Final Liquidation and Distribution    | 13/10/24        | Capetown                     | Ladismith...               | Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.                                               |

## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                  | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening. | Date.<br>Datum. | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent.                              |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                     |                                                  |                 | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                                                            |
| 5251                     | Cornelia Johanna Erlank (born Laub-scher) and surviving spouse, Samuel Carel Erlank, of Graaff-Reinet               | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                        | Graaff-Reinet              | Midland Agency and Trust Company, Ltd., of Graaff-Reinet.                                                                                  |
| 3239                     | Herbert Bowers, of Port Elizabeth...                                                                                | First and Final Liquidation and Administration   | 13/10/24        | Capetown                        | Port Elizabeth             | Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.                                               |
| 5196                     | Louis Johannes du Preez.....                                                                                        | First Liquidation and Distribution               | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | J. R. du Pré, P.O. Box 3, Paarl.                                                                                                           |
| 4498                     | Engela Christina Sneyders (born Com-brink)                                                                          | First and Final Liquidation                      | 14/10/24        | Capetown                        | Laingsburg...              | Adolph Ettmann, Laingsburg, Cape Province, Attorney for Executor.                                                                          |
| 2387                     | Petrus Jacobus Vijver and his subsequently deceased spouse, Martha Margaretha Vijver (born Pienaar)                 | First and Final Liquidation and Distribution     | 14/10/24        | Capetown                        | Laingsburg...              | Adolph Ettmann, Laingsburg, Cape Province, Attorney for Executor Dative.                                                                   |
| 3411                     | Rudolph Rother, married in community of property to Magdalene Janet Rother (born Smith)                             | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                        | Wynberg...                 | Askew & Gorfinkel, Station Road, Clarement, Attorneys for Executrix Testamentary.                                                          |
| 3221                     | Edith Chamberlain (born May).....                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution     | 13/10/24        | Capetown                        | Umzimkulu..                | H. K. Dell, Executor Testamentary, Umzimkulu.                                                                                              |
| 2959                     | Hermanus Christoffel Blom and surviving spouse, Anna Francina Gertruida Blom (born Costzee), of Cyphekul, Colesberg | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                        | Colesberg....              | C. P. T. Hitchcock, Naauwpoort, Cape Province.                                                                                             |
| 4444                     | Arthur Clement Hayter, of Fort Jameson, N. Rhodesia                                                                 | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | W. A. Currey, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.                                                    |
| 3955                     | Johanna Cornelia Sophia Volckers (born Kotze), widow, of Capetown                                                   | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | W. A. Currey, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.                                                    |
| 3660                     | Robert Joachim Zeeman, of Capetown.                                                                                 | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | W. A. Currey, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.                                                    |
| 174/655                  | Jane Sarah Smith (born Edwards)...                                                                                  | Second and Final.....                            | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | W. A. Currey, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.                                                    |
| 99                       | Petrus Johannes Erasmus.....                                                                                        | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                        | Tarkastad...               | The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad.                                                                           |
| 1660                     | Charles Chudleigh Selley and surviving spouse, A. T. M. Selley, of 21 Alfred Street, Salt River                     | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                        | —                          | Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock.                                                             |
| 1745                     | Daniel John Bowles, of Hollingrove, in the District of Bathurst                                                     | First and Final.....                             | 11/10/24        | Capetown                        | Grahamstown                | Bell & Hutton, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.                                                             |
| 4145                     | Mary Ann Emma Baker.....                                                                                            | First and Final.....                             | 10/10/24        | Capetown                        | Port Elizabeth             | B. Bennett, Executrix Testamentary, c/o 5 City House, Port Elizabeth.                                                                      |
| 2641                     | James Butler Mundell.....                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution     | 15/10/24        | Capetown                        | Indwe.....                 | Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe.                                                                                             |
| R/9/207                  | George David Smith, of Vryburg....                                                                                  | Second and Final Liquidation and Distribution    | 13/10/24        | Kimberley                       | Vryburg.....               | J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Agent for Executors Testamentary. |
| 3077                     | Maria Magdalena Zwiegers and surviving spouse, Jan Hendrik Zwiegers, of Baartmanskoppie, District Philips-town      | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Capetown                        | Philipstown..              | S. J. Mostert, P.O. Box 10, Philipstown, Cape Province.                                                                                    |

## TRANSVAAL.

|            |                                                                                                                                           |                                              |          |           |               |                                                                                                           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|-----------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54229/194  | Herbert Alfred Verity.....                                                                                                                | First and Final Liquidation                  | 10/10/24 | Pretoria. | Johannesburg  | C. J. Verity, P.O. Box 2422, Johannesburg.                                                                |
| 54498/215  | Hugh Teignmouth Sperling, of Johannesburg                                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Johannesburg  | Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary.                                                     |
| 54739/1603 | Franz Joseph Hermann Wilmer, of Hamburg, Germany                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.                                                  |
| 54804/273  | Wilhelm (or Heinrich Wilhelm) Schill, of Uetersen, Germany                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.                      |
| 54805/1289 | Hans Werner (or Adam Ruben Peter Hans Werner) von Tiele-Winckler, of Rothenmoor, Germany                                                  | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.                      |
| 54583/2150 | Adolf Gumpert, of Berlin-Wilmersdorf, Germany                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | Van Gorkom & Noonan Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.                       |
| 54376/1161 | Mary Shand.....                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Potchefstroom | Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.                                                                 |
| 53737/580  | Joseph Wentzel.....                                                                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | M. A. Wentzel, Executrix Dative, P.O. Box 884, Pretoria.                                                  |
| 54017/2192 | John Congdon.....                                                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Roodepoort..  | E. M. Congdon, Plein Street, Roodepoort.                                                                  |
| 53584/1187 | James Haig.....                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Johannesburg  | W. H. Haig, Executor Dative, P.O. Box 619, Johannesburg.                                                  |
| 52082/1397 | Cornelis Johannes Malan, van de plaats Elandsfontein No. 38, Distrikt Bethal                                                              | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie   | 10/10/24 | Pretoria. | Bethal.....   | J. Hoogland, Postbus 81, Bethal.                                                                          |
| 54072/1310 | William Wilson and surviving spouse, Georgina Siebena Wilson (born Flanagan)                                                              | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Germiston...  | Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.                                                       |
| 54040      | Ferdinand Lang and surviving spouse, Johanna Catharina Lang                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | —             | Johanna Catharina Lang, P.O. Pretoria North.                                                              |
| 52930/2182 | Fouma Miriam Cooper (born Braude)...                                                                                                      | Final Liquidation and Distribution           | 10/10/24 | Pretoria. | Johannesburg  | I. Cooper, Executor, 39-41 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                               |
| 52477/2177 | Jacobus Petrus Badenhorst en langstlevende echtgenote Anna Adriana Badenhorst (geboren Blignaut), van Kaalfontein, Distrikt Potchefstroom | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie   | 10/10/24 | Pretoria. | Vereeniging.. | Vorster & Rood Bros., g.g. Eksekutrice Testamentair, Vereeniging.                                         |
| 53440/2055 | Sigmund Regensburger.....                                                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Johannesburg  | Max Hammerschlag, Executor Dative, c/o Roos & Morris, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg. |
| 54631/834  | Hendrik Stephanus Herbst en nagelaten echtgenote Martina Johanna Herbst (geboren Grobbelaar), van Wakkerstroom                            | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie   | 10/10/24 | Pretoria. | Wakkerstroom  | C. K. Barry, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 3, Wakkerstroom.                            |
| 48669/1430 | Hendrik Sebastian van As.....                                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24 | Pretoria. | Boksburg....  | Mrs. L. M. van As, 54 Ninth Street, Boksburg North.                                                       |



## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No.        | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                             | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening.                                             | Date.<br>Datum.          | Office of the<br>Kantoor van de |                                | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent.                                              |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                                                                |                                                                                              |                          | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat.     |                                                                                                                                                            |
| 53395/<br>1267/<br>52986        | Oockert Tobias van Niekerk (T's son).<br>Gerhardus Cornelius Schoeman.....                                                                     | First and Final Liquidation and Distribution<br>First and Final Liquidation and Distribution | 10/10/24<br>10/10/24     | Pretoria.<br>Pretoria.          | Carolina.....<br>Pilgrims Rest | M. van Enter, Attorney, P.O. Box 43, Carolina.<br>H. E. Cormack, P.O. Box 18; Pilgrims Rest, Authorized Agent.<br>T. W. Fennell, Komgha.....               |
| 51686/<br>1643/<br>52373        | Harry Gordon Pankhurst, of Pretoria.<br>Arthur George Sutherland.....                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 11/10/24                 | Pretoria.                       | —                              | —                                                                                                                                                          |
| 53860/<br>1304/<br>52329/<br>15 | Martha Aletta Visagie (geboren Pienaar)<br>William George Exall.....                                                                           | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie<br>First and Final Liquidation and Distribution   | 10/10/24<br>11/10/24     | Pretoria.<br>Pretoria.          | Wakkerstroom<br>Barberton....  | H. E. Cormack, P.O. Box 18, Pilgrims Rest, Authorized Agent.<br>Deas & Ferreira, Postbus 29, Pietretief.<br>J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.         |
| 49689/<br>320                   | Jacob Louis van Deventer en nagelaten echtgenote Maria Cornelia van Deventer (geboren Snyman)                                                  | Derde en Finale.....                                                                         | 10/10/24                 | Pretoria.                       | —                              | Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.                                                                                                                      |
| 51315/<br>274                   | Marian Elizabeth van Wyk (geboren Heyns) en nagelaten echtgenoot Adriaan Jeremiah van Wyk                                                      | Eerste en Tweede en Finale                                                                   | 10/10/24                 | Pretoria.                       | —                              | Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.                                                                                                                      |
| 54594/<br>1031                  | Lennox Egbert Ochse, of Johannesburg                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | M. M. Roux, g.g. Executor Testamentary, Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.                                                                  |
| 52757/<br>587                   | Ethel Sarah Russell.....                                                                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | Harry Moss-Morris, Executor Testamentary c/o Roos & Morris, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg.                                            |
| 54218/<br>3003                  | Nellie Clementina Botha and surviving spouse, Martinus Johannes Botha (also known as Martin John Johannes Botha)                               | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | Knobel & Malan, 1, 2 and 3 Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.                                                                               |
| 50823/<br>1396                  | Charles Macklin.....                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Louis Trichardt                | William Loton Marsh, P.O. Box 13, Louis Trichardt.                                                                                                         |
| 53660/<br>3023                  | Annie Evelyn Ford.....                                                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | A. H. Robertson, Secretary, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Dative, 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg. |
| 53435/<br>1808                  | Charles Edward Townsend.....                                                                                                                   | Administration and Distribution                                                              | 30 days from<br>10/10/24 | Pretoria.                       | Germiston...                   | Caroline Maria Townsend, P.O. Box 29, Fordsburg.                                                                                                           |
| 49853/<br>213                   | Marie Antoinette Currie (born Chiapini)                                                                                                        | Second and Final Liquidation and Distribution                                                | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.                                                                                                    |
| 50825/<br>30                    | Wilhelm Francois du Plooy and surviving spouse, Carolina Barendina du Plooy (born Cornelius)                                                   | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Lydenburg...                   | C. Theo. Rabie, Agent for Executrix, P.O. Box 65, Lydenburg.                                                                                               |
| 52554                           | Gezina Vrey (geboren Nel), weduwe..                                                                                                            | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie                                                   | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Krugersdorp.                   | J. B. Hugo, 20 Monumentstraat, Krugersdorp, Eksekuteur Datief.                                                                                             |
| 52569/<br>910                   | Johannes Mattheus Frederik de Wit...                                                                                                           | Second Liquidation and Distribution                                                          | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | Minnaar & Van den Broek, Attorneys for Executors, 27 and 28 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.                                      |
| 54394/<br>3012                  | Malcolm Hamilton Binney.....                                                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Barberton....                  | N. H. Binney, c/o Standard Bank, Barberton, Executrix Testamentary.                                                                                        |
| 34644/<br>1290                  | Rachel Jane Bradshaw.....                                                                                                                      | Ninth Liquidation and Distribution                                                           | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.                                                         |
| 54679/<br>1088                  | Mary Hannah Fox.....                                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executor Testamentary, Provident Building, Johannesburg.                                                     |
| 54084/<br>488                   | Johan Wilhelm Zulch.....                                                                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | H. J. P. A. v. d. Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Testamentary, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.                        |
| 52655/<br>1249                  | Jacob Wynand van Zijl and surviving spouse, Gezie Catharina Frederica van Zijl (born Pretorius), of the farm Gezicht No. 38, District Bloemhof | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Christiana....                 | P. J. van Duyn, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Christiana.                                                                          |
| 53273/<br>1239                  | Johan Coenraad van der Westhuizen and surviving spouse, Susanna Dirkie van der Westhuizen (born Roux)                                          | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 11/10/24                 | Pretoria.                       | Potchefstroom                  | Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Testamentary.                                                                                                    |
| 53130/<br>1077                  | Johanna Jacoba Uys (born Grobler), widow                                                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Middelburg...                  | Johannes Gerhardus Uys, Executor Testamentary, Bosmanspoort, P.O. Hendrina.                                                                                |
| 53645/<br>160                   | Marthinus Johannes Behrens.....                                                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Nylstroom....                  | D. Wessels, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Warmbaths.                                                                                           |
| 53707/<br>1639                  | John Stuparich.....                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 11/10/24                 | Pretoria.                       | Benoni.....                    | George Miholovich, Executor Dative, c/o H. J. Raubenheimer, Keet & Daleski, Gresham Buildings, Kiskik Street, Johannesburg.                                |
| 54413/<br>1540                  | John Harden.....                                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Lydenburg...                   | C. Mortimer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Lydenburg.                                                                                  |
| 53147/<br>2086                  | Joseph Peel.....                                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 15-17 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.                                                   |
| 52838/<br>1847                  | Johanna Elizabeth Clack (born Botha)                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | J. P. Raaff, 8 High Court Buildings, Joubert Street, P.O. Box 203, Johannesburg.                                                                           |
| 52689/<br>1413                  | Robert Nicklas Lizemore.....                                                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 30 days from<br>10/10/24 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | J. P. Raaff, 8 High Court Buildings, Joubert Street, P.O. Box 203, Johannesburg.                                                                           |
| 51644/<br>817                   | Eliza (Maggie) Whittome (born Lawes).                                                                                                          | Final Liquidation and Distribution                                                           | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Johannesburg                   | J. P. Raaff, P.O. Box 203, 7 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                                                                           |
| 54075/<br>109                   | Susanna Pieterella Dorethia Brits (born Bezuidenhout) and surviving spouse, Christiaan David Brits                                             | First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 10/10/24                 | Pretoria.                       | Louis Trichardt                | Edward A. Roeth, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 52, Louis Trichardt.                                                                               |

## NATAL.

|      |                                                                                                                                                       |                                                             |          |                  |               |                                                                               |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------|------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 9344 | Jacoba Johanna van Niekerk (gebore Odendaal) en langstlewende eggenoot Albertus Bernardus van Niekerk, van Gelderland, Distrik Newcastle, Natal, boer | Eerste en Finale Administrasie en Distribusie               | 10/10/24 | Pietermaritzburg | Newcastle.... | J. J. van Schalkwyk, Postbus 12, Newcastle, Agent vir Eksekuteur Testamentar. |
| 8849 | Amy Jane Armstrong, of Pietermaritzburg, Natal, spinster                                                                                              | Executrix's First and Final Administration and Distribution | 10/10/24 | Pietermaritzburg | —             | Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg; Agents for Executrix.   |

## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                     | Nature of Account.<br>Beschrijving van Rekening. | Date.<br>Datum. | Office of the<br>Kantoor van de |                            | Name and Address of Executor or<br>authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemachtigde Agent. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                        |                                                  |                 | Master.<br>Meester.             | Magistrate.<br>Magistraat. |                                                                                                               |
| 8997                     | Marion Charlotte Royston.....                          | First and Final.....                             | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Ixopo.....                 | K. H. Chadwick, Ixopo, Solicitor for the Executors Testamentary.                                              |
| 9277                     | Calvert Spensley Maule Jee.....                        | First Administration and Distribution            | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Inanda District, Verulam   | A. B. Wells, Agent, P.O. Box 43, Verulam.                                                                     |
| 9153                     | Henry Crisp Baker, of Durban.....                      | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Durban.....                | Lyne & Collins, Solicitors for Executor, P.O. Box 635, Durban.                                                |
| 8524                     | Sheobarran, free Indian No. 46384...                   | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | —                          | Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Parry Road, Durban.                                                  |
| 7867                     | Jacobus Frederick van Staden, of Utrecht, Natal, mason | Second and Final.....                            | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Utrecht.....               | J. F. Wallace, P.O. Box 8, Utrecht, Natal, Solicitor for Executrix Testamentary.                              |
| 8324                     | Jane Burn Taylor, of Durban.....                       | First and Final Liquidation and Distribution     | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Durban.....                | H. G. Dean, c/o Thos. Winship, 25 Mutual Buildings, Durban.                                                   |
| 8777                     | Robert Corbett Allan Lindsay.....                      | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Durban.....                | Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.                                                                |
| 9079                     | James Ogram.....                                       | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Impendhile..               | R. J. Harrison, Solicitor, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.                                                |
| 9315                     | Martha Glockner.....                                   | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | —                          | R. Tomlinson, Chancery Lane, Pietermaritzburg.                                                                |
| 8970 and 8991            | James Kayne and Sophie Marie Kayne.                    | First and Final Administration and Distribution  | 10/10/24        | Pietermaritzburg                | Durban.....                | Romer, Robinson & Co., 53 Field Street, Durban.                                                               |

## ORANGE FREE STATE.

|        |                                                                                                                                        |                                                 |          |              |                |                                                                                                                          |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------|--------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J/1202 | Sarah Jemima Jensen (born Wright) and surviving spouse, Pieter Frederick Otto Jensen                                                   | First and Final Liquidation                     | 10/10/24 | Bloemfontein | Ladybrand...   | Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.                                                                              |
| 17145  | Johanna Wilhelmina Barnard (geboren Van der Watt), van Leeuwdoorns, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenoot Schalk Johannes Barnard | Eerste en Finale Likwidatie en Distributie      | 11/10/24 | Bloemfontein | Hoopstad...    | Adr. J. Leliveld & Ko., q.q. Eksekuteurs Testamentair, Postbus 18, Hoopstad, Oranje Vrijstaat.                           |
| 16964  | Johannes Petrus Jooste and surviving spouse, Hester Catharina Jooste (born Janse van Rensburg), of Jagersfontein, Orange Free State    | First and Final Liquidation and Distribution    | 10/10/24 | Bloemfontein | Jagersfontein. | I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, Orange Free State, q.q. Executrix Testamentary.                              |
| 16424  | Anna Maria Magdalena Ras (geboren Louw), van Grootvallei, Distrikt Hoopstad, weduwe van wijlen Pieter Jacobus Ras (16329)              | Derde Likwidatie en Distributie                 | 11/10/24 | Bloemfontein | Hoopstad...    | Adr. J. Leliveld & Ko., q.q. Eksekuteurs Testamentair, Postbus 18, Hoopstad, Oranje Vrijstaat.                           |
| 16899  | Johan Christiaan Lamprecht.....                                                                                                        | Liquidation.....                                | 10/10/24 | Bloemfontein | Winburg....    | Theron & Co., P.O. Box 60, Ventersburg.                                                                                  |
| 17204  | Wynand Spies and surviving spouse, Hester Cornelia Spies (born Bester), of Carpdale, District Ladybrand, Orange Free State             | First and Final Administration and Distribution | 11/10/24 | Bloemfontein | Ladybrand...   | P. J. Hodgson, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Clocolan, Orange Free State.                            |
| 16995  | Hendrina Johanna Steyn (formerly Van Tonder, born Venter) and surviving spouse, Douw Gerbrand Steyn                                    | First and Final Liquidation and Distribution    | 10/10/24 | Bloemfontein | Thaba 'Ncho.   | Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Ncho.                                                                              |
| 17257  | Jacomina Hendrina Earle, minor, spinster, of Memel, District Vrede                                                                     | First and Final Liquidation and Distribution    | 13/10/24 | Bloemfontein | Vrede.....     | Kannemeyer & Jeffreys, q.q. Executor Dative, P.O. Box 373, Bloemfontein.                                                 |
| 16706  | Obed Olihili, a native minor child, of 167 Waaihoek, Bloemfontein                                                                      | Administration and Distribution                 | 10/10/24 | Bloemfontein | —              | James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein.                                                                       |
| 16924  | Nicolaas Johannes Stefanus de Beer, farmer, of Kandahar, District Bethlehem                                                            | First and Final Liquidation and Distribution    | 13/10/24 | Bloemfontein | Reitz.....     | Rossouw & Rossouw, Attorneys for Executrix, P.O. Box 35, Reitz.                                                          |
| 16910  | Richard Beamish.....                                                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution    | 10/10/24 | Bloemfontein | Kroonstad...   | Hutchinson, Bowen & Sessel, Solicitors for Executor Testamentary, Royal Exchange Buildings, Market Street, Johannesburg. |

## NOTICE TO CREDITORS.

## ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

## BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.  
CAPE.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                     | Within a period of<br>Binnen een tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.                   | What Province.<br>Welke Provincie. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 5311                     | Maria Elizabeth Goosen (born Mentz) and predeceased spouse, Gert Jacobus Goosen, of Bloemfontein farm, Peddie District | 30 days.....                                  | T. Gordon Bennett, Attorney, Peddie, Attorney for Executors Testamentary                                                  | Cape.                              |
| 3749                     | James Ntutu, of Lot 20, Peddie District.....                                                                           | 30 days.....                                  | T. Gordon Bennett, Peddie, Attorney for Executor Dative                                                                   | Cape.                              |
| 5245                     | Cornelis Petrus Brink en nagelate eggenote Gertruida Johanna Brink (geboren Van Schoor), van Graaff-Reinet             | 21 dagen....                                  | A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Postbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr                                | Kaap.                              |
| 5222                     | Captain Joseph Tucker, of Capetown.....                                                                                | 3 weeks.....                                  | A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative | Cape.                              |
| 5272                     | Abraham Isaac Perelman (or Abraham Isaac Perlman), who died at Fordsburg, Johannesburg (formerly of Capetown)          | 3 weeks.....                                  | A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative | Cape.                              |
| 5084                     | Jozua Petrus Coetzee, van Zoetmelksvele, Afdeling Caledon                                                              | 3 weken....                                   | Caledon Voogdij en Brand Assurantiemaatskappij, Bpk., Postbus 26, Caledon                                                 | Kaap.                              |
| 5187                     | Cornelia Susanna Maria le Roux (born Hager), widow, of Caledon                                                         | 3 weeks.....                                  | P. H. de Kock, Secretary and General Manager, Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Caledon                     | Cape.                              |



## ADVERTISEMENTS.

| Estate No.<br>Boedel No. | Estate late.<br>Boedel van wijlen.                                                                                                                      | Within a<br>period of<br>Binnen een<br>tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde<br>Agent.                                                    | What<br>Province.<br>Welke<br>Provincie. |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 5279<br>5550             | Ernest Fitzgerald.....<br>Elizabeth Maria Olivier (born Nel), of Graaff-Reinet....                                                                      | 1 month....<br>30 days....                          | Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown.....<br>Roelof Andries Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board<br>of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet | Cape.<br>Cape.                           |
| 5299                     | Hillette Gertruida Hougard (born Mostert), widow, of<br>Nieuwedrift, in the Division of Malmesbury                                                      | 3 weeks....                                         | H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and<br>Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for<br>Executor Dative                                      | Cape.                                    |
| 5357                     | Magritha Gertruida de Waal (geboren Brink) Koekenap,<br>Van Rhynsdorp                                                                                   | 21 dagen....                                        | Andries Cornelus Brink, Eksekuteur Dative, P.K. Aurora.                                                                                                       | Kaap.                                    |
| 5529                     | Wilhelm Friedrich Kretzmann (usually known as Wilhelm<br>Kretzmann), of Fort Jackson, Division of East London                                           | 30 days....                                         | Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.....                                                                                                              | Cape.                                    |
| 5118                     | Hubert Harvey.....                                                                                                                                      | 30 days....                                         | Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, High<br>Street, Grahamstown                                                                                     | Cape.                                    |
| 5336                     | Gertruida Woutrina Steyn (born Dormehl), of Rosslyn,<br>Barkly East                                                                                     | 30 days....                                         | Golightly & Greyvenstein, P.O. Box 13, Barkly East,<br>Attorneys for Executor Testamentary                                                                    | Cape.                                    |
| 5560                     | Johannes Olrich Gelderblom and surviving spouse, Her-<br>mina Jacoba Gelderblom (born Van Wyk), of Van<br>Wyksdorp, District Ladismith                  | 30 days....                                         | Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Attorney for<br>Executrix                                                                                               | Cape.                                    |
| 5583                     | Johannes Jacobus Joubert and surviving spouse, Mag-<br>dalena Maria Susanna Joubert (born Horn), of Ladi-<br>smith                                      | 30 days....                                         | Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Attorney for<br>Executrix                                                                                               | Cape.                                    |
| 5563                     | Johannes van Niekerk (J.'s son) and surviving spouse,<br>Susannah Catharina van Niekerk (born Muller), of<br>Kinko, Division of Swellendam              | 30 days....                                         | J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon<br>and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.,<br>Agent for Executor Testamentary                 | Cape.                                    |
| 5512                     | Maria Christina Emelia Burger (gebore Van Laak),<br>Keerom, Afdeling Clanwilliam                                                                        | 30 dae....                                          | Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam..                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 5070                     | Robt. Kerr Bowie.....                                                                                                                                   | 3 weeks....                                         | J. G. Bowie, Executor Dative, Courtis Chambers, 132<br>St. George's Street, Capetown                                                                          | Cape.                                    |
| 5574                     | Jusiena Elizabeth Cilliers (born Smit).....                                                                                                             | 30 days....                                         | Percival M. Glenister, Attorney for Executor Testamen-<br>tary, P.O. Box 6, Hanover                                                                           | Cape.                                    |
| 5153                     | Charlotte Struwig (born Murray).....                                                                                                                    | 30 days....                                         | Percival M. Glenister, Attorney for Executor Dative,<br>P.O. Box 6, Hanover                                                                                   | Cape.                                    |
| 5565                     | Thomas George Penfold, of Rosebank, Cape Division....                                                                                                   | 30 days....                                         | Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executrix<br>Testamentary, Provincial Chambers, Keerom Street,<br>Capetown                                         | Cape.                                    |
| 5577                     | Andries Johannes Keun and surviving spouse, Martha<br>Elizabeth Keun, of Hanover                                                                        | 30 days....                                         | Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Cape Pro-<br>vince, Agents for Executrix                                                                              | Cape.                                    |
| 5316                     | Anna Elizabeth Steyn (born Coetzee).....                                                                                                                | 30 days....                                         | T. L. Alger, c/o Messrs. Alger & Kotze, P.O. Box 54,<br>Aliwal North                                                                                          | Cape.                                    |
| 5254                     | Mary Gibson (born Cunnell) and surviving spouse,<br>Thomas Horace Gibson                                                                                | 21 days....                                         | T. H. Gibson, 3 Landsdowne Road, Grahamstown.....                                                                                                             | Cape.                                    |
| 4821                     | Susanna Aletta Isabella Ferreira (born Jordaan).....                                                                                                    | 6 weeks....                                         | H. B. Ferreira, Executor Testamentary, Old Gas House,<br>West Street, Kokstad, Cape Province                                                                  | Cape.                                    |
| 5317                     | Hirsch Braun Annenberg, of Darling Street, Port Eliza-<br>beth                                                                                          | 30 days....                                         | B. Mendelsohn and L. Kottler, Executors Testamentary,<br>P.O. Box 266, Port Elizabeth                                                                         | Cape.                                    |
| 5611                     | Susanna Jacomina Burger (born Vos), of Riet Hoek,<br>Division of Montagu                                                                                | 30 days....                                         | Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., of Montagu....                                                                                                            | Cape.                                    |
| 5458                     | Kate Lawrence, of Grahamstown.....                                                                                                                      | 30 days....                                         | Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary,<br>Grahamstown                                                                                           | Cape.                                    |
| 5485                     | Samuel Johannes Anthonie du Preez, van Riebeeck<br>Kasteel, Afdeling Malmesbury                                                                         | 21 dae....                                          | E. J. Krijmanns, Bestierder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 5515                     | John Francis Ollett, Main Road Rondebosch.....                                                                                                          | 14 days....                                         | Villet & Boshoff, Agents for Executor Dative, Church<br>Street, Wynberg                                                                                       | Cape.                                    |
| 9/564                    | Archibald Oliphant Gemmell, of Kimberley.....                                                                                                           | 30 days from<br>13/10/24                            | J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of<br>Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kim-<br>berley                                               | Cape.                                    |
| R. 9/604                 | Johanna Helena Petronella Badenhorst (born Grobbelaar)<br>and surviving spouse, Cornelis Jacobus Johannes<br>Badenhorst, of Haslemere, District Vryburg | 3 weeks....                                         | Wessels, De Kock & Frylinck, Attorneys for Executor<br>Testamentary, Vryburg                                                                                  | Cape.                                    |
| 5269                     | Izak Jacobus Marthinus van Niekerk, of De Riet,<br>Namaqualand, and surviving spouse                                                                    | 3 weeks....                                         | Namaqualand Board of Executors and Trust Company,<br>Ltd.                                                                                                     | Cape.                                    |
| 5109                     | Petrus Lodevicus Theron, of Zoutpan, District Calvinia                                                                                                  | 21 days....                                         | R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western<br>Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia                                                        | Cape.                                    |
| 5584                     | Frederik Johannes van Jaarsveld Laubscher, of Loeries-<br>fontein, Calvinia District                                                                    | 21 days....                                         | R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western<br>Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia                                                        | Cape.                                    |
| 5051                     | Anna Christina de Kock (born Venter).....                                                                                                               | 30 days....                                         | N. C. Kruger, Attorney for Executors Testamentary,<br>P.O. Box 9, Burghersdorp                                                                                | Cape.                                    |

## TRANSVAAL.

|       |                                                                                                                                                                                           |              |                                                                                                                               |            |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 54936 | Jacomina Elizabeth Pretorius (geboren Pretorius), be-<br>schreven in het testament als Jacomina Elizabetha<br>Pretorius, een weduwe, van Delareyville, Distrikt<br>Lichtenburg, Transvaal | 30 dagen.... | Dyason & Bosman, Postbus 1, Lichtenburg, Agent voor<br>Boedel                                                                 | Transvaal. |
| 54664 | Sarel Johannes Petrus Bloem.....                                                                                                                                                          | 21 days....  | Susara Johanna Catharina Aletta Bloem, Executrix,<br>c/o P. D. Bertram, 8 and 9 Estate Buildings, Fox Street,<br>Johannesburg | Transvaal. |
| 54867 | Hester Sophia Kriel (Nolte) and surviving spouse, Her-<br>manus Theodorus Kriel                                                                                                           | 30 days....  | S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.....                                                                                | Transvaal. |
| 54354 | Thomas Ferguson.....                                                                                                                                                                      | 21 days....  | V. P. Human, P.O. Box 3, Duivelskloof, Attorney for<br>Executor Dative                                                        | Transvaal. |
| 54757 | John Aitken.....                                                                                                                                                                          | 14 days....  | Catherine Aitken, Heath Avenue, Primrose, Germiston..                                                                         | Transvaal. |
| 53331 | Hilda Touzalin (born Treadwell) and surviving spouse,<br>Robert Touzalin                                                                                                                  | 14 days....  | F. A. Murray, Executor Dative, P.O. Box 36, Nelspruit.                                                                        | Transvaal. |
| 49720 | Maria Gertruida Davis (born Janeke), of Rustplaats,<br>Lydenburg, and previously deceased spouse, James<br>Davis                                                                          | 14 days....  | C. Jansen Weilbach, P.O. Box 87, Lydenburg, Executor<br>Dative                                                                | Transvaal. |
| 49721 | James Davis, of Rustplaats, Lydenburg, and subsequently<br>deceased spouse, Maria Gertruida Davis (born Janeke)                                                                           | 14 days....  | C. Jansen Weilbach, P.O. Box 87, Lydenburg, Executor<br>Dative                                                                | Transvaal. |
| 53580 | Rosa Louisa Edith Elphick (born Hobson).....                                                                                                                                              | 30 days....  | J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.....                                                                                    | Transvaal. |
| 55037 | David Daniel Rees-Davies and surviving spouse, Cornelia<br>Maria Davies (born Van Vreden)                                                                                                 | 30 days....  | Wm. Dunbar, g.g. Executrix Testamentary, Trust Build-<br>ings, Fox Street, Johannesburg                                       | Transvaal. |
| 55039 | Daniel Abraham Louw, van Bethal.....                                                                                                                                                      | 14 dae....   | Smit & Van Heerden, Posbus 47, Bethal, Prokureurs vir<br>Eksekuteur Testamentêr                                               | Transvaal. |
| 55069 | Johan Andries Rautenbach, van Hoopdal, Distrikt<br>Ermelo, en nagelaten echtgenote Gertruida Jacoba<br>Rautenbach (geboren Oosthuizen)                                                    | 30 dagen.... | A. Smuts, Postbus 5, Ermelo.....                                                                                              | Transvaal. |
| 5449  | Charles George Ansell and surviving spouse, Louisa Maria<br>Johanna Ansell (born Henning), of Elandsheuvel, Sub-<br>Distrikt Klerksdorp                                                   | 3 weeks....  | Smith & Jooste, Solicitors, P.O. Box 61, Klerksdorp, g.g.<br>Executrix Testamentary                                           | Transvaal. |
| 55033 | Elizabeth Susanna Mahne (gebore Van der Heever), van<br>die plaas Amsterdam No. 243, Distrik Bloemhof.....                                                                                | 3 weke....   | P. J. van Duyn, Prokureur vir die Eksekuteur Testa-<br>mentêr                                                                 | Transvaal. |

## ADVERTISEMENT.

| Estate No.<br><i>Boedel No.</i> | Estate late.<br><i>Boedel van wijlen.</i>                                                                                                 | Within a<br>Period of<br><i>Binnen een<br/>tijdperk van</i> | Name and Address of Executor or authorized Agent.<br><i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde<br/>Agent.</i>         | What<br>Province<br><i>Welke<br/>Provinsie</i> |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 54331                           | Florence Newby, spinster.....                                                                                                             | 14 days.....                                                | Edith Fisher, 264 Church Street, Kenilworth, Johannesburg                                                                  | Transvaal.                                     |
| 54717                           | Nicolina Maria Magdalena Elizabeth Brits (born Kruger) and surviving spouse, Cornelis Johannes Brits, of Zandfontein, District Heidelberg | 30 days.....                                                | P. R. Viljoen, P.O. Box 71, Heidelberg.....                                                                                | Transvaal.                                     |
| 54900                           | Daniel Francois Roux.....                                                                                                                 | 21 days.....                                                | Barnet L. Levi, P.O. Box 32, Hartbeestfontein, via Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary                         | Transvaal.                                     |
| 54904                           | Florence Mary Cumper.....                                                                                                                 | 1 month.....                                                | Henry Cumper, 6 Police Cottages, Jeppestown, Johannesburg                                                                  | Transvaal.                                     |
| 55056                           | James Jones.....                                                                                                                          | 14 days.....                                                | Hettie Jones, 138 Modder B Gold Mine.....                                                                                  | Transvaal.                                     |
| 54923                           | John Joseph Williams en nagelaten echtgenote Aletta Maria Williams (geboren Scheepers)                                                    | 30 dagen....                                                | Joubert & Van der Merwe, Postbus 34, Middelburg, Transvaal                                                                 | Transvaal.                                     |
| 54324                           | Michael Kolsnek.....                                                                                                                      | 21 days.....                                                | B. Alexander & Bros., 127 Meyer Street, Germiston....                                                                      | Transvaal.                                     |
| 54806                           | Jacob Daniel de Villiers.....                                                                                                             | 14 dagen....                                                | A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel                                                      | Transvaal.                                     |
| 54726                           | Walter Braithwaite Cockrell and surviving spouse, Christina Johanna Susana Elizabeth Cockrell (born Watts)                                | 14 days.....                                                | Christina Johanna Susana Elizabeth Cockrell, 2 Princes Street, Troyeville, Johannesburg                                    | Transvaal.                                     |
| 53561                           | Christian August Tiedt.....                                                                                                               | 14 dae.....                                                 | J. A. Botha, Posbus 93, Ventersdorp.....                                                                                   | Transvaal.                                     |
| 55005                           | Gertrude Annie Beker.....                                                                                                                 | 30 days.....                                                | H. W. and E. V. Adams, Executors, 17-19 Bureau Lane, Pretoria                                                              | Transvaal.                                     |
| 55081                           | Philipp Weber, of Karlsruhe, Germany.....                                                                                                 | 14 days.....                                                | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg           | Transvaal.                                     |
| 55075                           | Johann Friedrich (also called Fritz) Marx, of Hanau, Germany                                                                              | 14 days.....                                                | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg           | Transvaal.                                     |
| 55052                           | August (or August Carl Julius) Stemann, of Flensburg, Germany                                                                             | 14 days.....                                                | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg           | Transvaal.                                     |
| 55055                           | Wilhelm (or Charles Wilhelm) West, of Hamburg, Germany                                                                                    | 14 days.....                                                | Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg           | Transvaal.                                     |
| 54958                           | Heinrich Gottfried, of Landsberg-on-the-Warthe, Germany                                                                                   | 14 days.....                                                | Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg | Transvaal.                                     |
| 55082                           | Katherine Bradford (sometimes known as Katherine Wager Bradford)                                                                          | 14 days.....                                                | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg           | Transvaal.                                     |
| 53824                           | Johannes Jacobus Venter.....                                                                                                              | 14 dae.....                                                 | Mrs. S. C. Venter, 1606 Villieria, Pretoria.....                                                                           | Transvaal.                                     |

## NATAL.

|      |                                                                    |              |                                                                            |        |
|------|--------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|
| 9235 | Johanna Wilhelmina Eksteen (gebore Odendaal), van Newcastle, Natal | 14 dagen.... | J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Natal.....                      | Natal. |
| 9449 | Ann Comius Smith (born Goodwill).....                              | 30 days..... | F. J. D. Smith, A. E. Goodwill, Executors, 39 Florida Road, Durban         | Natal. |
| 9360 | Maria Magdalena Kleynhans (born Theunissen).....                   | 21 days..... | H. A. Kleynhans, P.O. Box 32, Newcastle, Executor Dative                   | Natal. |
| 9559 | Rebecca Emily Mary McFie.....                                      | 21 days..... | Louis Thomas Peters, 408 Greyling Street, Pietermaritzburg                 | Natal. |
| 6167 | Edith Elizabeth Matterson.....                                     | 21 days..... | J. Leslie Smith, Solicitor for Executor, 2 Timber Street, Pietermaritzburg | Natal. |
| 9441 | Agnes McCallum Dalgarno.....                                       | 21 days..... | E. Varley, P.O. Box 137, Pietermaritzburg.....                             | Natal. |
| 9547 | May Wynn Morling and surviving spouse, A. R. Morling.              | 21 days..... | Arthur Robert Morling, Telegraph Office, Durban, Executor Testamentary     | Natal. |
| 9499 | Leonard Dobbin Gamble, testate.....                                | 21 days..... | K. H. Chadwick, Solicitor, P.O. Box 13, Ixopo, Natal.                      | Natal. |
| 9464 | Walter Francis Drummond Garbutt.....                               | 21 days..... | A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative                  | Natal. |

## ORANGE FREE STATE.

|        |                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                             |                    |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 17363  | Daniel Christiaan de Jager en nagelate eggenote Maria Adriana de Jager (gebore Du Preez), Danielsrust, Distrik Bethlehem                                          | 30 dae.....           | Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem.....                                              | Oranje Vry-staat.  |
| 17371  | Elizabeth Cornelia Magdalena Catharina Sybersma (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Christoffel Johannes Sybersma, Bethlehem                                     | 30 dae.....           | Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem.....                                              | Oranje Vry-staat.  |
| 17347  | Jacobus Frederik Arnoldus Steyn and surviving spouse, Elsie Johanna Steyn (born Roux), of Mooipan, District Winburg                                               | 4 weeks.....          | Van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen.....                                            | Orange Free State. |
| 17372  | Maria Elizabeth Roux (born Duvenage) and surviving spouse, Christian Johannes Roux, of Fairfield, District Bloemfontein                                           | 21 days.....          | Hendrikz & De Vletter, Brandfort.....                                                       | Orange Free State. |
| 17226  | Maria Elizabeth Wessels (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Wessel Jacobus Wessels                                                                            | 14 dae.....           | B. C. Papenfus, Prokureur, Posbus 23, Kestell, Oranje Vrystaat, q.q. Eksekuteur Datief      | Oranje Vry-staat.  |
| 17262  | Elizabeth Prinsloo (born Alexander), widow, of Fauresmith                                                                                                         | 30 days.....          | Olivier & Havenga, Fauresmith.....                                                          | Orange Free State. |
| 17351  | Gertruida Magdalena Dreyer (gebore Senekal) en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Dreyer, van Valsch-rivierdrift, Distrik Kroonstad                             | 21 dae vanaf 11/10/24 | Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....                                           | Oranje Vry-staat.  |
| 17379  | Margaret Cullen White, widow, of Bloemfontein.....                                                                                                                | 30 days.....          | Kannemeyer & Jeffreys, q.q., P.O. Box 373, Bloemfontein.                                    | Orange Free State. |
| 17358  | Sybrand Jacobus Nieman and surviving spouse, Fransina Elizabeth Nieman (born Muller)                                                                              | 4 weeks.....          | Van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen.....                                            | Orange Free State. |
| 17365  | Elizabeth Brumage (born Sidwell) and surviving spouse, Charles Brumage, of Ficksburg                                                                              | 30 days.....          | Tennent & Van der Merwe, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg                 | Orange Free State. |
| 17302  | Frederick Buckland Cresswell, in life market master, of Bloemfontein, Orange Free State, and surviving spouse, Frances Ellen Cleveland Cresswell (born Lancaster) | 30 days.....          | Addison & Ellenberger, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 131, Bethlehem        | Orange Free State. |
| N/1467 | Schalk Jacobus van Niekerk en owerlewende eggenote Martha Johanna Adriana van Niekerk (gebore Cronje), van Tempelhof, Distrik Ficksburg                           | 21 dae.....           | H. L. v. d. Merwe, jun., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg, Oranje Vrystaat | Oranje Vry-staat.  |
| 17384  | Danielina Stoffelina Nagel (born Jordaan) and surviving spouse, Petrus Cornelis Nagel, of Langverwacht, District Senekal                                          | 30 days.....          | Visser & Co., q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 49, Senekal                              | Orange Free State. |
| 17376  | Sarel Jacobus van der Walt en nagelate eggenote Helena Maria van der Walt (gebore Du Plessis), van Commissie-poort, Distrik Fauresmith                            | 30 dae.....           | Olivier & Havenga, q.q., Posbus 1, Fauresmith, Oranje Vrystaat                              | Oranje Vry-staat.  |





## UNION OF SOUTH AFRICA.

# 5 % TEN YEAR LOAN, 1935      ISSUE OF LOCAL STOCK.

REPAYABLE 15th JANUARY, 1935.

Issue Price, £100 per Cent.

**Purposes:** For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

**Sinking Fund:** A Sinking Fund in respect of this loan of one per cent. per annum on the amount subscribed will be established under the management of the Public Debt Commissioners.

**Subscription Lists** will be opened on the 1st August, 1924, and will be closed on the 15th January, 1925.

**The Prospectus**, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-Office of the Treasury, Capetown.

**Interest** will be payable half-yearly on the 15th January and the 15th July.

**Applications** must be for not less than FIVE POUNDS, and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

**Payment:** On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 15th February, 1925, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

**Union Treasury Bills; Six per Cent. Local Registered Stock, 1927-32; Cape of Good Hope Five per Cent. Stock or Perpetual Annuities, and Matured Union Loan Certificates** will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

**Transfer** of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

**Commission** at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills.

## UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

# 5 % TIEN JAREN LENING, 1935.      UITGIFTE VAN PLAATSELIKE FONDSEN.

BETAALBAAR 15 JANUARIE 1935.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

**Doeleinden:** Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere Publieke Werken in de Unie.

**Delgingsfonds:** Een Delgingsfonds ten aanzien van deze lening van een percent per jaar op het bedrag ingeschreven zal opgericht worden onder het beheer van de Publieke Schuld Kommissarissen.

**Inschrijvingslijsten** zullen geopend worden op 1 Augustus 1924 en zullen gesloten worden op 15 Januarië 1925.

**Het Prospektus**, met de applikatievorm met volledige inlichting, is verkrijgbaar van enige Civiele Kommissaris, Ontvanger van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Subkantoor van de Thesaurie, Kaapstad.

**Rente** zal halfjaarlijks betaalbaar zijn op de 15de Januarië en 15de Julie.

**Aanvragen** moeten zijn voor niet minder dan VIJF POND en kan zijn voor veelvoud van EEN POND boven dat bedrag.

**Betaling:** Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van fondsen waarvoor aanvraag gedaan wordt en de balans op of vóór 15 Februarië 1925, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de inschrijver mag verkiezen.

**Unie Schatkistbiljetten; Zes Percent Plaatselijk Geregistreerde Fondsen, 1927-32; Kaap de Goede Hoop Vijf Percent Effekten of Altijddurende Annuiteiten en Vervallen Unie Leningscertifikaten** zullen ook aangenomen worden als het gelijkstaande met kontant tegen hun nomina waarde bij inschrijving voor deze uitgifte.

**Overdracht van de Fondsen**, vrijgesteld van zegelrecht, geschiedt bij akte geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

**Kommissieloon** tegen een kwart percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen die hun stempel dragen, doch kommissieloon zal niet betaalbaar zijn op konversies van Schatkistbiljetten.

# NOW ON SALE.

## "THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES"

(English and Dutch in one Volume),

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

# NU TE KOOP.

## "HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID"

(Engels en Hollands in een Deel),

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betrekkelijk advertentieruimte en tarie verschaffen zal.